Vimax Magazine

LA RIVISTA PER I PROFESSIONISTI DEL PET
THE TRADE MAGAZINE FOR THE PET BUSINESS PEOPLE

GHEDA
PETFOOD

ViMAX Pet Trade Service

UNICO MINI size: XXS - XS - S

UNICO MAXI size: M - L - XL

UNICO ALIMENTO

UNICA

NATURAL SUP

No. 1
REAL INGREDIENT
ALTERNATIVE MEATS

Cagna
UNICO
MINI-MAXI
Adulto

UNICA NATUR

PERTAGL
(FORSIZE

O PER TUTTA LA VITA.

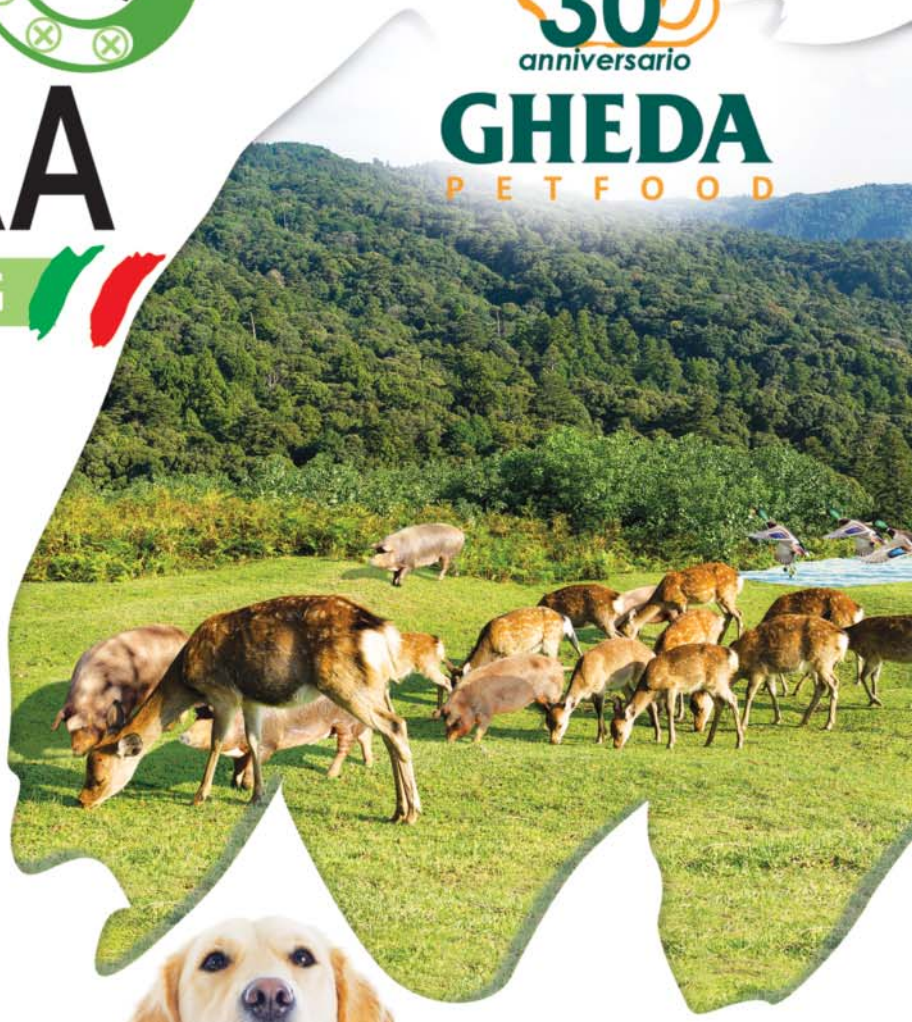
A NATURA

ERPREMIUM FOR DOG

GLUTEN FREE

30° anniversario

GHEDA PETFOOD



ucciolo

RA É L' ALIMENTO UNICO PER TUTTA LA SUA VITA

LIE
E)

PERETÀ
(FORAGE)

PERATTIVITÀ
(FORACTIVITY)

Stuzzy® MONOPROTEIN

CRUELTY Free

- ✓ SENZA COLORANTI E CONSERVANTI AGGIUNTI
- ✓ *1 sola* PROTEINA ANIMALE
- ✓ ALTAMENTE DIGERIBILE

www.stuzzydog.com

CANE
BUSTE 150g

GRAIN & GLUTEN free

ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
DIPARTIMENTO DI
SCIENZE MEDICHE VETERINARIE

Formule approvate dal punto di vista nutrizionale dal Dipartimento di Scienze mediche veterinarie – Alma Mater Studiorum Università di Bologna.

PINNY™
PASSION AND QUALITY

CalendulaOfficinalis
ANTINFIAMMATORIO NATURALE

TaraxacumOfficinale
DEPURATIVO E DISINTOSSICANTE

DaucusCarota
ANTIOSSIDANTE NATURALE

Matricaria
Chamomilla
EFFETTO RILASSANTE

www.pinnypet.com

WILDNATURE
100%NATURALE

Scopri tutta la gamma di alimenti completi e snack formulati esclusivamente con i migliori ingredienti naturali per un nuovo concetto di nutrizione.
Senza Cereali e No Ogm

GRAIN FREE
GMO FREE

Pineta ZOOTECNICI

SINCE **1960** DEVELOPMENT AND RESEARCH FOR
PET FOOD, MEDICATED FEEDING STUFF AND PRE-MIXTURES
+39.0522.553616 - www.pinetazootecnici.com

Global Pet Expo

1130 ESPOSITORI. **27%** DEGLI ESPOSITORI NON STATUNITENSI. **3437** STAND. **270** NUOVI ESPOSITORI. OLTRE **3000** LANCI DI NUOVI PRODOTTI. LA PIÙ AMPIA VETRINA DI NUOVI PRODOTTI AL MONDO. **1130** ESPOSITORI. **27%** DEGLI ESPOSITORI NON STATUNITENSI. **3437** STAND. **270** NUOVI ESPOSITORI. OLTRE **3000**

TUTTI SOTTO LO STESSO TETTO

EVENTO PRINCIPALE DEL SETTORE

AMPIA VETRINA DI NUOVI PRODOTTI AL MONDO. **1130** ESPOSITORI. **27%** DEGLI ESPOSITORI NON STATUNITENSI. **3437** STAND. **270** NUOVI ESPOSITORI. OLTRE **3000** LANCI DI NUOVI PRODOTTI. LA PIÙ AMPIA VETRINA DI NUOVI PRODOTTI AL MONDO. **1130** ESPOSITORI.

REGISTRAZIONE GRATUITA PER BUYER QUALIFICATI.
TELEFONO 203-532-0000 INTERNO: 525
EMAIL BUYERS@GLOBALPETEXPO.ORG
O VISITA IL SITO: GLOBALPETEXPO.ORG

21-23 MARZO 2018
ORANGE COUNTY CONVENTION CENTER
ORLANDO, FLORIDA

Rendetevi happy.

HAPPY DOG®

La patria del sano pet-food.

HAPPY CAT®

HAPPY DOG MINI

HAPPY DOG YOUNG

N.1 in Germania

HAPPY CAT DUO

HAPPY CAT SENSITIVE

www.misterpetsrl.com

Evolution by ingredients

NATURAL INSTINCT

ZERO CEREALS

HOLISTIC NUTRITION
HIGH FRESH MEAT

Natural ingredients that respect the evolutionary origin of dogs and cats

Primordial by Mister Pet

GRAIN FREE

Strada Pedemontana, 35 - 43029 Loc. Mamiano (PR) - Italy - Tel. +39 0521 340323 Fax. +39 0521 340321 - info@misterpetsrl.com

editoriale

Cristina Mandaglio
Direttore Editoriale / *Editor in chief*

Premiamo l'essere differenti

Qualche giorno fa ho trovato finalmente il tempo di dedicarmi in tutta tranquillità a una cosa a cui tenevo molto: riguardare una per una tutte le cartoline dei negozianti e dei toelettatori che avevano partecipato al concorso lanciato dalla nostra rivista in occasione di Zoomark International.

Ricordate? I visitatori del nostro stand erano stati invitati a compilare una cartolina con i propri dati… e il premio per i quattro fortunati estratti era la pubblicazione di un'intervista sul numero di luglio della nostra rivista in cui hanno avuto modo di descrivere la propria attività e di raccontare la loro esperienza, i loro progetti e le loro aspirazioni.

Riguardando e rileggendo tutte le cartoline (ed erano veramente tante!) ho pensato che questa bella iniziativa non poteva finire lì. Perché ho capito, dalla copiosa partecipazione al concorso, che veramente tanti di voi avevano voglia di farsi conoscere per raccontare qualcosa di sé attraverso le pagine della nostra rivista. Non vi nascondo che la cosa ci ha fatto molto piacere, perché abbiamo intravisto in questo interesse quanto *Vimax Magazine* sia diventato per voi in questi anni: un utile e importante strumento di lavoro per aggiornarsi e conoscere sempre più del nostro settore.

A tal proposito con questo numero di ottobre viene pubblicato un nuovo inserto, utile strumento di formazione professionale, la prima *Guida alla Toelettatura* in cui, grazie all'aiuto di esperti riconosciuti, i lettori potranno trovare diversi spunti interessanti legati sia all'aggiornamento sia ad argomenti inerenti il settore mai trattati in altri contesti, come ad esempio il riconoscimento della categoria, ecc. Perché proprio la toelettatura? Perché oggi, accanto ai saloni professionali, sono sempre più numerosi i punti vendita che, oltre ai prodotti tradizionali, offrono un servizio di toelettatura, proposto magari in modo originale e personalizzato. Un trend in crescita quindi, ma anche in continua evoluzione, con nuovi tagli e nuovi sistemi di lavoro. Ecco quindi spiegato perché *Vimax Magazine*, che segue puntualmente i trend del settore, abbia voluto dedicare il nuovo inserto proprio a questo argomento.

Ma torniamo al concorso. Come già detto nell'editoriale di luglio, è stato un vero e sorprendente piacere scoprire come i negozianti che si sono raccontati nelle interviste abbiano trovato modi, a volte semplici, altre volte più originali, ma sempre efficaci, per differenziarsi e quindi per riuscire ad accusare meno la crisi. Dalle loro parole emergeva come ciascuno fosse riuscito a isolare un aspetto particolare, una richiesta specifica della clientela, offrendo delle soluzioni appropriate in grado di qualificare, ma soprattutto differenziare, la propria attività.

È in quest'ottica che ho riletto tutte le cartoline. E vi dirò di più… sono andata a consultare siti e pagine facebook di tutti, almeno quelli disponibili.

E qui non posso esimermi dal dare una tirata d'orecchi: com'è possibile che alcuni di voi non abbiano ancora adottato questi strumenti o non li mantengano aggiornati? Come si fa oggi a non essere presenti puntualmente sul web o sui social? Com'è possibile altrimenti conoscere la vostra attività, i vostri prodotti e i vostri servizi? E le vostre idee differenzianti? Come potete raccogliere recensioni positive (vale a dire, il passaparola dei tempi moderni) se non avete almeno un sito o una presenza facebook?

Un plauso quindi ai negozianti e ai toelettatori che utilizzano questi strumenti per comunicare al cliente la propria idea differenziante. E analizzando i vari siti, molti punti vendita mi hanno colpito proprio per la valida immagine con cui si presentano, per i servizi che offrono, per la specializzazione in determinati settori e per le ottime recensioni che hanno ottenuto grazie al loro impegno e alla loro capacità di essere originali e, come dicevamo, differenti.

L'impegno, l'iniziativa, la capacità imprenditoriale, la grinta e la passione, meritano di essere premiati e sono convinta possano essere di spunto per altri colleghi. Ecco quindi l'idea di una nuova rubrica: "Il negozio del mese", già presente su questo numero di *Vimax Magazine* a pagina 20. E per i numeri successivi? Chissà… potresti essere tu il prossimo! Hai un'idea, un servizio, una caratteristica che reputi possa meritare di essere raccontata? Scrivici in redazione, potresti essere il nostro prossimo "Negozio del mese". Sarò orgogliosa di poter parlare di te sulla nostra rivista.

sommario

vimax magazine
anno VII
ottobre 2017

rubriche

5 editoriale
8 astrobau
18 marketing&comunicazione
20 il negozio del mese
24 advertising diretto
26 inf@web
40 norme sotto la lente
47 gossipet
56 la voce di…
64 petapp
80 eroi a 4 zampe
102 bacheca
104 appuntamenti
105 contatti
110 inserzionisti

copertina

10 Ritorno al futuro *(Gheda Mangimi)*

cani&gatti

28 Biologicamente appropriato *(Wonderfood)*
30 Farli riposare bene *(Mast)*
32 Un paté che si distingue *(Monge)*
34 Soluzione innovative *(Bama)*
36 Sempre avanti *(Heiniger)*
38 Ma quanta carne fresca *(Zoodiaco)*
43 Un prodotto su misura *(Aldog)*
48 Promozione a tutto campo *(Pet Village)*
50 Un'innovazione che si fa in due *(GR-Tech))*
52 Ritorno alle sane origini *(Vema Petfood&Care)*
54 Il barbone *(Italsystem)*
58 La salute si vede dalla digestione *(Mondial Pet Distribution)*
60 Pulizie d'autunno *(Ma-Fra)*
62 Semplicemente deliziosi *(Vitakraft Italia)*
66 Precisi fin da subito *(Royal Canin Italia)*
68 We love waterproof *(I.G.C.)*
70 Sempre più fashion *(Rinaldo Franco)*
72 Come alla SPA *(Pets Fitness)*
74 Nutrizione ottimale, microbiota in salute *(Chemi-Vit)*
76 Il gatto europeo *di L. Burani*
78 Questione di "visione" *(Farm Company)*
82 Rendiamoli happy *(Rebo)*
84 Il pastore a bioccoli *di L. Quarta*
86 La giusta dose di energia *(Winner Pet Food Solution)*
89 Una sola proteina *(Morando)*
90 Quando il muso corto porta guai *di C. Papeschi e L. Sartini*

fiere, eventi&marketing

16 In viaggio per Shanghai *(Zoomark International)*

acquari&co.

96 I pesci pagliaccio *di V. Zupo*
98 I pesci per il primo acquario marino *di A. Mancini*
100 Sani come un pesce? *di L. Di Tizio*

altri animali

94 Attenzione alle sostanze nocive *di C. Papeschi e L. Sartini*

uccelli

92 Alcuni parlano, altri… urlano *di A. Tonelli*

NOVITA'

Fast Acting Odour Control

SUPER PREMIUM CLUMPING CAT LITTER

60% IN PIÙ DI AGENTI BLOCCANTI
DEGLI ODORI RILASCIATI IN 3 SECONDI*

ESTREMA ELIMINAZIONE DEGLI ODORI

FRAGRANZA CHE SI ATTIVA CON LE ZAMPE

MISCELA DI ESTRATTI VEGETALI

IDEALE PER PICCOLI SPAZI

*Rispetto ad Ever Clean® Extra Strong Clumping Scented

Vuoi saperne di più sulla nuova lettiera Ever Clean? Chiamaci al Numero Verde 800 555 040

EVER CLEAN

astrobau

di Federica Farini
in collaborazione con RadioBau & Co.

FESTA E ALLEGRIA TRA LE MURA DOMESTICHE. UN BUON NON-COMPLEANNO A:
Gemelli. In barba agli smacchi di Marte, Venere e Mercurio, che da metà mese circa passeranno in Bilancia e a vostro favore, cari animali Gemelli, voi correrete veloci come fulmini per seminare pelosi alla rincorsa e mamme e papà alla carica. Ma cosa avete combinato? Vi siete avvolti nella carta igienica? Avete messo il muso nel barattolo della marmellata? Avete infilato le zampe nell'acquario? La simpatia resta la vostra migliore difesa… in caso di resa.

Vergine. Anche per voi quadrupedi Vergine, esigenti e perfezionisti per antonomasia, esistono i momenti perfetti, senza nemmeno un difetto: ottobre vi regala una piacevole festa tra le foglie autunnali, al parco o in giardino, in compagnia di numerosi amici di ogni specie e taglia. Ogni tanto una gioia? Sì, Giove in passaggio nel segno dello Scorpione vi rammenta insieme a Mercurio che la vita quotidiana fatta di abitudini e scadenze è proprio ciò che vi fa stare più sereni al mondo! Pappa-pipì-smack smack.

Bilancia. Ottobre arriva puntuale come il vostro compleanno! Marte, Venere e Mercurio si innamorano follemente di voi quattrozampe Bilancia, regalandovi emozioni dalle tinte forti. Non fate preoccupare mamma e papà con le vostra gesta eccessivamente eroiche, vi manca davvero poco che saltiate attraverso un cerchio di fuoco! La carica e il buonumore saranno alle stelle… sarete più energizzanti di una radice di ginseng. Con Giove non più in lite con Urano e Plutone sarebbe il momento di rilassarsi un po': meno nuvole all'orizzonte e più calma per voi!

UN MESE DI IMPEGNO E FATICA PER SALIRE SUL PODIO DEI CAMPIONI PER:

Ariete. Giove, Marte, Venere e Mercurio in Bilancia in ottobre vi dichiareranno guerra, cari pet Ariete, e voi dovrete abbassare le orecchie volenti o nolenti, in merito a una serie di questioni. Per prima cosa la tolleranza in casa: fate posto nella cesta anche agli altri pet. Secondariamente non dovrete più gettarvi sulla pappa altrui e dovrete mettervi in fila prima di uscire di casa. Regole, regole, regole… per diventare pet primi della classe. Ricompense da metà mese con l'ingresso di Giove in Scorpione: finalmente liberi da alcune limitazioni a lungo termine.

Toro. Animali Toro, siete pronti a lanciarvi in imprese epiche al parco e nel verde, per un autunno avventuroso come mai? Marte, Venere e Mercurio in Vergine vi sostengono ma Giove dall'11 in opposizione dallo Scorpione potrebbe darvi qualche acciacco di salute da vecchie ciabatte. Ma il sentirvi dare delle "mezze calzette" proprio non vi andrà giù e allora… via di rivincita: nessuno vi può mettere in un angolo o obbligarvi a stare buoni nella cuccia. Pronti per salti pazzi sul divano e gare di scivolate in casa!

Sagittario. Non è da voi, pet Sagittario, mollare l'osso né la presa, ma in ottobre, con i passaggi di Nettuno in Pesci piagnucolosi insieme a Marte e Venere in Vergine, non sarà facile vedervi abbandonati come sacchi di patate a terra. Vi state mimetizzando per non alzarvi e obbedire alla voce di mamma e papà? Da metà mese i passaggi dei pianeti in Bilancia arriveranno a dare una sferzata di vitalità e voi schizzerete come schegge dal parco alla spiaggia, dai monti alle strisce pedonali: il lancio della palla e il riporto, vostra attività preferita, vi farà tornare il buonumore!

I PET PIÙ AGITATI E IRREQUIETI DEL MESE SARANNO… ABRACADABRA:

Leone. Ottobre arriva travestito da margherita, un fiore da apprezzare nella sua semplicità, e voi pelosi Leone non avrete nessuna voglia di complicazioni in questo mese: dai chiassosi nuovi vicini di casa, al pet amico di turno che vi ronza intorno come una mosca tze-tze, alla cocorita che vi sveglia con i suoi canti acuti. Con il nervoso passaggio di Giove in Scorpione… guai a chi vi fa arrabbiare! Meno male che Marte, Venere e Mercurio in Bilancia vi renderanno perfetti partecipanti di concorsi di bellezza: pelo e occhi da pelosi top model.

Capricorno. Santo ottobre con Giove che si sposta dalla faticosa opposizione in Bilancia pronto per fare festa insieme a voi quattrozampe nel segno dello Scorpione: con Mercurio, Nettuno, Marte e Venere a favore finalmente la salute torna a sorridervi per un appetito maxi e per feste formato extra large. Quale migliore occasione per festeggiare con una bella gita selvatica alla conquista delle vette di montagna? Il camino alla fine del freddo vi attende! Accoccolatevi per un meritato e tiepido riposo.

Pesci. Ottobre non ha esattamente l'oro in bocca per voi, quadrupedi segno Pesci, bacchettati a dovere da Marte, Venere e Saturno in confederazione. Saranno Mercurio e da metà mese anche Giove in Scorpione a sancire la fine di una parte di seccature: *in primis* le sgridate e poi la digestione, che va a singhiozzo. Giove vi è amico in Scorpione e non aspetta altro che farvi tornare a casa illesi come il pesciolino Nemo nelle sue infinite avventure negli oceani!

UN MESE DI PASSATEMPI ED EMOZIONI PER:

Cancro. Una scia galeotta vi farà innamorare perdutamente, pelosi Cancro, nel mese di ottobre: ma Marte, Venere e Mercurio in Bilancia uniti a Urano in Ariete e Plutone contro non sembrano particolarmente collaborativi nell'aiutarvi a ritrovare il pezzetto del vostro cuore. Sarà verso la fine del mese - con Mercurio e Giove nel segno amico dello Scorpione - che ritroverete la scarpetta della vostra zampa gemella e, una volta recuperata, sarete pronti per una dichiarazione d'amore con i fiocchi. Alla prossima puntata!

Scorpione. Con numerosi pianeti in Vergine e il passaggio di Giove nel vostro domicilio, ottobre per voi Scorpione si rivelerà fonte di felicità. Anche Mercurio vi sostiene e il fisico regge come la perfezione del sinuoso movimento di un ghepardo in corsa. Di soppiatto e in silenzio riuscite a conquistare il cuore dei vostri genitori umani, che non potranno dire di no a nessuna richiesta, complice leccatine, moine e occhi dolci e ipnotizzanti. Seducenti da… la gatta sul tetto che scotta!

Acquario. In ottobre meglio che voi pelosi Acquario vi dedichiate a una pausa casalinga invece di strafare in giro: con Giove stizzito nello Scorpione non è proprio il caso di alzare la cresta come un gallo cedrone, ma di farsi accarezzare tra le morbide braccia di mamma e papà, alla ricerca di protezione. Una volta al sicuro con questo talismano potrete affrontare la seconda parte del mese sulle ali dei pianeti a favore: Venere, Mercurio e Marte in Bilancia, che vi faranno sognare savane e tundre incontaminate da conquistare senza freni. Puf! Vi siete risvegliati dal meraviglioso sogno che stavate facendo?

DaDo®

because we care.

NEW

GRAIN FREE

DADO GRAIN FREE
Nuove ricette senza cereali per cani e gatti adulti, DADO GRAIN FREE CANE con pesce e limone e DADO GRAIN FREE GATTO con pollo e quinoa, ingredienti selezionati per soddisfare i palati più difficili e favorire il benessere nel tempo.

8 KG

Tutta la gamma DADO Cane Mini, per cani di piccola taglia (fino a 10Kg).
Ora disponibile anche in formato da 8 kg.

MINI 1-10 kg

Valpet srl - via Marconi 4/2 - 40057 Granarolo dell'Emilia (BO)
Web site: www.valpet.it E mail: servizio.clienti@valpet.it

GHEDA PETFOOD
Nutre una vera passione.

GHEDA MANGIMI SRL
tel. 038632677, fax 038632664
www.gheda.it, info@gheda.it

RITORNO AL FUTURO

Nel trentennale della sua attività l'azienda si rinnova e fissa progetti ambiziosi

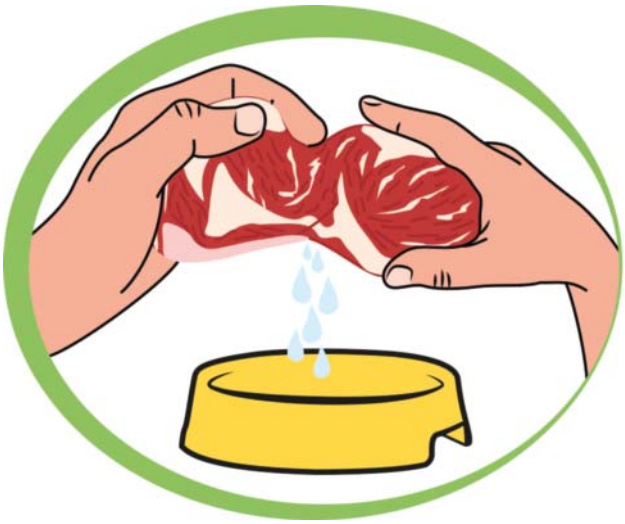
Nel 2017 Gheda Petfood festeggia il trentesimo anniversario dell'inizio della sua attività di produzione e vendita di alimenti secchi per cani e gatti. Guidata da sempre dalla famiglia Gheda, l'azienda è arrivata ormai alla terza generazione, ma non ha mai perso lo spirito giovanile di innovazione per restare sempre al passo con l'evoluzione dei tempi. Dalla pianificazione strategica degli obiettivi per i prossimi anni, emerge il suo forte carattere dominante che punta a conquistare importanti quote di mercato nel segmento superpremium, con un'attenzione particolare al canale specialist nazionale ed estero.

Vocazione per l'eccellenza
Proprio come nell'anno della sua fondazione, quando tra i pionieri del settore iniziò l'attività di produttore di petfood vantando risorse tecnologiche all'avanguardia e prodotti innovativi sul mercato, anche oggi Gheda Petfood vuole mantenere viva la tradizione decennale di eccellenza attuando gli adattamenti necessari per rispondere ai requisiti di produttore di alimenti superpremium.
In questa direzione si concentra l'attività di rinnovamento di Gheda Petfood nel settore produttivo con investimenti tecnologici e strutturali e nel dipartimento commerciale con l'ingresso di collaboratori di riconosciuto spessore professionale molto preparati dal punto di vista tecnico, con l'obiettivo di proporre prodotti sempre unici nel panorama mondiale.

Alimenti Unici per Natura
In natura la madre condivide con il proprio cucciolo un unico puro nutrimento, lo stesso che l'animale continua poi ad assumere anche nell'età adulta e anziana, in ogni situazione della propria vita. Proprio per questo i prodotti natural superpremium *Unica Natura* offrono sempre inalterata la ricchezza di elementi nutritivi di maggiore valore biologico, esattamente come avverrebbe in natura.
Quale motivo avrebbe un cane adulto per accontentarsi di un alimento di valore inferiore rispetto a quando era cucciolo solo perché ha fabbisogni nutrizionali differenti? Nessuno, dato che è possibile modulare correttamente la quantità di cibo ingerita giornalmente per gestire l'assunzione ottimale degli elementi nutritivi, prevenendo carenze o eccessi.

In accordo con la sua filosofia natural, la linea *Unica Natura* utilizza ingredienti naturali attivi, quali frutta e verdura funzionali per la salute, grazie ai principi contenuti al loro interno, e non attraverso integratori ottenuti da sintesi artificiale. Occhio anche alle quantità che fanno la differenza e rendono questi ingredienti olistici dei componenti maggiori all'interno delle ricette *Unica Natura* e non solo delle integrazioni millesimali da "0" o "00" dopo la virgola, maggiormente adatte a indicare tipi di farina di grano tenero, che a contraddistinguere alimenti realmente olistici.

Meno "acqua" nella ciotola (delle crocchette)
Quando si parla di qualità, sicurezza e ricchezza dell'alimentazione dei nostri amici a quattro zampe, Gheda Petfood non si lascia influenzare dalle mode del momento che richiedono l'utilizzo di tanta carne fresca ma porta avanti con determinazione la scelta precisa dell'utilizzo esclusivo di carni disidratate, ritenute preferibili per la qualità della materia prima contenuta, per la densità



della ricchezza nutrizionale e per la protezione dalle proliferazioni batteriche patogene e alterative. La nutrizione Gheda Petfood pone questi tre obiettivi al di sopra del vantaggio di "gonfiare" il quantitativo di carne dichiarato nelle ricette superpremium *Unica Natura*, essendo già naturalmente elevato.
Gheda Petfood infatti vuole tutelare gli interessi nutritivi del cane e la massima trasparenza nei confronti del proprietario che effettua l'acquisto.
Quando acquistiamo la carne dal nostro macellaio di fiducia che garantisce la qualità del suo prodotto, il motivo è che ricerchiamo soprattutto la qualità della stessa, perché la carne, anche se fresca, non è tutta uguale. Per la stessa ragione anche nella produzione di petfood l'importante è rivolgersi unicamente a fornitori qualificati, che possano dare le adeguate garanzie di prodotto, sia fresco che disidratato.
Con queste garanzie Gheda Petfood ha scelto di utilizzare solo carni che vengono disidratate all'origine, quando sono fresche, dagli stessi produttori di "fresco", per mantenerne inalterate le proprietà organolettiche e nutrizionali contrastando efficacemente la degradazione prodotta dai batteri. Durante questo processo, la carne passa da un contenuto medio di acqua del 65/70% a un livello del 5/10%, concentrando elementi nutritivi essenziali come le proteine fino a quattro volte. È come assumere molte più vitamine da un concentrato di frutta rispetto alla rispettiva spremuta più ricca di acqua.
La disidratazione delle carni di alta qualità rende possibile al cane di assumerne quantitativi molto maggiori, più sicuri per la sua salute. Ricordiamo però al proprietario di lasciare sempre a disposizione del cane dell'acqua, che è importante sia sempre "fresca" e soprattutto nella ciotola giusta.

La forza dell'azienda
Nel mercato attuale, per poter produrre petfood concretamente superpremium è necessario avere delle competenze ben precise che coprano l'ambito industriale (produttivo e R&D), commerciale, di marketing e logistico.
In questo senso, il legame tra l'azienda e la famiglia Gheda è molto forte, come dimostrato dalla collaborazione quotidiana con ogni settore per apportare miglioramenti continui, sostenendo la crescita e offrendo nuovi spunti di sviluppo da una parte, e mantenendo vivo e costante l'impegno e l'etica nel lavoro dall'altra, per affrontare il futuro nel migliore dei modi. Questo lega-

cats & dogs

BACK TO THE TUTURE

For its 30th birthday the company decides to reinvent itself and sets ambitious goals

In 2017 Gheda Petfood celebrates its 30th birthday as manufacturer of dry food for cats and dogs. The third generation of Gheda family currently runs the company, which still maintains its innovating spirit to keep up to date. The strategic planning of future goals reflects the company's philosophy, which aims at conquering relevant shares in the super premium segment, with special attention to national and foreign specialized channel.

Dedicated to excellence
Gheda was pioneer pet food manufacturer, thanks to modern technologies and innovative products. Gheda Petfood still wants to preserve its excellence tradition with the necessary upgrades, in order to meet the requirements of super premium food manufacturer.
Gheda Petfood decided to renew the production area with relevant investment on technology and facilities, as well as to employ skilled and famous commercial collaborators to ensure unique products.

Naturally Unique Food
Mothers naturally share the same food with their puppy: the same food the pet still eat during adult and senior age. That is why *Unica Natura* natural super premium products ensure the same richness in nourishing substances pets would find in nature.
Why should adult dogs be satisfied with poor food only because they have different nutritional needs compared to puppies? It is actually possible to balance the quantity of daily food to ensure the necessary nourishing elements, without deficiencies or excess.
According to its natural philosophy, *Unica Natura* line uses active natural ingredients such as fruit and vegetables: no artificial supplements are used. Quantities also make the difference: the holistic ingredients represent a relevant percentage of the ingredients for each *Unica Natura* recipe, not just tiny supplements present in scarce quantities.

Less "water" in the bowl (of kibbles)
As far as quality, safety and rich nutrition, Gheda Petfood does not follow trends that require plenty of fresh meat: the company always chooses dehydrated meat, which features quality raw ingredients, excellent nutritional density and protection from pathogenic and altering bacteria. Gheda Petfood nutrition pursues the three goals above the advantage of amplifying the quantity of meat listed in *Unica Natura* super premium recipes, which is naturally elevated. Gheda Petfood aims at protecting dogs' nutritional needs as well as the utmost transparency to pet owners.
Just like human grade meat, it is important to select qualified pet food suppliers, who can ensure the quality of both fresh and dehydrated food.
That is why Gheda Petfood decided to use fresh-dehydrated meat, in order to preserve the organoleptic and nutritional features unaltered, as well as to fight bacterial degradation. During dehydration water is reduced from 65/70% to 5/10%, concentrating essential nourishing substances such as proteins up to four times. This allows the pet to ingest higher quantities of fruit vitamins, compared to traditional juice (richer in water).
High-quality meat dehydration helps pet ingest higher quantities of meat that is also health safe. Of course, owners should always leave a bowl of fresh water for their dogs.

The strength of the company
Currently, in order to produce super premium pet food it is necessary to rely on industrial (production and R&D), commercial, marketing and logistic skills.
The connection between the company and Gheda family is strong: daily collaboration with each sector to ensure constant improvement, growth support and new developing stimuli, with special attention to commitment and working ethics. This connection also expresses the bond of trust built with customers and commercial partners, also strengthened by the absence of sanitary warning related to product safety and by a unique and sound financial health.
A sound financial health is fundamental to work with top suppliers, to select the best raw ingredients and to produce the best food. However, it is also necessary to face investments to improve and ensure the best result without compromising the quality.

The Italian Job
The strong dedication to the promotion of local suppliers preserves the production in the same plant, avoiding relocation. The productive and commercial plant is strategically located in the heart of Po' Valley, Mantua province, to support Italian suppliers and ensure a made-in-Italy product.
Thanks to its location, the company is near the harvest of the best national cereals and the production of the best meat, thus combining the famous Italian agricultural tradition with local quality. It ensures the best production with unrivalled health standards.

Insourcing production
The best guarantee for super premium products is in-sourcing production, which ensures the correct quality standards in compliance with international regulations.
Gheda Petfood invests a lot on quality, with constant controls over the whole production chain from raw ingredients to packaging and stocking. Raw ingredients are analyzed before being unloaded, in order to test the compliance with chemical-physical standards and to exclude the presence of noxious substances (mycotoxins, fat-oxidation remains and food adulteration). The quality parameters comply with European and natural regulations, even stricter in some cases (heavy metals), to provide customers with the utmost safety. The company can count on its own laboratory, which carries out over 100 chemical-physical tests every day as well as over 2,600 microbiological tests on *Salmonella spp.* and

me rappresenta l'affidabilità in cui il consumatore e i partner commerciali possono riporre la propria fiducia, dopo tanti anni di attività di successo contraddistinti dall'assenza di allerte sanitarie legate alla sicurezza del prodotto e da una solidità finanziaria che poche aziende possono vantare.
Quest'ultimo aspetto infatti, seppur sottovalutato, è fondamentale per collaborare con i top player dei fornitori, approvvigionandosi costantemente delle migliori materie prime per poter creare il miglior prodotto. Ma anche per affrontare gli investimenti necessari per innovarsi e migliorarsi con serenità, garantendo al consumatore sempre il risultato migliore senza speculare sulla qualità.

The Italian Job
La forte vocazione alla valorizzazione delle realtà locali preserva coscientemente tutta la produzione nello stesso sito produttivo, evitando così la delocalizzazione in altre aree. La sede produttiva e commerciale è ubicata strategicamente nel cuore della Pianura Padana in provincia di Mantova per privilegiare i fornitori italiani, garantendo un prodotto realmente made in Italy.
La collocazione geografica è molto vicina alla zona di raccolta dei migliori cereali nazionali e alla produzione delle migliori carni, consentendo di attuare il connubio ideale tra l'importantissima tradizione agroalimentare italiana, rinomata per l'elevatissima qualità delle materie prime disponibili, e l'esercizio della qualità a chilometro zero. Questo rappresenta l'autentica garanzia per la migliore produzione possibile, con standard sanitari ineguagliabili a livello mondiale.

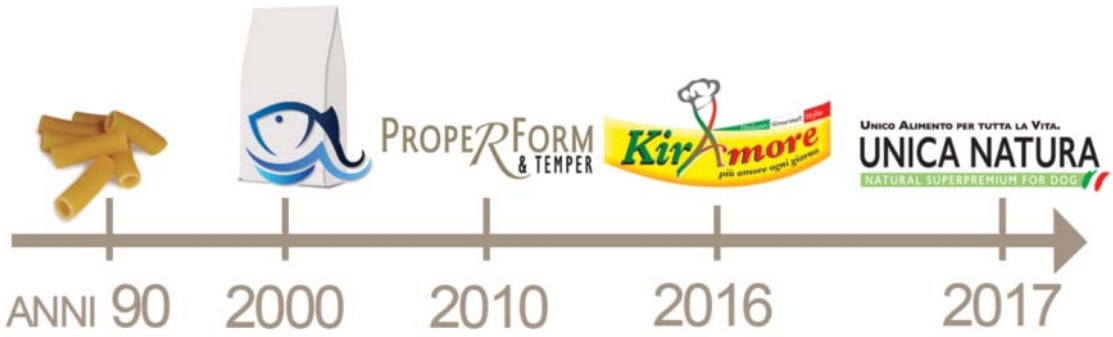
Produzione insourcing
Quando si commercializzano prodotti di fascia superpremium la garanzia maggiore è data dalla produzione interna, per poter essere sicuri appieno della corretta implementazione del sistema di gestione della qualità, secondo gli standard internazionali e le leggi vigenti.
Gheda Petfood destina quindi molte risorse alle attività di assicurazione della qualità, controllando ininterrottamente tutta la filiera produttiva, dall'accettazione delle materie prime al confezionamento e allo stoccaggio del prodotto finito di tre divisioni produttive. Le materie prime vengono tutte analizzate prima di ricevere l'autorizzazione allo scarico con analisi per testare la corrispondenza agli standard di qualità chimico-fisici e per escludere la presenza di sostanze indesiderate e dannose, come le micotossine, i prodotti dell'ossidazione dei grassi e sofisticazioni alimentari. I parametri di qualità fissati non solo sono in accordo con le leggi vigenti a livello europeo e nazionale, ma sono anche più restrittivi (come nel caso dei metalli pesanti), per offrire la massima garanzia di sicurezza al consumatore. L'azienda infatti dispone di un laboratorio interno che svolge quotidianamente più di 100 controlli chimico-fisici sui prodotti in corso di produzione e annualmente circa 2.600 analisi microbiologiche per la ricerca di *Salmonella spp.* e la quantificazione di *Enterobacteriaceae*, microrganismi mesofili totali e coliformi. Come se questo non bastasse vengono eseguite inoltre più di 1.000 analisi all'anno per confermare i risultati del dato analitico interno presso laboratori esterni indipendenti accreditati al circuito internazionale ACCREDIA. La ricerca di metalli pesanti, diossine, microrganismi patogeni e alterativi, Organismi Geneticamente Modificati e micotossine sono solo alcuni esempi della costante tutela che Gheda Petfood offre ai clienti con i suoi prodotti.

E per mantenere sempre elevato il grado di tutela del consumatore, l'azienda è supportata anche dal Servizio Veterinario Nazionale, che attraverso numerosi controlli periodici collabora nell'affinare il sistema di autocontrollo aziendale basato sul metodo HACCP incessantemente.

Avanguardia tecnologica
Fin dalla nascita, Gheda Petfood si è contraddistinta per il continuo aggiornamento tecnologico per rendere sempre più efficiente ogni fase del ciclo produttivo, a partire dalla ricezione delle materie prime, fino alla spedizione delle merci. D'altra parte l'azienda vanta in ogni reparto produttivo eccellenze all'avanguardia tecnologica, che le permettono di offrire prodotti unici nel loro genere nel panorama italiano e mondiale. Molti infatti sono i macchinari e le strumentazioni utilizzate normalmente nel settore alimentare umano da cui provengono e che consentono di ottenere alimenti che soddisfano le esigenze di "umanizzazione" del pet. Per i visitatori dello stabilimento spesso lo stupore è grande quando realizzano che il lay-out strutturale, l'organizzazione produttiva e i macchinari sono gli stessi già visiti in importanti realtà produttive Human Food.

Innovazione con Ricerca & Sviluppo
In questi primi trent'anni Gheda Petfood ha sempre proposto prodotti al top della categoria, investendo importanti risorse nel settore di Ricerca & Sviluppo interno. L'azienda non si è mai accontentata di proporre alimenti in linea con l'offerta del mercato, ma ha sempre perseguito la strada dell'innovazione realizzando prodotti unici, avvalendosi di un team di esperti nutrizionisti e tecnologi alimentari e collaborando con importanti istituti universitari di ricerca.
Precorritrice dei tempi, ecco alcuni esempi del cammino svolto da Gheda Petfood lungo la storia del settore.

● Anni '90: messa a punto di un particolare processo di precottura della pasta per renderla digeribile anche ai cani, mentre molti proponevano ancora la pasta di scarto dell'industria alimentare.
● 2000: primi produttori a marchio terzi e a proprio marchio di prodotti secchi monoproteici al pesce.
● 2010: lancio dell'innovativa linea di prodotti secchi per cani non più adatti solo alla taglia, ma alla morfologia e al comportamento.
● 2016: offerta della migliore gastronomia italiana con prodotti dinamici per il pet più umanizzato.
● 2017: realizzazione di prodotti per cani adatti a tutte le fasi della vita, senza cambiare regime alimentare ma solo razionamento.
Tutto questo è stato possibile grazie alla certificazione che Gheda Petfood possiede non solo per la produzione di alimenti per animali da compagnia, ma soprattutto per la progettazione degli stessi, che permette al reparto Ricerca & Sviluppo di operare in completa indipen-



denza nella messa a frutto del suo know-how in prodotti all'avanguardia. La spinta verso l'innovazione è costante e registra ogni anno progetti per rinnovare prodotti e linee.

I risultati raggiunti e la programmazione strategica
Nel 2016 Gheda Petfood ha confermato il trend di crescita raggiungendo le 30.000 tonnellate di alimenti secchi prodotti e registrando il maggiore aumento nei settori strategici di prodotti estrusi e biscottati, dove si concentreranno i maggiori investimenti nel futuro. Ma i margini di crescita sono ancora notevoli, a fronte di una capacità produttiva di 60 milioni di kg.
Contemporaneamente sono in aumento la soddisfazione del cliente, come mostrato dagli indici di Customer Satisfaction, e il fatturato per ogni cliente, che attestano il grado di fidelizzazione verso l'azienda e la crescita di significatività all'interno del punto vendita. Il 2016 ha assistito a un decremento dei prodotti in private label, controbilanciato da un aumento di penetrazione nel mercato estero con prodotti di fascia superpremium e premium a proprio marchio, in accordo con il piano strategico dei prossimi anni. A conferma di questo, si sono registrati risultati importanti coerenti con gli obiettivi fissati, grazie all'aumento del numero di clienti esteri. L'ultimo anno ha inoltre segnato l'ingresso in nuovi Paesi caratterizzati da un mercato molto selettivo ed esigente. Questo grazie anche alla spinta delle nuove linee superpremium per cani nel segmento natural low grain & gluten free, con *Unica Natura*, e in quello ancestrale grain free & tuber free, con la linea *Dog & Dog Wild*, presentate a Zoomark International lo scorso maggio.

Pet shop al primo posto
Gli obiettivi fissati per il 2017 sono coerenti con la politica aziendale, che ha come target primario la soddisfazione del cliente, in conformità alle sue aspettative ed esigenze. "La collaborazione con il cliente" come affermato dall'Amministratore Delegato Bruno Gheda, "nella definizione del prodotto e nelle modalità di servizio è per noi elemento essenziale per acquisirne la fiducia, puntando sempre al miglioramento come frutto di reciproco scambio di esperienze". Sulla base di questo sono stati predisposti investimenti per migliorare ulteriormente anche il servizio, per rispondere in tempo reale alle sollecitazioni del cliente, con spedizioni effettuate "just in time". In questo senso sono stati ampliati i magazzini di stoccaggio del prodotto finito prima della spedizione di 1.500 m^2, per essere in grado di esaudire in tempo reale le richieste del cliente, ponendo i pet shop sempre al primo posto. (R.G.)

Enterobacteriaceae every year. Moreover, 1,000 tests every year are carried out in independent ACCREDIA accredited laboratories to confirm the result of the analytical internal data. Tests on heavy metals, toxins, pathogens and alterating micro-organism, GMOS, mycotoxins are few examples of the constant protection ensured by Gheda Petfood.
In order to preserve an elevated customer-protection level, the company is also supported by the national veterinary service, which aims at improving the company HACCP-based system through constant controls

In the vanguard of technology
Since its birth, Gheda Petfood invested on constant technology upgrade to increase production efficiency, from the arrival of raw ingredient to product shipping. The company can rely on modern technology in every productive stage, in order to provide the Italian and world market with unique products. The company uses several tools and equipment traditionally used in the human-grade food sector, in order to offer food complying with pet humanization trend. Visitors are often amazed to see the same structural lay-out, productive organization and equipment present in important Human Food companies.

Innovation with Research and Development
During the past 30 years Gheda Petfood has been offering top food, with relevant investment in the internal Research & Development department. The company never settled for food in line with the market offer: on the contrary, it followed the path of innovation with unique products, a team of expert nutritionists and food technicians, collaborations with famous university institutes.
Here are some steps of Gheda Petfood path as a pioneer in pet food:
● 90s: special pre-cooking method for pasta, to increase its digestibility for dogs, while other companies still offered pasta leftovers from human-grade industry.
● 2000: own label and third party production of single-protein dry food with fish.
● 2010: launch of the innovative line of dry food for dogs specifically developed according to breed, morphology and behaviour.
● 2016: the best Italian food tradition is introduced in pet food for humanized pets.
● 2017: pet food suited for dogs of all ages according to different rationing (no change in the recipe).
Thanks to Gheda Petfood certification on pet food production and design, the R&D department works independently to develop modern products. The search for innovation is constant and leads to products and line renovation every year.

Results and strategic planning
In 2016, Gheda Petfood confirmed its growing trend with 30,000 tons of dry food produced and registered the strongest increase in the sector of extruded products, where companies will focus their investments in the future. There is still relevant room for growth, since the production capacity amounts to 60 million kilos.
At the same time, customer satisfaction and the turnover per customer have increased, thus assessing the trust towards the company and the significant growth within the shop. During 2016, private label product decreased, counterbalanced by an increase in own-label, premium and super-premium products on the foreign market as a result of the strategic plan for the upcoming years. The company reached relevant results, in line with its goals, thanks to the increase in foreign customers. During the past year the company entered countries with a demanding market. Also thanks to the new super premium lines for dogs dedicated to natural low grain and gluten free segment (*Unica Natura*) and to the ancestral grain free & gluten free segment (*Dog & Dog Wild*). The new lines were launched at Zoomark International 2017.

Pet shops to the fore
The goals for 2017 are consistent with the company's policy, which aims at complying with customers' expectations and needs. "Working with customers" says managing director Bruno Gheda "to define products and service is essential to gain their trust and to gain at mutual improvement". That is why the company decided to invest on service improvement, to meet customers request real-time and to ensure "just in time" delivery. That is why the stock house for the finished product now covers a surface of 1500 m^2, in order to meet customers' needs real time.

La reale identità naturale dei cani. L'alimentazione industriale ha progressivamente dimenticato che "unica" è l'alimentazione che la madre condivide in natura con il cucciolo e che questo continua ad assumere da adulto. *Unica Natura* natural superpremium è la linea che con lo stesso alimento segue il cane durante tutta la sua vita, in modo appropriato per ogni fase.
Sono disponibili differenti selezioni di 1st Real Nutrient, in cui le carni disidratate sono sempre al primo posto. Le ricette sono caratterizzate da ingredienti puri, il cui nutrimento reale si fonda su carni disidratate di altissimo valore, quali cervo, prosciutto crudo, anatra e salmone pescato. La linea si caratterizza anche per il basso contenuto di cereali (low grain) e sull'utilizzo di fonti di carboidrati alternativi come patate e piselli, privi di glutine. La genuinità è garantita dal sistema holistic pure, che esclude il glutine di frumento, gli ogm, coloranti, conservanti e antiossidanti artificiali, adottando invece i principi nutritivi delle piante.

Dogs' real natural identity. Industrial nutrition forgot that there is only one diet: the one the mother shares with the puppy, which is still the same followed as adult dog. *Unica Natura* natural super premium is the line that supports dogs during its life stages with the same food, varied according to each stage.There are different selections of 1st Real Nutrient, with dehydrated meat as first ingredient. Recipes feature pure ingredients focusing on high-quality dehydrated meat (venison, dry cured ham, duck and fished salmon). The products are low grain and contain alternative source of carbohydrates such as potatoes and peas, which are also gluten free. Holistic pure system keeps out wheat gluten, GMOs, artificial colouring, preserving agents and antioxidants, which are replaced by plants' nutritional principles.

Un oceano di salute. *Gemma diet* è la soluzione superpremium per i cani che si devono sottoporre a un regime terapeutico o preventivo perché affetti da alterazioni fisiopatologiche, una linea veterinaria per la riduzione di reazioni avverse alimentari, con un occhio di riguardo per l'età, la taglia e per altri fini nutrizionali specifici.
Tutti i prodotti sono a base di pesce azzurro oceanico pescato, diverso dal solito pesce, che li rende molto adatti per la gestione delle allergie alimentari e offre la massima garanzia in termini di contaminazioni indesiderate. La gamma si compone di otto diete per cani, per rispondere alle richieste di cuccioli e adulti in base alla taglia e a soggetti che soffrono di problemi intestinali, dermatologici, renali e di obesità o iperlipidemia. Ogni referenza è contraddistinta da un particolare elemento nutraceutico che caratterizza la condizione da trattare, inserito a dosaggi terapeutici per limitare l'utilizzo di farmaci richiesti per gestire la patologia, come vere gocce di salute.

A healthy ocean. *Gemma diet* is the super premium food for dogs that require preventive treatment because of physiopathological alterations. It is the veterinary line that reduces adverse food reaction, with special attention to age, size and other nutritional need.The products contain fished ocean oily fish, which is different from traditional fish: it is particularly suited in case of food allergies and it ensures the utmost safety as far as unwanted contamination is concerned. The range includes eight recipes for dogs, suited for puppies and adults according to age and eventual intestinal, skin, renal, obesity or hyperlipidaemia problems. Each recipe features a special nutraceutical ingredient capable to treat a specific ailment.

Benessere vuol dire bellezza. All'insegna del naturale superpremium, *WellCat* è la linea dedicata al benessere e alla bellezza dei gatti più esigenti, che ricercano istintivamente la salute ottimale. Gli elementi nutraceutici utilizzati sono di provata efficacia e realmente attivi per la funzione richiesta. Pertanto i prodotti contengono unicamente estratti concentrati dei principi nutraceutici delle piante, garantendo risultati evidenti sull'animale. La confezione si presenta essenziale, con la rappresentazione di un unico nutraceutico per ciascun prodotto, in modo da focalizzare l'attenzione del consumatore solamente sui benefici per la salute del suo amato gatto.

Well-being means beauty. *WellCat* is the super premium line dedicated to the beauty and well-being of demanding cats aiming at being extremely healthy. Nutraceutical ingredients are effective and specifically selected for their effect. The products contain concentrated quantities of plants' nutraceutical ingredients, with visible results on the pet. The package is essential, with a single nutraceutical ingredient for each product in order to draw customers' attention to the beneficial effect on the health of the cat.

Tanto amore ogni giorno. *KirAmore* è la linea high premium per cani e gatti realizzata per offrire al proprio animale un'alimentazione all-day sana e nutriente, adatta a ogni fase della sua vita e perfetta per tutte le sue esigenze. La qualità altamente appetitosa è completamente di fattura italiana e garantisce la totale soddisfazione anche dei palati più difficili. Le ricette, ricche di carni selezionate sempre diverse, sono formulate per garantire il totale benessere dell'animale con funzionalità reali e visibili.
La linea si ispira alla filosofia "green" in cui non sono impiegati conservanti e aromi artificiali, ma prebiotici e fitocomplessi naturali che, associati al sistema nutrizionale "Lovely Life Essential Profile", assicurano un elevato grado di qualità della vita ai nostri amici a quattro zampe.

Plenty of love every day. *KirAmore* is the high premium line for cats and dogs that provides a healthy and nourishing daily diet suited for every life stage and every need. The product ensures palatable Italian quality and it is capable to satisfy the most demanding pets. Recipes are rich in varied selected meat to ensure the global well-being of pets with real and visible effect.The line is inspired to green philosophy: there are no artificial flavouring and preserving agents, replaced by natural prebiotics and phytocomplex combined with "Lovely Life Essential Profile" nutritional system to ensure the utmost quality.

Gastronomia italiana solo per cani. Solo con le eccellenze gastronomiche di *KirAmore Italian Gourmet Style* si possono creare ricette uniche e inconfondibili, espressione della tradizione e dell'inventiva marchio di fabbrica del made in Italy di alto livello. Sono disponibili i piatti tipici delle varie regioni italiane come fatti in casa, ma cucinati secondo gli specifici fabbisogni nutrizionali dei cani. Gli alimenti proposti sono pronti all'uso ed estremamente pratici, per portare in ciotola un pezzo di Italia.

Italian fine cooking for dogs. *KirAmore Italian Gourmet Style* ensures unique recipes that reflect high-quality made-in-Italy cooking tradition. The line includes the typical dishes of Italian regions, which are cooked according to dogs' nutritional needs. The food is ready to use and handy: a piece of Italy in the bowl.

La buona biscotteria italiana. I clienti cercano un goloso snack per il proprio cane, ma vorrebbero che fosse anche sano e nutriente? Allora devono provare *KIRA Premium*, la linea di biscotti solo per cani frutto dell'esperienza decennale delle cucine Gheda Petfood nella produzione di prodotti di pasticceria biscottati. Infatti solo le migliori farine italiane e solo quelle della stessa qualità del settore umano possono superare i rigidi controlli di qualità dell'azienda, per garantire prodotti di un livello inimitabile.
Ogni cane potrà trovare il suo prodotto ideale in base alle proprie esigenze, appagando i propri peccati di gola con il massimo del nutrimento. La gamma offre sia prodotti funzionali per l'igiene orale, in base alla taglia, che leccornie gratificanti per premiare le buone azioni e favorire la corretta educazione dei nostri beniamini a quattro zampe.

Italian biscuit tradition. Customers look for a tasty dog treat that is also healthy and nourishing. *KIRA Premium* is the line of dog biscuits developed according to Gheda Petfood broad experience in biscuits. Only the best Italian human-grade flours comply with the strict quality controls of the company, to ensure unrivalled quality.Each dog will find the right treat according to specific needs. The range offers treats dedicated to oral hygiene (according to the dog's size) but also delicious treats to reward good behaviour and to support the correct training of dogs.

ZOOMARK INTERNATIONAL
PROMOPET SRL
tel. 024691254, fax 02436763
www.zoomark.it, info@zoomark.it

IN VIAGGIO PER SHANGHAI

Zoomark International sarà presente a CIPS 2017 con la collettiva del made in Italy

Al *China International Pet Show (CIPS)*, in programma quest'anno a Shanghai, sarà presente anche una collettiva del made in Italy. Il gruppo di aziende si presenterà sotto l'egida di Zoomark International, che in Cina continua il suo progetto come vetrina dell'eccellenza italiana nel mondo, partecipando alla più grande fiera nel continente asiatico dedicata al mondo del pet.
A rappresentare stile e qualità nazionali nel padiglione del made in Italy saranno presenti Agras Delic, Bama, Bruno Dalla Grana - Officinalis, Iv San Bernard, Manitoba e My Family che dal 16 al 19 novembre diventeranno protagonisti di un grande spazio collettivo, realizzato anche con il supporto della Regione Emilia Romagna. Sarà concepito come una vetrina del "meglio" di quanto possa proporre il made in Italy e consentirà agli espositori di presentare prodotti e novità, ma anche di partecipare a meeting b2b e confrontarsi con partner internazionali.

Una vetrina italiana nel mondo
CIPS 2017 sarà l'occasione anche per incontrare il Console Generale di Shanghai e il Direttore del locale Ufficio ICE/Italia.
Le aziende italiane potranno non solo promuovere la propria attività e i propri prodotti, ma avranno anche l'opportunità di usufruire del servizio di incontri prefissati con i migliori importatori e buyer cinesi, realizzato grazie alla collaborazione fra Zoomark International e *CIPS*. A Shangai inoltre sarà presentato il progetto di Zoomark International 2019, che si terrà a Bologna nel mese di maggio. (M.B.)

international exhibition

ROAD TO SHANGHAI

Zoomark International will take part in CIPS 2017 with the made-in-Italy delegation

A delegation of Italian companies will take part in *China International Pet Show (CIPS)*, which will be held in Shanghai this year. The group of companies will be organized by Zoomark International, which aims at presenting the Italian excellence all over the world by taking part in Asia's largest trade fair devoted to pets.
The companies representing Italian quality in the made-in-Italy pavilion are Agras Delic, Bama, Bruno Dalla Grana – Officinalis, Iv San Bernard, Manitoba, My Family. From 16th to 19th November, they will be the star of a large area backed by Emilia Romagna Regional Council. It will display the best made-in-Italy production: exhibitors will present products and news, take part in B2B meeting and discuss with international partners.

The Italian showcase in the world
CIPS 2017 will also be the chance to meet the Consul General of Shanghai and the director of the local ICE office.
Italian companies will be able to promote their business and products as well as to take part in meeting with the best Chinese buyers and import companies, thanks to the collaboration between Zoomark International and *CIPS*. Shanghai will also be the chance to present the project of Zoomark International 2019, which will be held in May in Bologna.

Vitakraft®

RICETTE SENZA ZUCCHERO

Gli irresistibili snack!

Vitakraft®

Da Vitakraft, leader degli snack, i top di gamma per cani!

Treaties Bits: morbidi bocconcini cotti a fuoco lento con un goloso ripieno.

Beef Stick: il famoso snack con vitamine, minerali e oltre il 90% di carne!

Chicken Filets: filetti di pollo 100%, senza cereali, per un gusto unico.

NEW! **Boony Bits:** piccoli, gustosi e leggeri. Non sbriciolano, ideali per l'addestramento.

NEW! **Beef Stick Rustico:** deliziosi bocconcini al gusto salame con affumicatura a freddo.

NEW! **Premium Filet:** filetti con 100% salmone certificato MSC da pesca sostenibile. o 100% pollo, cotti delicatamente. Monoproteici e quindi ipoallergenici.

SCOPRI TUTTO L'ASSORTIMENTO DI SNACK DI QUALITA' SU www.vitakraft.it

Chi ama gli animali sceglie Vitakraft

Stay social!

marketing & comunicazione

di Cristina Mandaglio

Cristina Mandaglio
Direttore Editoriale
Vimax Magazine

OFFRIRE UNA BUONA RAGIONE D'ACQUISTO

Come trovare nuovi clienti? È la prima domanda che si pone l'imprenditore o il negoziante quando programma una strategia di vendita. Ma è una domanda sbagliata. O quantomeno mal posta, perché in realtà il problema è diverso. Nella maggioranza dei casi i potenziali clienti non sono mai nuovi, sono già clienti di qualcun altro, comprano in un altro negozio e sono serviti da un altro fornitore.

Quindi la domanda corretta da porsi è: come faccio a convincere i clienti del mio concorrente a venire ad acquistare da me?

È per questo che trovare "nuovi" clienti è così difficile. Perché, in qualche modo, hanno già trovato qualcun altro che li soddisfa. Non sempre, non ovunque, ma nella maggioranza dei casi è così.

Ricordate cosa dicevamo sul numero del mese scorso a pagina 20? Negli anni successivi al dopoguerra, quando mancava tutto, bastava aprire un'attività e far sapere della propria esistenza per veder arrivare valanghe di acquirenti. Bastava far sapere che esistevi e la gente veniva per forza da te. Bastava essere il primo a fare quella cosa, farlo sapere in giro e il volume d'affari era garantito. Bastava lavorare bene e la voce si spargeva automaticamente. Erano anni in cui era facile fare impresa e fare business. Ed è stato così per decenni funzionando benissimo. In un'Italia devastata dalle bombe, non serviva fare marketing. Serviva aprire bottega, tenere la testa bassa e lavorare sodo. Ora non più.

La più grande sfida

Ora invece il problema non è solo la crisi. È svanita l'onda lunga di quel risorgere dalle macerie, e non tornerà. Niente è facile, non basta più farsi conoscere in un mondo pieno di concorrenti. Una volta il marketing non era necessario. Ora sì.

Oggi non esistono più i clienti di nessuno.

Oggi la grande sfida è spiegare in maniera persuasiva ai clienti che, anche se pensano di essere soddisfatti, in realtà potrebbero esserlo molto di più con il nostro prodotto.

La più grande sfida come negozianti è riuscire a contattare con gli strumenti adatti i clienti di qualcun altro, che magari sentono di non avere bisogno di nulla più, e convincerli a convertirsi al nostro prodotto o al nostro servizio.

Ecco perché nel mercato attuale è inutile farsi conoscere. O quantomeno, non basta.

A cosa serve far sapere che esisti, se la maggioranza del tuo target non sente il bisogno di te?

Oggi, quando si ha bisogno di qualcosa, si va su internet a cercarla e si trovano centinaia di concorrenti, che offrono tutti (o quasi) prodotti o servizi simili.

Anche nel caso il nostro prodotto o servizio sia realmente migliore, nel senso di più adatto alla loro situazione specifica, se non si è in grado di comunicarlo andando dritti al punto, non si riuscirà a far cambiare abitudini al cliente potenziale.

Non è vero che per il business di un'attività basti farsi conoscere, essere creativi o emozionare sperando che la gente compri, diventare virali facendo parlare di sé sui social, ricevere like, condivisioni…

Quando si fanno già tutte queste cose, si è convinti di aver fatto tutto il possibile in termini di visibilità, e invece la maggior parte delle volte non è così.

Per quanto la buona volontà, la grinta è l'impegno siano importanti, purtroppo serve di più.

I motivi per cambiare le abitudini d'acquisto

Dobbiamo dare ai clienti un motivo valido per spingerli a cambiare le proprie abitudini di acquisto. Il marketing è questo: indurre a comprare da noi, invece che da uno dei nostri tanti concorrenti, piuttosto che non comprare nulla.

Come? Trovando un modo di differenziarsi nettamente dalla concorrenza e scegliendo i canali più adatti per comunicarlo.

Quando creiamo il materiale per una campagna di marketing, teniamo ben presente alcuni punti essenziali. Perché il cliente dovrebbe comprare da noi? Cosa potrebbe fare per conoscere la nostra idea differenziante? Perché non dovrebbe farsi sfuggire la nostra offerta? Perché il nostro prodotto è più adatto alla sua esigenza specifica rispetto agli altri? Dove potrebbe chiedere informazioni oppure trovare un prodotto o un servizio di prova? Perché dovrebbe acquistare ora e non più tardi? Come accettare la nostra offerta?

Non serve mandare a caso il materiale promozionale, occorre sapere dove si trovano i potenziali clienti. In che modo? Si può partire da una campagna online profilando un pubblico e scegliendo il modo più efficace per raggiungerlo attirando l'attenzione e spingendo ad agire.

Ad esempio con un buono, un'offerta, un prodotto in edizione limitata, una consulenza... fare in modo che il potenziale cliente voglia saperne di più, venendo a visitarci sul punto vendita per sfruttare l'opportunità che gli abbiamo messo sotto il naso.

E una volta che il cliente ha comprato, continuare a seguirlo con gli strumenti più adeguati per fargli venire la voglia di tornare più volte, ricontattandolo per un feedback o un'assistenza e stimolandolo con nuovi tentativi di vendita.

Be different!

Tutti possiamo essere differenti. Trovando quelle opportunità nascoste nelle pieghe del nostro settore che nessuno sta sfruttando.

Non serve essere una grande impresa. Anche le piccole realtà possono imparare modelli e strategie che servano a comunicare perché il nostro negozio è differente, perché un cliente deve scegliere di comprare proprio da noi invece che da qualunque altro. Le idee possono essere tante, basta fermarsi un attimo e focalizzarle con la grinta per affrontare nuove sfide.

il negozio del mese

La Tana delle Meraviglie

La Tana Delle Meraviglie
tel. 0645551706
www.latanadellemeraviglie.it
info@latanadellemeraviglie.it

QUANDO È IL SERVIZIO A FARE LA DIFFERENZA

Un negozio dove trovare molti simpatici piccoli amici, ma soprattutto un consiglio professionale e un servizio attento alle esigenze del cliente

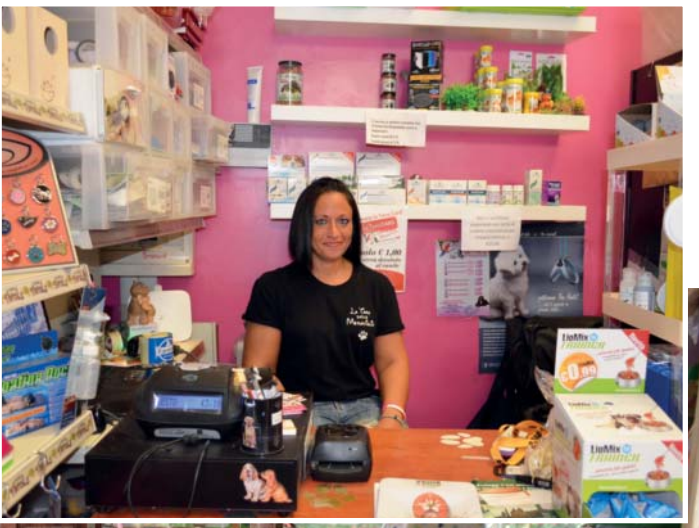
Quando d'estate si entra nella *Tana delle Meraviglie* si resta un po' stupiti nel vedere la grande varietà di roditori, volatili e tartarughine. Lo stupore dura il tempo di scoprire che questo pet shop, situato in via Montecassino a Roma, offre un servizio di pensione per piccoli animali direttamente in negozio, così amici e parenti dei proprietari che hanno dovuto assentarsi e lasciare i loro beniamini in custodia possono fare di tanto in tanto un salto alla "tana" per dare un'occhiata e controllare come vengono accuditi gli animali. Un servizio che denota un'attenzione speciale… ed è proprio dalle piccole cose che spesso in questo settore si riesce a fare la differenza.

La volontà di essere differenti

La Tana delle Meraviglie nasce come tanti altri esercizi commerciali del medesimo ambito, cioè da una grande passione e da un amore profondo per gli animali. La titolare, Maria Fabozzi, che viene coadiuvata nell'attività dal fratello Vincenzo e dalla mamma Assunta, ricorda la passione del papà che per anni allevò canarini a livello amatoriale, arrivando ad averne più di cento.

L'attività è nata nel 2013 con l'intento di caratterizzare il negozio con l'assortimento di prodotti naturali, differenziandosi così dalla concorrenza che non tratta articoli di questo genere.

Cibi naturali, quindi, come quelli che di cui si nutre Lilly, l'amata cokerina di Maria e Vincenzo, diventata il simbo-



Amanovâ
SUPER PREMIUM FOOD

Optima nova
SUPER PREMIUM PET FOOD

Speciale Salmone

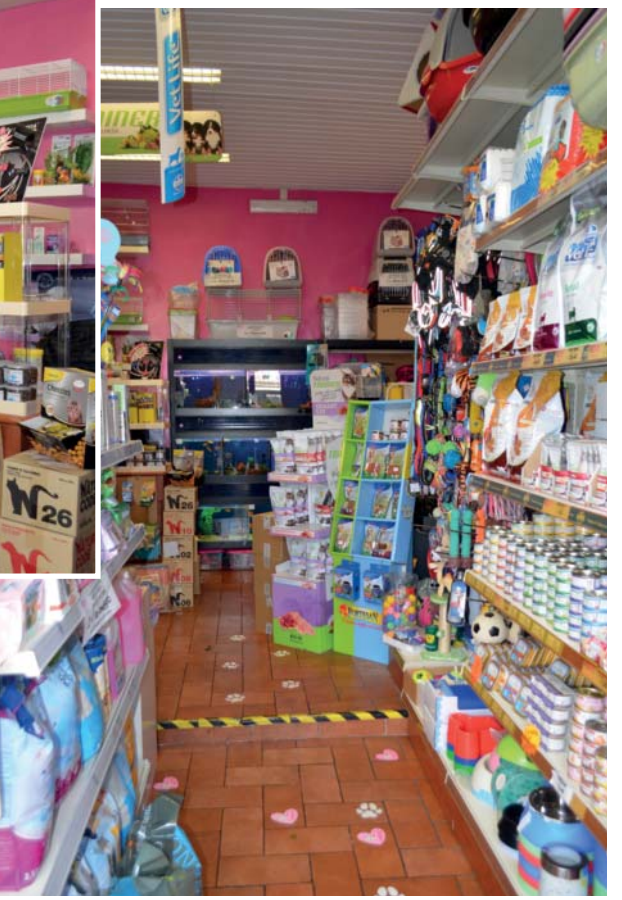
Le ricette di **Optimanova** per cani e gatti, formulate con **Salmone fresco** sono la migliore soluzione per **pelle atopica e sensibile** così come per la cura dello **stomaco per digestioni delicate.**

Protezione Pelle e Pelo	Omega 3 e 6	Effetto Prebiotico	Protezione Gastrica	Protezione del sistema immunitario

Completa la sua alimentazione, con la nuova gamma di alimenti umidi e snacks funzionali Amanovâ SUPER PREMIUM FOOD

Scopri la gamma

www.optimanova.eu
info@optimanova.eu



lo del negozio perché presente dappertutto… sul logo, sul sito, sui volantini e sui biglietti da visita. E più recentemente è stata introdotta la distribuzione di croccantini sfusi, un prodotto di qualità che piace alla clientela perché, riducendo gli imballaggi, è più rispettoso dell'ambiente.

Quanto conta la fiducia

Tanto amore per gli animali ha portato i titolari a fare una scelta ben precisa: non vendere prodotti testati su animali. Si è optato quindi per un assortimento di alimenti che contengono solo carni fresche, senza derivati e solo prodotti di qualità, decisione che all'inizio è stata poco capita dalla clientela, ma a lungo andare si è rivelata vincente, proprio per gli effetti positivi riscontrati dagli acquirenti sulla salute dei loro animali. Alla *Tana delle Meraviglie* si rivolge prevalentemente quel proprietario che ha bisogno di un consiglio e che ha fiducia nel negoziante, sapendo che spesso le novità proposte vengono testate *in primis* proprio da lui.

Oltre ad alimenti e accessori, il pet shop vende piccoli animali da compagnia come canarini, cocorite e parrocchetti (anche allevati a mano) che provengono da allevatori italiani di fiducia iscritti alla FOI - Federazione Ornicoltori Italiani, che negli anni ha dimostrato grande professionalità. E poi conigli nani, criceti, cincillà, pesci d'acqua fredda e tartarughe acquatiche. Ma soprattutto in negozio è possibile richiedere consigli e suggerimenti su come allevare un pet, sempre con la raccomandazione di non sottovalutare l'impegno che comporta prendersi cura di un animale.

Il servizio di pensione per piccoli pet riscuote tra la clientela molto successo

Puntare sui servizi al cliente

Ma torniamo ai servizi offerti, che sono ciò che qualifica *La Tana delle Meraviglie*: dall'incisione di medagliette personalizzate su richiesta alla toelettatura professionale, dall'addestramento cinofilo al dog-sitter, servizi per i quali i titolari si avvalgono solo di personale qualificato. Poi le consegne a domicilio che, una volta raggiunta una certa quota di spesa, vengono effettuate gratuitamente. E il servizio di pensione per roditori, uccellini e altri piccoli pet, che riscuote tra la clientela molto successo in virtù del fatto che gli animali vengono tenuti in negozio, dove chiunque può passare in qualsiasi momento a dare un'occhiata.

Da tre anni è poi attivo il sito internet con la vendita online che, spesso supportata da offerte promozionali, garantisce ai clienti risparmio e convenienza. Un sistema che alla *Tana delle Meraviglie* funziona perfettamente, grazie anche alla pubblicità, al passaparola tra gli utenti e alla "Tana Card" che permette di usufruire di promozioni e sconti.

Il futuro? Maria e Vincenzo hanno le idee ben chiare: da un lato puntare sui servizi al cliente e dall'altro ampliare la vendita online. La concorrenza è spietata, ma cercando di essere differenti, ce la si può fare. (M.O.)

NATURAL SUPERFOOD

UNO DI FAMIGLIA

DOG CAT FOOD

DIGERIBILITÀ TESTATA DALL'UNIVERSITÀ DI TERAMO

Cruelty free

UNO DI FAMIGLIA

MERITA BENESSERE E SALUTE

L'UNICO ED INNOVATIVO SUPERFOOD PER IL BENESSERE DEL MICROBIOTA DI CANI E GATTI

La nuova linea di alimenti UNO DI FAMIGLIA, approvata e consigliata da veterinari ed esperti, **è formulata per nutrire e proteggere il microbiota intestinale di cani e gatti.** Oltre a nutrire nel modo più appropriato l'animale secondo le sue peculiarità di carnivoro, favoriscono l'equilibrio ed il benessere del **microbiota**, grande alleato della buona salute.

© 2017 - LUCA MERCURY COMMUNICATIONS

CHEMI-VIT srl
Via Don Milani 5/c, Quattro Castella (RE) Italy - Tel: 0522/887959 3381352865
info@chemivit.com **www.unodifamiglia.com**

By Cliffi

Vero di Famiglia Sociale

advertising diretto

di Cosimo Errede

di Cosimo Errede
www.cosimoerrede.com
info@cosimoerrede.com

COSIMO R ERREDE

Cosimo Errede è un creativo pentito che ha deciso di distaccarsi dal mondo della pubblicità creativa fine a sé stessa, orientata a vincere premi per le agenzie, sperperando però i soldi dei clienti, con l'obiettivo di riportare il mestiere di pubblicitario alle sue origini: creare pubblicità che vende.
Per questo ha coniato la Regola Errede® e ha fondato la prima agenzia di advertising diretto in Europa a cui ha dato il proprio nome.

COME SI DIFFERENZIA UN PRODOTTO DA TUTTI I SUOI CONCORRENTI?

Ecco come Ferrarelle ha creato una nuova categoria di prodotto tramite la pubblicità

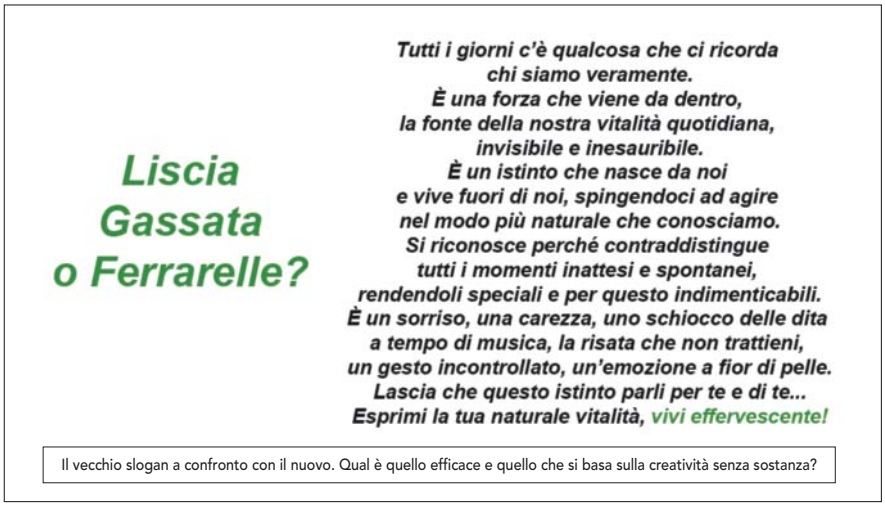
L'acqua Ferrarelle è entrata nel mercato delle acque da tavola più o meno negli anni '30, ma solo nel dopoguerra e definitivamente negli anni '80 ha assunto la fama e il prestigio che oggi tutti gli italiani le attribuiscono, diventando uno dei brand più noti nella mente delle persone.
Perché te ne parlo oggi?
Il marchio Ferrarelle ha costruito la sua notorietà e identità nella mente degli italiani proprio grazie alla pubblicità. Grazie a un messaggio pubblicitario ben preciso, partorito da una grande coppia creativa dell'epoca, che funzionò per anni e anni e permise a Ferrarelle di posizionarsi sul mercato distinguendosi da tutte le altre acque.
Ne parliamo oggi anche perché oggi, nonostante Ferrarelle S.p.A (azienda a capo di altri marchi) goda di buona salute, l'identità distintiva di Ferrarelle nella mente delle persone si sta lentamente diluendo.
Ma il motivo può essere anche la progressiva e spasmodica mutazione del messaggio pubblicitario, anno dopo anno, campagna dopo campagna?
Il messaggio pubblicitario "vincente" forse lo ricordi anche tu: "Liscia, gassata… o Ferrarelle?".
Per farti capire meglio perché questo è un messaggio posizionante, cercherò ora di chiarire il concetto di posizionamento senza farla troppo lunga e complessa.
Dunque, David Ogilvy, il padre della pubblicità, definiva il posizionamento come "ciò che il tuo prodotto/fa e per chi lo fa".
È evidente che con una definizione del genere al giorno d'oggi non si campa. Ma è altrettanto evidente che, prima di immettere sul mercato qualsiasi cosa, dovresti ben pensare a questo: "Quello che voglio vendere fa, o è, qualcosa di diverso rispetto alle migliaia di altri prodotti simili o sostitutivi a esso? A quale genere di persona lo devo vendere?".
In pratica, ciò a cui dovresti pensare oggi è differenziarti, e null'altro.
E qui torniamo a parlare di Ferrarelle, che negli anni '80 questo mestiere lo ha fatto egregiamente con quella pubblicità. Ora forse, ti è più chiaro come funzionava quel messaggio.
La storia ci racconta che a fine '800 il marchio Ferrarelle già esiste, e comunica del suo prodotto il fatto di essere un'acqua "miracolosa", della salute.

Scegliere un'acqua minerale piuttosto che un'altra. Il brand positioning aiuta a decidere a favore di quella pubblicizzata?

Negli anni '30 entra nel mercato delle acque da tavola e negli anni '60, col rifiorire dell'industria e soprattutto con l'avvento della pubblicità, Ferrarelle ci dice già qualcosa di ben diverso. Di più specifico, di più… differenziante.
Perché Ferrarelle ha una proposta unica al mercato (è naturalmente satura di gas carbonico, le sue bollicine sono naturali dalla prima all'ultima) e dice agli italiani: "Se non vuoi bere l'acqua naturale, scialba e insapore, ma neanche l'acqua frizzante gasata artificialmente, c'è un'acqua effervescente che è naturale dalla prima all'ultima bollicina, perché sgorga direttamente dalle pendici del vulcano".
C'è una proposta unica di vendita, c'è una *reason why*.
Che cosa ha fatto Ferrarelle tramite il messaggio pubblicitario, perpetrato e mantenuto negli anni?
Ha creato una nuova categoria di prodotto. Un processo che i più grandi esperti di marketing del mondo, tra tutti Al Ries e Jack Trout, definiscono fondamentale per il successo di un marchio.
Al Ries è un pubblicitario statunitense esperto di marketing strategico e ideatore del concetto di Brand Positioning insieme a Jack Trout, coautore del libro "Positioning" (e di molti altri testi sul marketing e le strategie pubblicitarie aziendali) che ha venduto oltre un milione di copie.

Ries in molti dei suoi testi più importanti ribadisce il concetto (supportato da una serie infinita di case history reali) che la chiave più importante per il successo di un brand è, qualora si trovi in un mercato in cui non è il leader né il numero due, la capacità di creare una nuova categoria e di mettersene a capo.
Il caso studio nostrano (questo per i detrattori delle teorie sul posizionamento, che ne sostengono la non applicabilità al mercato italiano) lo abbiamo sotto gli occhi con Ferrarelle.
Ferrarelle, con l'acqua effervescente naturale, si è posta come capostipite di questa categoria di prodotto, perché esiste dal 1893 e perché per prima, rispetto agli altri marchi di prodotti simili, ha costruito un messaggio pubblicitario posizionante.

Ma passiamo al giorno d'oggi
Al 2017 le campagne pubblicitarie di Ferrarelle sono cambiate numerose volte, il messaggio pubblicitario pure.
Già a metà degli anni '90 lo slogan subiva un primo mutamento ("né liscia, né gassata"). Nel '98 viene abbandonato il messaggio posizionante per un più creativo e generico "vivi naturale, vivi effervescente".
(Se sei interessato a un Advertising Report più approfondito sulla pubblicità di Ferrarelle, puoi andare a visitare il mio blog www.cosimoerrede/blog: all'interno troverai tutti i link dei vari spot, dagli anni '80 a oggi).
Da "Liscia, gassata… o Ferrarelle?", un messaggio che permetteva ai consumatori di fare un paragone immediato con altri prodotti e quindi di scegliere, si passa a: "vivi effervescente".



Il vecchio slogan a confronto con il nuovo. Qual è quello efficace e quello che si basa sulla creatività senza sostanza?

Perché? Qual è il motivo per cui, soprattutto nelle grandi aziende con brand storici e internazionali, i messaggi pubblicitari cambiano così spesso?
Nelle aziende cambiano i brief (le "consegne", i piani strategici da destinare all'agenzia pubblicitaria), cambiano gli obiettivi e di conseguenza anche la comunicazione, a seconda di quanto è già conosciuto il brand, e di che posizione occupa nella mente dei consumatori.
Ma è corretto pensare che un brand di successo, con una storia e un posizionamento solido, debba necessariamente cambiare strategia pubblicitaria?
I pubblicitari non sono convinti che diluire troppo spesso il messaggio pubblicitario diminuisca la penetrazione di esso nella testa delle persone.
Eppure, a sostenere questa tesi, c'è un altro padre fondatore della pubblicità. Rosser Reeves è un pubblicitario statunitense, attivo tra gli anni '60 e '80, fondatore della Bates&Co nel 1940 e nel '50 curatore della campagna presidenziale per Eisenhower.
È il teorico del concetto di USP, spiegato in uno dei libri più importanti mai scritti nella storia della pubblicità, "Reality in Advertising", del 1962. Tra i suoi annunci più celebri, quello delle caramelle M'n'Ms: "Si sciolgono in bocca, non in mano."
Reeves in "Reality in Advertising" definisce il cambiamento del messaggio pubblicitario troppo frequente (supportando anch'egli con case history reali, dati e documentazioni), "un errore da molti milioni di dollari".
Riportando le sue stesse parole: *"Cambiare messaggio pubblicitario ha lo stesso effetto che bloccare gli investimenti, ai fini della penetrazione. Di conseguenza, se fate uscire una campagna brillante ma sempre diversa ogni anno, i concorrenti possono superarvi con una campagna meno brillante, se mantengono invariato il messaggio. A meno che un prodotto non diventi obsoleto, una grande campagna non perde MAI la sua efficacia".*
Il libro è del 1962. Ti stai chiedendo se non sia un concetto obsoleto?
La realtà pubblicitaria non invecchia: i mezzi e gli strumenti si innovano, ciò che funziona resta invariato. E tu? Ogni quanto varia il tuo messaggio pubblicitario?

FASHION DOG Italy

- Made in Italy dal 1995
- Pronta consegna tutto l'anno
- Modelli per cani piccoli e grandi

- Made in Italy since 1995
- Prompt delivery all year
- Models from small to big dogs

www.fashiondog.it
www.curapets.it

Fashion Dog Srl
Via Lago di Carezza,11
41012 Carpi (MO) - Italy
Tel./Fax +39 059 687984
e-mail: info@fashiondog.it

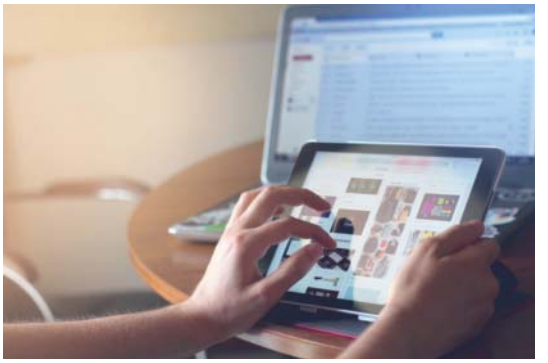
inf@web
di Andrea Marucci

Andrea Marucci
andrea.marucci@shift.it

Si occupa di informatica professionale dalla metà degli anni '80 presso la Shift srl di Como che offre supporto informatico, compresa la vendita e la consulenza, ad aziende e studi professionali. Da metà degli anni '90, con l'avvento di internet, lavora attivamente anche nell'ambito web, dalla connettività, alla gestione dei domini internet, alla posta elettronica, alla realizzazione di siti istituzionali o di e-commerce.

E-COMMERCE

Cosa significa e cosa comporta per il negoziante
(prima parte)



E-commerce è una parola oggi molto usata in campo commerciale. A volta sembra addirittura che non avere un e-commerce sia negativo per la propria attività, ma è bene capire esattamente cosa questa parola significhi e cosa comporti soprattutto in termini operativi e di gestione, elementi che più interessano in questo contesto.

Cosa significa e come "funziona"?
E-commerce sostanzialmente significa *Electronic Commerce*, cioè commercio elettronico, e comprende tutte quelle attività che si possono mettere in atto per fare in modo di vendere e acquistare un bene o un servizio per via "elettronica", cioè con il computer tramite internet.
Il funzionamento di un e-commerce è la trasposizione elettronica di un acquisto in un negozio reale dove il cliente entra, si guarda in giro, sceglie quello che vuole acquistare, va alla cassa, paga e se ne va. La stessa cosa accade in un negozio "elettronico", con la differenza che il tutto avviene tramite computer, tablet o smartphone, non di persona, con i relativi vantaggi ma anche svantaggi.
Ci sono software appositi, che girano sui server web, che si occupano della gestione di catalogo, acquisti, spedizioni, pagamenti, contatti con i clienti etc. Tanti di voi avranno sicuramente già acquistato qualcosa da Amazon, che possiamo considerare oggi l'e-commerce per eccellenza sia per esperienza di acquisto che per vastità del catalogo a disposizione. Se lo avete fatto, allora capite quello di cui sto parlando.

Non è tutto oro quel che luccica
Detta così la cosa sembra molto facile, quasi una sciocchezza, una "magia" che apre le porte a immensi guadagni praticamente senza fare nulla.
Invece non è tutto così semplice, e ora vi spiegherò il perché… c'è un MA importantissimo da prendere in considerazione.
Il software di cui parlavo sopra è solo il "motore" che fa girare tutto MA, come potete ben immaginare, in ogni motore va messa la benzina, altrimenti non funziona. Nel nostro caso la benzina è tutto ciò che bisogna fare per far funzionare il negozio e fare in modo che possa rendere qualcosa in termini economici.

Come si mette online un e-commerce
Vediamo allora in termini pratici cosa serve per mettere online un e-commerce che possa funzionare o che, almeno, funzioni per quello che è il suo scopo principale.
Questa checklist non ha lo scopo di spaventare, ma solo quello di far pensare al proprio e-commerce avendo bene in mente cosa comporti in termini di tempo da dedicare e di cose da fare, in modo che non ci si trovi poi spiazzati una volta già fatto partire il tutto senza saper far fronte a tutti gli impegni che questo richiede.
Certo, la cosa migliore sarebbe trovare qualcuno che offra il servizio "tutto compreso" ma, al di là dei costi che questo comporta, sul mercato non esiste nulla del genere poiché la gestione di un e-commerce implica delle scelte impossibili da delegare, proprio perché l'e-commerce è un'attività propria e non un "giochino" per vendere di più.
Partiamo dunque da questo aspetto. Un e-commerce è sostanzialmente pari a un negozio fisico, quindi molte delle dinamiche rispecchiano quelle di un classico negozio. L'assortimento dei prodotti, la vetrina, il sistema di acquisto, il carrello, sono tutti elementi che fanno parte dell'esperienza di vendita: se questa esperienza è negativa, il cliente non compra o non torna più, e questo è da evitare.

Quindi non bisogna prendere sottogamba l'e-commerce: se è ben organizzato può dare qualche soddisfazione ma, in caso contrario, può solo creare problemi o non portare alcun risultato.

Andrea Marucci è autore del libro "Tutto sulla Posta Elettronica" che sviscera a fondo argomenti come il funzionamento delle email o il problema del malware (in particolare su come difendersi efficacemente e capire se un'email è malware o meno).

Affianca il libro anche un blog, aggiornato quotidianamente, che segnala trucchi e consigli sull'uso quotidiano della posta elettronica e insegna, con linguaggio semplice e alla portata di tutti, a riconoscere e a difendersi dalle email di phishing, dai virus e dalle mille altre insidie che "infestano" quotidianamente la casella di posta.

Ecco alcune riflessioni per decidere a mente serena

- Sappiamo già a chi affidarci per la realizzazione dell'e-commerce? Facciamo una ricerca su internet e, per conoscenze o direttamente, affidiamoci a un'azienda seria che possa realizzare e soprattutto portare avanti il progetto e consigliarci al meglio. Non basiamoci solo sul prezzo, perché nel 90% dei casi si tratterà di un vero "bagno di sangue".
- Abbiamo sui nostri prodotti dei margini sufficienti per fare dei prezzi interessanti? Facciamo un giro su internet e cerchiamo chi vende i nostri prodotti e a che prezzi. Può essere che non li venda nessuno oppure potrebbero essere in tanti: i prezzi che fanno li possiamo applicare anche noi, oppure sono fuori dalle nostre possibilità?
- Se non possiamo combattere con i prezzi, abbiamo qualcosa in più da offrire al cliente che compensi il prezzo non concorrenziale con altri?
- Vogliamo vendere tutti i nostri prodotti tramite e-commerce oppure solo alcuni? Se sono solo alcuni, perché questi e non altri?
- Ricordiamoci che per ogni prodotto messo in vendita è necessario disporre di una foto chiara e professionale, una descrizione, un codice e un prezzo. Se i prodotti sono 1.000, dovremo inserire queste informazioni 1.000 volte… Inoltre alcuni prodotti vanno inseriti in categorie e sottocategorie in modo che sia facile per il cliente trovarli. Quindi dovremo provvedere anche a questo aspetto.
- Dovremo parlare con uno spedizioniere per le spese di trasporto, o comunque definirle, perché anche queste concorrono al prezzo del prodotto (se è un prodotto venduto anche da altri, al prezzo dovremo sommare anche le spese di trasporto, per capire se siamo concorrenziali o meno).
- Bisognerà pensare a come diffondere la voce relativamente al nostro nuovo negozio virtuale. Non illudiamoci di metterlo online e di ricevere subito centinaia di visite: teniamo conto che ci vorrà un periodo da 6 mesi a un anno perché possa funzionare.
- Ricordiamoci che alla fine l'impegno sarà quasi pari, se non superiore, a quello di un negozio fisico e se vorremo che davvero funzioni sarà necessario dedicargli parecchio tempo e risorse. Non commettiamo l'errore che fanno in tanti di pensare che sia una cosa automatica che "funziona da sola" perché NON sarà così e andremo incontro solo a cocenti delusioni.

(*Continua sul prossimo numero*).

WONDERFOOD
Pet food and accessories

WONDERFOOD SPA
Numero Verde 800-555040
www.orijen.ca

BIOLOGICAMENTE APPROPRIATO

La mission: produrre alimenti biologicamente appropriati da ingredienti regionali freschi

Lexi dalla Nuova Scozia

La filosofia di *Orijen* si concretizza in una nuova categoria di alimenti Biologically Appropriate™, studiati per fornire ai cani tutti i nutrienti necessari per soddisfare i loro fabbisogni nutrizionali di una dieta ricca di proteine e a base di ingredienti animali regionali, consegnati ogni giorno freschi o crudi nelle pluripremiate cucine Northstar® di Champion Petfoods che si occupano in esclusiva della preparazione.

Per una nutrizione a preda intera

Vediamo nel dettaglio i principi che riflettono l'impegno di *Orijen* nel fornire alimenti biologicamente appropriati:

- ricchi di ingredienti animali e proteine - per soddisfare l'esigenza biologica dei cani con una dieta ricca di carne e proteine, gli alimenti *Orijen* sono costituiti per l'85% da ingredienti animali (in quantità 3-4 volte superiori rispetto ai comuni alimenti per cani) e non contengono concentrati vegetali inadatti, come proteine di patate o piselli;
- inclusioni animali fresche - a differenza di molti altri alimenti secchi, due terzi degli ingredienti animali contenuti negli alimenti *Orijen* sono freschi o crudi, apportando così i nutrienti essenziali nella loro forma più ricca e il gusto che tutti i cani istintivamente ricercano;
- un'abbondante varietà di ingredienti animali - in natura i cani possono nutrirsi con una ricca varietà di alimenti, per questo *Orijen* contiene un'impareggiabile diversità di ingredienti freschi come pollame allevato a terra, uova intere deposte in nido, bestiame allevato all'aperto e pesci interi pescati in natura;
- proporzioni preda intera (WholePrey™) - la natura ha fatto sì che gli animali contenessero, nella loro interezza, tutti i nutrienti necessari per le esigenze alimentari del cane. *Orijen* rispecchia Madre Natura grazie alla presenza di animali nelle proporzioni della preda intera (WholePrey™), che comprendono carne, organi e cartilagine freschi, eliminando sostanzialmente la necessità di utilizzare ingredienti sintetici;
- carboidrati e carico glicemico limitati - nella dieta naturale del cane i carboidrati sono rari o del tutto assenti. *Orijen* limita i carboidrati e sostituisce gli zuccheri ad assorbimento rapido, come patate e tapioca, con frutta e verdura intera a basso indice glicemico, come zucca e zucca popone.

Una nuova categoria di alimenti

La gamma *Orijen* offre una vasta scelta per cuccioli e cani in tutte le fasi di vita, ma anche in sovrappeso o anziani.

- *Orijen Puppy*: ricco di proteine e grassi naturali provenienti da ingredienti animali freschi, compresi pollo e tacchino allevati all'aperto, pesce intero pescato in natura e uova intere deposte in nido, tutti presenti nelle nutrienti proporzioni della preda intera (WholePrey™). Disponibile in formati da 2 e 11,4 kg.
- *Orijen Puppy Large*: oltre a pollo e tacchino allevati a terra, pesce intero pescato in natura e uova intere deposte in nido, nelle proporzioni della preda intera (WholePrey™), contiene calorie e minerali bilanciati in modo specifico per i cuccioli di taglia grande. Disponibile in formato da 11,4 kg.
- *Orijen Original*: presenta impareggiabili inclusioni di pollo e tacchino allevati a terra, pesce pescato in natura e uova deposte in nido, tutti consegnati freschi o crudi nelle ricche proporzioni della preda intera (WholePrey™). Disponibile nei formati da 2 e 11,4 kg.

- *Orijen Six Fish*: contiene sei differenti pesci interi di mare, pescati in natura e in modo sostenibile al largo dell'Isola di North Vancouver e consegnati alle cucine freschi e interi. Disponibile nei formati da 2 e 11,4 kg.
- *Orijen Regional Red*: manzo Angus, cinghiale, bisonte delle pianure, agnello Romney e maiale Yorkshire, tutti allevati all'aperto in Alberta, sono consegnati freschi o crudi e inclusi nelle proporzioni della preda intera (WholePrey™) per nutrire il cane in modo completo. Disponibile nei formati da 2 e 11,4 kg.
- *Orijen Tundra*: ricco di capra, cinghiale, cervo allevato all'aperto, salmerino alpino intero, anatra, montone, trota iridea e sardina intera, tutti consegnati freschi o crudi, nelle proporzioni della preda intera (WholePrey™) così da conservare tutta la loro bontà. Disponibile nei formati da 2 e 11,4 kg.

BA-FRI-NO. Cosa significa?

BIOLOGICALLY APPROPRIATE™ | FRESH REGIONAL INGREDIENTS | NEVER OUTSOURCED

La missione di Champion Petfoods è chiara e forte e può essere espressa con la formula BA-FRI-NO che comunica i tre valori fondamentali degli alimenti *Orijen*:
BA - *Biologically Appropriate™* (biologicamente appropriati). Gli alimenti *Orijen* riproducono la ricchezza, la freschezza e la varietà degli ingredienti animali naturalmente presenti nella dieta del cane.
FRI - *Fresh Regional Ingredients* (ingredienti regionali freschi). *Orijen* sceglie ingredienti regionali prodotti con pratiche sostenibili da persone di fiducia e che vengono consegnati freschi ogni giorno.
NO - *Never Outsourced* (mai prodotto da altri). Gli alimenti sono preparati unicamente da *Orijen* nelle cucine di proprietà dove non si producono alimenti per nessun altro.

BA-FRI-NO. What does it mean?

Champion Petfoods mission is clear and can be summed up with BA-FRI-NO, which conveys the three fundamental values of *Orijen* food:
BA - *Biologically Appropriate™*. *Orijen* foods reflects the richness, freshness and variety of animal ingredients naturally present in dogs' diet.
FRI - *Fresh Regional Ingredients*. *Orijen* selects regional ingredients obtained through sustainable techniques, which are delivered fresh every day by selected suppliers.
NO - *Never Outsourced*. Food products are made in *Orijen* kitchen. The company does not produce food for other brands.

● *Orijen Fit & Trim*: con un contenuto limitato di grassi e carboidrati e una miscela unica di fibre derivata da zucca, mela e zucca popone, presenta proteine animali provenienti da pollame allevato a terra, pesce pescato in natura e uova deposte in nido, che vengono consegnati freschi o crudi nelle proporzioni della preda intera (WholePrey™). Disponibile nei formati da 2 e 11,4 kg.
● *Orijen Senior*: con un apporto limitato di carboidrati, è ricco di nutrienti proteine provenienti da ingredienti animali consegnati freschi o crudi, compresi pollo e tacchino allevati a terra, pesce pescato in natura e uova deposte in nido, tutti presenti nelle proporzioni della preda intera (WholePrey™). Disponibile nei formati da 2 e 11,4 kg.

Anche fra un pasto e l'altro
Con gli stessi ingredienti animali, pollame e pesce, vengono realizzati gli snack liofilizzati abbinati alle formulazioni di *Orijen* che contengono il 100% di pollame allevato a terra, uova intere deposte in nido, pesce pescato in natura e ingredienti animali da bestiame allevato all'aperto, per offrire a ogni cane un premio sano e genuino. Disponibili nelle formulazioni *Original, Six Fish, Regional* e *Tundra*, nel formato da 42,5 g.
La gamma comprende anche gli snack *Orijen* che contengono un'unica fonte proteica (con un solo ingrediente) e ingredienti limitati, per premiare e nutrire il cane in modo semplice e naturale. Con il 100% di manzo, agnello, anatra, cinghiale o bisonte, consegnati freschi o crudi, sono pieni di sapore e bontà. Disponibili nelle formulazioni con un solo ingrediente (monoproteici): *Angus Beef, Romney Lamb* e *Free-Run Duck* o con ingredienti limitati: *Wild Boar* e *Plains Bison*, nel formato da 42,5 g. (M.E.)

dogs

BIOLOGICALLY APPROPRIATE

The mission: producing biologically appropriate food from regional fresh ingredients

Orijen philosophy has lead to a new category of Biologically Appropriate™ food developed to meet dogs' nourishing needs with a diet rich in proteins and regional animal ingredients, which are delivered fresh or raw in multi-awarded Northstar kitchen of Champion Petfoods, which takes care of their processing in exclusive.

Wholeprey nutrition
Here are the principles reflecting *Orijen*'s mission of providing biologically appropriate food:
● rich in animal ingredients and proteins – in order to meet dogs needs through a diet rich in meat and proteins, *Orijen* contains 85% animal ingredients (3 or 4 times more compared to traditional dog food) without inappropriate vegetable ingredients such as potato or pea proteins;
● fresh animal ingredients – unlike other dry food, two thirds of animal ingredients contained in *Orijen* food are fresh or raw. They provide their richest essential nourishing substances and the flavour dogs instinctively long for;
● a broad variety of animal ingredients – in nature dogs can feed on a broad variety of food. That is why *Orijen* contains a broad variety of fresh ingredients such as free-run chicken, barn eggs, free-run cattle and wild-caught fish;
● Wholeprey™ - whole animals naturally contain the nourishing substances required by dogs. *Orijen* respects Mother Nature, by using whole animals (WholePrey™), which include fresh meat, organs and cartilage. There is no need to use synthetic ingredients;
● limited carbohydrates and glycaemic percentage – carbohydrates are rare or absent in dogs' natural diet. *Orijen* reduces carbohydrates and replaces quickly-absorbed sugar such as potatoes and tapioca with whole fruit and vegetables with low glycaemic index such as pumpkin and melon.

A new category of food
Orijen range offers a broad choice for puppies and dogs in every life stages, even overweight or senior dogs.
● *Orijen Puppy*: rich in proteins and natural fats from fresh animal ingredients, including free run chicken and turkey, wild-caught fish and barn eggs. All ingredients respect WholePrey™ quantities. The product is available in 2 and 11.4kg bag.
● *Orijen Puppy Large*: besides WholePrey™ free-run chicken and turkey, wild-caught fish and barn eggs, it contains balanced calories and minerals specifically suited for large puppies. 11.4 kg bags are available.
● *Orijen Original*: it contains unrivalled quantities of WholePrey™ free-run chicken and turkey, barn eggs and wild-caught fish, 2 and 11.4kg bags are available.
● *Orijen Six Fish*: it contains six different types of wild-caught fish from North Vancouver Island, delivered fresh and whole. 2 and 11.4kg bags available.
● *Orijen Regional Red*: Black Angus beef, boar, Romney lamb, Yorkshire pork and bison. They come from free-run farms in Alberta and they are delivered fresh or raw in WholePrey™ quantities. 2 and 11.4 kg bags available.
● *Orijen Tundra*: it contains elevated quantities of goat, boar, free-run venison, whole arctic char, duck, mutton, rainbow trout and sardine. They are all delivered fresh or raw in WholePrey™ quantities. 2 and 11.4 kg bags available.
● *Orijen Fit & Trim*: it is low on fats and carbohydrates and it contains a unique mix of fibres from pumpkin, apple and melon. Animal proteins come from free-run chicken, wild-caught fish and barn eggs, which are delivered fresh or raw in WholePrey™ quantities. 2 and 11.4 kg bags available.
● *Orijen Senior*: it is low on carbohydrates and rich in nourishing substances from animal ingredients delivered fresh or raw (free-run chicken, wild-caught fish and barn eggs) in WholePrey™ quantities. 2 and 11.4 kg bags available.

Treats
Freeze-dried treats matching *Orijen* formulas contain the same animal ingredients, chicken and fish: 100% free-run chicken, barn eggs, wild-caught fish and animal ingredients from free-run cattle ensure the healthy snack. *Original, Six Fish, Regional Red, Tundra* formulas are available in 42.5g pouches.
The range also includes *Orijen* treats, which contain a single protein source and limited ingredients to feed and reward dogs naturally. They contain 100% beef, lamb, duck, boar or bison that are delivered fresh or raw. Single-protein formulas include: *Angus Beef, Romney Lamb, Free-Run Duck*. Limited-ingredients formulas include: *Wild Boar* and *Plains Bison*. They all come in 42.5g pouches.

MAST SRL
tel. 0444351488
www.mastpet.it, info@mastpet.it

FARLI RIPOSARE BENE

Dopo un test in collaborazione con dieci pet shop, è in arrivo per tutti i negozi un nuovo modo di concepire la vendita di cuscini e imbottiti che fa risparmiare spazio e investimenti

Era il 2014 quando i due soci Marcello Cangelosi e Stefano Colombo, forti di vent'anni di esperienza nel settore pet, fondarono Mast srl e, affiancati da un gruppo di validi e preziosi collaboratori commerciali, intrapresero una strada verso un progetto ben preciso: creare un'azienda che rispondesse al meglio alle esigenze degli operatori del canale specializzato.
Mast si dedica con attenzione e impegno alla ricerca e alla selezione di articoli per animali da compagnia di alta qualità. I prodotti offerti ai clienti vengono rigorosamente selezionati a partire dalle materie prime e dal controllo di tutte le fasi del processo produttivo, cosa che permette di garantire prodotti di qualità per il benessere dei nostri amici animali.

Premiati con leccornie e relax
L'offerta commerciale di Mast è molto vasta: dall'igiene, ai giochi, agli accessori per l'alimentazione, ma si concentra principalmente su snack e imbottiti.
Con gli snack, che vedono l'azienda esclusivista per l'Italia dei marchi *Woolf* e *Lolo Pets Classic*, Mast vuole offrire prodotti di qualità gustosi ma soprattutto funzionali: snack monoproteici, per l'igiene dentale, gluten free, a basso contenuto calorico e per cani diabetici. In poche parole l'azienda vuole premiare i quattrozampe con leccornie sfiziose, ma naturali e salutari.
I cuscini per cani e gatti sono prodotti esclusivamente in Italia. Mast controlla e verifica ogni materiale impiegato nel processo produttivo: il tessuto, le imbottiture e gli accessori. Perché un cuscino non deve essere solo bello, deve soprattutto essere prodotto in modo da fornire il massimo comfort ai nostri amici animali.

L'idea che fa risparmiare
Dopo diversi mesi di studi e test Mast può ora presentare *Combi*, che non è una nuova linea di cuscini, ma un nuovo modo di concepire la vendita di imbottiti per cani e gatti.
L'idea di *Combi* nasce da una semplice osservazione di come funziona la vendita nel canale specializzato. Per poter presentare ai propri clienti un'ampia offerta di imbottiti, il pet shop deve dedicare molto spazio e molte risorse economiche a questi articoli. Esiste un modo per minimizzare l'investimento in questi prodotti e lo spazio a essi dedicato? Certamente, si sono detti Marcello Cangelosi e Stefano Colombo. Basta cambiare sistema. *Combi* offre al punto vendita la possibilità di acquistare le "anime", cioè gli interni dei cuscini e separatamente le fodere, vendute in singoli pezzi. Gli interni sono rivestiti da tessuto non tessuto color tortora, molto pratico e di tendenza, mentre le fodere sono confezionate singolarmente in un'apposita busta. Il cliente può così "combinare" il proprio cuscino scegliendo tra oltre 20 fantasie di tessuti e tra materiali diversi (policotone, impermeabili e resinati).
Il vantaggio di avere *Combi* nell'assortimento del punto vendita non è solo quello di proporre un'ampia scelta di fantasie, ma anche di contenere il costo delle fodere per permettere al cliente di cambiare il rivestimento del cuscino senza dover affrontare una spesa impegnativa.

Meno spazio, più scelta
Per rendere la novità ancora più accattivante, Mast ha creato per le fodere un espositore bi-facciale, pratico e poco ingombrante (cm 180x60x65) che viene fornito in comodato d'uso gratuito. Il tutto è completato da una scheda grafica delle fodere, sintetica ed efficace: si scelgono modello e fantasia e si abbinano con un semplice codice combinazione riportato sull'anima e sulla fodera. Per esempio: il cliente vuole abbinare alla terza misura del cuscino ovale la fantasia che più gli piace? Basta cercare la misura del modello (esempio, cuscino ovale terza misura: codice C3) e la fodera con la fantasia scelta con lo stesso codice (secondo l'esempio: C3). E in pochi istanti è pronto il cuscino che il cliente desidera.

Un test e poi il via alla vendita
Il sistema funziona? È vantaggioso per il negozio? Piace al cliente? Per scoprilo in modo sicuro, nel primo semestre 2017 Mast ha testato la vendita di *Combi* avvalendosi della collaborazione di dieci punti vendita, sparsi sull'intero territorio nazionale. E i risultati hanno dato ragione all'idea di Stefano e Marcello. Grazie a *Combi*, la media dello spazio risparmiato per l'esposizione dei cuscini è stata dell'80%, mentre il risparmio in termini finanziari ha raggiunto quasi il 60%. *Combi* risponde quindi alle due principali richieste dei consumatori e dei punti vendita: personalizzare il proprio cuscino minimizzando l'investimento economico e lo spazio.
D'ora in avanti *Combi* sarà il marchio registrato di tutte le fodere di ricambio per cuscini, materassi e divani venduti da Mast.
Per ulteriori informazioni rivolgersi all'agente di zona o contattare direttamente l'azienda (tel. 0444351488 o info@mastpet.it). (G.P.)

cats & dogs

SLEEP WELL

Following a test in collaboration
with ten specialized shops, a new selling method
for pillows and padded products
will help retailers save space and investments

In 2014, after 20 years in the pet sector, Marcello Cangelosi and Stefano Colombo founded Mast srl. together with skilled sales collaborators, they had one goal in mind: creating a company capable to meet the needs of pet business people at best.
Mast carefully searches for and selects high-quality pet products. Analysis of raw ingredients and production stages are carried out in order to ensure quality products for the well-being of pets.

Rewarded with delicacies and relax
Mast commercial offer is extremely broad: care products, toys, food accessories, with special attention to treats and padded products.
The company is the exclusive Italian distributor of *Woolf* and *Lolo Pets Classic* treats. Mast aims at offering quality, tasty and functional products: single-protein treats for the dental hygiene of pets. They are gluten-free, low-calorie treats suited for diabetic dogs as well. The company aims at rewarding dogs with delicious, natural and healthy delicacies.
Pillows for cats and dogs are made in Italy. Mast controls every material used: fabric, padding and accessories. Because pillows must be beautiful and comfortable at the same time.

Time-saving idea
After several studies and tests Mast can now present *Combi*, the new selling method for padded products dedicated to cats and dogs.
Combi idea results from a thorough analysis of how sales in the specialized channel work. In order to offer a broad range of padded products, retailers must invest a lot on such products, which also take plenty of room in the shop. Is there a way to reduce investments and space on padded products? Marcello Cangelosi and Stefano Colombo believe that it is possible. Thanks to *Combi* retailers can buy pillow padding separately from the cover. Padding is covered in dove-grey non-woven sheet, which is handy and trendy, while covers are packed individually. Customers can assemble their pillow by choosing among over 20 patterns and materials (polycotton, rainproof and resinated).
The advantage of *Combi* is the chance of promoting a broad range of patterns as well as reducing the cost of covers.

Less space, broader choice
Mast developed a double-face display for covers, which is handy, not bulky (cm 180x60x65) and available upon gratuitous bailment. A graphical sheet of covers completes the offer: choose pattern and model and combine them thanks to the combination code available on padding and cover. For example, if customers want to combine size three of the oval pillow with the selected pattern, it is enough to find the model size (oval pillow size 3: code C3) and the cover selected by the customer sharing the same code (C3 according to the example). The selected pillow will be ready in a few moments.

Ready for sale
Will the system work? Is it profitable for retailers? Do they like it? During the first six months of 2017 Mast tested *Combi* on ten shops all over Italy. The results rewarded Stefano and Marcello's idea. Thanks to *Combi*, retailers saved up to 80% room in the shop and reduced costs up to 60%. *Combi* meets two of the main demands from customers and shops: customize the pillow with reduced economic and space investments.
Combi will be the registered trademark for all the removable covers of pillows, mattresses and couches sold by Mast.
For further information please contact the company (phone +39/0444351488 or info@mastpet.it).

MONGE
La famiglia italiana del pet food

MONGE SPA
tel. 0172747111, fax 0172747198
www.monge.it, info@monge.it

UN PATÉ CHE SI DISTINGUE

Gamma ampliata e rinnovata: i benefici di un'alimentazione formulata con una singola fonte proteica animale per ogni ricetta

Il paté monoproteico è nato alcuni anni fa quando la maggior parte dei prodotti umidi presenti sul mercato era multiproteico. Ora è diventato un must per chi utilizza con regolarità i prodotti umidi e vuole una qualità garantita. Come quella di *Monge Monoprotein*: carni fresche di altissima qualità, alcune a chilometro zero e solo gli ingredienti migliori. Perché un'alimentazione equilibrata per il nostro amico quattrozampe prevede, oltre alla somministrazione di un alimento secco, l'integrazione quotidiana con un alimento umido.
Da oggi la linea superpremium di paté *Monge Monoprotein* si rinnova garantendo tutte le ricette grain&gluten free e si amplia con due nuove referenze: *Solo Manzo* e *Solo Maiale*.

Nove prodotti, due formati
La parola d'ordine di Monge è diversificare l'offerta e proporre ai pet shop e in generale al canale specialist brand esclusivi per creare valore e fedeltà alla marca.
Monge Monoprotein è un prodotto 100% italiano, formulato con una singola fonte proteica animale.
La linea, altamente appetibile, propone svariate varietà di carni, pari a quelle usate nell'alimentazione umana e nella preparazione degli omogeneizzati per i neonati.
Sono disponibili due formati: la pratica vaschetta da 150 g per cani di piccola taglia (oggi molto diffusi) e la lattina da 400 g.
Ecco le ricette esclusive: *Monge Solo Pollo* 150 e 400 g, *Monge Solo Tacchino* 150 e 400 g, *Monge Solo Agnello* 150 e 400 g, *Monge Solo Tonno* 150 e 400 g, *Monge Solo Cervo* 150 g, *Monge Solo Anatra* 150 g, *Monge Solo Coniglio* 150 g, *Monge Solo Maiale* 150 g e *Monge Solo Manzo* 150 g.

Anche con la frutta
Monge Monoprotein è il paté con frutta addizionato con vitamine A, E, D3 e minerali necessari per il benessere del nostro fedele amico. Inoltre, per limitare il rischio di irritazioni intestinali quali allergie alimentari e intolleranze, tutte le ricette della linea sono state migliorate sostituendo il riso con una fonte di amido altamente digeribile: la tapioca. Le ricette sono così garantite grain&gluten free.
La linea è composta da sei gustose ricette in vaschetta da 150 g e due in lattina da 400 g nelle seguenti varianti: *Pollo con Ananas*, *Pollo con Mela Junior*, *Coniglio con Mela*, *Anatra con Lamponi*, *Agnello con Mirtilli* e *Tacchino con Agrumi*.

dogs

AN OUTSTANDING PATÉ

A broadened and renewed range: the benefits of a diet based on recipes with a single animal protein

Single protein pates started to appear a few years back, when most wet foods on the market were multi-protein. Today they are a must for those who use wet foods regularly and want to be sure of their quality. All this applies to *Monge Monoprotein*: fresh quality meats, some of which are even locally sourced, and only the best ingredients. Because a balanced diet for your furry friend should include wet foods besides dry foods.
Monge Monoprotein is all renewed, all the recipes in the range are grain and gluten free and they now include two new varieties: *Only Beef* and *Only Pork*.

Nine products, two sizes
Monge motto is diversification, therefore providing pet shops and the specialist channel in general with exclusive brands able to create value and to secure customer loyalty.
Monge Monoprotein is 100% Italian, and its formula contains a single source of animal protein.
The range is highly palatable and includes various meats of human grade quality suitable for baby foods.
Two sizes available: practical 150 g trays for small dogs (very popular nowadays) and 400 g cans.
Following are the exclusive recipes in the range: *Monge Only Chicken* 150 and 400 g, *Monge Only Turkey* 150 and 400 g, *Monge Only Lamb* 150 and 400 g, *Monge Only Tuna* 150 and 400 g, *Monge Only Deer* 150 g, *Monge Only Duck* 150 g, *Monge Only Rabbit* 150 g, *Monge Only Pork* 150 g and *Monge Only Beef* 150 g.

Also with fruit
Monge Monoprotein is a pate with fruit and added minerals and vitamin A, E, D3, necessary for your pet's wellbeing. All recipes have been improved by replacing rice with tapioca, a very digestible source of starch, in order to reduce the risk of intestinal problems such as allergies or intolerances. All recipes are therefore guaranteed grain and gluten free.
The range includes six recipes in 150 g trays and two in 400 g cans as follows: *Chicken with Pineapple*, *Chicken with Apple Junior*, *Rabbit with Apple*, *Duck with Raspberries*, *Lamb with Blueberries* and *Turkey with Citrus*.

Securing customer loyalty to the brand
All recipes are made in Italy and guaranteed free from sugar, colourings, preservatives and hydrogenated fats: this is *Monge Monoprotein* recipe to a successful and outstanding product.
Like all other Monge brands, *Monge Monoprotein* is no cruelty test, they find the most palatable recipes able to support wellbeing through repeated feeding tests.
Available only in the best pet shops and specialised stores.

Creare fedeltà alla marca
Tutte ricette made in Italy, garantite senza zuccheri, coloranti e conservanti e totalmente prive di grassi idrogenati: è questo il cocktail che rende *Monge Monoprotein* un prodotto che si distingue sul mercato.
Come tutti i brand di Monge, anche *Monge Monoprotein* è garantito no cruelty test, quindi non viene testato in modo forzato sugli animali, ma solo attraverso prove di alimentazione ripetuta nel tempo per individuare le ricette più idonee in termini di appetibilità e benessere.
È disponibile in esclusiva solo nei migliori pet shop e negozi specializzati. (M.F.)

Monge
Natural Superpremium

BWild

FEED THE INSTINCT

DOG & CAT

LOW GRAIN

PIÙ DEL 65% INGREDIENTI DI ORIGINE ANIMALE

POTATO FREE

Le ricette BWILD sono ricche di carne fresca e disidratata con un basso contenuto di cereali, crocchette con un'appetibilità straordinaria per garantire il benessere dell'animale e rispettare il suo naturale istinto.

NO CRUELTY TEST

www.monge.it

MADE IN ITALY

BAMA SPA
tel. 0583586353, fax 0583267754
www.bamagroup.com
enjoylifewithbamapet.com
info@bamagroup.com

SOLUZIONI INNOVATIVE

Design e qualità italiani dedicati al benessere degli amici a quattro zampe e dei loro proprietari

Dalla pulizia allo storage, dal necessario per il viaggio, il riposo o il gioco, quali sono le reali esigenze del proprietario di un pet? Sono le domande che si è posta Bama spa con la linea *Bama Pet*, azienda tutta italiana rinomata per la sua linea di articoli casalinghi e da giardino, che ha creato una gamma rivolta al mondo degli animali da compagnia, dedicandole tutta la capacità progettuale, il dinamismo imprenditoriale e l'approccio innovativo che da sempre caratterizzano la sua produzione.
Partendo dalla consapevolezza che ogni animale sia unico e speciale, con la linea *Bama Pet* l'azienda ha creato per ciascuno soluzioni innovative che risolvono esigenze pratiche in termini di funzionalità, design e affidabilità. Nasce così una linea di prodotti che risponde alle diverse richieste del mercato, incontrando le reali necessità di chi vive quotidianamente con un pet. Una collezione di articoli resistenti, confortevoli e comodi, creati con passione da un team affiatato di persone che, prima di tutto, sono amanti e proprietari di animali domestici.

Viaggiare in piena sicurezza
Fra le tante soluzioni innovative e uniche sul mercato, dal design e qualità italiani, che migliorano il benessere degli amici a quattro zampe e dei loro proprietari, segnaliamo il nuovo trasportino *Easy Tour*. Studiato per cani di taglia grande – le sue dimensioni sono 88x52 cm x60 cm di altezza – si può collocare nel bagagliaio della maggior parte delle autovetture. Estremamente robusto e sicuro, ha un design con decoro simil-paglia e un colore, il tortora, che lo distinguono per stile. La porta in acciaio plastificato con doppia chiusura garantisce spostamenti in piena sicurezza e tranquillità, mentre la speciale apertura frontale supplementare permette un facile accesso anche ai cani meno agili o più anziani.
Il tappetino interno rialzato assicura una maggior igiene anche in caso di "bisogni" improvvisi e il nuovo sistema di aerazione posteriore consente una miglior circolazione dell'aria. La terza impugnatura centrale facilita lo spostamento a vuoto. È inoltre dotato di due comodi vani portaoggetti in cui riporre accessori utili per il viaggio. (E.P.)

dogs

INNOVATIVE SOLUTIONS

Italian design and quality for the wellbeing of both pets and owners

From cleaning to storage, travel essentials, rest and play time: what does a pet owner really need? These are the questions Italian Bama spa asked itself with *Bama Pet* line. The firm, already renowned for its products for the home and garden, introduced a line for pets with the same innovative spirit and creative design typical of its products.
Knowing that each pet is unique and special, the firm created with *Bama Pet* line innovative solutions to deal with practical needs in terms of functionality, design and reliability. Durable, comfortable products made with passion by a well-integrated team of pet lovers and owners.

Travelling in safety
With its Italian design and quality able to improve wellbeing of pets and owners, Easy Tour stands out among the many and unique innovative solutions on the market. Designed for large breed dogs (it measures: 88x52 cm x60 cm height) it will fit the boot of most cars. Sturdy and safe, with a hay-like design in a stylish dove-grey colour. Its plastic-covered steel gate with double lock ensures safe travel, whilst the additional special front opening allows easy access even to less agile or older dogs.
The raised mat inside ensures hygiene even in case of sudden "accidents", and the brand new rear ventilation system ensures improved air circulation. The third central grip makes it easier to move the empty carrier. There are also two useful compartments for storing travel essentials.

Made in ITALY

Buono e Gustoso come lo faresti tu

Good and natural as you would make it.

Alimento naturale per un Amore Vero

Natural meal for TRUE LOVE

MEGLIUM

www.misterpetsrl.com

Strada Pedemontana, 35 - 43029 Loc. Mamiano (PR) - Italy - Tel. +39 0521 340323 Fax. +39 0521 340321 - info@misterpetsrl.com

HEINIGER AG
tel. +41/62/9569200
www.heiniger.com, marketing@heiniger.com

SEMPRE AVANTI

Resistenza, durata, precisione: è in continua evoluzione la gamma di tosatrici nate per soddisfare le richieste dei toelettatori

Heiniger è un'azienda impegnata in prima linea nel rapporto interpersonale con i professionisti che utilizzano i suoi strumenti, cioè i toelettatori professionali. E per loro ha studiato prodotti che rispondono esattamente a una serie di requisiti di qualità: resistenza, durata, precisione… fattori di primaria importanza nello sviluppo e nella produzione delle tosatrici.
Fondata nel 1946 a Herzogenbuchsee, in Svizzera, da Hermann Heiniger, l'azienda dal 1960 si è specializzata nella produzione di tosatrici e lame per ovini, bovini, cavalli e cani e oggi è gestita dalla terza generazione della famiglia. I suoi prodotti, diffusi in tutto il mondo, sono diventati uno strumento di lavoro indispensabile per i professionisti del settore toelettatura per i quali l'eccellente qualità made in Svizzera è sinonimo di potenza e di alte prestazioni.

Il quartier generale di Herzogenbuchsee conta circa sessanta dipendenti che lavorano nei settori sviluppo, produzione, vendita e marketing. Inoltre Heiniger gestisce filiali in Australia e Nuova Zelanda e ha partner commerciali qualificati in oltre cinquanta Paesi in tutto il mondo.

Dedicate ai professionisti
Gli strumenti di alta qualità made in Svizzera portano nel salone di ogni toelettatore la potenza e le prestazioni indispensabili a questa professione. La gamma dei prodotti per la tosatura degli animali è in continua evoluzione per andare incontro alle esigenze dei clienti. Tra i prodotti più venduti e apprezzati figurano le due tosatrici a batteria *Heiniger Style Midi* e *Heiniger Style Mini*, che completano la gamma della linea *Heiniger* in grado di garantire una rasatura continua con un nuovo tempo di tosatura di 90 minuti senza interruzione e un tempo di ricarica di soli 60 minuti. Le piccole *Heiniger Style Midi* e *Heiniger Style Mini* affiancano la linea *Heiniger Saphir* nell'uso quotidiano quando viene richiesto uno styling preciso e molto accurato, garantendo un tempo di tosatura fino a 100 minuti.

Midi e Mini, la precisione diventa realtà
Heiniger Style Midi scivola silenziosa e precisa attraverso il pelo di ogni tipo di manto, viene utilizzata per la tosatura di piccole parti e dei contorni del cane su testa, zampe, ventre e coda. È leggera, ha un design ergonomico e la lunghezza di taglio regolabile. Le testine di taglio possono essere regolate tra 0,5 e 2,5 mm. Nel pacchetto sono inclusi cinque rialzi da taglio, lunghezze: 4, 8, 12, 16 e 20 mm. Inoltre l'adattatore del cavo in dotazione permette in qualsiasi momento l'attacco alla rete elettrica.
Con la piccola tosatrice *Heiniger Style Mini* si raggiungono tutte le parti che la sorella più grande *Heiniger Style Midi* non riesce a raggiungere ed è ideale per lo styling finale. *Heiniger Style Mini* tosa silenziosamente e con estrema precisione tutte le zone di rifinitura di zampe, occhi e coda del cane e il pettine regolabile consente una lunghezza di taglio da 3 a 6 mm. Grazie alla testina rimovibile, dopo l'uso può essere facilmente pulita. (S.C.)

dogs

CONSTANT INNOVATION

Resistance, durability, precision: it is the ever-evolving range of clippers dedicated to groomers

Heiniger is very attentive to its customers: professional groomers. The company offers products complying with quality requirements such as resistance, durability, precision...which are very important in developing and producing clippers.
The company was founded in 1946 in Herzogenbuchsee, Switzerland, by Hermann Heiniger. Since 1960 the company is specialized in producing clippers and blades for sheeps, bovines, horses and dogs. The third generation of the family currently runs the business. Heiniger products are world famous, the necessary tools for professional groomers aware that made-in-Swiss quality ensures elevated performances.
Herzogenbuchsee plant now includes 60 employees in the development, production, sales and marketing departments. Moreover, Heiniger runs branches in Australia and New Zealand, besides relying on qualified commercial partners in over 50 countries all over the world.

Dedicated to expert groomers
High-quality, Swiss-made tools provide groomers with the necessary power and performances. The range of grooming products is ever evolving to meet the needs of customers. Among the most popular products there are two battery trimmers *Heiniger Style Midi* and *Heiniger Style Mini*, which complete *Heiniger* range. They ensure 90 minutes of operating time and require 60 minutes to charge. Small *Heiniger Style Midi* and *Heiniger Style Mini* trimmers are suited for precise styling, with up to 100 minutes operating time.

Midi and Mini, precision is real
Heiniger Style Midi quietly and carefully slides through every type of coat. It is used for small fur areas and dog head, paws, belly and tail. It is light, with ergonomic design and adjustable cutting length between 0.5 and 2.5 mm. The package includes five snap-on combs: 4, 8, 12, 16 and 20 mm.
Heiniger Style Mini reaches all areas left by *Heiniger Style Midi* and it is suited for final styling. *Heiniger Style Mini* quietly trims all finishing areas on paws, eyes and tail. The adjustable head allows 3-6 mm cutting length. Thanks to removable head, it can be easily cleaned after use.

prolife®

VITALITY SYSTEM

veterinary formula

www.prolife-pet.it

La nuova linea di alimenti dietetici per il cane e il gatto formulata per supportare la cura delle principali patologie

zoodiaco PET & GREEN

Via della Cooperazione, 16 - 45100 Rovigo - Italy
www.zoodiaco.com - zoodiaco@zoodiaco.com

seguici su
Prolife Pet

ZOODIACO
tel. area Nord 0425474645, fax 0425474647
tel. area Centro-Sud 0744943287
fax 0744944645
www.zoodiaco.com, zoodiaco@zoodiaco.com

MA QUANTA CARNE FRESCA

Massima appetibilità e digeribilità per soddisfare tutti i gusti e mantenere in salute gli amici pelosi

Per tutte le razze… e per tutti i gusti! *Prolife* propone per l'alimentazione del cane adulto di tutte le taglie una specifica gamma dry (prodotti secchi) e wet (prodotti umidi), in grado di rispondere alle esigenze e alle preferenze di ogni amico quattrozampe. Tutti gli alimenti sono prodotti in Italia e ricchi in carne fresca, lavorata a partire da porzioni di macellazione, per una massima appetibilità e digeribilità, privi di coloranti, conservanti e aromatizzanti aggiunti. La conservazione è affidata all'azione sinergica di antiossidanti naturali che impediscono l'irrancidimento dei grassi.
Un valore aggiunto è dato dall'apporto di NuPro®, un prodotto naturale derivato da un lievito che contiene *in primis* nucleotidi, oltre a essere una fonte di proteine, vitamine, minerali, inositolo, glutammato e amminoacidi liberi.
Chi sceglie *Prolife* sa bene che l'azienda non effettua sperimentazione sugli animali e per questo motivo è stata inserita nelle liste approvate da OIPA Italia Onlus (Organizzazione Internazionale Protezione Animali - ONG affiliata al dipartimento della pubblica informazione dell'ONU).

Tanto gusto in crocchette
La gamma dry annovera diverse gustose varianti. *Adult all breeds Beef & Rice* (manzo e riso) è un alimento ricco in carne fresca di manzo, fonte di proteine a elevato valore biologico utili per mantenere la massa muscolare, mentre glucosamina e solfato di condroitina aiutano a preservare la salute delle articolazioni. Leggero e digeribile, *Adult all breeds Turkey & Barley* (tacchino e orzo) contiene tanta carne fresca di tacchino e include yucca schidigera, utile per controllare l'odore di feci, flatulenze e urine, mentre i bioflavonoidi, antiossidanti e antinfiammatori, favoriscono il rafforzamento delle difese immunitarie.

Per chi ama il gusto del salmone fresco è ideale *Adult all breeds Salmon & Rice* (salmone e riso), digeribile e appetibile, che apporta proteine a elevato valore biologico, omega 3 e 6, zinco e biotina che agiscono sinergicamente creando un effetto barriera, utile per mantenere la salute di pelle e manto mentre i prebiotici FOS (frutto-oligosaccaridi) favoriscono la proliferazione della microflora batterica dell'intestino.

Le ricette da scegliere

La gamma wet propone diverse ricette. *Adult all breeds Turkey & Barley* (tacchino e orzo) è un alimento monoproteico e monocarboidrato ricco in tacchino fresco (75%), altamente digeribile e apprezzato dall'amico quattrozampe.

Anche *Adult all breeds Lamb & Rice* (agnello e riso) è monoproteico e monocarboidrato, con un'alta percentuale di agnello fresco (75%), leggero e digeribile, facilmente tollerato dall'organismo. Altrettanto leggero e digeribile è *Adult all breeds Salmon & Rice* (salmone e riso), con il 50% di salmone fresco. Elevate percentuali di manzo fresco (75%) sono presenti nella ricetta di *Adult all breeds Beef & Rice* (manzo e riso), che apporta proteine a elevato valore biologico ed è monoproteico e monocarboidrato.

La gamma *Prolife Multitaste* propone alimenti umidi completi ricchi in carni fresche per soddisfare i gusti di tutti, anche dei cani più esigenti. Nella pratica busta da 300 g sono disponibili diverse varianti: *Cervo e Anatra con Riso e Ananas, Manzo e Vitello con Patate, Pollo e Tacchino con Riso, Renna e Agnello con Patate, Salmone e Aringa con Patate, Bufalo e Pollo con Carote, Canguro e Manzo con Patate, Quaglia e Coniglio con Mele.* (L.D.)

dogs

PLENTY OF FRESH MEAT

Utmost palatability and digestibility
to satisfy everyone and keep pets healthy

For all breeds...and all preferences! *Prolife* offers a specific range of dry and wet food for adult dogs of all breeds, which is capable to meet the needs and requirements of all pets. The products are made in Italy. Moreover, they are rich in fresh meat from butcher's cuts to ensure utmost palatability and digestibility. No flavourings, colourings or preserving agents are added. The combination of natural antioxidants preserves the foot and prevents fats from turning rancid.

All recipes are supplemented with NuPro® from yeast, which contains nucleotides, proteins, vitamins, minerals, inositol, glutamate and free amino acids.

Customers choosing *Prolife* know that the company refuses to test its products on animals. That is why the company is included in the list approved by OIPA Italian Onlus (International Organization for Animal Protection. NGO affiliated with the UN Department of Public Information).

Plenty of flavour in kibbles

Dry range includes tasty recipes. *Adult all breeds Beef & Rice* is rich in fresh beef to preserve the muscle mass, while glucosamine and chondroitin sulphate help preserve the health of articulations. *Adult all breeds Turkey & Barley* contains plenty of fresh turkey and yucca schidigera to control excrements' foul odour, while bioflavonoids help strengthen the immune defence.

For salmon lovers there is *Adult all breeds Salmon & Rice*, digestible and palatable. It provides omega 3 and 6, zinc and biotin to ensure a barrier effect and protect the health of skin and coat. FOS (fructo-oligosaccharides) prebiotics support the growth of beneficial intestinal bacterial flora.

Choose a recipe

Wet range includes plenty of recipes. *Adult all breeds Turkey & Barley* is the single-protein and single-carbohydrate food rich in fresh turkey (75%), extremely digestible and loved by pets.

Adult all breeds Lamb & Rice is also single-protein and single-carbohydrate and features elevated quantities of fresh lamb (75%), which is fresh, digestible and well-tolerated by the organism. *Adult all breeds Salmon & Rice* is also light and digestible, with 50% fresh salmon. Elevated quantities of fresh beef (75%) are contained in *Adult all breeds Beef & Rice*, single-protein and single-carbohydrate.

Moreover, *Prolife Multitaste* range offers complete wet food rich in fresh meat to satisfy event the most demanding dogs. Handy 300g bag contains several recipes: *Venison and Duck with Rice and Pineapple, Beef and Veal with Potatoes, Chicken and Turkey with Rice, Reindeer and Lamb with Potatoes, Salmon and Herring with Potatoes, Buffalo and Chicken with Carrots, Kangaroo and Beef with Potatoes, Quail and Rabbit with Apples.*

norme sotto la lente

di Manlio Riccardo Dozzo

Manlio Riccardo Dozzo
avvocato civilista e fiscalista
avv.dozzo@tiscali.it

Laureato in giurisprudenza presso l'Università degli studi di Milano con una tesi in diritto industriale. Libero professionista, iscritto all'Ordine degli Avvocati di Milano dall'aprile 1983, patrocinante in Cassazione, con studio in Milano. Membro della Commissione Affari Tributari dell'Ordine degli Avvocati di Milano.
È stato presidente del Lions Club Milano Madonnina e del Lions Club Milano ai Navigli.
Ha al suo attivo numerosi interventi a convegni e alcune pubblicazioni in materia di "Diritto Pubblico dell'Unione Europea" sulla Rivista del Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Milano.
Da 14 anni docente presso la UTE Duomo di "Diritto Pubblico dell'Unione Europea'.
Avvocato difensore in numerosi processi di rilevanza nazionale.

DURA LEX SED LEX

Giovanni è un amante degli animali e, a suo modo, si definisce un ecologista. Nella sua cascina è abituato a dare rifugio a tutti i randagi che passano nei paraggi: una ciotola di pappa e un tetto per la notte sono sempre a disposizione dei suoi amici a quattro zampe. Ma la sua "passione" lo ha visto protagonista, suo malgrado, di una vicenda giudiziaria che - a parere di chi scrive - non ha rispecchiato lo spirito di giustizia o, come si usa dire, "la giustizia giusta".

I fatti

Alcuni randagi ai quali Giovanni aveva offerto rifugio e cibo, uscendo dalla sua proprietà hanno aggredito e morso, senza motivo, un passante. L'autista dell'ambulanza sopraggiunta per soccorrere il malcapitato non ha potuto che riferire dell'intervento all'Ufficio della Polizia di Stato dell'ospedale ove era stato medicato lo sfortunato passante. Il rapporto di quanto accaduto è stato poi trasmesso alla Procura della Repubblica e il Sostituto di turno ha ritenuto doveroso richiedere il rinvio a giudizio di Giovanni poiché, a suo avviso, reo di aver violato l'art. 672 cod. pen. (Omessa custodia e malgoverno di animali). Il quale articolo prevede che: "*Chiunque lascia liberi, o non custodisce con le debite cautele, animali pericolosi da lui posseduti, o ne affida la custodia a persona inesperta, è punito con la sanzione amministrativa da euro 25 a euro 258. Alla stessa pena soggiace: 1) chi, in luoghi aperti, abbandona a se stessi animali da tiro, da soma o da corsa, o li lascia comunque senza custodia, anche se non siano disciolti, o li attacca o conduce in modo da esporre a pericolo l'incolumità pubblica, ovvero li affida a persona inesperta; 2) chi aizza o spaventa animali, in modo tale da mettere in pericolo l'incolumità delle persone*".

La sentenza

Anche se la sanzione prevista non era onerosa, il signor Giovanni ha ritenuto di doversi difendere e il processo è giugno fino alla Corte di Cassazione che, con una discutibile sentenza, ha stabilito che: "*L'obbligo di custodia dell'animale sorge ogni qualvolta sussista una relazione anche di semplice detenzione tra l'animale e una data persona, in quanto l'art. 672 cod. pen. collega il dovere di non lasciare libero l'animale o di custodirlo con le debite cautele al suo possesso, da intendere come detenzione anche solo materiale e di fatto, non essendo necessario un rapporto di proprietà in senso civilistico (nella specie, l'imputato aveva sfamato alcuni cani randagi che erano usciti dalla sua proprietà ed avevano aggredito e morso la persona offesa)*". (Cassazione penale, sez. IV, 17 gennaio 2017, n. 17145).

Riflessioni sulla sentenza

La sentenza di cui sopra può essere criticata per un duplice ordine di motivi: il primo, per così dire, animalista e il secondo strettamente giuridico. Per quanto riguarda il motivo animalista è presto detto: se vedo un cane affamato e assetato non vedo perché non dovrei aiutarlo, lasciandolo morire di stenti; dal punto di vista giuridico, invece, la Corte ha male interpretato lo spirito della norma incriminatrice che parla di "possesso" e "detenzione" di animali mentre Giovanni non possedeva e tanto meno deteneva i cani randagi da lui sfamati. Si può cercare, infine, una terza chiave di lettura: la norma vuole evitare il fenomeno del randagismo. Ma questa è un'altra storia, che non riguarda certo chi sfama un animale affamato.

STRAPPA QUI STRAPPA QUI

SCOPRI TUTTA LA LINEA DI PRODOTTI ALDOG
NEL CLASSICO SACCO IN JUTA,
CON LE PRATICHE CONFEZIONI MONODOSE!

ALDOG® È L'ALIMENTAZIONE SECCA PER CANI.
E' studiato su misura insieme a veterinari nutrizionisti e allevatori, prodotto con ingredienti selezionati, naturali e di origine esclusivamente italiana, ad alto contenuto proteico, addizionato di vitamine e antiossidanti per la salute e il benessere di qualsiasi tipo di cane.

ALD

la sana **AL**imentazio

CONFEZIONI

AL SALMONE
per cani adulti più esigenti

JUNIOR
per cuccioli in fase di crescita
dai 5 ai 12 mesi di età

AGILITY
per cani con un fabbisogno energetico elevato

MANTENIMENTO
per cani adulti

OOG®

one per il tuo **cane**

MONODOSE

100% NATURALE
100% GENUINO
100% ITALIANO

STUDIATO DA ESPERTI

EQUILIBRATO
E DIGERIBILE

CRUELTY FREE

TRACCIABILITA'
DEGLI ALIMENTI

BABY
per cuccioli da 2 a 4 mesi di età

LIGHT
per cani che necessitano di un regime alimentare più leggero

MAIALE E RISO
per cani adulti intolleranti
o che necessitano di applicare una dieta priva di mais

ALL'AGNELLO
per cani adulti che desiderano
maggiore appetibilità

ALDOG®

la sana **AL**imentazione per il tuo **cane**

www.aldog.it

ALDOG® è prodotto e confezionato
da Eurocereali Pesenti srl
Via Giacomo Gregis, 111/A
24050 Covo (Bg)
Tel +39 0363 938698 INTERNO 2
Mail contattaci@al-dog.it

ALDOG
la sana ALimentazione per il tuo cane

ALDOG
tel. 0363938698
www.al-dog.it, webmarketing@al-dog.it

UN PRODOTTO SU MISURA

I plus che differenziano la linea *Aldog®* nell'intervista a Davide Pezzoni, direttore commerciale di Eurocereali Pesenti

Davide Pezzoni, direttore commerciale e responsabile marketing di Eurocereali Pesenti

Davide Pezzoni, sales and marketing manager at Eurocereali Pesenti

"Siamo una grande famiglia, non una multinazionale. E proprio per questo dedichiamo cura e attenzione speciali a quello che facciamo. Realizzando ciò che vuole oggi il consumatore". Inizia così la nostra intervista a Davide Pezzoni, direttore commerciale e responsabile marketing di Eurocereali Pesenti, che con la linea *Aldog®* vuole offrire ai proprietari di cani un prodotto tutto italiano, realizzato con materie prime italiane, sano, completo, di alta gamma e di origine controllata.

Vimax Magazine: Qual è la missione di Aldog® ed Eurocereali Pesenti?
Davide Pezzoni: "In un momento in cui tante aziende si trasferiscono per produrre all'estero, a scapito della qualità, noi siamo orgogliosi di lavorare in Italia esaltando i prodotti del nostro territorio e le sue imprese. L'azienda nasce dalla famiglia Pesenti e Giorgio Pesenti è presidente e amministratore delegato".

V.M.: Perché è nata la linea Aldog®?
D.P.: "Nel 2012, quando abbiamo deciso di dedicarci al petfood, ci è venuto naturale pensare di sviluppare una gamma di alimenti per cani… sia io che Giorgio siamo sempre stati appassionati e abbiamo sempre avuto cani fin da bambini, dunque si trattava di un animale che conoscevamo bene e che soprattutto amavamo molto. Non ci interessava ampliare la gamma con prodotti per altri animali. Quello che ci interessava - e ci interessa tuttora - è realizzare una linea ben strutturata ma non troppo estesa, perché ci teniamo a produrre tutto in casa con materie prime italiane. Con *Aldog®* vogliamo portare in ogni casa la crocchetta giusta che soddisfi qualunque cane. Per questo ci

dogs

CUSTOMIZED PRODUCTS

Interview with Davide Pezzoni, sales manager at Eurocereali Pesenti, who explains the points of strength of *Aldog®* line

"We are a large family, not a multinational. That is why we pay special care and attention to everything we do, in order to fulfil customers' wishes". So it begins the interview with Davide Pezzoni, sales and marketing manager at Eurocereali Pesenti. Thanks to *Aldog®*, the company aims at offering Italian products made of Italian raw ingredients, which are also healthy, complete, high-quality and controlled.

Vimax Magazine: What is the mission of Aldog® and Eurocereali Pesenti?
Davide Pezzoni: "Plenty of companies are moving to foreign countries, to the detriment of quality. On the contrary, we are proud to work in Italy, to support Italian products and companies. The company was started by Pesenti family and Giorgio Pesenti is the current president and managing director".

V.M.: Why was Aldog® born?
D.P.: "In 2012, when we decided to work in the pet food sector, we chose to develop a range of dog food. Both Giorgio and I have always been dog lovers: we love and know dogs very well. We focused on developing a complete line with the correct quantity of products, since we wanted to produce food in our plant with Italian raw ingredients. Thanks to *Aldog®* we want to offer the right kibble for each dog. That is why we carried out plenty of researches to find the perfect formula to ensure dogs' well-being. We are now thinking of developing a line of dry food for cats".

V.M.: One of Aldog® points of strength is on-site production. What are the distinctive features for the production?
D.P.: "On-site production is a great point of strength: we can guarantee the origin and content of each product owners buy for their dog. Our products are controlled and certified, starting from raw ingredients.
Moreover, *Aldog®* kibbles are made thanks to a special and unique extruder. The extruder has been developed following our project only for *Aldog®*.

Monodose e sfusa

Lanciata sul mercato nel 2013, la linea *Aldog®* si è subito contraddistinta per i particolari e unici sacchi in juta e per le inconfondibili confezioni monodose. Si propone in due formati, 3 kg e 12 kg, e le taglie delle crocchette sono mini (150 g), medium (200 g) e maxi (300 g).

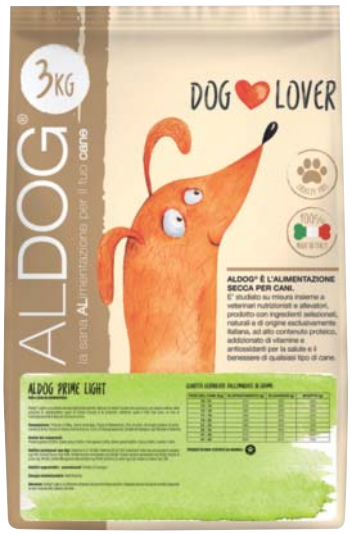
Nel 2016 è nata la linea *Aldog® Prime* che soddisfa le più importanti necessità dei nostri amici a quattro zampe. Questa linea viene proposta in due formati, 3 kg e 15 kg, e le taglie delle crocchette sono tre.

Gli alimenti si suddividono in:

- alimenti per cuccioli – per cuccioli fino a 12 mesi di età;
- alimenti per cani adulti – per cani adulti e con necessità particolari;
- prodotti curativi – gamma curativa per cani adulti;
- alimenti grain free – gamma a basso contenuto glicemico per i soggetti più sensibili.

Le 12 referenze disponibili sono:

- *Aldog® Starter* – per cuccioli dallo svezzamento fino ai 2 mesi di età e per femmine gestanti;
- *Aldog® Baby* – per cuccioli da 2 a 4 mesi;
- *Aldog® Junior* – per cuccioli in fase di crescita;
- *Aldog® Light* – per cani che necessitano di un regime alimentare più leggero;
- *Aldog® Agility* – per cani in addestramento;
- *Aldog® Senior* – per cani anziani;
- *Aldog® Maiale e Riso* – per cani adulti con intolleranze;
- *Aldog® al Salmone* – per cani adulti più esigenti;
- *Aldog® all'Agnello* – per cani adulti che desiderano una maggiore appetibilità;
- *Aldog® Mantenimento* – per cani adulti;
- *Aldog® Molosso* – per cani adulti di media e grossa taglia;
- *Aldog® Balance* – per cani adulti.



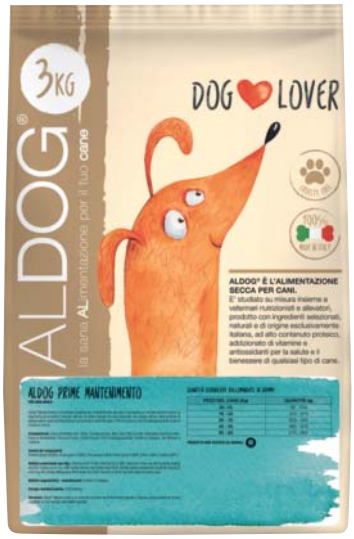
Single serve and unpackaged

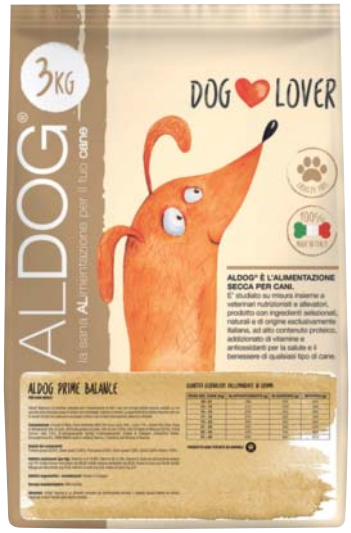
Aldog® was launched in 2013 with unique jute and single-serve bags. Two sizes are available (3 and 12kg) and mini (150g), medium (200g) and large (300g) kibbles.
In 2016 *Aldog®* Prime line was born: it meets pets' primary needs. The line is available in two sizes (3 and 15kg) and three sizes of kibbles.
The products are divided according to:

- food for puppies – up to 12 months;
- food for adult dogs – adult dogs with special needs;
- treating food – treating range for adult dogs;
- grain free food – low-glycaemic index for sensitive dogs.

12 products are available:

- *Aldog® Starter* – for puppies from weaning to two months and for pregnant dogs;
- *Aldog® Baby* – for puppies from 2 to 4 months;
- *Aldog® Junior* – for growing puppies;
- *Aldog® Light* – for dogs that require a light diet;
- *Aldog® Agility* – for dogs under training;
- *Aldog® Senior* – for senior dogs;
- *Aldog® Pork and Rice* – for adult intolerant dogs;
- *Aldog® with Salmon* – for adult demanding dogs;
- *Aldog® with Lamb* – for adult dogs that require increased palatability;
- *Aldog® Maintenance* – for adult dogs;
- *Aldog® Molosso* – for medium-large dogs;
- *Aldog® Balance* – for adult dogs.





siamo impegnati nella ricerca della formulazione perfetta focalizzata sul suo benessere, anche se stiamo comunque pensando a una linea di alimenti secchi per gatto".

V.M.: Uno dei plus di Aldog® è la produzione interna. Quali sono le caratteristiche distintive della fase di lavorazione?
D.P.: "La produzione interna è un grande punto a nostro favore, così possiamo garantire al cliente da dove viene e cosa contiene ogni singolo alimento offerto al suo cane. I nostri prodotti sono controllati e certificati, così come le nostre materie prime.
E in più le crocchette *Aldog®* vengono prodotte attraverso uno speciale ed esclusivo estrusore. E quando dico "esclusivo" intendo che si tratta di un macchinario unico, realizzato su nostro disegno solo per *Aldog®*.

Da un'attenta analisi delle richieste dei consumatori e dei prodotti presenti in quel momento sul mercato, era evidente infatti che se avessimo utilizzato un comune estrusore avremmo proposto un alimento simile a quelli già esistenti. Invece volevamo differenziarci, a partire proprio dal processo produttivo".

V.M.: Quali sono gli elementi che differenziano il procedimento di lavorazione dei prodotti Aldog®?
D.P.: "Con questo estrusore si ottiene un processo meno standardizzato e quindi più artigianale e su misura, in base al tipo di prodotto che si vuole ottenere. Tutto questo implica maggiori costi di manodopera, ma significa anche poter offrire al cliente qualcosa di più e di diverso. I prodotti *Aldog®* sono stati testati prima dai tecnici allevatori e solo quando abbiamo avuto riscontri positivi si è avviata la commercializzazione nel canale specializzato".

V.M.: Quali sono le altre particolarità di Aldog®?
D.P.: "Il cane è da sempre l'animale da compagnia per eccellenza entrato a far parte delle nostre famiglie ed è giusto che il cliente si dimostri sempre più attento a quello che compra per lui. *Aldog®* è la risposta a questa attenzione. Contiene carne disidrata di alta qualità, tutti gli ingredienti sono controllati all'origine e acquistati in Italia in aziende vicino al luogo di produzione - al massimo a 100 km da noi. Inoltre produciamo direttamente alcune componenti delle materie prime, quali il fioccato di mais e riso. Non viene impiegato nessun appetizzante chimico. *Aldog®* fa bene, naturalmente".

V.M.: Quali sono gli obiettivi di crescita?
D.P.: "Certamente siamo un'azienda fortemente in crescita, ma nel posizionamento di mercato non ci interessa diventare i più grandi, ma essere i più bravi. Puntando sempre a differenziarci. Quando la concorrenza proponeva i formati classici, *Aldog®* ha proposto le porzioni monodose nei sacchi di juta, naturali, ecologici, riutilizzabili e riciclabili. Ancora oggi è un formato che piace molto, con la sua atmosfera modificata che permette di servire un prodotto sempre fresco ogni volta che si somministra. Poi si è aggiunta la confezione con il prodotto sfuso, con un packaging dai colori neutri molto naturali che richiama le caratteristiche di *Aldog®*".

V.M.: Come si configura il rapporto con il negozio specializzato?
D.P.: "*Aldog®* è una linea completa, creata e pensata per un pubblico esigente e distribuita solo nei negozi specializzati per garantire al negoziante stesso il mantenimento del prezzo di vendita, e di conseguenza del margine di guadagno, lontano dall'ottica dei grossi sconti, tipica dei grandi gruppi di distribuzione. Garantiamo esclusiva di zona al petshop. Il nostro motto è: *Chiamaci per primo che diventi l'unico!*".
(L.V.)

According to a careful study on customers demand and products currently available on the market, if we had chosen a traditional extruder then our product would have been similar to other existing products. However, we wanted to distinguish ourselves, starting from the production process itself".

V.M.: What are the distinguishing features of Aldog® food?
D.P.: "Thanks to our extruder, the process is less standardized: we can adjust processing according to the type of product we want to create. Of course, it implies higher labour costs, but we can provide customers with something more and something different. All *Aldog®* products have been tested by breeding experts: we started to sell them on the specialized channel only after their positive feedback".

V.M.: What are other Aldog® features?
D.P.: "Dogs are the best pets, that is why customers should be always attentive to what they eat. *Aldog®* is the perfect solution. It contains high-quality dehydrated meat; all ingredients are controlled and purchased in Italy from nearby companies – within 100km from our plant. Moreover, we also produce certain ingredients such as corn flakes and rice. No chemical flavouring agents are used. *Aldog®* is naturally good".

V.M.: What are your growth goals?
D.P.: "Our company is experiencing a strong growth. However, we are interested in being the best, not the biggest. We focus on differentiation. When our competitors offered traditional food, *Aldog®* offered single-serve food in jute, natural, eco-friendly bags. The product is still popular: thanks to modified atmosphere the food is always fresh. We later introduced the unpackaged version, with neutral and natural colours recalling *Aldog®* features".

V.M.: How is your relationship with specialized shops?
D.P.: "*Aldog®* is the complete line dedicated to demanding customers, available in specialized shops to guarantee a fixed price (therefore fixed profit), unlike reductions available in large-scale retail trade. We ensure the area sole selling right. Our motto is: *Call us first and be the only one!*".

gossipet
di Davide Cavalieri

Davide Cavalieri
in collaborazione con RadioBau & Co.

foto: Silvia Amodio

Davide Cavalieri è direttore di Radio Bau, la web radio completamente dedicata a chi ama gli animali che si può ascoltare sulla piattaforma *www.unitedmusic.it* di RadioMediaset oltre che sui siti di Radio Montecarlo, Radio 105, Virgin Radio Italia e *www.radiobau.it*.
Ricca di informazioni, curiosità, interviste e musica, Radio Bau è la voce che racconta il mondo degli animali con competenza, affetto e simpatia senza limitarsi a quelli più noti e conosciuti ma aprendo i propri orizzonti a tutti gli animali del mondo.
Sostenitrice di tutte le campagne di protezione e difesa dell'ambiente, Radio Bau supporta con impegno le varie associazioni animaliste, facendo da "legante" per iniziative che riguardano la salvaguardia e il benessere della fauna terrestre e marina… sempre dalla parte dell'amico animale.

VIP - VERY IMPORTANT PET

Cani, gatti, conigli e perfino maiali hanno conquistato il mondo del web attraverso i social

Alcuni sono diventati delle vere e proprie star, tanto da superare in celebrità i comuni esseri umani. Qualche esempio?
Marnie. Dei suoi primi dieci anni di vita non sappiamo nulla, se non che è stata trovata dall'accalappiacani sporca, puzzolente e arruffata sulle strade del Connecticut. Era il 2012… e nessuno andò a reclamarla o adottarla. Poi, un bel giorno, tramite il sito petfinder.com si presenta la famosa seconda opportunità: è Shirley una produttrice di MTV che si innamora di lei! "Aveva un odore terribile" - ricorda – "hanno minacciato di farmi scendere dal treno mentre la portavo a New York". Una volta a casa è stata ribattezzata Marnie, in onore della cantautrice Marnie Stern. Due le particolarità di questa buffa e simpatica cagnolina, che ha rubato il cuore a tutti: la lingua a penzoloni e la testa reclinata, che è la conseguenza di una sindrome vestibolare causata da un'otite batterica non curata. Oggi "Marniethedog" ha oltre 2 milioni di follower su Instagram e quest'anno Mashable, il portale di informazione, ha eletto Marnie principessa tra i cani famosi a livello mondiale.

Esther. Nell'estate del 2012 Steve Jenkins decide di adottare una maialina nana, pur sapendo che il suo partner Derek non sarebbe entusiasta della cosa. Decide comunque di prendersi cura di questa piccola maialina adorabile, ignorando del tutto che da quel giorno la loro vita sarebbe del tutto cambiata e che soprattutto… nella piccola rosea creaturina, appena battezzata Esther, non c'era davvero nulla di nano!
Steve e Derek, a loro insaputa, avevano infatti adottato una scrofa da allevamento che dopo tre anni pesava già 600 libbre (oltre 270 kg)! Poco male… la felice coppia di neo-papà ha deciso di cambiare vita e ha acquistato un'azienda agricola aprendo un vero e proprio "santuario" per animali in difficoltà. Per conoscere tutta la storia della beniamina più famosa di Piggy dei Muppets visitate il sito *www.estherthewonderpig.com* oppure seguite le sue avventure su Instagram.

Tardar Sauce. Chissà quante volte vi siete imbattuti nelle sue fotografie e non lo sapete… Tardar Sauce, meglio conosciuta in rete con il soprannome "Grumpy Cat" (letteralmente, gatta imbronciata) come è facile immaginare è super-famosa per la sua particolare espressione! Tabatha Bundensen l'umana "schiava" della micia, afferma che la sua inusuale espressione brontolona è causata da un raro fenomeno di nanismo felino. La popolarità di Grumpy Cat è iniziata quando Bryan (fratello di Tabatha) ha postato una foto della micia su Reddit nel settembre 2012. Da lì a poco è arrivato il successo: nel dicembre 2014 la pagina "The Official Grumpy Cat" su Facebook aveva già raggiunto più di dieci milioni di like. La micia più imbronciata del mondo ha un sosia di peluche, una linea di gadget tutta sua, oltre a un manager che lavora solo per lei. Tabatha assicura che la sua gattina svolge una vita del tutto normale e che si limita a diventare Grumpy Cat solo una volta alla settimana, il giorno delle sessioni fotografiche e dell'incontro con fan e giornalisti. Per conoscere Tardar Sauce visitate il sito *www.grumpycats.com*.

Audrey. Diverso tempo fa, a spasso per il centro di Milano, mi fermo a salutare un amico incontrato per caso. Con lui, nascosta da un paio di occhialoni giganti, Donatella Versace, scortata dalle guardie del corpo e in compagnia dalla sua cagnolina. Fatte le dovute presentazioni, mi chino a giocare con la piccola peste a quattro zampe, un'euforica jack russell e non posso non notare che la piccola Audrey, questo il suo nome, ha il collare e il guinzaglio abbinati alle scarpe di Donatella… che chic! Anche Audrey Versace ha un profilo Instagram con quasi 13 milioni di fan, una vera star, come la sua mamma umana. Chissà cosa si raccontano quando sono sole?

pet village
Scegliamo il meglio per il tuo Pet.

PET VILLAGE SRL
tel. 054464418, fax 0544479252
www.petvillagesrl.it, info@petvillage.it

PROMOZIONE A TUTTO CAMPO

Il nuovo piano di comunicazione per raccontare il pet care e rafforzare l'immagine di un brand che si fa interprete delle necessità del cliente

Brand in forte espansione in Italia e all'estero, *Inodorina®* rafforza la sua immagine con una campagna di comunicazione su radio e periodici rivolta al grande pubblico, che prevede tra l'altro annunci pubblicitari su Il Venerdì e "D" di La Repubblica, Ok Salute e spot su Radio Capital.
Con *Inodorina®* Pet Village si fa interprete efficace dei bisogni del consumatore, anzi, arriva ad anticipare la crescente attenzione verso l'igiene del pet e della casa in cui vive grazie all'ampia diversificazione merceologica che si sviluppa lungo due direttrici di riferimento: la *linea Pet*, specifica per la cura e l'igiene degli animali, e la *linea Home* per la pulizia, la profumazione e la deodorazione degli ambienti.

Un vero toccasana
Prodotto di punta e di massima riconoscibilità del brand, le salviette detergenti umidificate *Refresh Inodorina®* intercettano alla perfezione la necessità di rispettare

pet world

ALL-ROUND ADVERTISING

New plans for an advertising campaign aimed at increasing awareness on pet care and strengthening the image of this brand that focuses on customer needs

The *Inodorina®* brand, which is expanding in Italy and abroad, is strengthening its image with a promotional campaign on magazines and the radio.
With *Inodorina®*, Pet Village is striving to focus on and anticipate customer needs, especially with regards to hygiene of pets and of the home they live in, with two lines: *Pet line*, specific to the care and hygiene of pets, and *Home line* for cleaning and deodorising the home leaving it pleasantly scented.

A sound choice
Refresh Inodorina® cleaning wipes are the brand crowning jewel: mindful of the physiology of dogs and cats, but also of their owners wish for a pleasant smell around the house. *Inodorina®* wipes have moisturizing, soothing and emollient properties, and will leave your pet's fur glossy and scented.
A handy help to keep your pet clean between baths: even vets recommend a gentle wipe if needed, as long as the product used respects skin pH and its hydrolipidic layer, just like *Inodorina®* shampoos and conditioners do.

A stronger presence on magazines and the radio
Inodorina® is launching a promotional campaign on magazines and the radio, with the aim to increase brand awareness and advertise the properties of their shampoos, brushes and wipes.
The new campaign took off in July with the collaboration of Manzoni Advertising, and is planned to continue until November.
As of September, the campaign gets even more serious thanks to an exclusive partnership with Pet Carpet, Radio Capital programme dedicated to our furry friends, which has reserved a special spot for *Inodorina®* and Pet Village, full of special contents, spots and interviews.
Last but not least, they implemented significant investments in social networks and digital solutions, like the one with the De Agostini DeAbyDay portal, which aims to reach a younger and smart audience.

Inodorina® sbarca all'estero

Spagna, Portogallo, Grecia, Malta, Croazia, Polonia, Repubblica Ceca e Repubblica Slovacca, Malesia. Questi i Paesi esteri in cui *Inodorina®* è commercializzata, ai quali si aggiungono i primi ordini evasi in Arabia Saudita. Le vendite estere sono in crescita del 70% su base annua e generano un giro d'affari pari al 5% del fatturato complessivo. Per meglio rispondere alle esigenze del pubblico internazionale le etichette dei prodotti *Inodorina®* sono tradotte in lingua.
Inodorina® però non si ferma e progetta di ampliare ulteriormente la propria rete di vendite oltreconfine: sono infatti già in atto i primi contatti con Cina e Stati Uniti, per rafforzare la fama ormai intercontinentale del brand.

Inodorina® lands abroad

Inodorina® is already present in Spain, Portugal, Greece, Malta, Croatia, Poland, Czech Republic and Slovakia, Malaysia, and just recently in Saudi Arabia. Foreign sales increased by 70% on an annual basis, for a revenue equal to 5% of total sales. All labels on *Inodorina®* products sold abroad are translated accordingly in order to meet the needs of an international clientele.
That doesn't seem to be enough for *Inodorina®*: the brand plans to expand even further, and things are being set in motion in China and the United States too.

Il nuovo look di *Inodorina®*

Vivace e di tendenza, il "Power Pink" è stato presentato ufficialmente in occasione di Zoomark International 2017, durante il quale Pet Village e *Inodorina®* erano presenti con un grande stand. Scelto per identificare tutte le confezioni a marchio *Inodorina®*, il Power Pink si distingue per il grande impatto visivo e l'immediata riconoscibilità a scaffale. Ma non solo. Strizzando l'occhio al pubblico delle donne, principali acquirenti dei prodotti *Inodorina®*, il Power Pink evoca la cura per i dettagli e l'attenzione ai trend del momento - peculiarità tipicamente femminili - che sono alla base del crescente successo del marchio.

A new look for *Inodorina®*

Trendy and lively, the new "Power Pink" colour scheme was officially introduced during Zoomark International 2017, at the huge stand shared by Pet Village and *Inodorina®*. This is the new colour chosen for all *Inodorina®* products, because Power Pink has a great visual impact and stands out on the shelf. It is also an homage to the female audience, main customers of the brand. Power Pink is reminiscent of the attention to details and to the latest trends - commonly recognised feminine traits - which are behind *Inodorina®*' s roaring success.

la fisiologia e le caratteristiche di cani e gatti insieme al desiderio di essere circondati da profumi gradevoli, anche quando si condividono spazi con gli amici quattrozampe. Oltre a lasciare il pelo lucido e profumato con fragranze di tendenza, le salviette *Inodorina®* hanno proprietà idratanti, lenitive, emollienti e protettive.
Sono un vero toccasana per mantenere la pulizia del pet tra un lavaggio e l'altro, che i veterinari raccomandano di fare al bisogno e con prodotti che rispettino il pH e il film idrolipidico della cute, come gli shampoo e il balsamo firmati *Inodorina®*.

Più spazio su radio e periodici

Proprio le salviette e gli altri prodotti di gamma sono oggetto per il 2017 di una campagna promozionale a tutto campo, finalizzata a rafforzare la brand awareness di *Inodorina®* nei confronti del consumatore finale. Grazie alla collaborazione siglata con Manzoni Advertising, è partita a luglio ed è in programma fino a novembre una campagna su riviste settimanali e mensili fra cui, come già detto, Il Venerdì e "D" di La Repubblica e Ok Salute, per comunicare al meglio punti di forza e specificità di shampoo, spazzole e salviette *Inodorina®*.

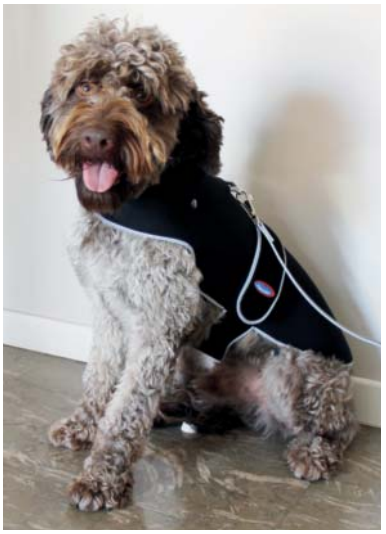
A settembre il piano di comunicazione si è rafforzato con una partnership esclusiva con Pet Carpet, il programma dedicato agli amici a quattro zampe di Radio Capital, che ha riservato a *Inodorina®* e Pet Village contenuti speciali, spot e interviste.
Completano il quadro gli importanti investimenti nel mondo dei social e del digitale, a partire dalle attività portate avanti con il portale De Agostini DeAbyDay, con l'obiettivo di intercettare anche le fasce di pubblico più giovani e smart, attraverso una copertura capillare ed efficace su tutti i canali. (A.L.)

GR-TECH SRL
tel. 0423605478, fax 0423604511
www.pratiko-pet.com, info@pratiko-pet.com

UN'INNOVAZIONE CHE SI FA IN DUE

Un'avvolgente pettorina regolabile in pvc ecologico e anallergico e un rivestimento in fibre tecniche idrorepellenti a elevate prestazioni

La storia imprenditoriale di *Pratiko* ha inizio negli anni '70, epoca del boom delle attività di ricerca, sviluppo e produzione dedicati ai materiali innovativi destinati al mercato delle calzature sportive e di sicurezza, con una continua evoluzione a livello di tecnica e comfort che hanno interessato il made in Italy.



Negli ultimi anni l'azienda ha fatto tesoro di quell'esperienza e, spinta dal forte amore per gli animali, ha deciso di cambiare rotta e di investire tutto il proprio know-how nella ricerca e nello sviluppo di materiali e accessori per i pet che fossero, oltre che esclusivi e innovativi, ipoallergenici, idrorepellenti, senza coloranti chimici e soprattutto garantissero "tutta la filiera made in Italy".
I risultati non si sono fatti attendere. In poco tempo la solidità, la completezza dell'offerta e l'affidabilità dei prodotti hanno conquistato non solo la clientela italiana, ma anche parte dei più importanti mercati europei e mondiali.

Prepararsi al freddo dell'inverno

Pratiko si avvale della collaborazione di veterinari e toelettatori per ideare accessori creati e testati per la salute e il benessere dei piccoli e grandi amici a quattro zampe. Il costante investimento nella ricerca dell'eccellenza, sia in fatto di qualità che di design, ha come obiettivo l'incremento della funzionalità e il benessere sia dell'animale che del suo padrone.
Ecco quindi che per i freddi mesi invernali è stata studiata un'innovazione assoluta nell'ambito degli accessori da passeggio: *Kappottina duo*.
L'accessorio è composto da un'avvolgente pettorina regolabile realizzata in pvc ecologico e anallergico e da un rivestimento con fibre tecniche idrorepellenti a elevate prestazioni.
Kappottina duo è la soluzione ideale per proteggere dal freddo tutti i cani, dal chihuahua all'alano: protegge termicamente la zona toracica, la più importante, consentendo però all'animale tutti i movimenti. La particolare morbidezza e la straordinaria leggerezza, unite alla "silenziosità" dei materiali, lo rendono un articolo assolutamente originale e innovativo nel panorama degli accessori da passeggio. Inoltre il comfort senza eguali ne fa un prodotto ben tollerato anche dai cani meno avvezzi ai capi protettivi.
Kappottina duo è disponibile in cinque colorazioni: rosso, rosa, azzurro, blu e nero, impreziosite da una bordatura di fettuccia riflettente, che consente di aumentare sensibilmente la visibilità del cane durante le passeggiate prima dell'alba e dopo il tramonto.

Tessuto tecnico e calda morbidezza

Comoda per il cane e il suo padrone, si indossa e si sfila in pochi secondi. L'animale è ben protetto senza alcun fastidio al collo e alla trachea e senza rischi di soffocamento o strangolamento grazie alla doppia regolazione sottopancia. Il suo speciale tessuto ha un'elevata capacità termica e non aggroviglia il pelo. È particolarmente indicata per cani dal pelo lungo e soffice, il cui manto assorbe l'umidità e trattiene il cattivo odore a lungo dopo l'uscita.
Kappottina duo è morbida, calda ed elastica per far sì che il capo rimanga più stabile durante il movimento. Lo strato di tessuto a contatto con il cane è morbido e compatto, non si carica elettrostaticamente e non aggroviglia il pelo.
È dotata di una lamina in tessuto tecnico impermeabile e traspirante. La particolare finitura all'interno del capo riflette il calore corporeo, stimolando la circolazione sanguigna e amplificando la naturale capacità isolante e protettiva della pelle per una protezione sia termica che impermeabile.
Kappottina duo, come tutti i prodotti della linea *Pratiko*, è realizzata a mano, in Italia, con tecniche e materiali di altissima qualità ed eccellenza artigianale, nel pieno rispetto dei valori legati all'ecologia e allo sviluppo sostenibile. (S.C.)

cats & dogs

DOUBLE INNOVATION

A fully adjustable vest made in eco-friendly and hypoallergenic PVC and lined with a high performance and water-proof technical fabric

Pratiko business history began in the early 70's, during the boom years of research, development and production of innovative materials destined to sport and safety footwear. Technology and comfort kept evolving since then: the company drew on past experience, and decided to turn its know-how in researching and developing exclusive and innovative fabrics and accessories for pets that are also hypoallergenic, waterproof, free from chemical colourings and made entirely in Italy. These products became quickly a hit on the Italian market as well as in some European and worldwide ones.

Ready for a cold winter

Pratiko collaborates with vets and groomers to create accessories able to support the health and wellbeing of pets. Their constant research for quality and design strives to achieve functionality and wellbeing, for pets and owners alike. Hence *Kappottina duo*, designed to get ready for the coming winter months. An absolute innovation, a fully adjustable vest in eco-friendly and hypoallergenic PVC, lined with a high performance and water-proof technical fabric.
Kappottina duo is perfect to protect any kind of dog from cold weather, be it a Chihuahua or a Great Dane, by keeping the chest warm at the same time ensuring freedom of movement. Incredibly soft and lightweight, as well as "quiet", it is also uncommonly comfortable to wear and therefore tolerated also by dogs less inclined to wear protective wear.

Technical fabric, soft and warm

Easy to put on and off in a matter of seconds, *Kappottina duo* keeps your pet warm without causing discomfort to neck and throat, and preventing chocking hazard thanks to its double under-belly fittings. Being made with a special kind of highly thermal fabric which doesn't get your pet's fur tangled, it is suitable also for dogs with long and fluffy coat.
Kappottina duo is soft, warm and flexible, but also waterproof and breathable. The inner fabric is soft and firm, anti-static and doesn't tangle the coat. The internal finishing reflects body heat thus stimulating blood circulation and improving skin natural insulation and protection.
Kappottina duo is handcrafted in Italy like all products in the *Pratiko* range, it is also sustainable and made with quality materials and fine craftsmanship.

PRATIKO PER LUI, PRATIKO PER L'AMBIENTE.

I PRODOTTI PRATIKO SI PRENDONO CURA DELL'AMBIENTE GRAZIE A MATERIALI ECOLOGICI-ANALLERGICI E TECNICHE DI PRODUZIONE CHE RISPETTANO LA NATURA. PER UN'ETICA DI SIMBIOSI TRA TE, IL TUO AMICO ED IL MONDO CIRCOSTANTE.

dsstudiodesign.it

ECOCOMPATIBILITÀ

MADE IN ITALY

BREVETTO

SICUREZZA

COMFORT

DELICATEZZA

PRATICITÀ

LE 7 MERAVIGLIE DI

PRATIKO®

Italian Cuddles

SEGUICI SU

SCOPRI TUTTI I NOSTRI PRODOTTI SU

PRATIKO-PET.COM

Pratiko è un marchio emergente, focalizzato sul mondo del cane, contraddistinto dalla realizzazione di accessori dedicati quali: PETTORINE, GUINZAGLI, COLLARI e da ultimo, MUSERUOLE. Il prodotto leader è la pettorina, brevettata, e caratterizzata da un'agevole vestibilità. La particolare forma di chiusura e l'aggancio al guinzaglio, consentono a chi conduce, di effettuare le operazioni con estrema facilità e sicurezza. Tutto l'assortimento dei prodotti è stato studiato e testato per poter garantire il massimo della sicurezza e del comfort sia per l'amico a quattro zampe che per il suo padrone. La linea è realizzata artigianalmente in Italia, con materie prime selezionate esaminando i prodotti di più alta gamma reperibili sul mercato nazionale: tutti i tessuti utilizzati sono realizzati ad hoc in collaborazione con un team di ingegneri tecnici e sottoposto a rigorosi test di carico rottura, lacerazione, delaminazione del tessuto, abrasione, ottenendo così un materiale altamente tecnologico.

PRATIKO PET - ACCESSORI PER CANI

Prodotti realizzati e distribuiti da GR-TECH SRL - Via Cal Trevisana, 6. 31044 Montebelluna (TV) - Italy - info@pratiko-pet.com

VEMA PETFOOD&CARE SRL
tel. 0249474139
www.vemapetfood.it, info@vemapetfood.it

RITORNO ALLE SANE ORIGINI

Ricreare la dieta ancestrale nel modo più preciso possibile connaturato alle abitudini alimentari di un tempo

Nei tempi antichi i cani erano cacciatori e la loro dieta consisteva in carne o pesce, con piccole quantità di erbe e frutta. I gatti invece si alimentavano quasi esclusivamente di proteine animali. Con il passare del tempo, la loro nutrizione si è via via allontanata da una dieta che permetteva non solo di sopravvivere ma di prosperare, sostituita da un'alimentazione povera di proteine e con una proporzione di carboidrati sbilanciata.
Per ristabilire l'equilibrio, *Canagan "The food of their ancestors"* ha riprodotto la dieta ancestrale con il corretto rapporto tra proteine, grassi e carboidrati e con un contenuto di carne più elevato.

Tanta carne, frutta ed erbe
Il pollo utilizzato nella formulazione delle crocchette e del cibo umido *Canagan Free-Run Chicken* per cani e gatti è allevato all'aperto con mangimi non contenenti ogm. Viene utilizzato un mix di carne di pollo fresca, disossata e delicatamente cotta a vapore per assicurare l'ottimale digestione, insieme alla carne di pollo essiccata, una ricca e nutriente risorsa di proteine.
Il contenuto di carne in *Canagan Free-Run Chicken* è pari al 60% per le crocchette, 66% per l'umido e 70% per il secco per gatti. Nessun prodotto *Canagan* contiene derivati di carne o pesce o altri ingredienti di scarso valore nutritivo.
Come gli altri carnivori, anche i cani non riescono a digerire completamente i cereali perché non possiedono nella saliva l'enzima amilasi, responsabile della predigestione dei carboidrati. Infatti nella dieta ancestrale la carne era predominante e ricca di vitamine e minerali e soltanto il 6% di calorie provenivano da carboidrati, principalmente da frutta, erbe selvatiche e verdure. Ecco perché tutti i prodotti *Canagan* sono grain-free e contengono frutta ed erbe con proprietà terapeutiche.

Umido e secco, come la dieta ancestrale
La maggior parte delle referenze *Canagan* può essere utilizzata sia per adulti che per cuccioli, in quanto i livelli di nutrienti sono tali da soddisfare anche il loro fabbisogno.
Sono otto i prodotti della gamma di alimenti secchi per cani, in confezione da 500 g e 2, 6 e 12 kg: *Free-Run Chicken, Scottish Salmon, Country Game, Grass-Fed Lamb, Free-Run Chicken Small Breed* e *Country Game Small Breed* (per cani di piccola taglia), *Free-Run Chicken Large Breed* (per cani di grossa taglia), *Free-Run Chicken Light/Senior* (per cani anziani o obesi).

Dodici sono le varietà della gamma di alimenti umidi per cani in lattine da 400 g, totalmente grain-free, con verdure biologiche e patata dolce, carne fresca di grande appetibilità e digeribilità perfetta per cani intolleranti ai cereali, senza coloranti artificiali, conservanti, aromi, edulcoranti: *Free-Run Chicken, Country Game, British Beef, Welsh Lamb, Chicken Hotpot, Salmon & Herring Supper, Shepherd's Pie, Venison & Wild Boar Stew, Turkey & Duck Dinner, Senior Feast, Chicken & Wild Boar Casserole* e *Puppy Feast.*
Tre alimenti secchi e ben sedici referenze di umido in lattina sono invece la proposta linea *Canagan* per il gatto: *Free-Run Chicken For Cats, Scottish Salmon For Cats* e *Country Game For Cats* sono le crocchette in confezione da 375 g, 1,5 kg e 4 kg.
Gli alimenti in lattina sono cotti nel loro brodo naturale e proposti in scatolette da 75 g: a base di pollo, *Free-Run Chicken, Chicken with Vegetables, Chicken with Seabass* (spigola), *Chicken with Salmon* (salmone), *Chicken with Sardine* (sardine), *Chicken with Beef* (manzo), *Chicken with Duck* (anatra), *Chicken with Ham* (prosciutto), *Chicken with Crab* (granchio), *Chicken with Prawns* (gamberi); e a base di tonno *Ocean Tuna, Tuna with Chicken* (pollo), *Tuna with Mussel* (frutti di mare), *Tuna with Salmon* (salmone), *Tuna with Crab* (granchio) e *Tuna with Prawns* (gamberi).

Le novità in arrivo, anche per i gatti
Canagan sposa alla filosofia del ritorno alle origini la più avanzata ricerca e la capacità di proporre prodotti nuovi dall'alto valore nutrizionale. Queste le novità in arrivo:
● *Light/Senior/Sterilised Cat* è il nuovo alimento secco per gatti anziani sterilizzati o in sovrappeso, con salmone e pollo. Ogni ingrediente è stato selezionato per fornire ottima nutrizione, digeribilità e aroma agli animali che hanno bisogno di qualche attenzione in più. Nasce così una varietà di nutrienti biologicamente idonei – nel rapporto ideale tra proteine animali e vegetali, più benefiche erbe medicinali – completa di composti per la salute delle articolazioni, con basso contenuto di grassi e calorie.

● *Canagan Biscuit Bakes* è la nuova linea di biscotti per cani in tre referenze da 150 g: *Free-Run Chicken* con pollo ruspante, *Omega Rich Salmon* al salmone e *Country Game* con anatra inglese e cervo. Si tratta di biscotti a forma di cuore cotti artigianalmente per una perfetta consistenza croccante in forni a carbone di legna a basso impatto ambientale. Il risultato è una deliziosa ricetta grain free di carne e pesce, con ceci, patate dolci ed erbe che rendono questi biscotti una ricompensa naturale per i comportamenti corretti da premiare. Sono stati aggiunti inoltre condroitina, glucosamina e MSM per mantenere in ottime condizioni le articolazioni, eccellenti anche per il controllo del tartaro e la salute di denti e gengive.

● Altra novità è *Pouches for Adult Cats*, la filosofia *Canagan* della dieta ancestrale estesa ai felini: alti contenuti di carne, pochi carboidrati e vegetali biologici, il tutto cotto delicatamente nel proprio brodo naturale, con vegetali biologici, patata dolce, erbe medicinali, aloe vera, olio di cartamo e cozze verdi. La nuova linea di umido per gatto è proposta in sette buste da 85 g: *Free Run Chicken, Chicken & Duck, Chicken & Turkey, Chicken & Herring, Chicken & Salmon, Chicken for Sterilised Cats* e *Chicken for Kittens*. (G.M.)

cats & dogs

BACK TO HEALTHY ORIGINS

Reproducing the ancestral diet as close as possible to reflect ancient dietary habits

In ancient times dogs were hunters and they mainly fed on meat or fish, with small quantities of herbs and fruit. Cats used to feed almost on animal proteins. With time their original diet, which helped them live healthy, was replaced by a diet low on proteins and high on carbohydrates.
To restore the balance Canagan "*The food of their ancestors*" reproduced their ancestral diet with correct balance of proteins, fats and carbohydrates, as well as higher quantities of meat.

Plenty of meat, fruit and herbs
Canagan Free-Run Chicken kibbles and wet food for cats and dogs contain free run chicken fed on GMO-free food. A mix of boneless fresh chicken, gently steam-cooked to support digestion, is combined with dried chicken meat, rich and nourishing source of proteins.
Canagan Free-Run Chicken kibbles contain 60% meat, while wet food contains 66% meat and the percentage for dry food for cats amounts to 70%. *Canagan* products do not contain meat or fish by-products, as well as ingredients with scarce nourishing power.
Just like other carnivores, dogs cannot digest cereals completely since their saliva does not contain amylases enzyme, which pre-digests carbohydrates. Their ancestral diet focuses on meat, rich in vitamins and minerals: only 6% calories came from carbohydrates, mainly fruit, wild herbs and vegetables. That is why *Canagan* products are grain free and contain fruit and herbs with beneficial effects.

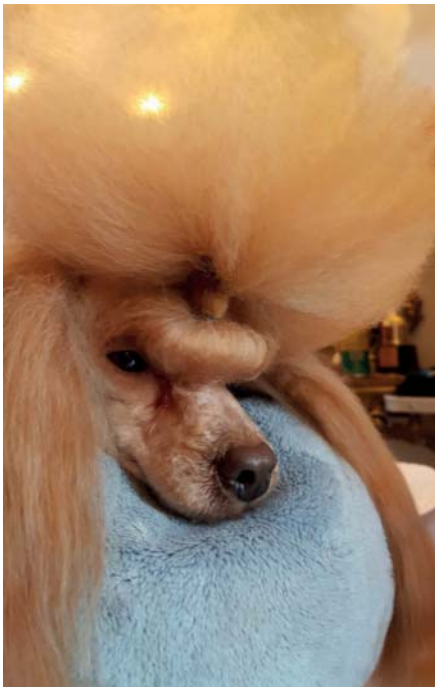
Wet and dry, just like the ancestral diet
Most *Canagan* products are suited for adult and puppies/kittens, since the percentage of nourishing substances meet both needs.
The range of dry food for cats includes eight recipes in 500g, 2 – 6 and 12 kg bags: *Free-Run Chicken, Scottish Salmon, Country Game, Grass-Fed Lamb, Free Run Chicken Small Breed* and *Country Game Small Breed*, *Free-Run Chicken Large Breed*, *Free-Run Chicken Senior/Light*.
The range of wet food for dogs in 400g cans includes twelve grain-free recipes with organic vegetables, sweet potatoes, palatable and digestible fresh meat suited for dogs intolerant to cereals, no artificial colouring, flavouring or preserving agents: *Free-Run Chicken*, *Country Game, British Beef, Welsh Lamb, Chicken Hotpot, Salmon & Herring Supper, Shepherd's Pie, Venison & Wild Boar Stew, Turkey & Duck Dinner, Senior Feast, Chicken & Wild Boar Casserole and Puppy Feast.*
Canagan range for cats includes three dry recipes and 16 wet canned recipes. Kibbles are available in 375g, 1.5 and 4kg bags: *Free-Run Chicken For Cats, Scottish Salmon For Cats* and *Country Game For Cats.*
Wet food is cooked in natural broth, available in 75g pots: *Free-Run Chicken; Chicken with Vegetables; Chicken with Seabass; Chicken with Salmon; Chicken with Sardine; Chicken with Beef; Chicken with Duck; Chicken with Ham; Chicken with Crab; Chicken with Prawns; Tuna with Chicken; Tuna with Mussel; Tuna with Salmon; Tuna with Crab; Tuna with Prawns and Ocean Tuna.*

New products for cats and dogs
Canagan combines the ancestral-diet philosophy with the most modern researches and the capability of offering new products with elevated nutritional power. New products will be soon available:
● *Light/Senior/Sterilised Cat* is the new dry food for senior or neutered cats with salmon and chicken. Each ingredient has been selected to ensure excellent nutrition, digestibility and flavour for pets requiring more attention. The result is a product featuring biologically-suited nourishing substances – excellent balance among animal and vegetable proteins and medicinal herbs – as well as supplement to support articulations and low percentage of fats and calories.
● *Canagan Biscuit Bakes* is the new line of dog biscuits available in three 150g recipes: *Free Run Chicken, Omega Rich Salmon* and *Country Game* with English duck and venison. Heart-shaped biscuits are hand-cooked in wood ovens to ensure a delicious and crispy grain-free recipe with meat or fish, chickpeas, sweet potatoes and herbs. They are the perfect reward for dogs. Biscuits contain chondroitin, glucosamine and MSM to preserve articulations healthy and to control tartar as well as the health of teeth and gums.
● *Pouches for Adult Cats* is *Canagan* ancestral-diet philosophy for cats: elevated meat percentage, few carbohydrates and organic vegetables are gently cooked in their broth with sweet potatoes, medicinal herbs, aloe vera, safflower oil and green mussels. The new line of wet food for cats is available in seven recipes and 85g pouches: *Free-Run Chicken, Chicken & Duck, Chicken & Turkey, Chicken & Herring, Chicken & Salmon, Chicken for Sterilised Cats, Chicken for Kittens.*

ITALSYSTEM SAS
di Alberto Bianchi & C.
tel. 0541731428, fax 0541731328
www.1allsystems.com
info@1allsystems.com

IL BARBONE

I prodotti per il bagno e i trattamenti ideali per mantenere il pelo riccio e preservare il colore di una delle razze più amate



Il barbone è da sempre una razza molto apprezzata, amata e diffusa in Italia. Numerosi allevamenti di prestigio si dedicano con professionalità, amore e dedizione a questa razza, preservandone genetica e tipicità e garantendo soprattutto la salute dell'animale.
Il barbone è un armonioso insieme di bellezza, eleganza e intelligenza, che rendono questo cane estremamente affascinante per chi sta cercando un compagno di vita o per il toelettatore che esercita con passione il proprio lavoro.
Infatti questa razza è da sempre considerata un vero banco di prova per il professionista, una razza con la quale poter misurare i progressi e la crescita professionale, con cui dare prova di tutta la propria abilità nell'eseguire linee, curve, magari offrendo anche una personale interpretazione degli standard di toelettatura.

Pelo riccio e colore uniforme
La tessitura e il colore sono solo due aspetti fondamentali per un manto correttamente toelettato.
Il pelo riccio tipico del barbone è di tessitura fine e lanosa e nel suo insieme forma un mantello fitto e abbondante che flette ma resiste al passaggio della mano. Il colore deve essere sempre uniforme, lucido e intenso nelle varietà nero, bianco, marrone, grigio, albicocca e rosso fulvo.
Un pelo debole che tende a separarsi o un colore che presenta sfumature indesiderate o perdita di tono sono il chiaro segnale che occorre sottoporre l'animale a un trattamento di toelettatura più accurato.
In questi casi, per riportare il mantello all'originale splendore, è necessario eseguire bagni a cadenza regolare che lavino delicatamente, correggano il colore e apportino tutti i nutrimenti necessari per ritrovare la forma perduta.

Il bagno ristrutturante
Il bagno, per sua natura, è l'azione ristrutturante per eccellenza, basti pensare a quanti benifici infonde l'acqua tiepida su pelle e pelo. A maggior ragione se mantello e pelle non sono in buone condizioni, il bagno è il primo trattamento a cui ricorrere: a seconda del problema da affrontare, si possono scegliere dei prodotti cosmetici che andranno a potenziare i benifici dell'acqua e aiuteranno a risolvere le varie problematiche.
I prodotti *#1 All Systems* consigliati per un bagno ristrutturante prevedono l'impiego di ingredienti naturali quali, per esempio, estratti botanici di carota e semi d'uva, estratti agli agrumi, pantenolo, collagene, aloe vera e aminoacidi della seta, efficaci per facilitare il lavoro del toelettatore e nello stesso tempo validi per donare al mantello tutto ciò che occorre per mantenerlo in splendida forma e salute.

All'interno della gamma proposta da *#1 All Systems*, la scelta dello shampoo si può effettuare in base al colore o al tipo di tessitura. È da preferire *Super Cleaning Shampoo* se il mantello è in perfette condizioni o se il cane è particolarmente delicato, sensibile o con problemi di allergie: ha infatti un ph neutro pari a 6,3 ed è facilmente tollerato dai soggetti più delicati. *P.F. Whitening Shampoo* è invece il prodotto ideale per il barbone nero o grigio, mentre *P.W. Lightening Shampoo* è perfetto per il mantello bianco e *Clearly Illuminating Shampoo* per i colori marrone, albicocca, rosso e fulvo. Per tutti i mantelli che hanno bisogno di corposità e sostegno si consiglia il secondo passaggio con *Crisp Coat Shampoo* che sgrassa delicatamente e ha effetto volumizzante, ottimo anche come prodotto pretaglio.

grooming tips

POODLE DOG

Bathing products and the best solutions to preserve a curly fur
as well as the colour of one of the most popular breeds

Poodle is one of the most popular breeds in Italy. Plenty of famous breeders take care of these dogs with love and passion, preserving the breed's genetic features and health.
Poodle dogs combine beauty, elegance and intelligence: they are fascinating dogs for those who are looking a life companion and for passionate groomers.
Poodle dogs are regarded as a challenge by groomers, a way to test grooming skills by also adding a personal touch to grooming standards

Curly fur and uniform colour
Texture and colour are fundamental to ensure a perfectly groomed coat.
Poodle's typical curly fur features a fine and woolly texture, resulting in a thick and resistant coat.
The colour must be uniform and shiny: black, white, brown, grey, apricot and red.
Weak fur or uneven colour are the clear proof that pets require a thorough grooming treatment. In this case, to restore the coat to the original beauty, regular baths are required to gently clean and nourish the fur and to enhance the colour.

Restoring bath
Bath is the best restoring treatment, especially in case of unhealthy skin and coat. According to the problem, specific beauty products enhance water's beneficial effects and help solve the specific situation.
#1 All Systems products dedicated to restoring baths contain natural ingredients such as botanic extract from carrot and grapes seeds, citrus fruit extracts, panthenol, collagen, aloe vera and silk amino acids. The product help the groomer and restore the original health of the coat. *#1 All Systems* range offers specific shampoos according to the type of colour or texture. *Super Cleaning Shampoo* is recommended in case of healthy coat or if dogs are sensitive or suffer from allergies: thanks to its neutral pH (6.3), it is well tolerated by delicate dogs as well. *P.F. Whitening Shampoo* is suited for grey or black coats, while *P.W. Lightening Shampoo* is dedicated to white coats and *Clearly Illuminating Shampoo* is suited for brown, apricot and red coats. If the coat requires extra volume and support, apply *Crisp Coat Shampoo* as second shampoo: it has a gentle degreasing and volumizing effect and it is also suited before cutting the pet's fur.

Nourishing conditioner
The best conditioner for Poodle dogs is *Botanical Conditioner*. Thanks to high-quality botanic extracts, it provides the adequate nourishment and protection on the coat without altering its texture. Dilute the product with water and rinse it completely in case of healthy coats, or rinse it partially if the coat requires enhanced texture or colour. *Botanical Conditioner* must be diluted in water to ensure the correct application on skin and fur, thus to add nourishment, hydration and elasticity.

Final touch
After a thorough drying use *Fabulous Grooming Spray* to balance the texture, since drying requires hot air and brush. The spray also nourishes the fur and creates a repelling effect against dust and pollution, preserving the coat clean for a longer time.

Il condizionatore per nutrire
Il condizionatore consigliato per la tipica tessitura del barbone è *Botanical Conditioner* che, con estratti botanici di alta qualità, dona il corretto nutrimento e la necessaria protezione al mantello senza alterarne la tessitura. Uniche raccomandazioni sono diluire bene il prodotto con acqua ed effettuare un accurato risciacquo finale che sarà totale per un mantello in ottime condizioni di forma o più leggero se invece il manto richiede miglioramenti per tessitura o colore. *Botanical Conditioner* va diluito in acqua per assicurare una completa applicazione del prodotto su pelle e pelo, garantendo così nutrimento, idratazione ed elasticità.

Il tocco finale
Dopo un'accurata asciugatura vaporizzare *Fabulous Grooming Spray*, ideale per riequilibrare la tessitura dopo questa fase che implica l'uso di aria calda e il lavoro di spazzola o cardatore. Inoltre il prodotto apporta ulteriore nutrimento e crea una carica positiva che, per un effetto fisico, respinge lo sporco, la polvere e lo smog, preservando il manto pulito più a lungo nel tempo. (V.L.)
(Un ringraziamento alla Sig.ra Elisa, titolare dell'Allevamento Foscalberto, che ha gentilmente fornito queste immagini. www.foscalberto.it)

toelettatura

la voce di: Sarah Odette Genova

Sarah Odette Genova
Toelettatura Natura Vera, Trapani
sarahodettegenova@libero.it
natura-vera@libero.it
www.natura-vera.it

Antonella Messina

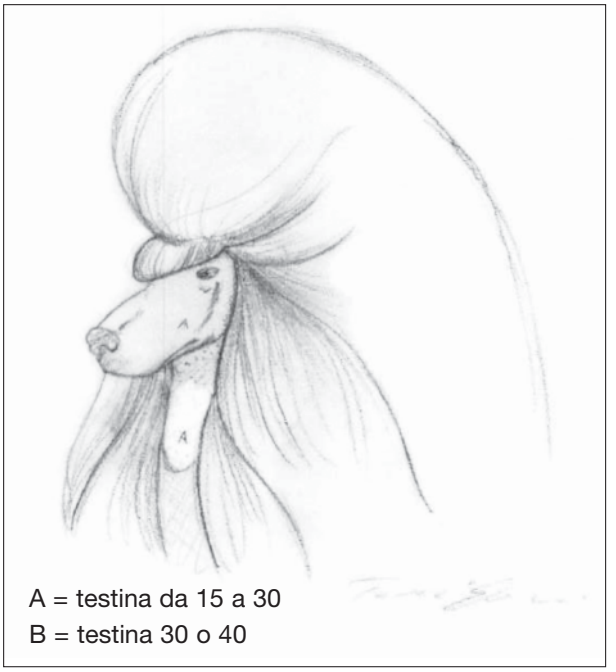
Sarah Odette Genova
Nasce nel 1990 in Sicilia, a Trapani. La madre le trasmette l'amore e il rispetto per gli amici a quattro zampe e sin da piccola vive a contatto con il mondo degli animali: i suoi genitori infatti nel 1994 aprono un pet shop con annessa toelettatura. Terminati gli studi Sarah decide di entrare a far parte dell'attività di famiglia e di affiancare la madre in toelettatura, così decide nel 2010 di seguire il suo primo corso tenuto dall'insegnante Paola Acco. Inizia così a partecipare a stage, corsi, eventi e gare di toelettatura in Italia e all'estero. Nel 2013 riceve il premio "Stars Grooming Awards" come toelettatrice giovane dell'anno. Ecco alcune sue medaglie internazionali: oro al Master Show 2017 in classe Barboni, argento a Ciseaux d'Or in Francia nel 2017 in classe Altri Peli, oro al Milangroom nel 2016 in classe Commerciale e nello stesso anno oro in classe Intermedia al Master Show. Ma molte altre medaglie hanno coronato le sue partecipazioni a gare di toelettatura insieme a vari riconoscimenti tra cui il premio di "Miglior tecnica e utilizzo delle forbici".

IL BARBONE: TOELETTATURA ANGLOSASSONE O SCANDINAVA

Il barbone è una razza canina di origine francese impiegata, perlopiù in passato, come cane da caccia agli uccelli acquatici. Spesso chiamato *caniche*, *poodle* o semplicemente e commercialmente barboncino, è una delle razze più diffuse al mondo. Con la parola "barbone" si indicano le quattro taglie previste dallo standard FCI, ossia toy, nano, medio e gigante (o grande mole). I colori ammessi sono bianco, nero, grigio, marrone, albicocca e rosso fulvo. Il suo brillante e amabile carattere fa sì che venga spesso scelto come cane da compagnia e lo pone ai primi posti proprio per questa sua attitudine. Grazie al suo mantello versatile e alla sua forma fisica leziosa il barbone è il cane più amato dai toelettatori, su cui esprimono estro e fantasia catturando l'attenzione dello spettatore. Diversi sono i tagli ammessi in esposizione ma in questa sede andremo ad approfondire la toelettatura Anglosassone o Scandinava.

Una premessa: fondamentale è la cura costante del pelo del barbone, sia esso da esposizione o da compagnia. La toelettatura Scandinava è prettamente espositiva ed è molto importante che la condizione del pelo sia impeccabile, così da permettere la perfetta riuscita del taglio.
Analizziamo ora questo tipo di toelettatura nei dettagli.

Muso-collo
Rasiamo il muso-collo con una testina che varia dalla 15 alla 30 (sistema oster) a seconda del colore del cane. Procediamo contropelo prima sulle guance, tracciando una linea dritta da orecchio a occhio e arrivando sino alla punta del naso. Sotto la gola tosiamo formando una "V", avendo cura di pulire bene l'intera canna nasale.

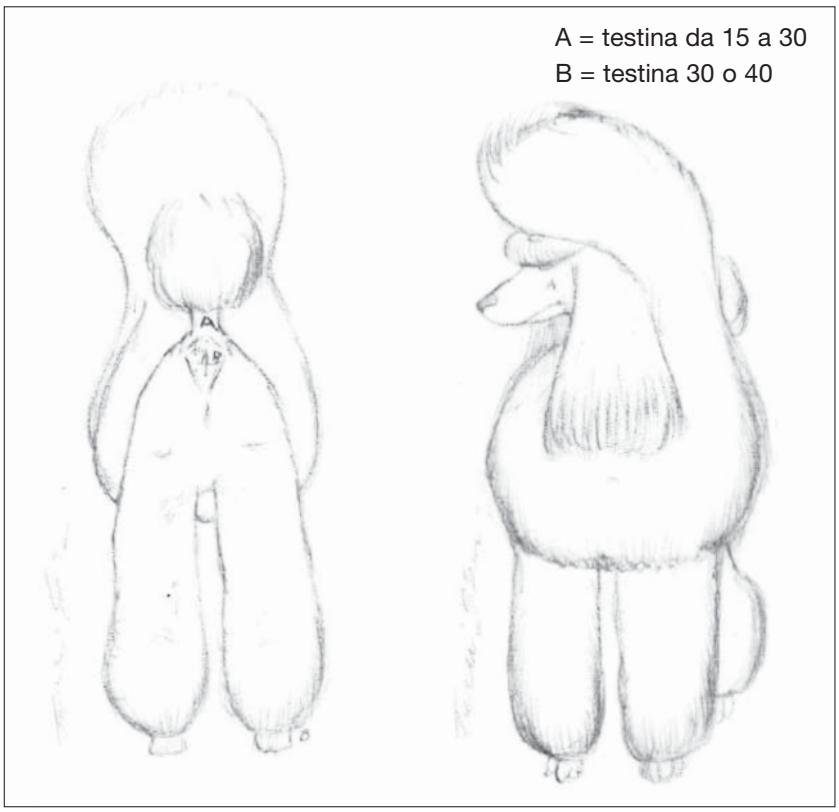


A = testina da 15 a 30
B = testina 30 o 40

Piedi
Con una testina corta, 30 o 40 (oster), rasiamo contropelo dalla punta delle unghie sino all'altezza del polpastrello centrale, girando la tosatrice nella parte anteriore del piede.

Coda
Va tosata contropelo con la stessa testina utilizzata per la rasatura del muso, creando un anello di circa due dita dall'attaccatura della stessa verso la groppa. Scuotendo bene la coda per far uscire ogni pelo, arrotondiamone con le forbici la base conferendo una forma cilindrica.

Dorso
Ponendoci alle spalle del barbone, tagliamo con forbice dritta in linea retta la parte che va dall'attaccatura della coda, precedentemente rasata, sino all'altezza del rene. La lunghezza finale del pelo sarà di circa 1-2 cm, a seconda della taglia del cane. Lasciamo la stessa lun-



posteriore di queste con l'arto in posizione eretta, utilizzando la forbice rivolta verso il basso. Per sagomare invece la zona interna e frontale, possiamo permetterci di alzare il piede lavorando con la zampa sollevata e le forbici saranno rivolte dal basso verso l'alto, avendo cura di lasciare la stessa lunghezza di pelo sia sugli arti anteriori che su quelli posteriori.

Petto e spalle

Il petto deve avere una forma rotondeggiante e possente. Una volta definita la parte posteriore e anteriore del nostro barbone, possiamo lavorare la parte frontale (petto) e le parti laterali (spalle) del cane. Iniziamo a tagliare i laterali del collo, dalla rasatura

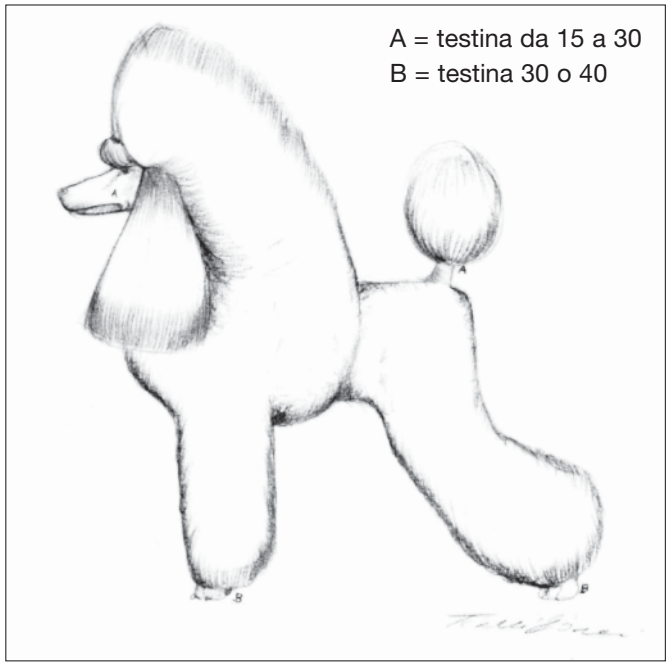
ghezza di pelo anche sui fianchi e, sempre rimanendo alle spalle del cane, scendiamo gradatamente aumentandone la lunghezza sulle zampe. Per compattare il cane, consiglio di portare visivamente avanti la grassella.

Arti posteriori

Modelliamo il posteriore tagliando corto sulle natiche, dando evidenza all'angolazione del contro-ginocchio scendendo con le forbici rivolte verso il basso. Lasciamo molto pelo invece sul garretto in modo tale da conferire alla zampa un aspetto più angolato. Raccordiamo quindi le boule dei piedi al pelo della parte superiore delle zampe, creando una diagonale di collegamento tra la parte della rasatura del piede e il ginocchio, passando dalla grassella fino a raggiungere la rampa della nostra palla, lisciando il tutto.

Arti anteriori

Le zampe anteriori devono avere una forma cilindrica: lavoriamo la parte esterna e la parte



della gola spostandoci verso l'esterno e creando l'inserimento nel quale poggerà l'orecchio. Posizionandoci sempre lateralmente al cane, cominciamo ad arrotondare tutta la parte che va dalla grassella alla punta del petto, evitando di appesantire la parte inferiore della palla.

Testa-top knot

Raccogliamo a ciuffi il nostro top knot e, a seconda della taglia, applichiamo gli elastici. Il primo ciuffo va fissato all'altezza degli occhi, tracciando una linea perfetta da occhio a occhio. Successivamente leghiamo altri due elastici fino a raggiungere l'attaccatura dell'orecchio. Una volta applicati, possiamo iniziare a laccare, partendo dal dorso/scapole procedendo a piccoli strati e spazzolando il pelo all'indietro fino ai ciuffi legati in precedenza. Con l'ausilio di un pettine e delle mani, modelliamo l'intero ciuffo a nostro gradimento.

Distribuito da:
MONDIAL PET DISTRIBUTION SPA
tel. 0172691520, fax 0172692997
www.mondialpetdistribution.com
www.fortesan.it, www.fortesanshop.it

LA SALUTE SI VEDE DALLA DIGESTIONE

La gamma *Specialistick Nutraceuticals* mantiene il cane in salute apportando naturali componenti prebiotici di notevole importanza nutrizionale per rafforzare il sistema immunitario e le funzioni digestive

Esperienza e passione sono la chiave del successo di un'azienda come Fortesan, con oltre 67 punti vendita sparsi nel Nord Italia, che guarda al futuro grazie a nuove tecnologie e a un sito e-commerce (*www.fortesan.it*) che fornisce un servizio completo e tempi rapidi di consegna (24/48 ore lavorative) sull'intero territorio nazionale. È così che da 25 anni l'azienda si prende cura degli amici animali mettendo al loro servizio la sua grande esperienza e una vasta gamma di prodotti accuratamente selezionati per la cura, l'alimentazione e il divertimento. Impegno e serietà sono sfociati nella ricerca di prodotti innovativi per il cane, realizzati esclusivamente in Italia con ingredienti di qualità certificata per mezzo dell'utilizzo di tecnologie all'avanguardia.
Il risultato è *Specialistick Nutraceuticals*, l'innovativa linea di alimenti di alta gamma con prebiotici naturali, certificata dal Dipartimento di Scienze Veterinarie dell'Università di Torino che ha il compito di controllare i tenori analitici e quindi di garantire la costanza dei valori nutrizionali. Grazie all'apporto quotidiano di questi preziosi elementi, la gamma contribuisce al mantenimento e al miglioramento delle condizioni di salute del nostro migliore amico in tutte le fasi della sua vita.

Monoproteico da provare
E c'è una novità. Da oggi la linea umido si amplia con l'aggiunta di una nuova referenza: *Specialistick Nutraceuticals monoproteico Storione 91% con patate*. Perché lo storione? Come è noto, un alimento monoproteico contiene un'unica fonte proteica di origine animale e fondamentalmente viene usato quando si sospetta un'allergia alimentare a una determinata proteina animale (solitamente manzo e pollo, che negli alimenti sono le proteine maggiormente utilizzate). Si opta allora per un mangime monoproteico con proteina diversa da quella a cui il cane o il gatto sono abituati: pesce, maiale, coniglio, tacchino, anatra, cervo, quaglia, cavallo e via dicendo. Capita però che non si riesca a trovare subito il prodotto ideale e il veterinario è costretto talvolta a suggerire diverse alternative prima di individuare la proteina idonea. Il vantaggio dello storione è dato dalla sua limitata presenza commerciale nell'ambito petfood e quindi la sua formulazione (in paté miscelata a fonti di amidi come le patate) consente di eseguire un corretto iter diagnostico.

I vantaggi dello storione
Specialistick Nutraceuticals monoproteico Storione 91% con patate è efficace e nella maggior parte dei casi ben accetto sia dai proprietari che dagli animali. Importanti i *plus* del prodotto:
- esclusione di fonti proteiche potenzialmente allergeniche - le fonti proteiche impiegate non sono comunemente usate nell'alimentazione animale;
- unica fonte proteica di origine animale - l'utilizzo di un'unica fonte di proteine (91%) minimizza il rischio di sensibilizzazione a più ingredienti e offre una valida alternativa alla dieta privativa casalinga;
- non contiene né cereali, né glutine, né lattosio;
- prebiotico immunobeta - apporta nucleotidi, MOS (mannano-oligosaccaridi) e beta-glucani, per il benessere intestinale e del sistema immunitario;
- controllo qualità - è formulato in collaborazione con il Dipartimento di Scienze Veterinarie dell'Università di Torino.

Perché scegliere *Specialistick Nutraceuticals*?
La gamma *Specialistick Nutraceuticals* mantiene il cane in salute apportando naturali componenti prebiotici quali beta-

glucani, MOS (mannano-oligosaccaridi), nucleotidi e FOS (frutto-oligosaccaridi) di notevole importanza nutrizionale che rafforzano il sistema immunitario e le funzioni digestive. Il sistema digerente è infatti cruciale per un valido sistema immunitario e per la prevenzione di malattie e infezioni. Un apparato digerente non sano può provocare problemi di salute, quali lo scarso assorbimento dei nutrienti, la facile predisposizione alle malattie e il malassorbimento con disfunzioni metaboliche correlate. I prebiotici naturali contenuti in *Specialistick Nutraceuticals* apportano un aiuto quotidiano al cane, sono indispensabili per mantenere vivi i microrganismi intestinali benefici e hanno la specifica funzione di mantenere lo stato di salute, favorire il corretto funzionamento intestinale, aumentare le difese immunitarie e ridurre il rischio di malattia.

Immunobeta? Scopriamo cosa significa

Per migliorare lo stato di salute del cane, prevenendo infezioni e disfunzioni metaboliche, *Specialistick Nutraceuticals* si avvale anche di un ulteriore elemento innovativo: la molecola Immunoβeta®, un prebiotico costituito da tre componenti della cellula del lievito *Saccharomyces cerevisiae* che viene prodotta tramite un processo brevettato di estrazione e concentrazione dei suoi componenti principali, ovvero MOS (mannano-oligosaccaridi), beta-glucani e nucleotidi.

- MOS: come i FOS hanno un'azione diretta chelante benefica contro i batteri patogeni che popolano il lume dell'intestino, e sono attivi anche nei confronti di micotossine come l'aflatossina e lo zearalenone;
- β-glucani (1,3/1,6-glucano): sono dei polisaccaridi lineari costituiti da molecole di glucosio unite mediante legami glicosidici beta che potenziano la risposta immunitaria stimolando e attivando macrofagi e linfociti, ovvero le sentinelle dell'organismo, rendendoli più efficaci nel contrastare attacchi da parte di organismi patogeni;
- nucleotidi: sono gli elementi costruttivi degli acidi nucleici (DNA e RNA). Rappresentano micronutrienti fondamentali per i tessuti ad alto indice di replicazione cellulare, aumentano la digeribilità degli alimenti e riducono i fenomeni di malassorbimento e intolleranze alimentari.

Qualità e sicurezza, il ruolo dell'Università

Gli elementi base della linea *Specialistick Nutraceuticals* sono materie prime di qualità certificata e controllate in ogni fase produttiva, con un rapporto proteine/grassi bilanciato, come pure l'integrazione vitaminico-minerale. L'italianità del prodotto costituisce un'ulteriore garanzia della qualità degli ingredienti e della severità dei controlli. La presenza di sole proteine dall'elevato valore biologico, quindi altamente assimilabili e digeribili, favorisce lo sviluppo e il mantenimento della massa muscolare magra a discapito dei grassi.

La sicurezza di proporre un prodotto davvero unico e innovativo viene data anche dalla speciale collaborazione con il Dipartimento di Scienze Veterinarie dell'Università di Torino che si impegna a effettuare controlli periodici sui tenori analitici dei prodotti per assicurarsi un alimento estremamente controllato e trasparente.

Tutta la linea *Specialistick Nutraceuticals* è distribuita in diversi punti vendita e anche online, negli oltre 67 centri Fortesan presenti in Piemonte, Liguria, Lombardia e Valle d'Aosta e nei pet shop e rivenditori autorizzati Fortesan. La gamma viene fornita anche ai pet corner veterinari. (S.T.)

dogs

HEALTHY DIGESTION FOR HEALTHY DOGS

Specialistick Nutraceuticals range preserves dogs healthy thanks to excellent natural prebiotics, which strengthen the immune system and digestive functionality

Experience and passion are the keys of Fortesan success. The company relies on over 67 point of sales in North Italy as well as on new technologies and an e-commerce (*www.fortesan.it*), which provides a complete service with quick delivery all over Italy (24/48 working hours). That is how the company has been taking care of pets for over 25 years, thanks to a broad experience and a wide range of carefully-selected products for the care, nutrition and fun of pets. Commitment and reliability led to innovative products for dogs developed in Italy with certified-quality ingredients and modern technologies.
The result is *Specialistick Nutraceuticals*, the innovative range of high-quality food with natural prebiotics certified by the Veterinary Department of Turin University, who is in charge of monitoring analytical values. The range maintains and improves the health of pets during all life stages.

Single protein

The range of wet food now includes *Specialistick Nutraceuticals single protein Sturgeon 91% with potatoes*. Single-protein food contains a single source of animal proteins: it is often used in case of allergy to specific animal proteins (usually beef and chicken, which are mostly used in pet food). That is why single-protein food with alternative protein is recommended: fish, pork, rabbit, turkey, duck, venison, quail, horse and so on. Sometimes it is not easy to detect the right product immediately: veterinarians often suggest various alternatives before detecting the right protein. Sturgeon is rarely present in pet food; therefore its formula (pate with starch sources such as potatoes) supports the correct diagnostic procedure.

The advantage of sturgeon

Specialistick Nutraceuticals single protein Sturgeon 91% with potatoes is effective and in most cases appreciated by owners and pets. Here are the product's features:

- exclusion of potentially allergenic protein sources - proteins used are not commonly present in pet nutrition;
- single source of animal proteins - a single source of proteins (91%) strongly reduces the risk of allergy to various ingredients and it is the perfect alternative to homemade exclusion diet;
- no cereals, gluten or lactose are present;
- immunobeta prebiotic - it provides nucleotides, MOS (mannan-oligosaccharides) and beta-glucans, for the intestinal and immune well-being;
- quality control - carried out in collaboration with the Veterinary Department of Turin University;

Why *Specialistick Nutraceuticals*?

Specialistick Nutraceuticals range preserves dogs healthy thanks to natural prebiotics such as beta-glucans, MOS (mannan-oligosaccharides), nucleotides and FOS (fructo-oligosaccharides), which strengthen the immune system and digestive functionality. Digestion is important for an effective immune system and for the prevention of diseases and infections. Unhealthy digestive system might cause various ailments, such as scarce absorption of nourishing substances, frequent diseases and bad absorption with related metabolic breakdown.
Natural prebiotics from *Specialistick Nutraceuticals* support dogs every day. Moreover, they preserve intestinal beneficial micro-organism alive as well as maintain the general health by supporting the correct intestinal transit, increasing the immune defences and reducing the risk of disease.

What is immunobeta?

In order to improve dogs' health by preventing infections and metabolic breakdown, *Specialistick Nutraceuticals* relies on an innovative element: Immunoβeta® molecule is made of three components from *Saccharomyces cerevisiae* cells, obtained through a patented process to extract and concentrate its main elements (MOS, beta-glucans and nucleotides).

- MOS: just like FOS, they have a beneficial chelating effect on intestinal pathogens. They are also effectives against mycotoxins such as aflatoxin and zearalenone;
- β-glucans (1.3/1.6-glucan): they are linear polysaccharides made of glucose molecules connected through beta glycosidic bonds. They enhance the immune reaction by stimulating macrophages and lymphoid cells, which become more effective against pathogens;
- nucleotides: molecules contained in DNA and RNA. They are fundamental micronutrients for high-cell replication tissues, they improve food digestibility and reduces the risk of bad absorption and food intolerance.

Quality and safety, the role of University

Specialistick Nutraceuticals raw ingredients feature certified quality, controlled throughout all production, with balanced protein-fat and vitamin-mineral ratio. The range is made in Italy to further guarantee quality ingredients and strict controls. Proteins with elevated biological value support the development and maintenance of lean muscle mass over fats.
The safety of the range is also guaranteed by the collaboration with Veterinary Department of Turin University, which constantly analyzes the products' analytical values to ensure a controlled and transparent product.
Specialistick Nutraceuticals range is distributed in shops and on-line, in over 67 Fortesan points of sales in Piedmont, Liguria, Lombardy and Valle d'Aosta as well as in Fortesan authorized dealers and shops. The range is also delivered to veterinarian pet corners.

MA-FRA SPA
tel. 0235699859, fax 0235699800
www.mafraforpet.com, www.mafra.it

PULIZIE D'AUTUNNO

Due innovativi prodotti per il canale specializzato che vanno ad ampliare la linea di successo dedicata alla casa

I concetti di pulizia e igiene fanno da sempre parte del DNA di Ma-Fra perché da sempre la sua mission è semplificare la vita dei pet owner. La ricerca costante nel campo dell'innovazione ha consentito all'azienda di anticipare le abitudini dei proprietari, facendosi interprete delle loro esigenze.
I due nuovi prodotti che Ma-Fra mette a disposizione dei pet shop e su cui punta particolarmente per la nuova stagione, confermano in pieno questa attitudine per l'innovazione a favore degli amici a quattro zampe e dei loro proprietari.

Tessuti puliti… in un flash
Con cani e gatti in casa affetto e divertimento sono assicurati, ma anche peli, impronte, macchie su divani e tessuti e… odori non sempre gradevoli!
Per risolvere questi problemi, Ma-Fra ha recentemente lanciato l'innovativo *Flash Pulitore Tessuti Rimuovi Odori*, ideale per pulire a secco ogni tipo di rivestimento in tessuto, pelle, velluto e alcantara. La sua formula rivoluzionaria permette di rimuovere rapidamente e in modo efficace lo sporco più ostinato, senza bagnare o macchiare. *Flash Pulitore Tessuti Rimuovi Odori* garantisce l'effetto "odor stop", in grado di eliminare definitivamente tutti i cattivi odori. Estremamente facile da usare, è dotato di un pratico supporto porta spazzola che migliora le performance del prodotto, garantendo un'azione delicata e sicura sui tessuti.

Addio alle cattive abitudini
Molti proprietari di animali (soprattutto di cuccioli) sanno bene quanto sia importante, ma anche difficoltoso, insegnare agli amici a quattro zampe a sporcare solo nel posto giusto. Ma-Fra viene in loro aiuto con una novità per i pet shop e i loro clienti: il *Disabituante Rimuovi Urina*, che deterge e igienizza e al tempo stesso aiuta il proprietario a educare il cane, dissuadendolo dallo sporcare dove non è consentito.
Il nuovo *Disabituante Rimuovi Urina* è estremamente facile da usare: bastano poche spruzzate per segnalare tutti gli ambienti domestici off-limits, ma si può utilizzare anche fuori casa. Inoltre non macchia, è innocuo per l'animale e le persone e rimuove l'odore di urina. (C.G.)

pet world

AUTUMN CLEANING

Two innovative products, exclusive to the specialised channel, now complement the successful home cleaning line

Cleaning and hygiene are part of Ma-Fra DNA, because its mission is to make the life of pet owner easier. The constant research in innovation allowed the company to anticipate owners habits.
As a confirmation to its propensity for innovation in the aid of furry friends and their owners, Ma-Fra recently introduced two new products exclusive to pet shops.

Clean fabric… in a flash
A home with cats and dogs is full of fun and love, but also of hair, prints, stains and not-always-pleasant smells!
In answer to all of these problems, Ma-Fra recently launched its innovative *Flash Fabric Cleaner and Odour Remover*, ideal to dry-clean any fabric, leather, velvet, or alcantara upholstery.
Its revolutionary formula removes dirt quickly and effectively, without any wet or dirty residue.
Flash Fabric Cleaner and Odour Remover has an "odour stop" effect able to remove any unpleasant smell permanently. Easy to use and equipped with a practical brush holder support which improves product performance at the same time guaranteeing a gentle and safe action on fabric.

Goodbye bad habits
Pet owners, and puppies owners in particular, are well aware of the importance and difficulties of teaching pets to do their business only where they are allowed to. Ma-Fra can help with *Urine Remover and Dissuader* which cleans and sanitises, at the same time helping owners to teach their pets and discouraging them from doing their business where they shouldn't.
Easy to use: just spray *Urine Remover and Dissuader* to mark any off-limits area. You can also use it outdoors. It also won't stain, it is harmless for dogs and people and completely removes any trace of urine odour.

MA-FRA®
PET LINE

MAI PIÙ CATTIVE ABITUDINI! DIVENTA LA PIÙ GRANDE DIMOSTRAZIONE D'AMORE

DISABITUANTE RIMUOVI URINA
EFFETTO BARRIERA

Molti proprietari di pet (soprattutto dei cuccioli) sanno bene quanto è importante, ma anche difficile, insegnare agli amici a quattro zampe a sporcare solo nel posto giusto. Mafra viene in aiuto con una novità, a disposizione dei pet shop: il **Disabituante**, che **deterge e igienizza** e al tempo stesso aiuta il proprietario a educare il cane, dissuadendolo dallo sporcare dove non è consentito. Il nuovo **Disabituante** Mafra è **facile da usare**. Bastano poche spruzzate per segnalare tutti gli ambienti domestici (ma si può utilizzare anche fuori casa) off-limits. Inoltre non macchia, è innocuo per l'animale e le persone ed è in grado di rimuovere l'odore di urina.

IN VENDITA NEI MIGLIORI NEGOZI E SU WWW.AUTOSPA.IT

Home Line Body Line Car Line

MA-FRA S.p.A. - Via Aquileia, 44/46 - 20021 Baranzate (MI) - Italy - Tel. 02 3569981
www.mafraforpet.com

Follow us
facebook.com/mafraforpet

VITAKRAFT ITALIA SPA
tel. 075965601, fax 0759656020
www.vitakraft.it, info@vitakraft.it

SEMPLICEMENTE DELIZIOSI

Morbidi e succulenti, leggeri e sostanziosi, pratici e irresistibili: ecco i fuoripasto per gatti ghiottoni

In un mercato come quello degli snack & treats in costante crescita, Vitakraft, marchio storico in questo segmento, si conferma al top per assortimento, competenza e innovazione continua. Ecco sei tra i migliori snack per gatti, sani e naturali, dell'ampio assortimento.

Ghiotto, sano e naturale
I *Cat Stick mini* sono gustosi bastoncini con tanta carne (più del 95% di carne o pesce senza pelle non affumicata), con vitamine e preziose sostanze minerali, proposti nel pratico pack da tre stick, ognuno confezionato singolarmente. Sette sono le varianti: *Anatra & Coniglio, Salmone & Trota, Tacchino & Agnello, Merluzzo & Merluzzo nero, Pollo & Fegato* e le nuovissime versioni con *Plaice & Omega 3* per una pelle sana e un pelo lucido e *Pollo & Erba gatta* per favorire la digestione. La ricetta dei *Cat Stick mini* è senza zuccheri, senza coloranti e senza esaltatori artificiali di sapidità.

Monoproteico e ipoallergenico
I nuovi *Premium Filet* sono snack sia per cani che per gatti, prodotti con il 100% di carne o pesce, cotti delicatamente e straordinariamente succulenti. Sono senza cereali e ipoallergenici in quanto monoproteici, ideali quindi anche per animali con particolari sensibilità alimentari. Una tenera ricompensa senza coloranti, conservanti ed esaltatori di sapidità artificiali. Proposti al gusto pollo o salmone proveniente da pesca sostenibile certificata MSC.

cats

SIMPLY DELICIOUS

Soft and delicious, light, practical and impossible to resist: new snacks for glutton cats

Vitakraft, long established in the expanding snack & treats segment, is always at the top in terms of product choice, know-how and constant innovation.
Following are six of the best snacks for cats.

Yummy, healthy and natural
Cat Stick mini are delicious and brimming with fresh meat (over 95% meat or fish without non-smoked skin), with vitamin and minerals and available in practical three sticks packs, each individually wrapped. Seven varieties available: *Duck & Rabbit, Salmon & Trout, Turkey & Lamb, Cod & Black Cod, Chicken & Liver* and the latest novelties, with *Plaice & Omega 3* for healthy skin and shiny coat, and *Chicken & Catnip* to support digestion. *Cat Stick mini* are sugar free and don't contain any colourings or flavourings.

Single protein and hypoallergenic
Premium Filet are snacks for dogs and cats made with 100% meat or fish, gently cooked and mouth-watering. Grain-free and hypoallergenic, as each recipe is single protein, therefore suitable for sensitive pets. Free from colourings, preservatives or flavourings, they are available in two flavours: *Chicken*, and MSC certified dolphin friendly *Salmon*.

Ready to use and lactose-free
Cat Milk, with calcium and biotin, is suitable for cats from three months old. Sugar and Lactose free, it should not be refrigerated and is always ready to use. Available in a new pack containing seven single serve 20 ml tetra paks.

Stuffed delicacies
Cat Yums are delicious morsels loaded with meat and with a delicious stuffing. Made through a unique process, slowly oven-cooked, they are sugar free and contain only the best ingredients. Available in 4 varieties: *Liver Pate*, *Cheese, Chicken & Catnip* and *Salmon*.

Crunchy and delicious
Crunchy cereal dumplings with a creamy filling, *Crispy Crunch* for cats are available in two flavours, *With Chicken Filling* and *With Salmon Filling*, and two functional varieties: *With malt* to help eliminate hairballs naturally, and *With Peppermint oil*, excellent against halitosis and calculus.

Liquid, tasty and functional
Liquid Snack is a palatable low calorie snack for picky eaters. It can be fed directly in the mouth, or mixed to dry food as an appetite stimulant, but it also comes in handy to give medicines to your cat. The varieties available are: *Salmon* + omega 3, *Chicken* + taurine; *Duck* + beta-glucans and *Beef* + inulin. In six single serve, 15 g pouches.

Pronto all'uso e senza lattosio
Cat Milk è il latte dal gusto irresistibile, con calcio e biotina, adatto ai gatti dal terzo mese di età. Formulato con una ricetta senza zuccheri e senza lattosio, non va conservato in frigorifero ed è sempre pronto all'uso. Disponibile in un nuovo pack con sette piccole confezioni monodose in tetrapak da 20 ml.

Delizie ripiene
Morbidi bocconcini per gatti, i *Cat Yums* hanno un elevato contenuto di carne e un ripieno che si vede a occhio nudo. Contengono i migliori ingredienti e sono realizzati senza zuccheri e con un procedimento di lavorazione unico, cotti al forno molto lentamente. Disponibili nelle 4 varianti *Paté di Fegato*, *Formaggio*, *Pollo & Erba gatta* e *Salmone*.

Croccanti bontà
Fuori croccanti fagottini ai cereali, dentro un cremoso ripieno. I *Crispy Crunch* per gatti sono disponibili nei gusti *Con ripieno di pollame* e *Con ripieno di salmone* e in due varianti funzionali: *Con malto* per favorire l'eliminazione naturale del pelo ingerito e *Con olio di menta piperita*, ideale contro il tartaro e l'alitosi.

Liquido, gustoso e funzionale
Per gatti dai gusti difficili, *Liquid Snack*, poco calorico ma molto appetibile, è ideale da somministrare direttamente in bocca o come appetizzante sul cibo secco, ma utile anche per far assumere medicinali al gatto. Disponibile nei gusti *Salmone* + omega 3, *Pollo* + taurina; *Anatra* + beta-glucani e *Manzo* + inulina. In sei pratiche bustine monodose da 15 g. (A.C.)

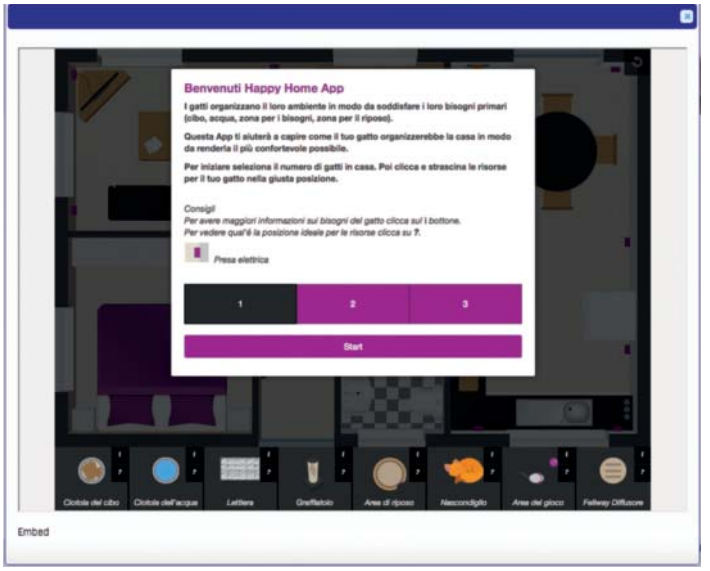
pet app

UNA CASA A MISURA DI GATTO

Una app per aiutare ogni proprietario a diventare un perfetto architetto d'interni

I gatti organizzano molto accuratamente il territorio in cui vivono, soprattutto se si tratta di uno spazio chiuso come quello di un appartamento. Non è in questione il fatto di sentirsi "proprietario", quanto piuttosto il bisogno di organizzare l'ambiente in base alle proprie esigenze primarie.
Quindi? Smartphone in mano, anche noi possiamo diventare dei perfetti architetti d'interni.
Come? Utilizzando la app di *Feliway* scaricabile dal link www.feliway.com/it/Cosa-causa-stress-o-ansia/Casa-a-misura-di-gatto. Come funziona? Semplicissimo… basta seguire passo passo le istruzioni (molto semplici) e la app aiuterà a identificare la posizione ottimale di ogni arredo per il gatto, aiutando a capire come "lui" organizzerebbe la casa in modo da renderla il più confortevole possibile.

Clicchiamo… e via!
Siamo accolti da un "Benvenuti Happy Home App" dove si spiega come i gatti organizzino l'ambiente in modo da soddisfare i propri bisogni primari, cioè cibo, acqua, angolo per i bisogni e zona per il riposo.
Procedendo compare la piantina di una casa e bisogna selezionare il numero di gatti. Poi si possono "trascinare" gli oggetti nella giusta posizione. Ma sarà davvero quella giusta? Per venire aiutati nelle proprie scelte, la app fornisce una serie di consigli. Ad esempio la ciotola del cibo andrebbe posizionata lontano dagli ingressi, ma anche distante dalla lettiera e dalla ciotola dell'acqua. Quest'ultima non andrebbe collocata in angoli o zone di passaggio, perché i gatti sono animali riservati anche quando bevono. In presenza di più gatti è meglio che le diverse ciotole non siano troppo vicine, in modo da evitare la competizione per l'accesso alle risorse. Stesso discorso vale per le lettiere.



E per farsi le unghie? Selezioniamo il graffiatoio, vediamo dove trascinarlo e scopriamo che deve essere abbastanza alto per consentire ai gatti di allungarsi a tutta altezza e abbastanza robusto per appoggiarsi senza cadere. Inoltre, meglio posizionarlo vicino a ingressi/uscite e vicino alle zone di riposo (per evitare graffi sui mobili).
E il relax? L'area del riposo non deve trovarsi in una zona aperta o di passaggio.

Il Feliway Diffusore
Poi scopriamo con la app quale sia lo spazio ideale per nascondersi o arrampicarsi (attività che aiutano ad affrontare situazioni stressanti), dove far giocare il gatto (idealmente non vicino al graffiatoio) e dove inserire il *Feliway Diffusore* (che non deve essere ostacolato da mobili). Anche questo dispositivo contribuisce a creare un ambiente confortevole e rilassato in casa. Lo speciale odore (non percepito dall'uomo e dagli altri animali) che *Feliway* emana è la copia sintetica dei feromoni che i gatti rilasciano naturalmente, quando si sentono a loro agio, donando una sensazione di pace e calma e riducendo lo stress.
Semplice, no? La Happy Home App è un sistema facile e immediato per trasformare la propria casa nel regno di un gatto felice. E soprattutto senza stravolgere l'arredamento, quindi per essere felici insieme!

DICIAMOCI LA VERITÀ

NON È UN LEONE!

Il leone mangia ciò che caccia.

Tu, per il tuo gatto, puoi scegliere il meglio.

UOMO ≠ GATTO ≠ LEONE

ROYAL CANIN®

INCREDIBILE IN OGNI DETTAGLIO

SOLO NEI NEGOZI SPECIALIZZATI - Scopri di più su **www.royalcanin.it**

ROYAL CANIN ITALIA SRL
numero verde 800-801106
www.royalcanin.it, info@royal-canin.it

PRECISI FIN DA SUBITO

Per la crescita di cuccioli e gattini, ricette nutrizionali di appetibilità superiore che si basano su un sapiente dosaggio di nutrienti

Nella filosofia Royal Canin ogni cane e gatto è unico e ha bisogno di una risposta nutrizionale su misura. Per questo l'azienda si avvale di ricerche nutrizionali di altissimo livello, per migliorare costantemente i propri alimenti e assicurare che siano sempre i più innovativi e specifici per le esigenze dell'animale. Questo approccio, basato su un'approfondita conoscenza di cani e gatti, ha fatto sì che Royal Canin diventasse negli anni un autorevole punto di riferimento per proprietari, negozianti del canale specializzato, veterinari e allevatori, con i quali condivide la passione e il rispetto per gli animali.

Precisione e appetibilità

La precisione nutrizionale rappresenta un elemento distintivo della filosofia Royal Canin. Le ricette si basano su un sapiente dosaggio di nutrienti e non sugli ingredienti che possono contenere diversi nutrienti. Per bilanciare al meglio la razione alimentare del cane o del gatto viene infatti stabilita la giusta quantità di proteine, grassi saturi e insaturi, vitamine, sali minerali e carboidrati, tra cui zuccheri e fibre, per rispondere ai fabbisogni nutrizionali in accordo all'età, alla taglia, alla razza e allo stile di vita, oltre che alle possibili patologie. Questo approccio esclusivo consente di sviluppare ricette nutrizionali di grandissima appetibilità che fanno la differenza nel contribuire a mantenere gli animali in salute e benessere. Da una recente ricerca è infatti emerso che 8 su 10, tra cani e gatti, preferiscono gli alimenti Royal Canin perché li trovano più gradevoli. L'appetibilità rappresenta un benefit trasversale e si basa su tre elementi fondamentali: forma, taglia e consistenza della crocchetta. Per Royal Canin precisione nutrizionale e appetibilità sono due elementi fondamentali degli alimenti in ogni fase della vita, ma soprattutto nella delicata fase della crescita.

Alimenti nati per i gattini

Durante lo svezzamento del gattino, la scelta dell'alimento è fondamentale: deve essere altamente digeribile ma anche di suo gradimento, perché se non mangia abbastanza può essere compromesso tutto il suo sviluppo. In questa fase, inoltre, l'immunità trasmessa dalla madre diminuisce gradualmente. *Mother & Babycat* della gamma *Feline Health Nutrition* aiuta a costruire le difese naturali del gattino grazie a un complesso brevettato di antiossidanti e prebiotici.

Per i gattini di razza la gamma *Feline Breed Nutrition* propone soluzioni nutrizionali specifiche. *Kitten Persian*, grazie alla formula arricchita con EPA&DHA, aiuta a sostenere la salute del fitto e lungo mantello del piccolo persiano. Inoltre la speciale forma della crocchetta ne impedisce il rotolamento all'interno della ciotola e aiuta la prensione e l'alimentazione particolarmente difficoltosa nelle razze brachicefale. *British Shorthair* contribuisce al corretto sviluppo scheletrico e muscolare grazie a un adeguato contenuto proteico e a un equilibrato tenore in sali minerali e vitamine. Inoltre un complesso esclusivo di antiossidanti (vitamina E e C, luteina e taurina) e prebiotici, contribuiscono allo sviluppo delle difese naturali. *Kitten Maine Coon*, grazie a uno specifico contenuto di calcio, fosforo e vitamina D sostiene la salute delle articolazioni e la crescita particolarmente lenta di questa razza, che necessita di un supporto nutrizionale adeguato.

Dai 4 mesi fino a 1 anno di età, l'alimento *Kitten* della gamma *Feline Health Nutrition* fornisce una quantità bilanciata di proteine, grassi, carboidrati, vitamine e sali minerali, ideali a soddisfare le caratteristiche fisiologiche di tutti i gattini. Inoltre, l'utilizzo di proteine ad alta digeribilità fornisce un adeguato apporto di fibre e prebiotici che favoriscono l'equilibrio della flora intestinale.

Per i gattini sterilizzati, dai 6 ai 12 mesi, *Kitten Sterilised* della gamma *Feline Health Nutrition* contribuisce a limitare il rischio di aumento del peso corporeo grazie alla sua ricetta a ridotto livello di grassi, senza compromettere l'apporto di proteine, calcio e fosforo necessari per una crescita armoniosa.

La linea junior della gamma *Size Health Nutrition* presenta invece ricette studiate per le singole esigenze di cuccioli di diverse taglie: X-Small per razze miniature (peso da adulto fino a 4 kg), Mini per cuccioli di piccola taglia (peso da adulto tra 1

La scelta giusta per i cuccioli

Quando si sceglie un alimento per cuccioli è bene optare per quello più idoneo, poiché a ogni razza e a ogni età corrispondono esigenze nutrizionali differenti. La gamma *Breed Health Nutrition* di Royal Canin propone ricette nutrizionali specifiche, in grado di soddisfare al meglio le necessità dei cuccioli di razza, e crocchette su misura che si adattano perfettamente alla morfologia e all'età dell'animale.

e 10 kg), Medium per taglie medie (peso da adulto tra 11 e 25 kg), Maxi per cuccioli di grande taglia (peso da adulto tra 26 e 44 kg) e Giant per cani con un peso da adulti superiore ai 45 kg.

Per i cuccioli di taglia gigante, da 2 a 8 mesi, *Giant Puppy* della gamma *Size Health Nutrition* accompagna l'elevato ritmo del primo periodo di crescita e riduce i rischi da sovrappeso grazie a un apporto energetico controllato. (M.C.)

cats & dogs

ACCURATE FROM THE START

Nutritional recipes for the growth of dogs and cats, exceptionally palatable and based on a carefully balanced mix of ingredients

In Royal Canin's book, each dog or cat is unique and therefore needs a customized nutritional solution. To achieve this, therefore constantly improving products and ensuring they are always innovative and specific, the company relies on high level researches on nutrition.
This kind of approach is based on a thorough knowledge of dogs and cats, and is what made Royal Canin become the go-to brand for owners, specialised retailers, vets and breeders.

Precision and palatability

Nutritional precision is one of the main concerns of Royal Canin philosophy. Recipes are based on a carefully balanced mix of nutrients, not on ingredients which may or should include said nutrients. This is to ensure that nutritional needs according to age, size, breed and lifestyle are met, and also any eventual health problem. A perfectly balanced mix of proteins, unsaturated and saturated fatty acids, vitamins, minerals and carbohydrates (including sugar and fibres), provide a balanced diet. An exclusive approach, with delicious recipes able to ensure health and wellbeing, and beloved by pets. A recent study showed that 8 out of 10 dogs and cats prefer Royal Canin foods. Palatability is an undeniable benefit based on three key elements: shape, size and texture of the kibble. Palatablity and nutritional precison are a must for Royal Canin, in any phase of life and especially during growth.

Foods developed for kittens

It is important to choose the right food during weaning: kittens need something digestible but yummy, because if they don't eat enough, their entire growth may be compromised. In this phase, antibodies from the mother start decreasing. *Mother & Babycat* in the *Feline Health Nutrition* contains a patented blend of prebiotics and anti-oxidants able to support kittens natural immune defenses. *Feline Breed Nutrition* provides nutritional solutions specific to breed. *Kitten Persian*, enriched with EPA&DHA, supports a healthy coat. The special shape of the kibble prevents it from rolling around the bowl and thus making eating easier for breeds with shorter mouth. *British Shorthair* supports skeletal and muscular growth with its proteins, vitamins and minerals. An exclusive blend of antioxidants (vitamin E and C, lutein and taurine) and prebiotics, supports natural defences. *Kitten Maine Coon*, with its specific calcium, phosphorus and vitamin D content, supports healthy joints and the slow growth of this breed.
Kitten in the *Feline Health Nutrition* range provides carefully balanced proteins, fats, carbohydrates, vitamins and minerals to meet the needs of kittens of any breed between 4 months and one year of age. Its highly digestible proteins provide fibres and prebiotics able to support balanced intestinal flora.
With its low fat recipe, *Sterilised Kitten* in the *Feline Health Nutrition* range helps prevent weight gain in kittens between 6 and 12 months, at the same time providing all the protein, calcium and phosphorus necessary to harmonious growth.

An appropriate choice for puppies

It is crucial to choose the most appropriate food for puppies, because each breed and age has specific needs. Royal Canin *Breed Health Nutrition* provides specific nutritional recipes able to meet the needs of pure breed puppies, as well as kibbles in a size suitable to their mouth.
The junior line in the *Size Health Nutrition* range includes recipes developed to meet the specific needs of puppies according to breed: X-Small for mini breed dogs (with an adult weight up to 4 kg), Mini for small breed puppies (adult weight between 1 and 10 kg), Medium for medium breeds (adult weight between 11 e 25 kg), Maxi for large breed puppies (adult weight between 26 e 44 kg) and Giant for dogs with an adult weight above 45 kg.
For giant breed puppies between 2 and 8 months, *Giant Puppy* in the *Size Health Nutrition* range helps prevent excessive weight gain, at the same time supporting fast growth.

I.G.C. SRL
tel. 05731942826
www.leopet.it, info@leopet.it

WE LOVE WATERPROOF

Cucce, cuscini e brandine in tanti colori e modelli e in tessuti sempre più tecnici per soddisfare le esigenze dei clienti

Negli ultimi anni si è rivelato sempre più importante e utile sviluppare articoli facilmente sfoderabili e soprattutto lavabili, per migliorare la cura e l'igiene del nostro amico a quattro zampe. La mission di *Leopet* è dimostrarsi sempre più attenta alle esigenze del mercato e per questo motivo il brand sta annoverando un numero sempre maggiore di prodotti waterproof, come la nuova gamma di articoli realizzati con tessuto a nido d'ape.

A nido d'ape

La linea è composta essenzialmente da due articoli. Il primo è la classica cuccia *Rodi* di forma rettangolare, con cuscino estraibile, sfoderabile al 100% e dotata di base antiscivolo. Il secondo è la vera novità di casa *Leopet:* il cuscino *Plutone*, a forma di ciambella, che presenta al centro una base in gommapiuma ed è con-

tornato da una fascia imbottita in morbida fibra di poliestere. Il tutto è completamente sfoderabile. Una delle caratteristiche principali di questa linea è di essere realizzata in tessuto a nido d'ape che conferisce al prodotto l'effetto "lucido" e al tempo stesso lo rende molto più resistente dei normali tessuti tecnici, oltre al fatto che tutte le parti sono sfoderabili.

Leopet ha voluto, inoltre, giocare con i colori accoppiandoli e realizzando quattro abbinamenti per ogni articolo.

dogs

WE LOVE WATERPROOF

Beds, pillows and portable beds available in plenty of models and technical fabrics to meet the needs of customers

It has recently increased the importance of washable products with removable lining, to improve the care and hygiene of pets. *Leopet*'s mission is to take care of market needs: that is why the brand is developing an increasing number of waterproof items, just like the new range of products with honeycomb fabric.

Honeycomb fabric

The line includes two products. Traditional *Rodi* rectangular bed features removable-lining pillow and non-slip feet. The line also features a brand new *Leopet* product: *Plutone* is the doughnut-shaped pillow with foam rubber layer, wrapped by padded and soft polyester fibre. The products are made of honeycomb fabric, which ensures a "shiny" effect and makes it more resistant compared to traditional fabrics. Of course, all parts feature removable lining.
Leopet designed four matching colours for each item.

Waterproof camouflage

Besides the new honeycomb range, the company also broadened traditional waterproof camouflage line with new items and colours. Besides turquoise, fuchsia and green, the line now includes grey colour. *Nettuno* oval pillow is padded in soft polyester fibre: it suits any need and it fits any plastic basket. *Plutone* pillow with removable lining features a foam rubber layer, wrapped by padded and soft polyester fibre and two colours: grey and green.
The range also includes 15cm-high *Brick* pillow with removable lining, non-slip bottom, soft polyester fibre padding, *Rodi* and *Santorini* beds with removable pillows, both padded with soft polyester fabric and available in different sizes. *Marte* mattress completes the collection: it features a removable lining and a 3-cm foam rubber layer. All products are waterproof and they can be washed with a wet cloth or a sponge. All parts feature removable lining.

Waterproof portable bed

Leopet also focuses on another popular waterproof item, suited to ensure the relax of dogs avoiding the contact with cold floor or land: the portable bed is available in various sizes and colours. The first model is made of steel with fixed frame and foldable legs, while the second model is made of galvanized iron, with foldable frame and paws, which still ensure a strong and stable structure. The two models are wrapped in a resistant and waterproof Oxford fabric. The range includes seven sizes suited for dogs of all weight and sizes, as well as three colours: traditional Scottish red, camouflage army-green and black. Besides being easily cleaned, waterproof fabric is extremely resistant to bites, nails and environmental agents.

Always waterproof

Leopet is studying more products and waterproof combinations to offer an increasingly technical range that is also attentive to the needs of shop customers, in line with current trends. It is fundamental to ensure the utmost hygiene and safety to pets and their human friends, especially in case of children.
All products are made in Italy by specialized workers with modern equipment, in compliance with all regulations regarding environmental respect.

Waterproof camouflage

Oltre alla nuova gamma a nido d'ape, è stata ampliata quella già esistente, la linea waterproof camouflage, sempre in tessuto tecnico, con l'aggiunta di nuovi articoli e colorazioni. Oltre a turchese, fucsia e verde, è stata sviluppata la variante colore grigio. I nuovi prodotti di questa gamma sono due: il cuscino *Nettuno* di forma ovale, imbottito in morbida fibra di poliestere, adatto a ogni tipo di esigenza e soprattutto compatibile con tutte le ceste in plastica e il cuscino *Plutone*, sfoderabile, con una base al centro in gommapiuma contornata da una fascia imbottita con morbida fibra di poliestere, tutto completamente sfoderabile, in due varianti colore, verde e grigio.

Altri articoli della gamma sono il cuscino sfoderabile *Brick*, alto 15 cm, con base antiscivolo, imbottito con morbida fibra di poliestere, e le cucce *Rodi* e *Santorini*, con cuscino estraibile, anch'esse imbottite con morbida fibra di poliestere e disponibili in diverse misure. Completa la collezione il materassino *Marte*, sfoderabile, con al suo interno uno strato di gommapiuma alto 3 cm. Tutti gli articoli sono completamente sfoderabili, impermeabili e lavabili con un panno bagnato o una spugna.

Waterproof anche la brandina

Leopet pone particolare attenzione a un altro prodotto waterproof largamente utilizzato, che rappresenta il letto ideale per il cane che vuole riposare in tutto relax senza essere esposto al freddo diretto del terreno o del pavimento: la brandina, fissa o pieghevole, uno dei prodotti di punta disponibile in varie misure e colori.

La prima versione è realizzata in alluminio con telaio fisso e gambe pieghevoli, mentre la seconda variante è in ferro zincato con telaio e gambe pieghevoli, entrambe dotate di ferri ed elastici che rendono la struttura robusta e sempre tesa. I due modelli sono avvolti da un resistente telo in tessuto Oxford impermeabile. La gamma è composta da 7 misure adatte a cani di ogni peso e dimensione, e in tre varianti colore: il classico scozzese rosso, preferito dagli amanti della tradizione, un evergreen sul mercato; il camouflage verde-army, prediletto dagli amanti dell'avventura e del campeggio e il nero, che si adatta a tutti gli ambienti e a tutte le esigenze. Oltre a essere molto facile da pulire, il tessuto delle brandine waterproof è estremamente resistente a morsi, unghiate e agenti atmosferici.

E ancora waterproof

Leopet sta studiando altri prodotti e ulteriori abbinamenti waterproof per proporre una gamma sempre più tecnica e attenta alle esigenze del cliente del petshop, in linea con le nuove tendenze della moda. È fondamentale infatti garantire la massima igiene e sicurezza all'amico quattrozampe e a chi vive con lui, soprattutto se si tratta di bambini.

È importante ricordare che tutti i prodotti sono realizzati al 100% in Italia da manodopera specializzata con macchinari di ultima generazione nel rispetto di tutte le norme e regolamentazioni legate all'attenzione e alla pulizia dell'ambiente.

Per saperne di più visitare il sito *www.leopet.it.* (F.C.)

RINALDO FRANCO SPA
tel. 0248376157, fax 0241291840
www.recordit.com, record@recordit.com

SEMPRE PIÙ FASHION

Anche i piccoli amici a quattro zampe potranno esprimere il loro stile con personalità ed eleganza

Trae ispirazione dalle passerelle della Settimana della moda milanese la collezione *Fashion Milano* che *Record* dedica alla capitale della moda, dimostrando ancora una volta tutta la sua attenzione al mondo del pet. Una sensibilità particolare che si esprime anche con capi e accessori di alta classe, in linea con i trend più esclusivi e attuali.

Stile trendy, ma pratico

Pratici e leggeri ma molto protettivi, gli impermeabili *Tascabile* e *Trasparente* sono semplici da indossare e perfettamente regolabili. Calde e trendy le felpe: *New Style,* ispirata allo stile dei college americani; *Jogger,* perfetta per una passeggiata con ogni clima e *Petit,* leggera ma calda, ideale per l'autunno e la primavera.
Tante, allegre e colorate le magliette: *Polo* in piqué con logo ricamato, *Rockstar* dal disegno "rock" con taglio casual, *Sport Dog* in stile basketball e *Urban*, bicolore, con cappuccio e stampa gommata in rilievo.
Tutti i capi di abbigliamento della collezione *Fashion Milano* sono disponibili in un'ampia varietà di taglie e colori. Come i maglioncini: *Cuore d'Inverno* a collo alto e mezze maniche decorato con un motivo a cuore, *Sailor* con collo a lupetto e motivo a righe in stile marinaretto, *Candy* in tanti colori per i giorni più grigi, *Trendy* con cappuccio rifinito da una calda pelliccia ecologica, *Casual Chic* con lavorazione a treccia e cinturini laterali fissati da bottoni in legno e *Maglia Tricot* con collo a lupetto.

Caldi e comodi

Fashion Milano propone inoltre una linea completa di cappottini impermeabili, tra cui *Bomber Double Face* con collo alla coreana, *Piumino K* con interno in pile e cappuccio removibile, *Piumino Avventura* con colori stampati "urban camouflage" e "woodland camouflage", *Piumino Wooldog* trapuntato in nylon e *Impermeabile trapuntato* con interno in pile e maniche elasticizzate. E per una passeggiata più elegante, ecco il modello *British Style* in tessuto spigato foderato in morbido pile, *Stylish* in colori tenui e colletto a taglio club e il tradizionale *Cappottino Classic* con taglio vintage anni '70.

Viaggiare con stile

La collezione *Fashion Milano* presenta anche una linea di borse-trasportini decisamente chic, con un'impronta personale e inconfondibile. Una proposta decisamente upper class è *Stylish*, dotata di fondo in ecopelliccia estraibile e finiture e dettagli très chic, ideale complemento del cappottino coordinato. Ugualmente glamorous è *France*, il trasportino rigido in nylon con dettagli in ecopelle e fondo in ecopelliccia estraibile. La gamma comprende poi *Deluxe,* trasportino ultraleggero con disegno fantasia, *Stuff*, piccola borsa in feltro con applique a forma di cagnolino ed *Elegant,* un solido trasportino in ecopelle dotato di tutti i comfort. (S.A.)

dogs

INCREASINGLY FASHIONABLE

Our furry friends can afford their elegant and personal style

Record Dedicates its latest collection to the fashion capital. The *Fashion Milano* range was in fact inspired by Milan Fashion week catwalks, and it includes Top-class garments and accessories worthy of the latest and most exclusive trends.

Trendy but practical too

Pocket-size (Tascabile) and *Clear (Trasparente)* are two easy-to-fit and fully adjustable raincoats, practical and lightweight, but also effective. The sweatshirts are warm and trendy: *New Style,* inspired by the varsity style; *Jogger,* perfect for a stroll in any kind of weather, and *Petit,* warm and lightweight, for the spring and autumn.
Lots of colourful and joyful tee-shirts: piqué *Polo* with embroidered logo, *Rockstar,* rock-style with a casual fit, *Sport Dog* in basketball style and *Urban*, bicolour, with hoodie and embossed printing.
All garments in the *Fashion Milano* collection are available in an array of colours and sizes, like the jumpers: *Winter Heart* with its polo-neck, short sleeves and heart shaped decoration; *Sailor,* striped and with turtle-neck in perfect sailor style; *Candy* in lots of colours for those greyish days; *Trendy* with hoodie and faux-fur trimming; *Casual Chic* cable kit with lateral straps held with wooden buttons, and *Maglia Tricot* with turtleneck.

Warm and comfortable

Fashion Milano also includes a complete range of coats and raincoats such as mandarin collared *Bomber Double Face*, fleece lined *Piumino K* (puffer jacket) with detachable hood, *Piumino Avventura* with printed "urban camouflage" and "woodland camouflage" colours, quilted *Piumino Wooldog*, and fleece lined *Quilted raincoat* (*Impermeabile trapuntato)* with elastic sleeves. And if you are going on a posher kind of walk, *British Style* is for you, with its herringbone fabric and fleece lined, as well as *Stylish* in soft colours and club style collar, or *Cappottino Classic* with its vintage 70's cut.

Travel in style

The *Fashion Milano* collection includes a range of chic carrying bags. *Stylish*, with its matching coat, is a very upper class solution with removable faux fur lining and très chic finishing and details. Also *France*, the hard case pet carrier in nylon with faux-leather details and removable faux-fur lining, is very glamorous. The range includes also *Deluxe,* super-light, patterned carrier, *Stuff*, a small felt bag with dog shaped appliques, and *Elegant,* a sturdy and fully equipped faux-leather pet carrier.

RECORD
Qualità per piccoli animali

Merry Pet-Christmas

Scopri la magia del Natale con Record!
Vai sul sito e scarica il catalogo.

Seguici su

www.recordit.com

Pets Fitness
il benessere del tuo cane e del tuo gatto è la nostra missione

PETS FITNESS
tel. e fax 0712868013
www.petsfitness.com, info@petsfitness.com

COME ALLA SPA

Dagli USA, prodotti naturali di qualità per l'igiene della cute e del pelo

Ben 43 prodotti innovativi per la cura e l'igiene del cane e del gatto sono in arrivo in Italia grazie a Pets Fitness, distributore esclusivo dell'azienda a stelle e strisce Tropiclean.
Tutte le confezioni dei prodotti *Tropiclean*, realizzate con il 50% dei materiali riciclabili, sono ecosostenibili e riciclabili al 100% in conformità con la normativa EU Packaging. Gli ingredienti sono tutti naturali e biodegradabili al 100% e ogni prodotto è formulato con un minimo del 70% di ingredienti organici. Inoltre l'azienda non esegue sperimentazioni su animali.

Cocco e burro di cacao

La nuova linea di shampoo per cani propone 8 confezioni da 355 ml (di cui 2 balsami) e 2 confezioni da 592 ml, il tutto con un packaging molto accattivante e con ingredienti esclusivi come cocco e burro di cacao: *Neem & Citrus* - shampoo in una soluzione efficace e lenitiva (da 592 ml, disponibile anche nella confezione professionale da 9,5 l); *Aloe & Coconut* - shampoo per eliminare gli odori sgradevoli (da 592 ml, disponibile anche nella confezione professionale da 9,5 l); *Awapuhi & Coconut* - shampoo lucentezza del manto bianco (da 355 ml, disponibile anche nella confezione professionale da 3,8 l); *Gentle Coconut* - shampoo ipoallergenico anche per cuccioli (da 355 ml, disponibile anche nella confezione professionale da 9,5 l); *Kiwi & Cocoa Butter* - balsamo (da 355 ml, disponibile anche nella confezione professionale da 9,5 l); *Papaya & Coconut* - shampoo in combinazione con balsamo (da 355 ml, disponibile anche nella confezione professionale da 9,5 l); *Berry & Coconut* - shampoo per una pulizia in profondità (da 355 ml); *Oatmeal & Tea Tree* - shampoo che elimina desquamazione e forfora (da 355 ml); *Lime & Cocoa Butter* - balsamo con omega 3 & 6 (da 355 ml); *Lime & Coconut* - shampoo con omega 3 & 6 (da 355 ml).

cats & dogs

JUST LIKE A HEALTH SPA

Natural and high-quality products for the hygiene of skin and fur from USA

43 innovative products dedicated to the care and hygiene of cats and dogs will be available in Italy thanks to Pets Fitness, the exclusive distributor of Tropiclean.
All *Tropiclean* packages feature 50% recyclable materials: they are 100% eco-friendly and recyclable in compliance with EU Packaging regulation. Ingredients are 100% natural and biodegradable, and each product contains minimum 70% organic ingredients. Moreover, the company does not carry out tests on animals.

Coconut and cocoa butter
The new line of shampoo for dogs includes eight formulas (including two conditioners) available in 355ml bottles and 2 592ml bottles. The packaging is captivating and the recipes feature exclusive ingredients such as coconut and cocoa butter: *Neem & Citrus* – soothing and effective shampoos (592ml or professional 9.5l bottle); *Aloe & Coconut* – shampoo against foul odours (592ml or professional 9.5l bottle); *Awapuhi & Coconut* – polishing shampoo for white coats (592ml or professional 3.8l bottle); *Gentle Coconut* – hypo allergenic shampoo suited for puppies as well (355ml or professional 9.5l bottles); *Kiwi & Cocoa Butter* – conditioner (355ml or professional 9.5l bottles); *Papaya & Coconut* – shampoo and conditioner (355ml or professional 9.5l bottles); *Berry & Coconut* – deep cleaning shampoo (355ml bottle); *Oatmeal & Tea Tree* – shampoo against peeling and dandruff (355ml bottles); *Lime & Cocoa Butter* – conditioner with omega 3 & 6 (355ml bottle); *Lime & Coconut* – shampoo with omega 3 & 6 (355ml bottle).

Waterless as well
Tropiclean line of waterless shampoos offers five products (3 for dogs and 2 for cats) available in 220ml bottles: *Waterless Shampoo Hypo Allergenic* – for puppies; *Waterless Shampoo Deep Cleaning* – for dogs; *Facial Cleanser Tearless* – gentle cleaning for dogs; *Waterless Cat Shampoo Dander Reducing* – coconut shampoo against dandruff for cats; *Waterless Cat Shampoo Deep Cleaning* – for cats.
There is also *Tropiclean* line of cologne for cats, dogs, rabbits, ferrets and hamsters in 236ml bottles, which adds a touch of freshness after or in-between baths: *Kiwi Blossom* – with awapuhi extract; *Papaya Mist*; *Baby Powder* – with aloe; *Berry Breeze* – with coconut and wild fruits;
Last but not least, Tropiclean presents *Tangle Remover*, the exceptional disentangling product that does not require rinse. It is available in 473ml and copyrighted exclusive formula.

Even more exclusive
In order to reach the highest quality in the grooming sector, *SPA by Tropiclean* offers a line of 7 shampoos and conditioners for dogs with oat and soap free, available in 473ml bottles: *Lavish Nourish* – conditioner with vitamin (with oat, cucumber and vanilla); *Lavish Comfort* – skin soothing (with oat and kiwi); *Lavish Pure* – hypo allergenic and tearless (with oat and coconut); *Lavish White Coat* – colour enhancer (with oat and lavender); *Lavish Renew* – coat revitalize (with oat and susino sanacore); *Lavish for Him Sport* – performance formula (with oat, coconut and white tea); *Lavish Fresh* – invigorating (with oat and cucumber). Besides *Lavish Fresh*, all formulas are also available in professional 3.78l bottles).
SPA by Tropiclean line of cologne in 236ml bottles has a daily anti-frizz effect, UV protection and aromatherapy, with four scents that perfectly match shampoos: *Lavish Fresh* (with cucumber and kiwi); *Lavish Comfort* (with oat and kiwi); *Lavish Renew* (with oat and susino sanacore); *Lavish For Him Sport* (with oat and ginger).
In October, Pets Fitness will launch a massive promotion on *Tropiclean* and *SPA by Tropiclean* grooming range. For further information on the area representative, please contact info@petsfitness.com.

C'è poi la linea di colonie *Tropiclean* per cani, gatti, conigli, furetti e criceti da 236 ml che dona ulteriore freschezza dopo il bagno o tra un bagno e l'altro: *Kiwi Blossom* - con estratto awapuhi; *Papaya Mist* - con papaya; *Baby Powder* - con aloe; *Berry Breeze* - con cocco e frutti di bosco.
E per finire "in bellezza" con la linea cosmesi Tropiclean presenta *Tangle Remover*, un eccezionale scioglinodi che non necessita di risciacquo, in confezione da 473 ml, con formulazione esclusiva coperta da copyright.

Anche senz'acqua
La linea di shampoo a secco *Tropiclean* propone 5 prodotti (3 referenze per cani e due per gatti) in formato da 220 ml: *Waterless Shampoo Hypo Allergenic* - ipoallergenico per cuccioli; *Waterless Shampoo Deep Cleaning* - pulizia profonda, per cani; *Facial Cleanser Tearless* - pulizia delicata del muso, per cani; *Waterless Cat Shampoo Dander Reducing* - antiforfora al cocco per gatti; *Waterless Cat Shampoo Deep Cleaning* - pulizia profonda, per gatti.

Ancora più esclusivi
Per raggiungere i massimi livelli nel campo della tolettatura sono disponibili i prodotti *SPA by Tropiclean* con una linea di 7 shampoo e balsamo per cani arricchiti con avena e senza sapone in confezione da 473 ml: *Lavish Nourish* - balsamo infuso con vitamina (con avena, cetriolo e vaniglia); *Lavish Comfort* - dona sollievo alla cute (con avena e kiwi); *Lavish Pure* - ipoallergenico anti lacrime (con avena e cocco); *Lavish White Coat* - esalta i colori (con avena e lavanda); *Lavish Renew* - rivitalizza il mantello (con avena e susina bianca); *Lavish For Him Sport* - performance formula (con avena, cocco e tè bianco); *Lavish Fresh* - aroma tonificante (con avena e cetriolo). Ad eccezione di *Lavish Fresh*, tutti i prodotti sono disponibili anche nella confezione professionale da 3,78 litri.

SPA™ BY TROPICLEAN

E per un tocco finale, la linea di colonie *SPA by Tropiclean* da 236 ml offre un condizionamento quotidiano con effetto anti-crespo, protezione UV e aromaterapia, con 4 profumi che si abbinano perfettamente alla gamma degli shampoo: *Lavish Fresh* (con cetriolo e kiwi); *Lavish Comfort* (con avena e kiwi); *Lavish Renew* (con avena e susina bianca); *Lavish For Him Sport* (con avena e zenzero).
Nel mese di ottobre l'azienda Pets Fitness attuerà un'importante promozione su tutta la linea grooming *Tropiclean* e *SPA by Tropiclean*. Per conoscere l'agente di zona contattare info@petsfitness.com. (R.T.)

CHEMI-VIT SRL
tel. 0522887959, fax 0522888200
www.cliffi.com, info@chemivit.com

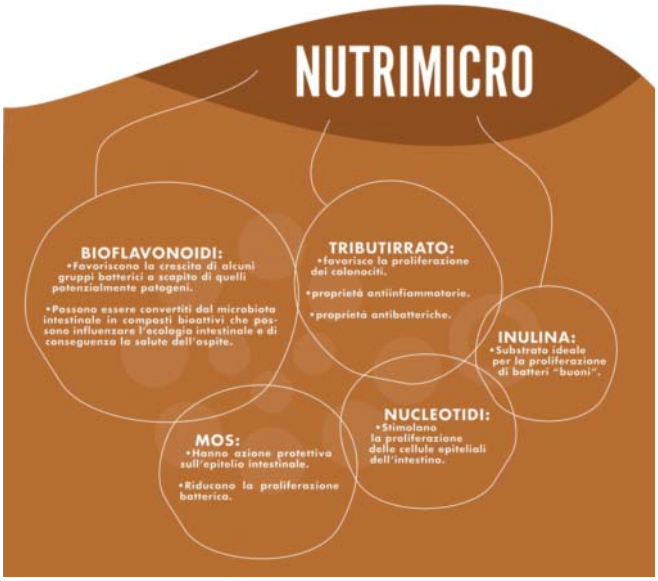
NUTRIZIONE OTTIMALE, MICROBIOTA IN SALUTE

Un rivoluzionario superfood per l'animale sano, ma pensato e formulato per la salute e per aumentare il livello di benessere

Il microbiota intestinale svolge un ruolo fondamentale nel mantenimento dello stato di salute e nella determinazione di stati patologici. Quando i microrganismi intestinali sono in equilibrio, la condizione prende il nome di "eubiosi"; quando invece prendono il sopravvento batteri nocivi, l'equilibrio si altera e viene a crearsi una condizione di "disbiosi intestinale".
Le disbiosi intestinali del cane e del gatto sono associabili alla rottura dell'equilibrio tra i gruppi batterici che convivono nell'intestino, a vantaggio di alcuni e a discapito di altri. Ogni cambiamento dell'equilibrio della popolazione batterica intestinale influisce negativamente sulla salute e sul benessere e viene ormai considerato una delle principali cause dell'insorgenza e dell'andamento di numerose malattie.

Le disbiosi intestinali all'origine di molte patologie

Grazie alla presenza di prebiotici e postbiotici, la linea di alimenti *Uno di Famiglia microbiota* favorisce l'equilibrio della popolazione batterica dell'intestino (eubiosi), contrastandone le alterazioni (disbiosi) che possono essere determinate da vari fattori quali errata alimentazione, stress psicofisici o uso di farmaci (es. antibiotici).
La linea di superfood, completamente grain free, è stata studiata dal prof. Alessandro Gramenzi, docente di Nutrizione e Alimentazione Animale presso la facoltà di Medicina Veterinaria dell'Università di Teramo che, grazie alla profonda conoscenza della nutrizione dei carnivori domestici e delle loro peculiarità, ha messo a punto delle ricette che rispettano le loro reali esigenze alimentari e nutritive, focalizzando il



EUBIOSI. Presenza di un microbiota diversificato ed equilibrato, fondamentale per il mantenimento della buona salute, per il benessere dell'organismo e per lo sviluppo di funzioni fondamentali quali il processo digestivo, l'assorbimento dei nutrienti a livello intestinale e il corretto funzionamento del sistema immunitario sistemico.

EUBIOSIS. Diversified and balanced microbiota, fundamental to preserve the health and well-being of the organism as well as to develop fundamental functionalities such as digestion, intestinal absorption of nutritional substances and the correct functionality of systemic immune system.

DISBIOSI. Alterazione dell'equilibrio della popolazione batterica nell'intestino. Ogni cambiamento dell'equilibrio tra i gruppi batterici che convivono nell'intestino influisce negativamente sulla salute e sul benessere e crea i presupposti per l'insorgenza di patologie sia intestinali che sistemiche.

DYSBIOSIS. Unbalance of the intestinal bacterial population. Each equilibrium alteration of intestinal bacterial group has a negative effect on the health and well-being of the organism. Moreover, it helps cause intestinal and systemic diseases.

ruolo centrale del microbiota intestinale quale interfaccia tra l'alimento e la salute dell'organismo. Per questo ha introdotto nelle formulazioni ingredienti ad attività prebiotica e postbiotica, in grado appunto di nutrire e salvaguardare il microbiota intestinale, favorendone l'equilibrio e contrastandone le alterazioni.

Nutrimicro, un concentrato di benessere

Uno di Famiglia è il primo alimento studiato non solo per nutrire al meglio il cane e il gatto secondo la loro natura carnivora, ma anche il loro microbiota intestinale. Contiene infatti Nutrimicro, uno speciale mix di ingredienti che, grazie alla presenza di prebiotici (inulina), postbiotici (tributirrato) e altre sostanze attive sul microbiota e sull'intestino (MOS, bioflavonoidi e nucleotidi), favorisce l'equilibrio (eubiosi), contrastando le alterazioni (disbiosi) del microbiota.

Gli alimenti della linea *Uno di Famiglia* nutrono contemporaneamente l'animale e il microbiota e sono stati modulati sulla base della dieta che cani e gatti seguirebbero in natura. Questi animali infatti, nonostante progressivi adattamenti sia sul piano dell'alimentazione che dello stile di vita, hanno pur sempre un apparato digerente ancora specializzato nella digestione di una dieta prevalentemente a base di carne, povera di amidi e con un corretto apporto di fibra funzionale.

Biologicamente appropriati

Gli alimenti *Uno di Famiglia* sono biologicamente appropriati perché rispondono naturalmente alle reali esigenze nutrizionali di cani e gatti. Contengono infatti:

- pollo o maiale fresco come primo ingrediente, dal 30% al 35%, che rappresenta sempre la prima voce della formulazione;
- fino al 79% di ingredienti di origine animale, cioè fino a 3 volte in più rispetto agli alimenti tradizionali, perché cane e gatto sono carnivori e richiedono una dieta ricca di ingredienti animali;
- 0% cereali (grain free) poiché in natura cani e gatti non si nutrono di cereali, che per loro hanno un limitato valore nutrizionale;
- ridotto apporto di amido proveniente da fonti alternative ai cereali, come patata e tapioca;
- un corretto apporto di fibra funzionale, perché anche un carnivoro ne necessita per un ottimale funzionamento dell'apparato digerente;
- ingredienti naturali perché *Uno di Famiglia* alimenta secondo natura.

Una nuova opportunità di differenziarsi

Uno di Famiglia microbiota non è solo un alimento di altissima qualità, ma essendo una novità in campo nutrizionale presenta una reale opportunità per ampliare e qualificare l'offerta e per differenziarsi ed emergere con un prodotto che si distingue per le sue peculiarità immediatamente percepibili già dalla confezione moderna, accattivante e dal grande approccio comunicativo.

Tutti grain free, gli alimenti *Uno di Famiglia* sono proposti in 7 diverse referenze per cani - 4 per taglia mini e 3 per taglia medium e maxi, ciascuna in due formati che rispondono alle specifiche esigenze e alle diverse fasi della vita dell'animale - e in 3 referenze per gatti, ciascuna disponibile in due differenti formati. (C.R.)

cats & dogs

EXCELLENT NUTRITION, HEALTHY MICROBIOTA

Revolutionary super food for healthy pets:
developed to preserve their health and wellbeing

Intestinal microbiota plays a fundamental role in preserving the pets' health. In case of eubiosis, intestinal microorganisms are balanced. In case of intestinal dysbiosis, noxious bacteria overcome good bacteria and the balance is altered.
Intestinal dysbiosis of cats and dogs is related to the unbalance between bacteria living in the intestine. Every unbalance in the intestinal flora has a negative effect on health and well-being: it is regarded as one of the main cause for plenty of diseases.

Intestinal dysbiosis as cause of several ailments

Thanks to prebiotics and postbiotics, the line of *Uno di Famiglia microbiota* food supports the balance of intestinal bacteria (eubiosis) and fights alterations (dysbiosis), which can be caused by wrong diet, psychophysical stress, drugs (ex. antibiotics).
The line of grain-free super food has been developed by Professor Alessandro Gramenzi, Lecturer in Animal Nutrition at Teramo University. Thanks to his deep knowledge of the nutrition of carnivorous pets and their features, he developed recipes that respect their real nutritional needs. Microbiota plays a central role as mediator between food and the health of the pet. That is why formulas includes ingredients with prebiotic and postbiotic effect, which nourish and protect the intestinal microbiota, support its balance and fight alterations.

Nutrimicro ensures well-being

Uno di Famiglia has been developed to ensure the best nutrition for cats and dogs as well as for their intestinal microbiota. It contains Nutrimicro, the special mix of ingredients that support the microbiota balance (eubiosis) and fights alterations (dysbiosis). Nutrimicro contains prebiotics (inulin), postbiotics (tributyrate) and other substances affecting the microbiota and the intestine (MOS, bioflavonoids and nucleotides).
Uno di Famiglia products feed the pet and the microbiota according to the natural diet of cats and dogs. Despite progressive changes in nutrition and lifestyle, the digestive system of cats and dogs is still optimized for a diet rich in meat, low on starch and with balanced quantities of functional fibres.

Biologically appropriate

Uno di Famiglia products are biologically appropriate, since they naturally meet the real nutritional needs of cats and dogs. They feature:

- fresh chicken or pork as main ingredient – from 30% to 35%, always the first ingredient of the formula
- up to 79% ingredients of animal origin – up to three times more than traditional food. Cats and dogs are carnivores and their diet should be rich in animal ingredients;
- 0% cereals (grain free) – cats and dogs do not naturally feed on cereals, which also provide them with limited nutritional intake;
- reduced starch intake from sources alternative to cereals, such as potato and tapioca;
- balanced quantities of functional fibres. Even carnivores need fibres for the correct functionality of the digestive system;
- *Uno di Famiglia* provides a natural diet thanks to natural ingredients.

New chance to differentiate

Uno di Famiglia "microbiota" does not only offer high-quality food. Since it is a brand new nutritional product, it also provides a real chance to broaden and improve the offer, as well as to differentiate and stand out with products with special features, starting from the modern and captivating package, as well as from the excellent communication approach.
All *Uno di Famiglia* grain free products features 7 recipes for dogs: 4 for mini dogs and 3 for medium-large dogs, each available in two sizes according to specific needs and life stages. The line also includes three products for cats in two different sizes.

Il gatto europeo

INDIPENDENTE MA AFFETTUOSO, È FORTE E ROBUSTO E SA ADATTARSI A OGNI CIRCOSTANZA

di Laura Burani

foto: ElinaLilja, Finlandia

Nel corso dei secoli uomini e gatti hanno imparato a fidarsi a vicenda e a collaborare gli uni con gli altri: è nato così un sodalizio che si perpetua ancora oggi.
L'evoluzione, si sa, ha trasformato l'uomo per gradi da cacciatore nomade ad agricoltore e pastore stanziale. Questi cambiamenti hanno portato nuovi agi e comodità, ma anche nuove sfide e problemi. Infatti già alcune migliaia di anni prima di Cristo gli abitanti del Nordafrica potevano disporre di riserve alimentari accumulate nei granai o attingendo dai prodotti della pastorizia, cioè non solo carni, ma anche latte e formaggi. Questi miglioramenti di vita hanno implicato però nuovi problemi, primo fra tutti il fatto che le derrate ammassate attiravano la maggiore calamità di quell'epoca, cioè i topi, che depredavano i granai e le dispense e a nulla, o quasi, valevano gli sforzi per debellarli.

Le origini

Tra i tanti animali selvatici del tempo c'era un felino di piccola taglia, il gatto, che si cibava principalmente di piccoli roditori, lucertole e altri animaletti. Il proliferare dei granai e delle dispense, e di conseguenza dei topi, probabilmente attirò i gatti, che trovarono una grossa riserva di cibo a portata "di zampa": niente più battute di caccia… bastava tendere un agguato nelle vicinanze dell'insediamento umano. Per queste loro spiccate caratteristiche venatorie, non solo i gatti venivano venerati come dei, ma erano impiegati come sorveglianti dei granai e portati a bordo delle navi dai mercanti, in difesa dei preziosi carichi. Il gatto europeo, come razza, molto probabilmente ha le sue origini proprio in Africa del Nord, in terre impervie, dove solo soggetti i più robusti potevano sopravvivere.

Le rotte percorse maggiormente erano quelle che dal Nordafrica portavano in Italia dove, da ogni nave, sbarcavano con i mercanti gatti ricercatissimi per le straordinarie doti di silenziosi cacciatori di topi, capaci di provvedere autonomamente al proprio sostentamento.
Poi, poco a poco, il gatto si è diffuso in tutta Europa, grazie alle truppe di soldati romani che si spostavano alla conquista dei territori del vecchio continente.
A quel tempo si poteva forse parlare più di un felino selvatico che del gatto domestico dei giorni nostri… un felino che possedeva un grande spirito di adattamento che lo portava a lottare al fianco degli uomini per la sopravvivenza, resistendo ai cambi climatici e a circostanze ostili.

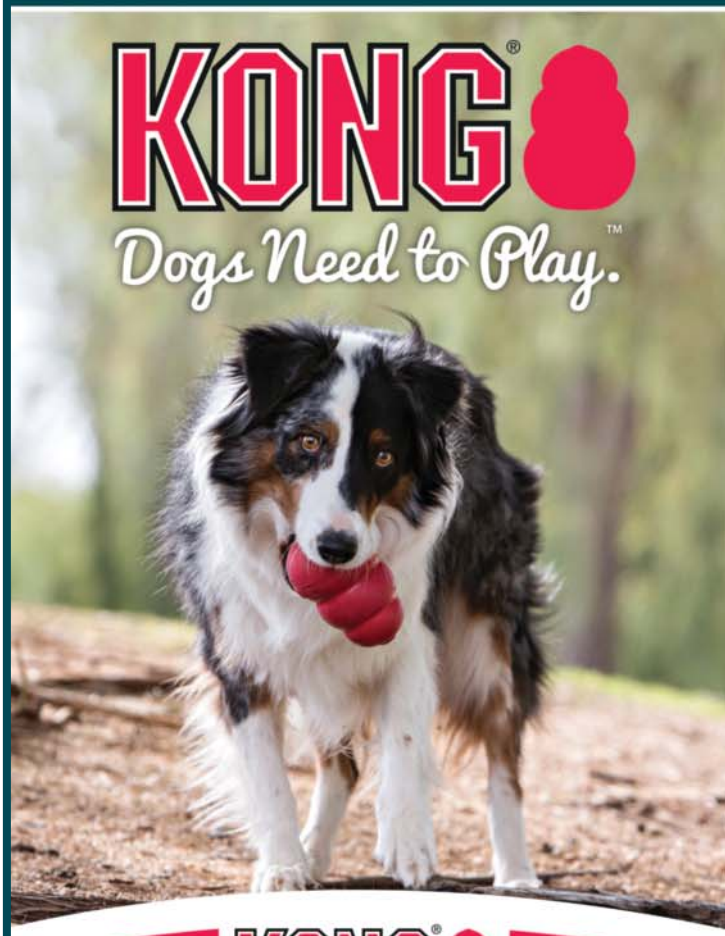
Il carattere

Dopo molti anni di convivenza con l'uomo, anche il carattere del gatto europeo si è trasformato: diventato più quieto, ha cominciato a fidarsi e a farsi coccolare, a giocare con i bambini pur mantenendo inalterato l'istinto di predatore. La sua furbizia e la sua intelligenza, accompagnate da

una robusta struttura fisica, lo hanno fatto apprezzare nel corso dei secoli, tanto che in Gran Bretagna è stato riconosciuto come razza dal *Governing Council of the Cat Fancy* (GCCF) nel 1925, quando è stato creato il primo standard.
Il gatto europeo è paragonabile al gatto domestico che si è sviluppato naturalmente, senza essere soggetto a speciali regole di allevamento e si presume che sia totalmente esente da incroci con altre razze. Il suo allevamento è basato sul fatto che è un micio robusto non diverso dal comune gatto domestico dal punto di vista dell'anatomia.

Cosa dice lo standard
Taglia da media a grande. Corpo robusto, forte, muscoloso, non corto. Petto rotondo e ben sviluppato. Collo di media lunghezza e muscoloso. Zampe forti, molto robuste e di lunghezza media, si affusolano fino ai piedi, rotondi e forti. Coda di media lunghezza, piuttosto forte alla base, si affusola gradualmente fino all'estremità arrotondata.
Testa piuttosto grande. Muso che sembra rotondo, ma in realtà è un po' più lungo che largo. Fronte e cranio leggermente arrotondati. Guance ben sviluppate. Naso dritto di lunghezza media e larghezza uniforme su tutta la sua lunghezza. Mento fermo. Orecchie di taglia media leggermente arrotondate alle estremità, possono avere dei ciuffi di pelo. Orecchie, la cui altezza corrisponde alla larghezza alla base, piazzate abbastanza dritte sul cranio e ben distanziate tra loro. Occhi rotondi e aperti, posizionati obliquamente e ben distanziati, di colore puro e uniforme, in tinta con il mantello. Generalmente sono verdi, ambra, blu oppure impari.
Mantello corto e denso, elastico e lucido. Sono ammessi i colori nero, rosso, squama di tartaruga e le relative diluizioni con o senza silver, con o senza marche tabby (mackerel, blotched, spotted) e i colori con bianco (bicolori, arlecchini, van) purché senza marche tabby. Non sono permesse varietà di colore che risultino da incroci con altre razze.
(I gatti nelle foto sono dell'Allevamento ElinaLilja, Finlandia).

FARM COMPANY
DISTRIBUTORE UFFICIALE PER L'ITALIA



KONG aiuta in...

FARM COMPANY
PROPONE AL PET SHOP
espositori con assortimento compatto
novità di prodotti mensili
linea KONG completa

www.farmcompany.it
Follow us...
www.facebook.com/FarmCompanyBiella

FARM COMPANY
tel. 015511310, fax 0158129259
www.farmcompany.it
info@farmcompany.it

QUESTIONE DI "VISIONE"

Da due aziende con la stessa filosofia ecco i giochi perfetti per uno sviluppo sano e vitale dell'amico a quattro zampe

I cani e i gatti hanno bisogno di giocare: serve loro sia nelle varie fasi della vita che nei diversi momenti della giornata per sentirsi completi, arricchiti e in forma. Il gioco è dunque un prodotto da scegliere con cura e per questo Farm Company ha deciso di affidarsi a *Kong*.
"La scelta di un marchio per la sua distribuzione sul territorio italiano, non si limita alla selezione di alcuni prodotti da inserire a catalogo, è una questione più articolata" spiega Federica Gabasio, product manager di Farm Company. "Per noi vuol dire abbracciare la filosofia di un'azienda. È per questo che abbiamo scelto *Kong*. La sua storia, l'attenzione al benessere del pet e alle esigenze del cane e del gatto nelle varie fasi della loro vita sono stati fattori determinanti. Insomma, oltre alla qualità dei prodotti, realizzati in gomma naturale a elevata durabilità e all'ormai crescente attenzione del mercato per il rinomato brand made in USA, è stata la visione comune tra le nostre aziende che ci ha portato a investire sempre di più su questo marchio e ad arricchire la gamma di ben 170 articoli nel nostro già fornito catalogo", conclude Federica Gabasio.

Assortimento sempre aggiornato

"Per andare incontro alle esigenze dei nostri clienti principali, i pet shop specializzati, abbiamo studiato degli espositori pre-riempiti, in modo da permettere al negoziante di poter scegliere un assortimento compatto ma completo" afferma Silvio Cerruti, sales manager dell'azienda biellese. "La nostra priorità è quella di servire il negozio in modo fluido e soddisfare la specifica necessità. Gli espositori da terra sono esclusivi e concepiti per presentare al meglio le varie linee di prodotto: per chi si approccia per la prima volta al marchio, non possono ovviamente mancare assortimenti concentrati su una selezione di *Kong* classici o sulla vasta e conosciuta linea *Squeakair* comprendente palle tennis, giochi da riporto e tanto altro. Per chi invece vuole esplorare nuove offerte e addentrarsi tra le molteplici categorie dei prodotti *Kong*, ampio spazio è stato dedicato ad assortimenti di giochi in peluche, come i best seller *Wild Knots* e *Cozy Naturals* e a una selezione di giochi da addestramento, tra cui la linea *Ballistic* e i nuovissimi *Champz*.

Non ultima una vasta scelta di giochi per i nostri amici gatti: dai peluche *Refillables*, imbottiti con catnip nordamericano di prima qualità, alle nuove bacchette pieghevoli *Kong Connects*.
"Oltre ai display da terra abbiamo progettato un kit per allestire lo scaffale e per spiegare nel dettaglio a cosa servono i vari giochi" continua Silvio Cerruti. "In pratica diamo la possibilità di fare assortimenti facili e veloci, in modo da poter avere un giro di prodotti in linea con i lanci mensili che l'ufficio Ricerca & Sviluppo di *Kong* propone al mercato internazionale".

Non solo per giocare

Il gioco non serve solo a divertire e mantenere in forma cani e gatti. In alcuni casi assume il ruolo di vero e proprio oggetto transizionale: ad esempio per alleviare l'ansia da separazione (che si verifica nei primi venti minuti in cui l'animale viene lasciato solo) quando il padrone si allontana oppure per combattere la noia, che può manifestarsi in caso il cane rimanga solo per lungo tempo. Sicuramente un gioco *Kong* risulta essere un ottimo ausilio quando i cani vanno tenuti impegnati. Spesso infatti alcuni atteggiamenti fastidiosi, come l'abbaiare o lo scavare buche, sono reazioni alla noia o alla paura e la corretta educazione del cane inizia con giochi produttivi che gli consentono di scaricare l'energia in eccesso.
Studiati per lo sviluppo della dentizione in giovane età e della masticazione nelle fasi successive della crescita, i prodotti *Kong* classici sono realizzati in gomma naturale resistente, la soluzione perfetta per i cani che amano masticare.
Una nota particolare merita il tema dell'addestramento, ad esempio nel caso dell'utilizzo di accessori da viaggio quali trasportini, borse e cuccette. Un giocattolo *Kong* può aiutare a superare l'ansia semplicemente collocando al suo interno un'allettante ricompensa, oppure come giocattolo da recupero, poiché la giocosa forma di pupazzo di neve lo fa rimbalzare in modi imprevedibili e il cane non può fare a meno di inseguirlo. Ma non solo. Riempiendo i *Kong* con crocchette o con ricompense prelibate preparate in base ai gusti del proprio cane, il gioco si trasformerà immediatamente in un rompicapo "a erogazione di ricompense" e il divertimento sarà assicurato per diverse ore. Questa soluzione serve anche a controllare il peso del proprio pet: nutrire il cane utilizzando l'inserimento di cibo in un gioco lo aiuta a mangiare più lentamente, coinvolgendolo e stimolandolo sia mentalmente che fisicamente.
Con queste e numerosissime altre proposte a catalogo, *Kong* e Farm Company sono i partner ideali del negozio specializzato per proporre al cliente un prodotto adatto a uno sviluppo sano e vitale dell'amico a quattro zampe. (F.C.)

cats & dogs

A MATTER OF "VISION"

toys for a healthy and lively growth of pets
from two companies sharing the same philosophy

In any phase of life, dogs and cats need to play any time they wish during the day, because it makes them feel fit, happy and comfortable. Toys should be chosen with care, that's why Farm Company chose to partner with *Kong*.
"Choosing to distribute a brand it in Italy is so much more than picking a few new products for one's catalogue" explains Federica Gabasio, Farm Company product manager. "To us, it means also sharing the company philosophy. That's why we chose *Kong*. Their history, their attention to the needs and wellbeing of dogs and cats in all stages of their lives makes a world of difference. Besides the growing popularity of this American brand, and their quality, durable products made in natural rubber, we share the same vision, and that's why we chose to broaden the range of products from this brand adding 170 articles to our catalogue".

Stock supplies always available

"We tried to meet the needs of our main customers, specialised pet shops, studying pre-filled display units which will enable store owners to chose a full but compact stock", states Silvio Cerruti, the company sales manager. "Our priority is to meet shops needs and keep the supply constant. These exclusive floor display units were designed to showcase each products at its best. Those getting to know to the brand for the first time will find a selection of *Kong* products as well as some from the *Squeakair* line such as tennis balls and fetch toys to name a few. The *Kong* line includes many product categories, from cuddly to training toys, with the *Ballistic* and *Champz* lines, to best sellers such as *Wild Knots* and *Cozy Naturals.*
There's a broad choice of cat toys too, from *Refillables* cuddly toys stuffed with fine American catnip, to *Kong Connects* foldable sticks. "Besides our floor display units we designed a staging kit to help showcase and explain what each toy does". continues Silvio Cerruti. "Therefore simplifying the setting up of our displays, easy and quick to do, therefore in line with the monthly launch programmed by *Kong* R&D for the international market".

Non solo per giocare

Toys for cats and dogs do a lot more than entertaining and keeping pets fit. For instance, sometimes they become transitional items which soothe separation anxiety (typically during the first twenty minutes your pet is left alone), or become a way to fight boredom when the animal is left alone for a length of time. A *Kong* toy is an excellent ally for when you need to keep your dog occupied, which helps avoiding annoying behaviour caused by boredom or fear such as barking or digging holes. You can start training your dog with positive toys that help him release excess energy. Designed to support dentition at a young age and chewing later on, traditional *Kong* products are made in sturdy natural rubber. When travelling, a *Kong* toy may help overcome anxiety by simply placing a little treat inside it, or maybe a fetch-toy so the dog can't help but chase it. Filling *Kong* with kibbles or treats, the toy will instantly become a treat-dispensing puzzle, thus ensuring entertainment for several hours. This little "trick" also comes in handy if you need to keep your dog's weight under control, not only encouraging it to eat slowly, but also entertaining it and stimulating it both mentally and physically.
With these and the many more products in their catalogue, *Kong* and Farm Company are a match made in heaven for specialized store wishing to provide customers with a product able to ensure a healthy and lively growth of their furry friend

eroi a 4 zampe

in collaborazione con Cani Eroi Trainer

canieroi@novafoods.it
www.facebook.com/canieroi

L'obiettivo della rubrica *eroi a 4 zampe*, nata in partnership con il progetto *Trainer Cani Eroi*, è quello di far risaltare il ruolo che gli animali rivestono nella nostra vita e come in ogni singolo giorno possano fare del bene anche semplicemente con la loro presenza. È fondamentale diffondere e ribadire questo concetto per far sì che la presenza dell'animale nel quotidiano sia finalmente riconosciuta e considerata con l'importanza che merita.

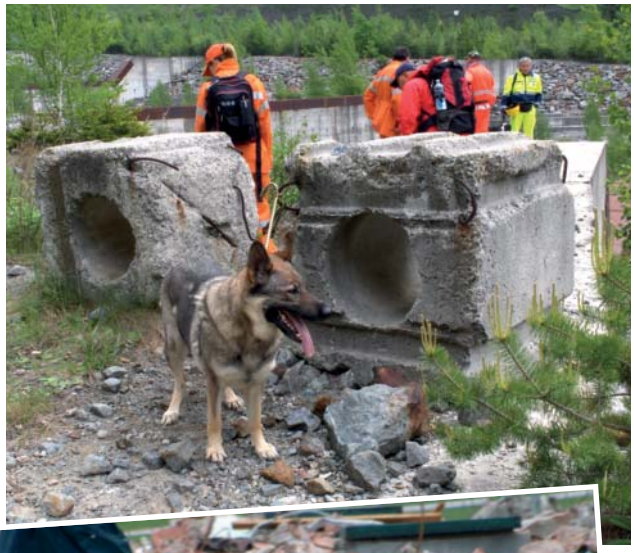
LE ORME DI ASKAN

"Salvataggio: Wind salva un'anziana signora.
Non è rientrata per pranzo e ha ben 87 anni, non c'è tempo da perdere, ogni minuto è prezioso. In poco più di un'ora quattro unità cinofile del Gruppo da Soccorso Le Orme di Askan sono sul posto. Wind conduce Gianna sul bordo di un dirupo, in basso non sembra esserci nessuno, ma Gianna sa che il naso della sua compagna non sbaglia, scendono assieme e miracolosamente trovano l'anziana signora, anche se in difficili condizioni. Giusto in tempo! Grazie a Wind si salverà".
Albania, Marocco e ancora Sarno, L'Aquila, Onna… sono solo alcuni degli scenari che hanno visto protagonisti i dodici cani del Gruppo da Soccorso Le Orme di Askan, associazione di Protezione Civile con sedi nel Lazio, in Umbria, Puglia e Marche.

L'associazione

L'associazione è nata dalla volontà di nove amici, amanti dei cani, che hanno voluto mettere insieme le loro molteplici esperienze per portare aiuto là dove ce n'è bisogno. Alcuni dei nove soci fondatori provenivano già da un altro gruppo cinofilo dal quale si sono staccati per costituire un'associazione specialistica che potesse operare al meglio dedicandosi esclusivamente all'attività di unità cinofile di protezione civile. Oggi il gruppo è più numeroso; qualche socio fondatore non c'è più e molti altri sono entrati e usciti.

L'associazione addestra unità cinofile da soccorso, offre assistenza alla popolazione in fase di emergenza e offre la propria disponibilità logistica alle istituzioni per intervenire in situazioni che possano essere affrontate con la competenza e/o le attrezzature di cui dispone.



Un binomio davvero speciale

Con "unità cinofila" si intende ovviamente il binomio inscindibile uomo-cane, che viene addestrato e specializzato a svolgere le ricerche di persone. Questo binomio lavora in simbiosi e con un affiatamento che non è semplice raggiungere.

Gli interventi

La prima specializzazione è certamente quella che più di frequente vede impegnati in situazioni reali e che ha dato anche grandi soddisfazioni. Si tratta sostanzialmente di intervenire nella ricerca di persone che sono scomparse da casa - nella maggior parte dei casi si tratta di anziani o bambini - quindi persone per le quali è importante intervenire rapidamente, smarrite nelle zone limitrofe delle città, nei boschi o nelle campagne.

Da qualche tempo è iniziato poi l'addestramento anche di unità cinofile con altra specializzazione di ricerca in superficie denominata "Mantrailing", una disciplina che permette, con il cane, di seguire il percorso effettuato da una persona e di ritrovarla (letteralmente il termine man-trail significa uomo-percorso).

La seconda specializzazione è quella in cui nessuno vorrebbe mai doversi cimentare, poiché è generalmente conseguenza di terremoti e/o crolli di edifici equindi vere e proprie catastrofi. Purtroppo è capitato più volte di dover intervenire: a Sarno, in Umbria, in Molise, in Marocco, in via Ventotene a Roma, a L'Aquila, a Onna e in seguito a molti altri crolli localizzati in singoli edifici come a Civitavecchia e Vermicino.

Per informazioni: Maurizio Teofili cell. 3286100132, www.leormediaskan.it, info@leormediaskan.it

"Global Pet Expo e i vantaggi riservati ai membri APPA sono perfetti per la nostra azienda! Partecipiamo alla fiera come espositori dal 2005 e gli affari sono cresciuti ogni anno."

Sudhir Kumar, Kumar Steels, Inc.

DIVENTA SOCIO APPA ORA PER RICEVERE VANTAGGISPECIALI INSIEME ALLA POSSIBILITÀ DI ESPORRE AL GLOBAL PET EXPO.

APPA è l'associazione commerciale internazionale leader per i produttori di articoli per animali da compagnia, gli importatori, i rappresentanti delle aziende produttrici e i fornitori di animali da compagnia.

Per ulteriori informazioni e per iscriverti contattaci all'indirizzo memberservices@americanpetproducts.org o chiama il numero 00+1+ 203-532-0000 x 520

TU E APPA....INSIEME SIAMO UNA FORZA

Global Pet Expo

March 21-23, 2018
Orange County Convention Center
Orlando, Florida

APPA
American Pet Products Association
ADVANCING THE PET INDUSTRY

www.americanpetproducts.org

REBO SRL
tel. 0331502700, fax 0331502703
www.happycat.it, www.happydog.it
reboitalia@libero.it

RENDIAMOLI HAPPY

Una ricetta esclusiva con castagne italiane arricchisce la linea di alimenti formulati con materie prime naturali e fonti proteiche diversificate

Per i proprietari è importante somministrare ai propri cani alimenti che contengano tutti i principi nutritivi dalle elevate proprietà di cui hanno bisogno. Come i prodotti della migliore qualità made in Germany, con materie prime pregiate e ingredienti provenienti dai coltivatori locali, per offrire all'amico quattrozampe la massima digeribilità, fino al 90%.

Qualità che merita fiducia

Ma cosa rende *Happy Dog* così unico? I clienti del pet shop possono stare tranquilli: negli alimenti *Happy Dog* sono presenti materie prime naturali rispettose delle caratteristiche della specie animale e fonti proteiche diversificate, per un contenuto calorico bilanciato, oltre all'inimitabile e unico *Happy Dog Natural Life Concept®*.
Che si tratti di carne, pesce o uovo, per le ricette *Happy Dog* viene utilizzata una varietà biologica di proteine animali. Il risultato è un cibo particolarmente equilibrato, ricco di proteine e amminoacidi preziosi. Le proteine provengono da animali appena macellati, non contengono soia, coloranti artificiali, aromatizzanti, conservanti o materie prime geneticamente modificate. Inoltre non viene effettuata alcuna sperimentazione sugli animali.
Il contenuto calorico è tenuto sotto controllo con un apporto adeguato di proteine e grassi. L'alimentazione viene studiata in base al fabbisogno dell'animale semplicemente attraverso la quantità di cibo. Così la riduzione dell'apporto energetico protegge dalle malattie moderne come sovrappeso, problemi alle articolazioni ecc.
Per supportare il metabolismo in modo ottimale e nel rispetto delle caratteristiche della specie animale, i prodotti naturali che favoriscono il mantenimento di un buono stato di salute sono indispensabili: l'*Happy Dog Natural Life Concept®* abbina ogni ingrediente in modo che l'intero organismo del cane ne tragga beneficio.

Iniziare la vita nel modo corretto

Caratteristica distintiva di *Happy Dog* è differenziare gli alimenti per cuccioli e cani giovani in base alla fase di crescita per offrire a tutti la giusta alimentazione, adatta alla specie e non troppo nutriente, presupposto essenziale per lo sviluppo ottimale di qualsiasi cane. Per questo motivo le ricette dei prodotti *Happy Dog Young* seguono il fabbisogno individuale dei cuccioli e dei cani giovani nei diversi stadi di crescita e le loro formulazioni contengono l'inimitabile *Natural Life Concept®*, una combinazione di prodotti naturali e proprietà salutari e l'estratto di molluschi neozelandesi dalle labbra verdi, che contribuisce alla salute e alla stabilità di articolazioni e legamenti. In questo modo l'intero organismo del cucciolo trae beneficio, il sistema immunitario si rafforza e il pelo diventa più sano.

dogs

MAKE THEM HAPPY

An exclusive recipe with Italian chestnuts is the latest addition to a range of foods made with natural raw ingredients and varied proteins

Owners strive to feed their dogs with foods complete with all the nutrients they need. Just like the best products made in Germany with fine locally sourced ingredients and highly digestible, up to 90%.

Quality deserves to be trusted

What makes *Happy Dog* such a unique product? Pet shop customers will be pleased to know that *Happy Dog* foods are made with natural raw ingredients according to breed, varied proteins, and provide a balanced calorie intake, as well as the unique *Happy Dog Natural Life Concept®*.
Be it meat, fish or eggs, *Happy Dog* recipes only include organic animal protein, therefore resulting in a balanced food brimming with proteins and precious amino-acids. Proteins are from freshly butchered animals and are free from soy, artificial colourings, flavourings, preservatives or GMO, and are all cruelty free.
The calorie intake is kept under control thanks to a balanced ratio of proteins and fats. Natural products able to support health and metabolisms according to specific breed needs, are a must: *Happy Dog Natural Life Concept®* combines ingredients in order to provide beneficial effects to dogs' health.

Beginning life the right way

Happy Dog includes specific foods for puppies and young dogs according to phase of growth, therefore providing each breed with the appropriate diet, essential to any dog. Hence *Happy Dog Young* recipes, whose formula contains the *Natural Life Concept®*, a blend of natural and healthy ingredients, with New Zealand green lipped mussel extract, which supports general health as well as joints and ligaments. Therefore, the whole body of the puppy benefits from it, the immune system gets stronger and fur is healthier.
The first 6 months in the life of a puppy are called "the main phase of growth", very fast regardless of breed. Puppies need a relatively high intake of calories and high grade nutrients, and proteins and minerals are very important. During the second phase, approximately between 12 and 18 months, it is important to reduce calorie intake in order to avoid excess nutrition which leads to growth disorders.

Fed from the hearth

The *Happy Dog* nutritional program in 2 stages is based on the latest scientific research and can be adapted to the various phases of growth:
• *Baby*: from 4 weeks to dentition (6th month);

I primi 6 mesi circa di vita di un cucciolo sono definiti la "fase principale di crescita", che è molto rapida, indipendentemente dalla taglia. In questo periodo il fabbisogno di calorie e di sostanze nutritive di alta qualità e nella giusta quantità è relativamente elevato. Molto importanti sono le proteine e i minerali. Nella seconda fase di crescita, che può durare dai 12 ai 18 mesi, per evitare la sovralimentazione e i conseguenti disturbi di crescita correlati è importante diminuire l'apporto di calorie fornite con l'alimentazione.

Nutriti con il cuore

Il programma nutrizionale *Happy Dog* in 2 fasi si basa sulle ultime scoperte scientifiche ed è perfettamente adattabile alle diverse fasi della crescita:

- *Baby*: a partire dalla 4a settimana fino alla dentizione (6° mese);
- *Junior*: a basso contenuto calorico, dal 7° al 17° mese, per evitare disturbi di crescita.

Inoltre la nuova linea per cuccioli offre in esclusiva mondiale la crocchetta a forma di cuore con il buco in mezzo. Amare i cuccioli vuol dire anche prenderli per la gola e *Happy Dog* unisce alta qualità e massima attenzione: i migliori ingredienti per la salute dei cuccioli e dei cani giovani. La nuova crocchetta a forma di cuore con la sua maggiore superficie è più facile da masticare (perché grazie al buco in mezzo si frantuma più rapidamente) per una miglior digeribilità. È disponibile in tre deliziose varietà:

- *Original* - con cinque fonti proteiche selezionate della miglior qualità;
- *Lamb & Rice (Agnello & Riso)* - con gustoso agnello e riso delicato altamente digeribile, senza pollo;
- *Grainfree* - senza cereali e con patate selezionate, anche per cuccioli e cani giovani molto sensibili.

Ricette sane e una novità esclusiva

Alla linea *Happy Dog Supreme*, che propone alimenti ricchi di carne e preziose proteine animali, ricette senza glutine e/o senza cereali arricchite con l'eccezionale *Natural Life Concept®*, per una massima digeribilità, si aggiunge ora una novità assoluta e unica al mondo: *Piemonte* (disponibile anche nella ricetta *Mini Piemonte*) che riunisce la prelibatezza della cucina mediterranea in una composizione speciale nel suo genere con anatra, pesce di mare e castagne. Particolarmente gustosi, *Piemonte* e *Mini Piemonte* contengono anatra altamente digeribile, castagne, ingrediente estremamente raro, preziosi molluschi neozelandesi e molti acidi grassi omega 3 e omega 6, importanti per la salute della pelle e la lucentezza del pelo. Questa ricetta senza cereali né patate, proposta sia nel formato per cani mini che nel formato per cani di peso superiore agli 11 kg, è ideale anche per soggetti particolarmente sensibili e viene raccomandata dai veterinari in caso di intolleranze alimentari. Con la novità unica a livello mondiale: le castagne italiane. (A.C.)

- *Junior*: low calorie, from 7 to 17 months, to avoid disrupted growth.

Moreover, the new range for puppies features, as a worldwide exclusive, the holed hearth-shaped kibble. Loving puppies also means feeding them well, and *Happy Dog* combines attention and quality, the best possible ingredients for healthy puppies and young dogs, The new hearth-shaped kibble is easier to chew (the hole in the middle makes it crumble more quickly), and therefore easier to digest. Available in three delicious varieties:

- *Original* - with five different sources of quality protein;
- *Lamb & Rice* - with delicious lamb (no chicken), and easy to digest;
- *Grainfree* - grain free and with fine potatoes, also for sensitive puppies and young dogs.

Healthy recipes and an exclusive new product

Happy Dog Supreme, with its recipes brimming with precious animal proteins, gluten and/or grain free and enriched with the amazing *Natural Life Concept®*, now includes a new, one-of-a-kind variety: *Piemonte* (also available in the *Mini Piemonte* variety), which combines the delicious Mediterranean diet with a unique blend of duck, sea fish and chestnuts (a rarity) as well as precious Green Lipped Mussels, omega 3 and omega 6 fatty acids, which support healthy skin and coat. This recipe doesn't include any grain or potatoes, and is available for mini dogs as well as for dogs over 11 kg, it's suitable for sensitive dogs and is recommended by vets in case of food intolerances. With the exclusive worldwide innovation: Italian chestnuts.

Il pastore a bioccoli

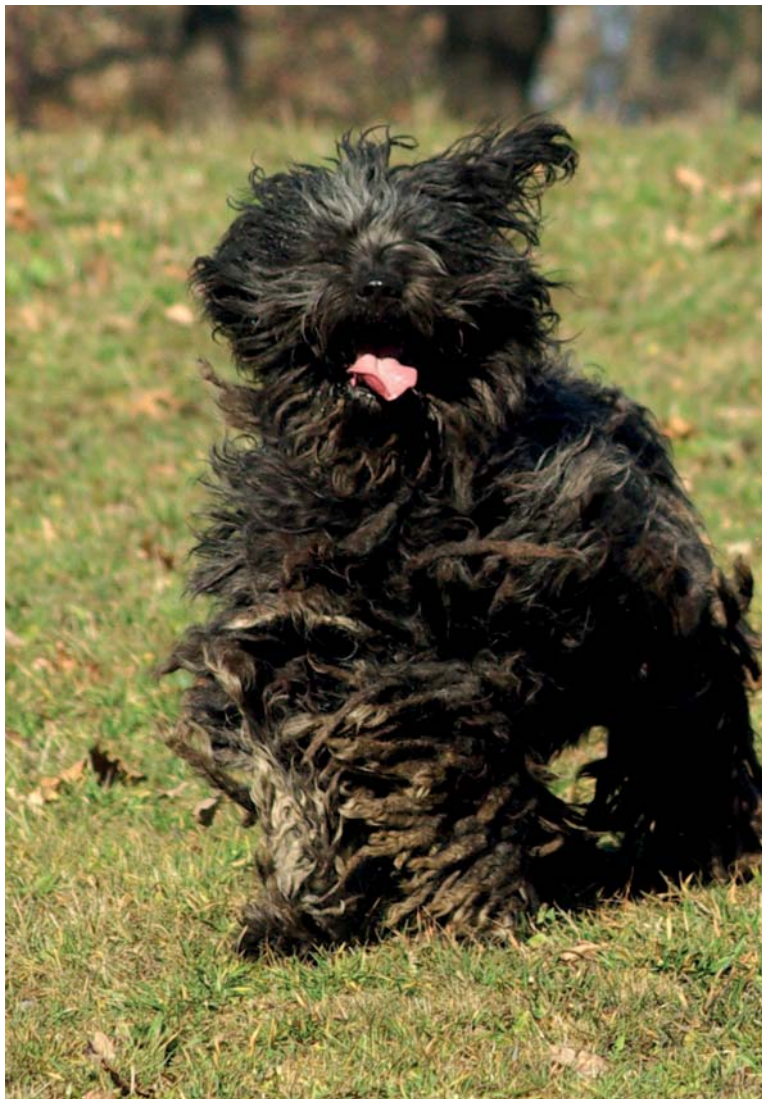
NONOSTANTE LE INDUBBIE QUALITÀ CARATTERIALI, IL BERGAMASCO NON GODE DI UNA GRANDE DIFFUSIONE, FORSE PER IL CARATTERISTICO PELO A BIOCCOLI RITENUTO A TORTO TROPPO IMPEGNATIVO

di Lorena Quarta

Le origini del pastore bergamasco risalgono al ceppo di cani conduttori e mandriani arrivato in Europa dall'Oriente con le popolazioni nomadi e le loro greggi che hanno trovato il proprio habitat ideale sulle Alpi. Le sue origini antiche sono confermate anche dal dipinto *Gentiluomo con cane bergamasco* attribuito a Lorenzo Lotto, pittore esponente del Rinascimento veneziano del primo Cinquecento, in cui un esemplare di questa razza fa bella mostra di sé. Il nome del pastore bergamasco si identifica con la sua connotazione geografica, circoscritta tra le Alpi e le Prealpi Orobie. Un tempo veniva utilizzato non solo con le greggi ma anche in occasione della transumanza dei bovini, ma il progressivo abbandono della valli e la scomparsa di questa pratica ha purtroppo fatto venir meno il suo ruolo.
La maggior parte dei soggetti è concentrata nella provincia di Bergamo e nel resto della Lombardia, così come gli allevamenti. Pochissimi i cani che si registrano nel centro-sud Italia.
In compenso la razza inizia a interessare all'estero, in particolare in Svizzera dove è storicamente ben conosciuta, ma anche in Paesi del nord Europa e persino negli Stati Uniti e in Australia.

Cenni di standard

È un cane di mole media, dall'aspetto rustico, fortemente costruito ma ben proporzionato, il cui tronco sta nel quadrato. La testa è coperta da abbondante pelo, con muso lungo come il cranio, che va assottigliandosi gradatamente verso il tartufo, stop ben raccordato ma accentuato, tartufo nero con narici grandi e ben aperte, labbra sottili, denti completi per numero con chiusura a forbice. Gli occhi sono piuttosto grandi, marrone più o meno scuro secondo il colore del mantello e con espressione dolce e attenta. Le orecchie, inserite alte e semipendenti, in attenzione si alzano leggermente alla base. Il collo è senza giogaia, il dorso rettilineo e ben muscolato, la groppa larga e scoscesa, il torace ampio e profondo, il profilo inferiore del ventre poco retratto. La coda è grossa e robusta alla radice, va gradatamente affusolandosi sino alla punta, ricoperta di pelo caprino lievemente ondulato. Gli arti anteriori sono diritti se osservati di fronte e di profilo e ben proporzionati in relazione alla taglia, i posteriori hanno appiombi regolari se visti da dietro, il piede è di forma ovale, arcuato con dita unite, unghie forti e suole dure.
La pelle è aderente e sottile su tutto il corpo, il pelo è molto abbondante e lungo, piuttosto ruvido (simile al pelo di capra) con fiocchi ondulati sulla metà anteriore del tronco. Dalla metà della regione toracica per tutta la parte posteriore del corpo il



Bene a sapersi

- Il pastore bergamasco ha rischiato l'estinzione alla fine della seconda guerra mondiale. Erano pressoché scomparse le greggi e quindi anche i pastori adibiti alla loro conduzione non furono quasi più allevati, tanto che nel '47 venne iscritta ai libri genealogici una sola cucciolata.

- Il mantello dei cuccioli è soffice, i bioccoli iniziano a formarsi intorno ai 12-15 mesi, la loro lunghezza dipende dall'età, tanto che i cani giovani non devono essere penalizzati in base al mantello che non si è ancora formato.

- "Vellosa forma, palpito di fiocchi / che or ti rivolgi mugolando a festa / ed or t'appressi ad appoggiar la testa / sui miei ginocchi . Sono i primi versi dell'*Ode al Pastore Bergamasco* di Bortolo Belotti, politico, storico ma anche raffinato poeta.

pelo è a bioccoli e forma dei feltri di varia lunghezza a seconda dell'età. I bioccoli partono dalla sommità della linea dorsale, ricadendo sulle pareti laterali del tronco. Il pelo sulla testa è meno ruvido, sulle orecchie è leggermente ondulato e forma frange, sull'anteriore forma fiocchi leggeri e bioccoli infeltriti sui posteriori. Il colore è grigio uniforme o a chiazze di tutte le gradazioni fino al molto chiaro e al nero; sfumature color isabella e fulvo chiaro sono permesse, è ammesso il colore nero purché opaco. Altezza ideale al garrese nei maschi 60 cm (peso 32-38 kg), nelle femmine 56 cm (peso 26-32 kg).

Pastore versatile

Il bergamasco è una delle razze meno manipolate dagli allevatori ed è rimasto per questo ancora come i pastori lo avevano selezionato, non solo nell'aspetto e nell'attitudine al lavoro, ma anche nel carattere. Può instaurare con l'uomo uno stretto legame e inserirsi egregiamente in un contesto familiare, rivelandosi tra le mura domestiche riflessivo, equilibrato e discreto. Con i bambini è paziente e protettivo.

La sua versatilità gli permette di svolgere le più diverse attività: compagno di vita ma anche ottimo cane da guardia dai sensi sempre all'erta, può dedicarsi con successo ad attività sportive come agility e obedience o ad attività di utilità sociale, sia nell'ambito della protezione civile (cane da valanga e da ricerca su macerie) sia accanto a portatori di handicap.

Nel suo originario impiego si dimostra infaticabile, obbediente ai comandi del pastore, veloce, agile, resistente, attento al gregge e deciso con il bestiame. (I cani del servizio sono dell'*Allevamento dei Lupercali* di Lele Mariani, *www.lupercali.it*, foto di M. Leonardi).

Diamo i numeri

Nel nostro Paese sono stati iscritti 121 soggetti nel 2010, 123 nel 2011, 91 nel 2012, 109 nel 2013, 149 nel 2014, 64 nel 2015 e 102 nel 2016.

Così oltre i nostri confini: nel 2015 sono stati registrati 0 soggetti in Francia, 0 in Gran Bretagna, 10 in Germania e 0 in Spagna.

Il Club

S.A.B. Associazione Amatori del Cane da Pastore Bergamasco
Magenta (MI), tel. 335 8242082,
www.pastore-bergamasco.net, segreteria@pastore-bergamasco.net

WINNER PET FOOD SOLUTION SRL
tel. 0690375587
winnerplus.eu, info@winnerplus.eu

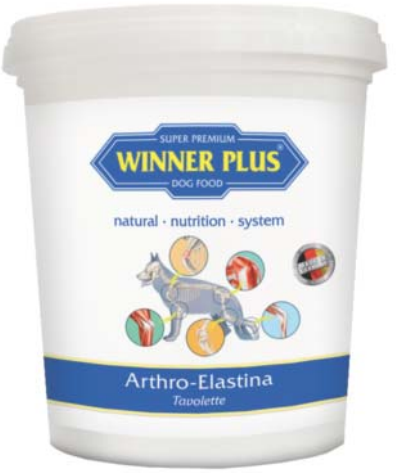
LA GIUSTA DOSE DI ENERGIA

Nuove soluzioni specifiche per migliorare salute, benessere e vitalità di ogni cane con un'alimentazione completamente naturale

Qualsiasi tipo di esercizio impegna l'apparato muscolare in misura superiore rispetto alle prestazioni richieste per l'attuazione di una vita normale: per questo una corretta scelta alimentare ha il compito, attraverso l'uso di alimenti complementari e di un pasto specificatamente adatto a ogni singolo soggetto, di dare il giusto apporto di nutrienti richiesto dal tipo di disciplina senza sottoporre gli organi impegnati, quali fegato, pancreas, intestino e reni, a stress assimilativo.
Gli alimenti complementari *WINNER PLUS* rappresentano la giusta scelta per soddisfare i fabbisogni dei cani, attraverso il corretto bilanciamento di micro e macroelementi naturali. Concepiti per migliorare lo stato fisico e l'aspetto estetico del cane, aiutano a reintegrare sostanze utili qualora l'organismo ne abbia bisogno per diversi motivi, come stati di malattia, stress da lavoro, sforzo continuo o stress ambientale.

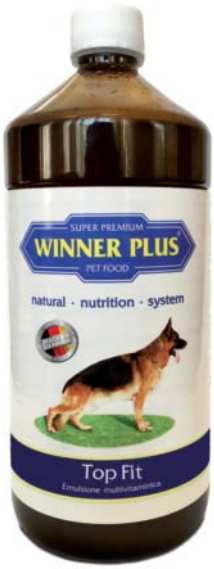
Una scelta personalizzata
WINNER PLUS è il marchio made in Germany specializzato nella produzione di alimenti naturali per cani e gatti concepiti e preparati nel rispetto della filosofia aziendale del "Natural Nutrition System" che prevede standard di qualità elevatissimi e materie prime d'eccellenza. La sua proposta di soluzioni 100% naturali soddisfa le specifiche esigenze di cani sportivi o con particolari necessità nutrizionali, compatibili per ogni razza, taglia ed età.
La vasta gamma di alimenti complementari *WINNER PLUS* permette di poter scegliere, sempre con l'aiuto del veterinario, l'alimento complementare che più si addice alle necessità del nostro fedele amico.

Muscoli più forti
Per lo sviluppo e il rafforzamento della muscolatura, dei tendini, dei legamenti e delle articolazioni, le tavolette *Arthro-Elastina* sono ottimali da somministrare a cuccioli con sviluppo precoce, cani sportivi, femmine in gestazione e allattamento, cani affetti da displasia o artrosi a carico di anca, ginocchio, gomito o colonna vertebrale. La sua azione è ancora più efficace grazie all'alta concentrazione di principio attivo.



Ottimo sviluppo delle cartilagini
Naturale al 100%, *Osteo Tabs* fornisce un ottimo sostegno al corretto accrescimento e allo sviluppo scheletrico, tendineo, articolare e legamentoso. Gli elementi naturali contenuti favoriscono la corretta produzione di collagene assicurando un ottimale sviluppo cartilagineo.

Preziosa fonte di effetti benefici
L'aglio granulare svolge un'efficace azione antibatterica con effetti benefici per il tratto gastrointestinale grazie ai suoi principi naturali, quali gli oli essenziali, noti per le proprietà vermifughe, antisettiche e ipotensive. Migliora la circolazione sanguigna e velocizza il trasporto di ossigeno nei tessuti muscolari diminuendo la produzione di acido lattico; purifica la cute e previene l'insorgenza di eczemi. Inoltre agisce come efficace repellente contro pulci, zecche e zanzare ed è un valido aiuto contro i flebotomi (o pappataci), vettori della leishmaniosi umana e canina.



Un'iniezione di vitamine
Top Fit è un'emulsione multivitaminica naturale a rapido assorbimento per cani soggetti a particolare stress. Grazie alla sinergia delle vitamine contenute (gruppo B, C, A, D, E, K) e alla sua alta digeribilità (che ne consente un rapido assorbimento a livello linfatico senza perdite a livello epatico) e tollerabilità anche nei cani più sensibili, favorisce il benessere e la vitalità dell'animale fin dalla tenera età dei cuccioli.

Pelo e pelle più sani
L'Olio rosso di cicerello viene preparato nel pieno rispetto delle normative UE e solo nelle prime 6-8 settimane di primavera, periodo in cui il pesce presenta la più alta concentrazione di uova. L'elevato apporto di carotene dona morbidezza e lucentezza al pelo ed elasticità alla cute del cane con benefici sulla pigmentazione del mantello. La concentrazione di grassi garantisce un corretto apporto energetico, contro i disturbi cutanei specie di origine allergica o in caso di dolori articolari. Inoltre rappresenta un valido aiuto nel trattamento sintomatico contro il prurito, le irritazioni croniche e allergiche.

Due esclusive novità per il 2017
WINNER PLUS impreziosisce l'eccellente e innovativa gamma di alimenti complementari con due speciali novità: l'esclusivo *WINNER PLUS Omega-3* e l'innovativo *WINNER PLUS B-Plus.*
Omega-3, fresco, naturale e non alterato nel processo di preparazione, è a base di olio puro di salmone norvegese. Senza additivi, garantisce un manto splendente, cuscinetti plantari più morbidi (migliorando anche la traspirazione nella termoregolazione dell'organismo) e una maggiore energia. Favorisce l'attività del sistema immunitario, agisce positivamente sul metabolismo agevolando gli scambi cellulari, aumenta l'appetito e migliora le performance muscolari durante l'allenamento, per questo può rappresentare un valido sostegno per l'attività muscolare cardiaca. Disponibile nei formati da 500 ml e 1.000 ml.
B-Plus, naturale al 100%, è specifico per intensificare la pigmentazione del manto nero del cane. Innovativo nella sua formulazione, è un alimento a base di erbe, frutta e alghe preparato utilizzando materie prime a chilometro zero selezionate per ottenere il massimo della freschezza e della qualità e controllate con gli stessi standard utilizzati per l'alimentazione umana. (G.P.)

dogs

THE RIGHT ENERGY

New specific solutions to improve health, well-being and vitality of every dog with completely natural nutrition

The muscle overload of physical exercise is higher compared to the performance required for normal life. That is why diet should provide the correct intake of nourishing substances required by the type of exercise, without stressing liver, pancreas, intestine and kidneys.
WINNER PLUS complementary food is the right choice to meet the needs of dogs, through the correct balance of natural macronutrients and trace elements. The products aim at improving dogs' health and physical appearance, to replenish useful substances in special cases such as disease, working stress, constant strain, and environmental stress.

Customized choice
WINNER PLUS is the made-in-Germany company specialized in natural food for cats and dogs, according to "Natural Nutrition System": elevated quality standard and excellent raw ingredients. The range of 100% natural solutions meets the specific needs of sporty dogs or dogs with special nourishing needs, according to breed, size and age. The broad range of *WINNER PLUS* complementary food offers the right product for the pets' needs.

Stronger muscles
To grow and strengthen muscles, tendons, ligaments and articulations, *Arthro-Elastina* tablets are suited for puppies with premature development, sporting dogs, during a dog's pregnancy and nursing, for dog's with dysplasia of the hip, arthritis, arthritis, tenosynovitis and tendinitis. Thanks to elevated concentration of active principle it is even more effective.

Excellent cartilage development
Osteo-Tabs are 100% natural and provide excellent support for the skeleton system, tendons, articulations and ligaments. The natural ingredients support the correct production of collagen, ensuring excellent cartilage development.

Precious source of beneficial effects
Granular garlic develops an antibacterial effect with benefits to the gastrointestinal tract. Garlic's essential oils are known for their vermifugal, antiseptic and ipotensive characteristics. It improves blood circulation and accelerates oxygen in the muscular tissue, decreasing the production of lactic acid. It purifies the skin and it prevents the onset of eczemas. Moreover, it is an efficient repellent against fleas, ticks and mosquitoes, as well as a valid support against phlebotomists (sand fly) harbinger of human and canine Leishmaniasis.

An injection of vitamins
Top Fit is a multivitamin emulsion with a fast absorption for dogs subject to stress. Thanks to the vitamins combination (B, C, A, D, E, K group), to its high digestibility (allowing a fast absorption in the lymphatic system without causing hepatic loss) and to its elevated tolerability (even sensitive dogs), it supports the well-being and vitality of dogs.

Healthy skin and fur
Cicerello red oil complies with EU regulations and it is produced during the first 6-8 weeks of spring, when the fish has the highest concentration of eggs. Elevated quantity of carotene ensures a soft and bright coat, with beneficial effect on the coat's pigmentation. The concentration of fats provides the correct energy intake against skin problems, especially allergies or in case of joints pain. It is also a treatment against itch, chronic and allergic irritations.

Exclusive news for 2017
WINNER PLUS broadens the excellent and innovative range of complementary food with two new products: *WINNER PLUS Omega-3* and *WINNER PLUS B-Plus. Omega-3* contains pure Norwegian salmon oil and it is fresh, natural and unalterated during processing. It ensures a shiny coat, soft paw pads (also improving the organism transpiration) and increased energy. It supports the immune system with positive effect on the metabolism, it facilitates cell exchange, and it increases the appetite and improves the muscle performance during training. It might be a useful support for heart muscular activity. 500ml and 1,000 ml bottles are available.
WINNER PLUS B-Plus is 100% natural and specifically suited to improve the pigmentation of dogs with black coats. The innovative formula contains herbs, fruit and seaweed from local suppliers, selected to ensure the utmost freshness and quality, controlled according to human-grade standards.

Tutti i bambini hanno dei sogni.
Realizzarli per alcuni conta di più.

Questo Natale aiuta Make-A-Wish Italia Onlus
a esaudire i desideri dei bambini gravemente malati.

Trasformiamo ogni desiderio in un bambino più forte.

Scopri come su: makeawish.it

MAKE-A-WISH®
Italia Onlus

MORANDO
La storia del pet food in Italia
MORANDO SPA
tel. 0119433311, fax 0119134289
www.morando.it, info@morando.it

UNA SOLA PROTEINA

Due nuovi alimenti monoproteici per un alto valore nutritivo e un'ottima digeribilità

Grazie al proprio team di medici veterinari, attivo nella ricerca di nuovi tipi di alimenti sempre più funzionali alla soddisfazione e al benessere degli animali, Morando si impegna costantemente per garantire agli amici quattrozampe un'alimentazione sana e completa. La linea *Miocane* e *Miogatto* si è così ampliata, con l'introduzione di due nuovi prodotti monoproteici: *Miocane Monoproteico* e *Miogatto Paté Supreme*.

In vaschetta e in busta

Miocane Monoproteico è un alimento umido completo per cani che contiene, per ogni referenza, un solo tipo di proteina di origine animale: *Solo Pollo, Solo Tacchino, Solo Prosciutto* o *Solo Manzo*. Non sono presenti cereali - che a loro volta possono essere fonti di proteine, come ad esempio il glutine di frumento - o altre fonti di proteine vegetali. *Miocane Monoproteico* è disponibile in comode vaschette da 300 g.

Miogatto Paté Supreme è invece un alimento umido completo per gatti golosi alla ricerca di nuovi sapori, formulato con ingredienti naturali con un alto valore nutritivo e un'ottima digeribilità. La gustosa ricetta contiene, per ogni referenza, un solo tipo di proteina di origine animale: *Solo Agnello*, *Solo Tacchino, Solo Prosciutto* e *Solo Pollo*. Il raffinato paté è realizzato con ingredienti naturali grain&gluten free ed è arricchito con vitamina E ad azione antiossidante, con vitamina B per il buon funzionamento del sistema nervoso e con vitamina H per un pelo e una pelle sani. Non sono presenti altre fonti di proteine vegetali. Il formato è di grande praticità, buste monoporzione da 85 g.

Più ricco con MY Nat-Pro Natural Protection

L'utilizzo di ingredienti naturali, la presenza di un solo tipo di proteina animale e l'assenza di cereali, insieme all'aggiunta di sali minerali, vitamine e omega 3, ne fanno alimenti umidi completi ed equilibrati, ideali anche quando ci sia la necessità di fornire una singola fonte proteica all'animale.

La nuova formula MY Nat-Pro, una combinazione esclusiva di principi attivi ed estratti vegetali di grandissima efficacia, non OMG, quali pompelmo, curcuma, uva, rosmarino e chiodi di garofano, aggiunge un'efficacia antiossidante e di protezione dai radicali liberi e un'azione tre volte superiore alla vitamina E, migliorando la stabilità e la biodisponibilità degli omega 3 assunti con il cibo.

Tutti i prodotti Morando sono realizzati in Italia con ingredienti selezionati: le carni sono di origine italiana e il prosciutto è un cotto italiano di alta qualità. Non contengono coloranti né conservanti, vengono studiati da un team scelto di veterinari e sono cruelty-free. (M.C.)

cats & dogs

SINGLE PROTEIN

Two new single-protein products ensuring elevated nutritional value and excellent digestibility

Thanks to its team of veterinarians, who develop increasingly functional food to ensure pets' satisfaction and well-being, Morando guarantees a healthy and complete and healthy nutrition. *Miocane* and *Miogatto* lines now include two new single-protein products: *Miocane Monoproteico* and *Miogatto paté Supreme*.

Pot and pouch

Miocane Monoproteico is the complete wet food for dogs, which contains a single protein source of animal origin for each recipe: *Solo Pollo* (chicken), *Solo Tacchino* (turkey), *Solo Prosciutto* (ham) or *Solo Manzo* (beef). They contain no cereals, which might often include proteins such as wheat gluten, as well as no other sources of vegetable proteins. *Miocane Monoproteico* is available in handy 300g pots.

Miogatto Paté Supreme is the complete wet food for cats looking for new flavours. It contains natural ingredients with elevated nourishing value and excellent digestibility. Each recipe features a single protein of animal origin: *Solo Agnello* (lamb), *Solo Tacchino* (turkey), *Solo Prosciutto* (ham) and *Solo Pollo* (chicken). The pate contains natural, grain&gluten-free ingredients; moreover, it is supplemented with vitamin E (antioxidant), vitamin B (nervous system) and vitamin H (healthy fur and skin). The pate does not contain vegetable proteins and it is available in handy single-serve 85g pouches.

MY Nat-Pro Natural Protection

Thanks to natural ingredients, a single source of animal proteins, no cereals, plenty of mineral salts, vitamins and omega 3, they ensure complete and balanced wet food.

New MY Nat Pro formula is the exclusive combination of active principles and GMO-free effective vegetable extracts such as grapefruit, turmeric, grapes, rosemary and clove. The formula has an antioxidating effect against free radicals, and it is three times more effective than vitamin E in improving the stability and bioavailability of ingested omega 3.

All Morando products are made in Italy with selected ingredients: meat of Italian origin and high-quality Italian ham. They do not contain colouring or preserving agents, they are developed by a team of veterinarians. Moreover, they are cruelty free.

Quando il muso corto porta guai

LE RAZZE BRACHICEFALE: INDUBBIAMENTE SIMPATICHE E DALL'ASPETTO ACCATTIVANTE... MA SPESSO PROBLEMATICHE

di Cristiano Papeschi e Linda Sartini

Quando scegliamo un cane, il compagno di vita che rimarrà al nostro fianco per molti anni, spesso siamo spinti dalle motivazioni più disparate: a volte siamo trascinati dalla simpatia o dall'empatia che quella particolare razza genera in noi, altre volte seguiamo la moda del momento nata magari dall'ultimo film o cartone animato uscito al cinema… Ma, qualunque sia la ragione alla base della nostra scelta, spesso non sappiamo bene a cosa andiamo incontro. Molte razze nascono con "difetti di fabbrica", se così li possiamo definire, legati il più delle volte alla morfologia richiesta dallo standard o dalle preferenze del mercato. Alcune particolarità "anatomiche" possono però risultare piacevoli per il proprietario ma rappresentare un problema per l'animale, in quanto costituiscono un difetto, sebbene voluto o ricercato.

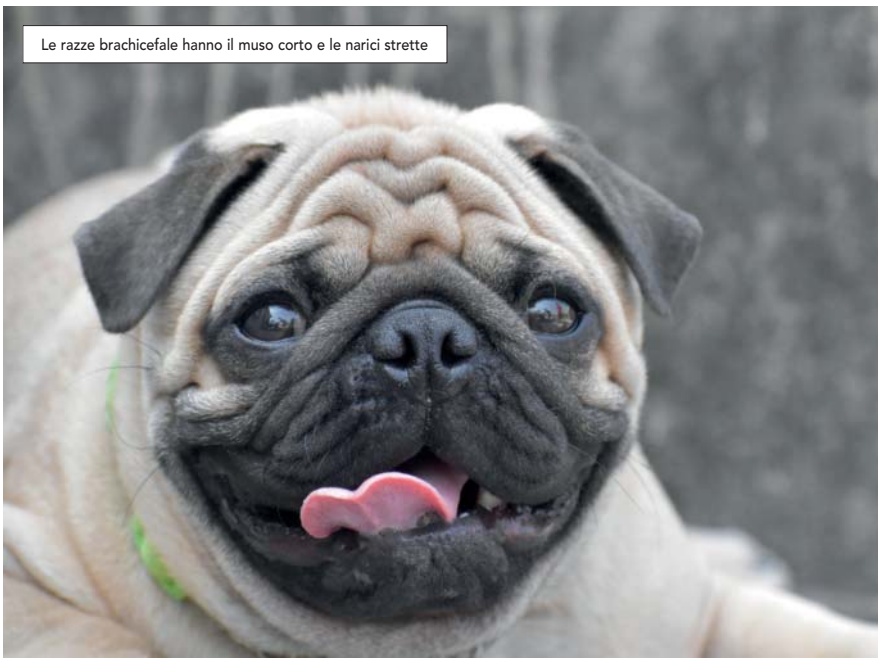
Le razze brachicefale

Quanto appena accennato si addice particolarmente ai cosiddetti "brachicefali", ovvero soggetti appartenenti a razze caratterizzate da un muso corto, un naso schiacciato e una mandibola più lunga della mascella. Tra queste ricordiamo, ad esempio, il boxer, il carlino, il pechinese, il bulldog inglese, il bouledogue francese, lo shih-tzu e il cavalier king charles, ma ne esistono molte altre.
Gli occhi sporgenti e il muso particolare li rendono sicuramente carini, teneri e accattivanti, ma li predispongono a diverse patologie che, sicuramente, prima o poi si presenteranno. Per cui, prima di scegliere una particolare razza solo in base alla spinta emozionale, è bene informarsi a cosa si andrà incontro.

La sindrome brachicefalica

Chiunque possieda o abbia avuto la possibilità, almeno una volta nella vita, di trascorrere del tempo con una di queste razze, non potrà non aver notato un dettaglio eclatante: respirano in maniera molto "rumorosa". Proprio perché questa caratteristica è comune ai tanti soggetti sopra nominati, si tende a considerarla una cosa normale che però normale non è, visto che si tratta della manifestazione più evidente di un difetto anatomico che comporta, *in primis*, problemi respiratori anche gravi. Senza entrare troppo nel dettaglio, le alterazioni anatomiche che possiamo riscontrare in queste razze sono fondamentalmente tre: il palato molle allungato, la stenosi delle narici e l'ipoplasia tracheale. Ma spieghiamoci in termini più semplici. Il palato molle, ovvero quella struttura che separa la cavità orale dalle alte vie

Questi soggetti si affaticano facilmente e non tollerano l'esercizio fisico


Le razze brachicefale hanno il muso corto e le narici strette

respiratorie, è in queste razze più lunga del normale e tende facilmente a ispessirsi; quando si parla di narici stenotiche si intende invece il loro restringimento, mentre l'ipoplasia tracheale è il ridotto calibro di quel "tubicino" che collega le vie respiratorie superiori ai bronchi, e quindi ai polmoni. Il risultato di queste tre alterazioni anatomiche si traduce in una grandissima difficoltà nel passaggio dell'aria, che incontra quindi diversi ostacoli, sia in entrata che in uscita, e rende molto più faticosa la respirazione. Possiamo affermare che, praticamente, tutti i soggetti appartenenti alle razze brachicefale abbiano questi difetti "di serie", sebbene il livello di gravità possa variare da un cane all'altro.

I problemi che ne conseguono

I problemi più evidenti, per il profano, sono la respirazione affannosa, il russare durante il sonno, un facile affaticamento e la scarsa tolleranza dell'esercizio fisico, la respirazione a bocca aperta, in alcuni casi tosse e conati di vomito, in altri addirittura il collasso e lo svenimento. Non di rado è possibile osservare le mucose cianotiche, ovvero gengive, lingua e congiuntiva che assumono un colore bluastro. Tutto questo non è normale, e con il passare del tempo il fenomeno può divenire progressivamente più grave, mettendo a rischio il benessere dell'animale e, in molti casi, anche la sua sopravvivenza. Oltre a respirare con difficoltà e andare spesso in carenza di ossigeno, questi soggetti faticano a termoregolarsi, ovvero a disperdere il calore corporeo, ed è per questo che assumono il caratteristico atteggiamento della "respirazione a bocca aperta": la temperatura corporea tende ad aumentare con estrema facilità e questi soggetti possono dunque cadere vittima del cosiddetto "colpo di calore". Inoltre, la scarsa sopportazione dell'esercizio fisico genera in tali cani la tendenza all'obesità, che non solo predispone a molti altri problemi, ma aggrava anche la patologia di cui stiamo parlando. Senza contare, poi, i maggiori rischi cui sono esposti in caso di anestesia, anche solo per gli interventi di routine.

Problemi di digestione

Si ritiene che la maggior parte dei cani affetti da sindrome brachicefalica, anzi la quasi totalità, soffra anche di problemi più o meno gravi ed evidenti a livello di apparato digerente. Moltissimi soggetti vanno incontro, ad esempio, a esofagite da reflusso o ernia iatale; inoltre, respirando a bocca aperta, questi cani ingurgitano grandi quantità di aria che possono favorire uno squilibrio nel microbiota gastroenterico, cosa che porterà a conseguenze evidenti come feci malformate, rumori di pancia, meteorismo e maldigestione.

Cosa fare?

Quanto appena descritto può sembrare "terroristico", ma in realtà vuole sottolineare come l'informazione sia importante sia nella scelta di una razza che nella gestione di un problema che, prima o poi, comparirà. Le attuali conoscenze mediche e le nuove tecniche diagnostiche e chirurgiche consentono a questi cani di vivere più a lungo e in condizioni migliori ma, come abbiamo appena accennato, è importante conoscere il problema e affrontarlo quanto prima. Gli specialisti consigliano di intervenire precocemente, sottoponendo a visita i soggetti appartenenti a queste razze già intorno agli 8-9 mesi di vita, facendo analizzare con accuratezza il problema. Il *gold standard* diagnostico più accurato è l'endoscopia, che è in grado sia di valutare il livello di gravità del problema che di fornire, eventualmente, le indicazioni al chirurgo per intervenire in maniera efficace. Dunque questa patologia deve essere affrontata in giovane età, prima dell'anno di vita, ma soprattutto prima che i danni anatomici diventino tali da rendere difficile o impossibile la risoluzione del problema.

Una delle conseguenze più evidenti è la respirazione affannosa e a bocca aperta

Alcuni parlano, altri... urlano

I PAPPAGALLI POSSONO DIVENTARE OTTIMI PARLATORI, MAGARI CON LA COMPLICITÀ DEL PROPRIETARIO. ALCUNE SPECIE SONO PIÙ DOTATE E VANNO PREMIATE. IL CONTRARIO BISOGNA FARE SE IL PAPPAGALLO PRENDE INVECE IL VIZIO DI URLARE

DI ALBERTO TONELLI

L'abilità di molti pappagalli nell'imitare e ripetere le parole ha sempre incuriosito e divertito l'uomo ed è sicuramente uno dei motivi che ha contribuito a farli diventare animali da compagnia ricercati. Alcune specie di questi uccelli sono più abili di altre, mentre alcune non parlano affatto. In ogni caso il parlare rappresenta nei pappagalli un talento che non tutti possiedono anche nell'ambito delle specie che sono famose parlatrici.

I più chiacchieroni

Il pappagallo cenerino (*Psittacus erithacus*) è certamente il più conosciuto come eccellente parlatore, ma ne esistono diversi altri come l'amazzone a nuca gialla (*Amazona ochrocephala auropalliata*). Anche la più comune amazzone a fronte blu (*Amazona aestiva*) spesso parla piuttosto bene e alcuni individui di questa specie possono addirittura diventare parlatori eccezionali. Diverse altre specie del genere *Amazona* possono imparare a parlare. L'amazzone farinosa (*Amazona farinosa*) invece è un simpatico e grosso pappagallo, un gigante buono, ma che in genere non ha un talento eccezionale nel parlare, anche se può comunque imparare diverse parole.

La mancanza di talento in questa attività nell'ambito di specie spesso parlatrici, non corrisponde a pappagalli meno intelligenti o tarati, ma è semplicemente una caratteristica individuale che può essere stimolata ma non acquisita… un po' come il canto nella specie umana. Molti rimangono sorpresi nell'apprendere che il pappagallino ondulato (*Melopsittacus undulatus*), comunemente chiamato cocorita, se svezzato a mano o addirittura anche senza questo requisito, è tra le specie che possono imparare il più vasto vocabolario di parole. La pronuncia di questi pappagallini non risulta chiara come quella delle specie di maggiori dimensioni, ma essi dimostrano comunque una grande abilità. Per ottenere che parlino bisogna allevarli da soli, anche se talvolta soggetti in compagnia di conspecifici possono cominciare a parlare. I maschi imparano mediamente meglio delle femmine. Per quanto riguarda gli inseparabili, solo pochi esemplari imparano qualche parola. Fonti attendibili affermano che in alcuni casi possono diventare buoni parlatori, ma chi scrive, con alle spalle un'esperienza più che trentennale, non ha mai incontrato uno. Buoni parlatori possono essere invece i parrocchetti dal collare (*Psittacula krameri*).

Il pappagallino ondulato (*Melopsittacus undulatus*) è tra le specie che possono imparare il più vasto vocabolario di parole

Insegnare… divertendosi

Chi desidera un pappagallo parlante deve ovviamente orientarsi verso le specie mediamente più dotate, ma anche questo non garantisce nulla. In ogni caso, per esempio, è ben difficile acquistare un pappagallo cenerino che non dirà mai una parola in tutta la sua vita (difficile ma non impossibile, perché chi scrive ne ha conosciuti diversi). Insegnare a parlare al pappagallo può servire, ma molti talentuosi non ne hanno affatto bisogno e ci sorprenderanno con le loro abilità. L'insegnamento deve comunque essere stimolante e divertente... noiose e monotone lezioni non servono a nulla. Il pappagallo impara fondamentalmente se si diverte o se le parole lo stimolano emotivamen-

te, quindi bisogna procedere un po' come si usa fare con i bambini: farli ridere e divertire… allora impareranno. Parole registrate e ripetute in modo monotono in genere non aiutano. Quando il pappagallo inizia a parlare o fa i primi tentativi di imitazione va ricompensato, rinforzando in tal modo il suo comportamento positivo. Allora lui sarà motivato a reiterare il comportamento che delizia il suo proprietario. Possiamo premiarlo con sguardi, parole, coccole, cibi graditi e tutto ciò che possa farlo contento.

Pappagalli che urlano

Inavvertitamente a volte i proprietari stimolano anziché i comportamenti positivi come il parlare, quelli indesiderati come l'urlare. Capita spesso di vedere che quando un pappagallo urla troppo dando fastidio, la reazione che ne consegue è quella di sgridarlo, magari a voce alta. Oppure di rispondergli pregandolo di stare zitto, o addirittura di andare da lui per vedere cosa sta combinando nel tentativo di fermarlo. Tutti questi comportamenti provocano un risultato opposto a quello desiderato: rafforzano la voglia di urlare del pappagallo perché il dargli attenzione ne provoca l'appagamento. Vi sono diversi fattori che possono influire sull'animale e indurlo a urlare in eccesso. La prima cosa da fare è comunque quella di farlo visitare per escludere cause patologiche. Una volta appurato ciò bisogna cercare di capire le ragioni che l'hanno condotto a quel comportamento. E spesso la colpa è involontariamente del proprietario, che ha stimolato inconsapevolmente il vizio fastidioso. La causa più comune sembra essere il desiderio di ricevere più attenzione e di rimanere costantemente in contatto con il proprietario, anche in modo ossessivo. Oppure l'aver perso la compagnia e l'attenzione della persona amata. In questi casi la soluzione consiste nel cessare di rinforzare il comportamento errato e nel premiare invece il silenzio dell'animale.

Inseparabile mascherato (*Agapornis personata personata*). Per quanto riguarda gli inseparabili, solo pochi esemplari imparano qualche parola

piccoli mammiferi

Attenzione alle sostanze nocive

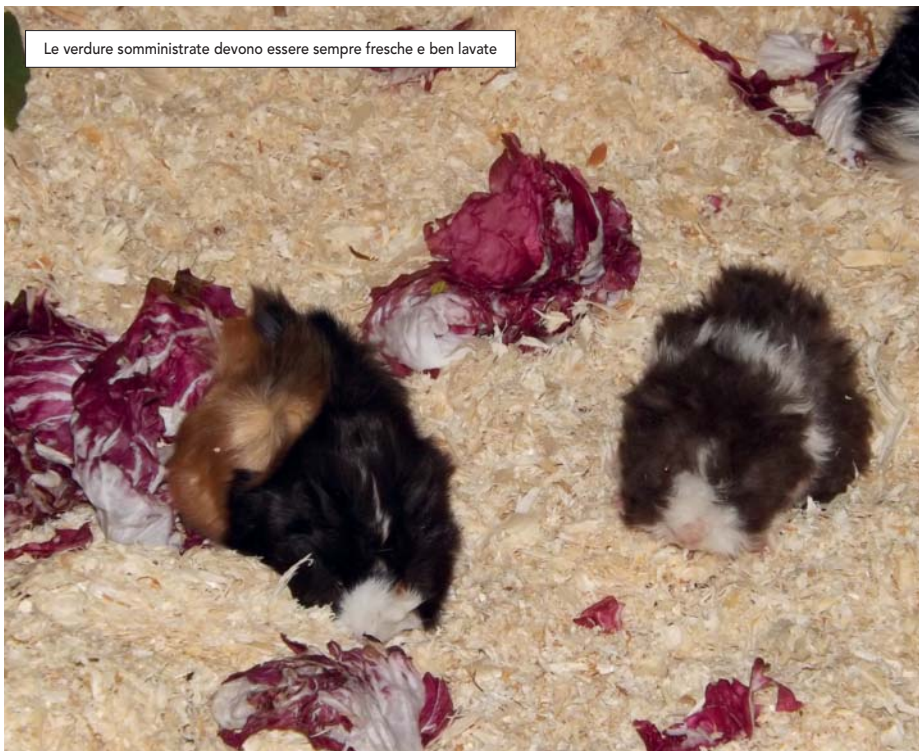
PER QUANTE SIANO LE NOSTRE ATTENZIONI TRA LE MURA DOMESTICHE, IL RISCHIO DI INTOSSICAZIONE PER I PICCOLI MAMMIFERI PET È SEMPRE IN AGGUATO...

di Cristiano Papeschi e Linda Sartini

Con il termine intossicazione si intende uno stato patologico per il quale l'organismo è sottoposto all'azione e agli effetti di sostanze nocive. Queste possono essere prodotte direttamente dall'organismo oppure, situazione tutt'altro che rara, dall'introduzione, volontaria o accidentale, di qualcosa di dannoso. Nel primo caso l'intossicazione è generalmente conseguenza di una qualche malattia che comporta la sintesi o l'accumulo di sostanze tossiche endogene. In questa sede, al contrario, analizzeremo la seconda situazione, ovvero le intossicazioni "esogene". Conosciamone insieme alcune tra le più frequenti.

Attenzione a frutta e verdura

I piccoli mammiferi erbivori od onnivori vengono comunemente alimentati con frutta e verdura proveniente dall'orto di casa o dai comuni esercizi commerciali. Come ben sappiamo, al fine di ottenere una buona produzione e proteggere le colture, gli agricoltori utilizzano diverse tipologie di molecole ad azione erbicida o insetticida. La possibilità che residui di questi prodotti permangano sugli alimenti è tutt'altro che remota, pertanto prima di somministrare ortaggi, verdura o frutta è necessario che questi vengano accuratamente lavati, onde evitare rischi inutili.


Le verdure somministrate devono essere sempre fresche e ben lavate

Pericoli in casa, terrazzo e giardino

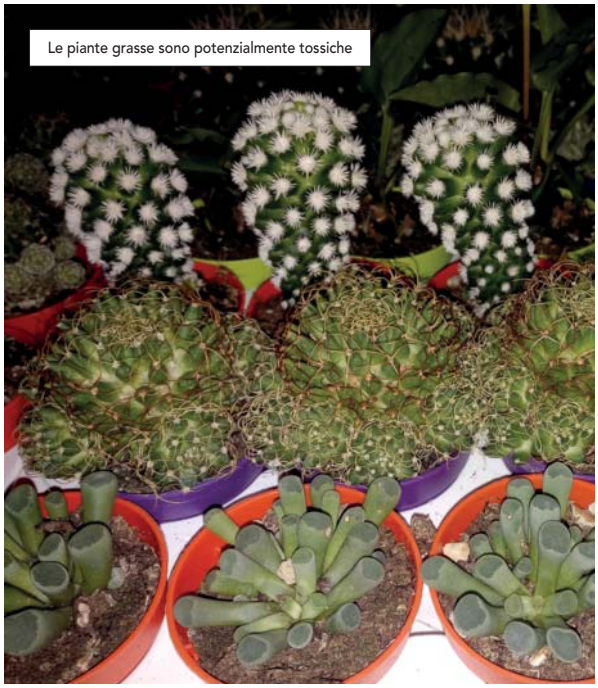
Avere delle belle piante è il desiderio di chiunque abbia il pollice verde. Può capitare dunque di utilizzare concimi chimici per renderle più rigogliose sul terrazzo, dentro casa o in giardino, ma questi composti possono rappresentare un pericolo per gli animali che ne vengano in contatto, sia per ingestione che per contatto cutaneo o mucosale. Lo stesso discorso vale anche per quando riguarda la lotta a ospiti indesiderati come lumache o insetti, che spesso richiedono il ricorso d'urgenza a un trattamento d'urto: lumachicidi e insetticidi sono veleni e, come tali, possono arrecare danno anche al malcapitato piccolo mammifero, ad esempio coniglio o cavia, che spesso viene lasciato libero o all'interno di piccoli recinti in giardino o sul terrazzo. Anche solo il contatto di questi veleni con la pelliccia o le zampe dell'animale, oltre a provocare problemi cutanei, può causare la loro ingestione durante le fasi di toelettatura. I rodenticidi poi, molto utilizzati in campagna e nei giardini, esattamente come attraggono topi e ratti selvatici possono attirare l'attenzione anche dei nostri piccoli amici, se non ben protetti da appositi dispositivi. In ogni caso, comunque, meglio tenerli alla larga.

E le piante ornamentali? Moltissime piante coltivate per la loro evidente bellezza, sia in appartamento che in giardino, possono rivelarsi estremamente tossiche e non potendo ovviamente contare sul buon senso dei nostri pet, sta a noi proteggerli e impedire loro di avvicinarsi. Solo per citarne alcune, ricordiamo lilium, iris, aloe, anemone, stella di Natale, azalea, cycas, edera, glicine, oleandro, petunia, rododendro, ciclamino, piante grasse in generale, vischio e tasso. Ognuna di queste, ma si tratta solo di un brevissimo elenco rispetto al numero reale di piante potenzialmente tossiche, scatena effetti diversi a seconda della propria composizione chimica, provocando i segni clinici più disparati.

Quando si abbia la possibilità di lasciar pascolare il proprio pet in giardino oppure si raccolga per lui l'erba direttamente dal campo, bisogna fare attenzione anche a erbe e piante spontanee potenzialmente tossiche. Alcune tra queste sono: belladonna, cicuta, digitale, felce, grano saraceno, ranuncolo, segale cornuta, stramonio o genziana, ma anche in questo caso l'elenco è ben più lungo, meglio dunque

Attenzione alle piante tossiche in giadino. Nella foto, un oleandro

documentarsi prima in maniera approfondita. Occorre poi particolare prudenza nei confronti delle bacche: se non sappiamo esattamente di cosa si tratta, meglio evitare.



Le piante grasse sono potenzialmente tossiche

Antiparassitari e farmaci

Può capitare, causa inesperienza, di intossicare involontariamente i nostri animali: a seconda della specie infatti, alcuni farmaci possono risultare dannosi, a volte letali. Giusto per citare un esempio tra tutti il fipronil, una molecola antiparassitaria largamente utilizzata per cane e gatto, è tossica per il coniglio, quindi oltre a non poter essere somministrata a questa specie, è necessario che l'animale non entri in contatto con il cane o il gatto appena trattati. Lo stesso vale per i farmaci: non tutti sono ben tollerati, per esempio alcuni antibiotici. Anche per quanto riguarda le molecole che invece possono essere utilizzate nella specie di interesse, bisogna essere particolarmente accorti a rispettarne la posologia. In caso di sovradosaggio qualunque farmaco può infatti trasformarsi in un potenziale tossico; seguiamo sempre pedissequamente le prescrizioni del veterinario ed evitiamo di improvvisare.

Altre potenziali intossicazioni

L'elenco potrebbe rivelarsi ancora molto lungo, ma giusto per fornire qualche altra informazione ricordiamo che gli alimenti deteriorati, come frutta e verdura stantie e marcescenti oppure foraggio e mangime ammuffito, possono creare grossi problemi così come alcuni metalli (ad es. piombo, rame, ferro e zinco), responsabili per lo più di intossicazioni croniche da accumulo, o funghi non commestibili che crescono spontanei in giardino. Alcuni semi o frutta secca (mandorle, semi di mela, albicocca, amarena, ecc.) contengono piccole quantità di cianuro. Se decidiamo poi di somministrare insetti di cattura a quei pet che prevedono tali alimenti nella propria dieta, cerchiamo di non incappare in quelli che contengono veleno o altre sostanze nocive: anche in questo caso ci vuole un po' di informazione ed esperienza.

Intervenire rapidamente

Qualunque sia il tipo di intossicazione, prima si interviene e meglio è. Evitiamo soluzioni casarecce come tentare di far vomitare il nostro animale, somministrare latte, olio, acqua e sale o altri rimedi potenzialmente dannosi, se non sappiamo quel che facciamo. La prima cosa è rivolgersi al veterinario che saprà indicarci cosa fare in attesa di raggiungere la struttura sanitaria. Non sottovalutiamo qualunque tipo di sintomo (come ipersalivazione, vomito, diarrea, prostrazione, incoscienza, convulsioni e tremori) e cerchiamo di individuare la fonte dell'intossicazione e possibilmente la tempistica, per poter fornire al veterinario quante più indicazioni possibili e far fronte in maniera efficace al problema.

in acquario

I pesci pagliaccio

UNA RISORSA IMPORTANTE PER IL COMMERCIO DEI PESCI MARINI

DI VALERIO ZUPO

Il commercio dei pesci marini è limitato da difficoltà di allevamento e problemi di approvvigionamento. Ostacoli inesistenti nel caso dei pesci pagliaccio, veri Guppy per il marino tropicale. Impariamo a venderli.

Una risorsa importante

L'acquario marino tropicale può rappresentare un enorme serbatoio di nuovi utenti, grazie alle infinite potenzialità dei *mini-reef* e delle vasche da esposizione, ma ancora oggi luoghi comuni e disinformazione limitano l'accesso di tanti potenziali utenti. Ad esempio si suggerisce ancora di allestire un acquario marino privo di alghe, in conformità a desueti concetti che dominano il mercato. Un acquario marino tropicale contenente alghe tropicali o persino la mediterranea *Caulerpa prolifera* non solo è più bello, ma funziona meglio, è biologicamente equilibrato e necessita di minore manutenzione. Di pari, si considera la riproduzione dei pesci marini tropicali come un'attività destinata a pochissimi esperti e poche specie. In realtà le moderne tecniche ci permettono di allevare e riprodurre la maggior parte delle specie commerciali e per alcune di esse le pratiche sono divenute veramente semplici, adeguate anche al neofita, se il negoziante saprà mettere a disposizione tutte le risorse disponibili sul mercato. Invogliare il cliente a riprodurre i propri pesci significa accendere delle passioni, migliorare il rapporto venditore-acquirente e sollevare la natura da inutili sforzi di pesca, risolvendo così anche antiche frequenti competizioni con l'opinione dei conservazionisti e degli ecologisti in erba.

I pesci pagliaccio

Le varie specie (circa una trentina, vedi tabella) di *Amphiprion* e di *Premnas*, tutte ascritte alla famiglia *Amphiprioninae*, sono caratterizzate da colori splendidi, comportamento interessante, biologia riproduttiva stupefacente e grande adattabilità alla vita in acquario. Possono tutte virtualmente essere riprodotte in acquario, conoscendo le giuste tecniche e possedendo le risorse minime che qualsiasi negoziante specializzato potrà fornire. Per riprodurle e allevarle con successo si suggerisce di allestire vasche dedicate. D'altra parte, una qualsiasi vaschetta (anche molto piccola), munita di filtro, luci e termoriscaldatore, contenente una coppia di pesci pagliaccio, un anemone ed eventualmente qualche invertebrato vagile (gamberetti, molluschi, policheti) e dei sessili (es. coralli di facile allevabilità) potrà costituire una magnifica palestra per qualsiasi acquariofilo, neofita o esperto. Quindi, con questa sola specie, proprio come accade con i poecilidi in acqua dolce, si potrebbe sostenere il commercio degli acquari marini tropicali! Basterà offrire, come suddetto, le giuste informazioni e sufficienti risorse tecniche.

LE VARIE SPECIE ASCRITTE AL GENERE AMPHIPRION

Amphiprion akallopisos
Amphiprion akindynos
Amphiprion allardi
Amphiprion barberi
Amphiprion bicinctus
Amphiprion chagosensis
Amphiprion chrysogaster
Amphiprion chrysopterus
Amphiprion clarkii
Amphiprion ephippium
Amphiprion frenatus
Amphiprion fuscocaudatus
Amphiprion latezonatus
Amphiprion latifasciatus
Amphiprion leucokranos
Amphiprion mccullochi
Amphiprion melanopus
Amphiprion nigripes
Amphiprion ocellaris
Amphiprion omanensis
Amphiprion pacificus
Amphiprion percula
Amphiprion perideraion
Amphiprion polymnus
Amphiprion rubrocinctus
Amphiprion sandaracinos
Amphiprion sebae
Amphiprion thiellei
Amphiprion tricinctus

Il genere Premnas contiene solo la specie *P. biaculeatus*

La vasca per i pagliaccio

Un acquario dedicato, dicevamo, sia perché in questo modo emerge la loro straordinaria bellezza, sia perché si facilita la riproduzione. Una coppia in un acquario privo di altri competitori si deciderà presto a costruire una famiglia e questo accrescerà di certo l'interesse del cliente. Basterà allestire un piccolo acquario (dai trenta litri in su) con un sottile strato di sabbia o ghiaia calcarea, un filtro biologico interno o esterno e una lampada non troppo potente, possibilmente led, per evitare il surriscaldamento dell'acqua. La temperatura sarà impostata sui 25 °C nei mesi invernali, per ridurre la probabilità di malattie batteriche (soprattutto micobatteri) che colpiscono questi pesci nei momenti di stress, come nelle prime settimane di acclimatazione, all'arrivo dal grossista, ecc. Nei mesi estivi la temperatura potrà aumentare per stimolare la riproduzione, anche se temperature oltre i 27 °C possono rappresentare uno stress per la maggior parte delle specie. Nel caso in cui si allevi anche un anemone e/o dei coralli, sarà ovviamente necessario accrescere proporzionalmente la quantità di luce offerta, per stimolare la fisiologia delle zooxantelle.

Biologia riproduttiva

I pesci pagliaccio sono tutti ermafroditi proterandrici. Questo significa che cambiano sesso nel corso della vita, passando dal genere maschile a quello femminile. La loro particolarità però sta nell'induzione al cambiamento di sesso. In molti animali ermafroditi questo è legato fondamentalmente all'età. Nel caso dei pesci pagliaccio invece il cambio di sesso avviene per motivi "psicologici". Tra due pesci presenti nello stesso territorio si crea, dopo poche settimane di convivenza, un rapporto di forze. Il più debole sviluppa sesso maschile, quello dominante, il sesso femminile. Pertanto, introducendo due giovani individui in una vasca, si noterà dopo qualche mese che uno di essi resta più piccolo (il maschio) mentre l'altro cresce rapidamente (la femmina). Può essere una buona idea, per il negoziante specializ-

zato, distribuire i giovani pesci pagliaccio arrivati di recente, a due a due, in vasche diverse. Dopo poche settimane le coppie saranno formate e si potranno così rivendere, individualmente, assicurando al cliente il giusto assortimento di sessi. Se uno dei due partner collocati in una vasca dovesse morire, non sarà un problema. Si potrà sostituire il maschio con un individuo immaturo, o la femmina con un qualsiasi individuo presente in altre vasche, con la certezza che in breve si formerà un'altra coppia. Vendere i pesci "in coppia" potrà certo agevolare la loro diffusione e assicurare con onestà la disponibilità della coppia potrà fornire qualche guadagno aggiuntivo.
Nel caso dei *Premnas* l'assortimento potrebbe essere più difficoltoso, ma non eccessivamente, se si lavora con cognizione di causa. In questo genere l'aggressività è di molto aumentata e due individui dello stesso genere, contendenti nella stessa vasca, possono giungere a uccidersi, non avendo possibilità di fuga. Per questo motivo si suggerisce di accoppiare un individuo di sicuro sesso femminile (quelli di maggiori dimensioni) con un giovane non ancora maturo sessualmente, fornendo peraltro al più debole numerosi ripari, da utilizzare nei primi giorni di assestamento caratteriale. La femmina prenderà immediatamente il sopravvento e il piccolo maschio indicherà la sua sottomissione prendendo in bocca i suoi aculei di difesa. Dopo qualche piccola scaramuccia la coppia comincerà un percorso di amore monogamo, in totale sintonia.

Riproduzione
La riproduzione dei pesci pagliaccio è facile e interessante per tutti. Generalmente nei mesi estivi o autunnali una coppia ben alimentata che abbia circa un anno di età dovrebbe cominciare a mostrare interesse per i giochi amorosi. Talvolta una coppia non si riproduce al primo anno e bisogna attendere il secondo, o anche il terzo, per osservare i primi corteggiamenti. Questo in genere è dovuto ad alimentazione insufficiente e somministrare di frequente prede vive o fresche (es. polpa di mitilo, ricca in acidi grassi) facilita la maturazione sessuale. È molto importante che i valori dell'acqua e il ritmo circadiano siano ben stabili e costanti. A differenza dei pesci d'acqua dolce, spesso stimolati da "piogge artificiali", i pesci marini si sono evoluti in un ambiente stabile e si riproducono se sono tenuti in acque perfette. Il ritmo giorno-notte poi costituisce un fattore particolarmente importante per i pagliaccio, che a distanza di generazioni dalla loro vita in natura, conservano ancora abitudini legate all'alba e al tramonto. Quindi è fondamentale l'uso di un timer che garantisca l'accensione e lo spegnimento delle luci, sempre alla stessa ora.
La deposizione avviene in genere poco prima del tramonto e qualsiasi substrato può essere prescelto, anche in assenza di anemoni. Anzi, molti autori sconsigliano la presenza di anemoni nella vasca da riproduzione di *Amphiprion,* perché questi animali complicano la biologia del sistema. Solitamente sono prescelti substrati verticali, incluse le pareti di vetro e i sassi, ma l'introduzione di una anforetta o di un ovodepositore in terracotta può favorire le operazioni. Il substrato viene ripulito con estrema cura da ogni incrostazione e queste operazioni rappresentano un sintomo dell'imminente deposizione. Le alghe presenti tutt'intorno vengono con cura allontanate o accatastate in un angolo della vasca, per garantire massima visibilità del territorio circostante. I partner non vogliono rischiare di essere sorpresi da un possibile predatore che sbuca all'improvviso dalla vegetazione…
Come per qualsiasi altra specie, la femmina depone file parallele di uova che sono prontamente fertilizzate dal maschio. Sarà poi quest'ultimo a prendersi cura delle uova negli otto giorni successivi (a una temperatura media di 27 °C) mentre la femmina esplora il territorio circostante e scaccia qualsiasi intruso. I due in questo periodo smettono di nutrirsi o almeno lo fanno con molta discrezione, uno per volta. Le uova sono continuamente aerate e sorvegliate.
Dopo tre o quattro giorni si nota una polarizzazione e un allungamento degli embrioni, che si capovolgono nel guscio. Una coppia di occhi comincia a comparire dalle estremità e il maschio appare al culmine della gioia paterna! Dopo il tramonto, all'ottavo giorno, le larve sgusciano, aiutate dai genitori con le loro pinne pettorali, e vanno verso la superficie. Qui possono essere dolcemente aspirate con un tubicino innescato e trasferite nella vaschetta da allevamento.

Alimentazione e svezzamento
La vasca da allevamento dovrà contenere un piccolo filtro a spugna di tipo amburghese, che possa generare un flusso d'acqua continuo (lungo il quale le larve andranno a posizionarsi) senza estrarre dalla coltura i minuscoli *Brachionus* necessari per la prima alimentazione. I giovani vanno alimentati infatti per la prima settimana esclusivamente con *Brachionus* (rotiferi) vivi. Sarà necessario creare una notevole densità in acqua verde, perché ogni larva necessita di ingerire circa 700/1.000 rotiferi ogni giorno per crescere bene (altrimenti le energie necessarie per la cattura supereranno quelle fornite dalle prede). Il negoziante specializzato dovrà essere in grado di fornirli al cliente, insieme al fitoplancton necessario per la sua coltura. Basterà essere pronti in negozio con due cilindri di coltura per soddisfare le esigenze di qualsiasi cliente. Dopo sette giorni si potrà iniziare lo svezzamento con naupli di *Artemia* appena schiusi. Dopo altri dieci giorni potremo iniziare a somministrare cibo secco finemente sminuzzato e pastoni ricchi in vitamine e acidi grassi, per favorire la formazione della tipica colorazione. A un mese i piccoli pagliaccio sono già identici ai genitori e in capo ad un anno potranno riprodursi a loro volta.

in acquario

I pesci per il primo acquario marino

OGGI L'ACQUARIO MARINO TROPICALE SI IDENTIFICA PREVALENTEMENTE CON LA VASCA DI BARRIERA, DEDICATA ESSENZIALMENTE AI CORALLI. ANCHE SE QUALCUNO LA PENSA DIVERSAMENTE, NON SI TRATTA A NOSTRO AVVISO DI UNA VASCA CONSIGLIABILE A CHI SI ACCOSTA PER LA PRIMA VOLTA ALL'ACQUARIOFILIA MARINA

DI ALESSANDRO MANCINI - PRIMA PARTE

Identikit dei "primi pesci"

Nonostante il dilagare di nanoreef e picoreef, il primo acquario marino non dovrebbe avere una capacità effettiva inferiore ai 100 litri, meglio se intorno ai 150-250 litri. Ad esempio una vasca di 80x35x45 cm oppure 100x40x50 cm, cioè misure che permettono di raggiungere più facilmente (rispetto a vasche più piccole) una relativa stabilità dei principali parametri fisico-chimici, senza richiedere per questo un eccessivo impegno – in termini di tempo e denaro – da parte dell'acquariofilo, perdonandogli al tempo stesso parte degli inevitabili errori di neofita che egli può commettere. Il primo acquario marino tropicale dovrebbe essere essenzialmente dedicato ai pesci, con qualche invertebrato con esigenze conciliabili che possa convivere senza particolari problemi. Proprio come in acqua dolce difficilmente il neo-acquariofilo marino si rassegnerà a dedicare la sua prima vasca a una sola specie di pesce, o addirittura a un solo esemplare. Il pesce marino ideale per il neofita sarà quindi di taglia relativamente ridotta (entro i 15-20 cm al massimo), socievole o quantomeno scarsamente aggressivo nei confronti delle altre specie, oltre a possedere altre qualità altrettanto importanti: buona adattabilità, resistenza alle malattie e dieta non specializzata da soddisfare facilmente con l'ampia gamma di mangimi secchi, liofilizzati e surgelati disponibili in commercio. Questi criteri di scelta sono assai più importanti per i pesci marini che non per quelli d'acqua dolce, per almeno il 90% riprodotti in cattività (nei pesci marini la proporzione è praticamente invertita).

Chrysiptera starcki

Pomacentridi, robusti e colorati

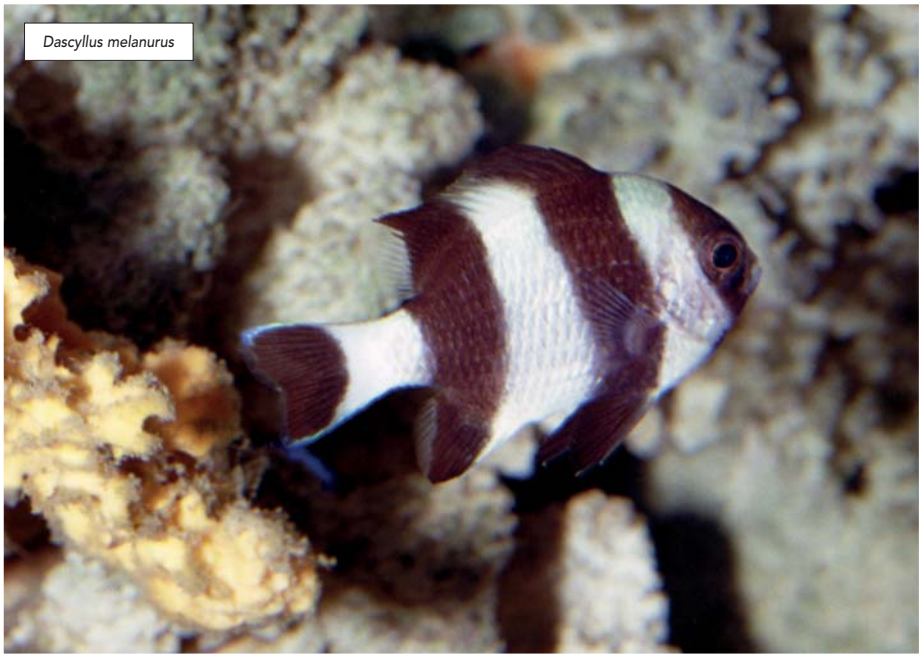
Robustezza, piccola taglia e belle livree sono caratteristiche comuni a quasi tutte le oltre 300 specie di Pomacentridi (pagliacci e damigelle), alcune delle quali però evidenziano limiti comportamentali che ne rendono problematico l'inserimento in acquari di comunità non troppo grandi. La loro innata vivacità, unita a un territorialismo spesso piuttosto accentuato nonostante siano considerati in genere "pesci di gruppo", ne suggerisce dunque l'allevamento in vasche molto più spaziose di quanto la loro piccola taglia potrebbe far pensare. I pesci pagliaccio costituiscono certamente un'icona dell'acquario marino tropicale, va però chiarito subito che il classico binomio anemone simbionte-pesce pagliaccio è assolutamente sconsigliabile al neofita, nonché improponibile in una vasca di comunità inferiore ai 200 litri. Meglio orientarsi perciò verso i cugini meno impegnativi, a cominciare dalle piccole e variopinte "damigelle" del genere *Chrysiptera*. Sono tipici pesci corallini, strettamente legati ai reef madreporici (barriere, atolli, lagune, ecc.) e in particolare alle scogliere costituite da coralli ramificati (*Acropora, Pocillopora, Seriatopora, Millepora*, ecc.) tra i quali trovano rifugio quando si sentono minacciati, riuscendo a penetrare in zone inaccessibili ai predatori grazie alla loro velocità e alle loro ridotte dimensioni. Curiosi e confidenti, sono infatti velocissimi a rifugiarsi in ordine sparso tra le accoglienti e impenetrabili ramificazioni delle acropore, se ci si avvicina un po' troppo o si compie un movimento brusco interpretato come una minaccia. Questo interessante e divertente comportamento è facilmente osservabile anche in un acquario ben popolato da coralli duri SPS ramificati, purché beninteso *Chrysiptera spp.* si allevi in gruppi di almeno 5-6 individui per cia-

scuna specie, in vasche dai 150 litri in su arredate con molte rocce e madrepore che offrano loro un buon numero di nascondigli, sfruttati dai pesci durante le contese territoriali o per rifugiarvisi di notte o se spaventati. Come spesso accade tra i pesci gregari, esemplari allevati a lungo da soli finiscono con il diventare eccessivamente timidi o, all'opposto, innaturalmente aggressivi verso eventuali individui della propria specie o di specie affini introdotti in seguito. In particolare, adulti di specie come *C. cyanea* o *C. taupou* si mostrano talora insofferenti verso i nuovi arrivati nell'acquario, che provano ripetutamente ad aggredire. Eventuali altri Pomacentridi, poi, vengono inesorabilmente relegati in un angolo della vasca, se questa non è sufficientemente grande e ricca di nascondigli.

I piccoli Pomacentridi sono ospiti ideali degli acquari di barriera

Crescendo diventano litigiosi

Spesso in un gruppo di *Chrysiptera* acquistate in giovane età si assiste, con la crescita, a un graduale e sensibile aumento della litigiosità: in vasche troppo piccole, o con pochi nascondigli e riferimenti per il territorio, diventa infatti arduo riuscire a proseguire l'allevamento in comunità. Come già ricordato, occorrono almeno 150 litri effettivi (pari ad esempio a una vasca di 100x40x50 cm) per tenere un piccolo gruppo di *Chrysiptera*. Se poi si formano delle coppie (evento tutt'altro che raro), il territorio richiesto da ognuna fa aumentare di molto le esigenze di spazio: ogni coppia dovrebbe disporre di almeno 150-200 litri. In acquario generalmente queste damigelle non manifestano una particolare aggressività verso gli altri pesci, sono però molto veloci a gettarsi sul cibo e la loro voracità può rendere talora difficile nutrire adeguatamente le specie più timide o lente ad alimentarsi, come pesci mandarino, cavallucci e pesci ago, ghiozzetti, pesci cardinale, ecc. Onnivori ma prevalentemente zoofagi, questi Pomacentridi si nutrono in natura principalmente di piccoli crostacei planctonici, come copepodi e gamberetti mysis. Nella loro dieta rientrano anche alghe e detriti vegetali, oltre a vermetti e altri animaletti del benthos. In acquario è indispensabile somministrare loro con regolarità del cibo surgelato di taglia ridotta: artemie, copepodi, dafnie, mysis, mini-krill, chironomi, uova di aragosta, polpa di cozza triturata, ecc. Si abituano peraltro facilmente a tutti i mangimi secchi e liofilizzati, meglio se specificamente formulati per pesci marini, purché di calibro adeguato alla loro piccola bocca. Consigliabile nutrirli poco ma spesso, verificando – qualora se ne allevino più esemplari insieme – che tutti gli individui del gruppo riescano a mangiare senza essere sopraffatti dai più forti e veloci. In acquario possono vivere fino a un'età compresa tra i 5 e i 10 anni.


Dascyllus melanurus

Damigelle in bianco e nero

Il genere *Dascyllus* è ampiamente diffuso in tutto l'Indo-Pacifico tropicale, dal Mar Rosso alle Hawaii. La taglia media non supera gli 8-10 cm, anche se alcune specie raggiungono i 12-13 cm. Si tratta di tipici Pomacentridi corallini: in natura i giovani vivono in gruppi numerosi spesso associati ai coralli ramificati della famiglia *Acroporidae* e ai grandi anemoni simbionti, tra i cui tentacoli urticanti possono rifugiarsi in caso di pericolo senza ricevere apparentemente danni: non si tratta però di una vera simbiosi come quella tra anemoni e pesci pagliaccio, essendo considerata come occasionale o temporanea. Da adulti, generalmente, si allontanano dall'anemone e vivono in coppie territoriali. In acquario non manifestano aggressività verso gli altri pesci, compensando l'assenza di colori vivaci nella livrea (in cui prevalgono il grigio, il bianco e il nero) con tante buone qualità. Vivaci ma pacifici, se tenuti isolati possono manifestare eccessiva timidezza o aggressività; sono pesci facili da allevare, robusti e privi di esigenze particolari, consigliabili senza riserve anche al principiante. Si acclimatano meglio in gruppi di almeno 5-6 esemplari e imparano presto a riconoscere l'acquariofilo, accogliendolo festosamente quando si avvicina al vetro. Consigliabile nutrirli poco ma spesso, verificando che tutti gli individui del gruppo riescano a mangiare senza essere sopraffatti dai più forti e veloci. *(Continua)*

Sani come un pesce?

LE CURE MEDICHE VANNO AFFIDATE AL VETERINARIO MA SEMPLICI INDICAZIONI CI POSSONO AIUTARE DI FRONTE A EVENTUALI PROBLEMI DI SALUTE DEI NOSTRI BENIAMINI E MAGARI CONSENTIRCI DI AVVIARE UN PRIMO INTERVENTO RICORDANDOCI SEMPRE DELLA REGOLA D'ORO: MEGLIO PREVENIRE CHE CURARE

di Luciano Di Tizio

Gli appassionati lo sanno: il modo di dire che abbiamo scelto come titolo per questo articolo esprime un concetto decisamente falso. I pesci si ammalano, eccome, in acquario così come nel laghetto: ci sono molti libri in proposito e veterinari che se ne occupano. Un breve prontuario che ci aiuti a riconoscere i malanni più frequenti non sarà dunque inutile né per noi né tantomeno per i nostri clienti.

Prevenzione e cure veterinarie

La prima regola da tenere ben presente resta comunque la solita: prevenire è meglio che curare! In un laghetto ben gestito difficilmente i pesci si ammaleranno e comunque saranno in grado di superare con minore affanno qualche eventuale problema. Un'altra fondamentale considerazione è che l'unica figura professionale abilitata a occuparsi delle malattie è il veterinario. Di fronte a un problema serio la consulenza di un professionista è una scelta obbligata. Per piccoli problemi, ma soprattutto nella fase iniziale di identificazione di un malessere, ci sarà d'aiuto l'esperienza personale. Un po' come facciamo con noi stessi: cure "fai-da-te", rimedi della nonna e qualche farmaco di automedicazione di fronte a piccoli disturbi, ma assolutamente il medico quando la situazione è un po' più grave.

Ciò che leggerete in queste pagine non ha dunque l'ambizione di rappresentare un prontuario, ma vuole fornire semplici indicazioni per orientarsi di fronte a eventuali problemi e magari avviare un primo intervento, salvo poi far ricorso a personale qualificato se dovesse risultare necessario.

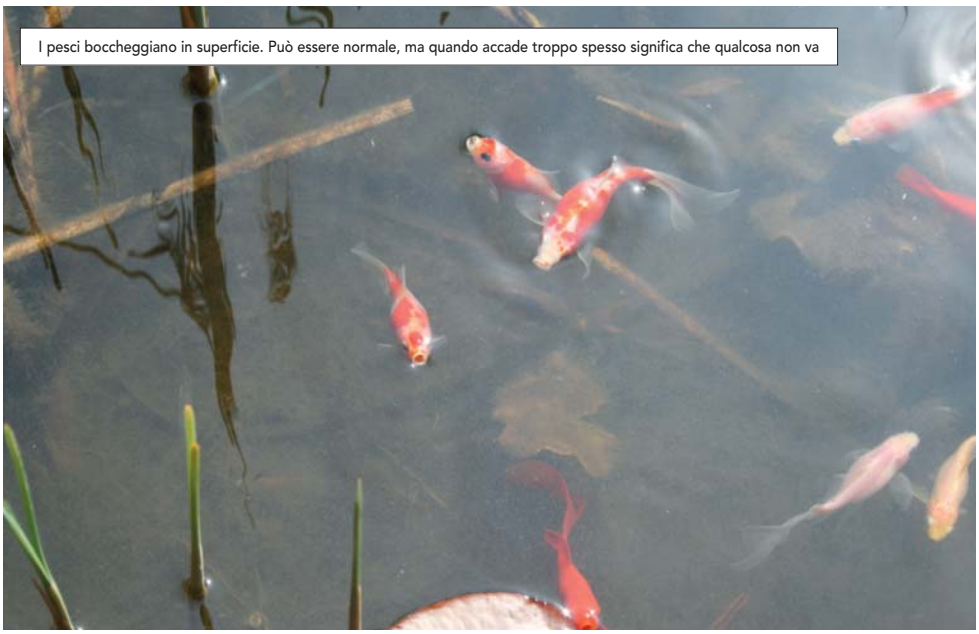
Malattie e problemi più diffusi

Cominciamo da quella che è forse la più nota delle malattie che possono colpire i pesci d'acquario come quelli da laghetto: l'infestazione da *Ichthyophthirius multifiliis*, un protozoo ciliato la cui presenza si evidenzia con la comparsa sul corpo del pesce di tanti piccoli puntini

Il gobione in secondo piano ha un'evidente ferita sul fianco: un chiarissimo sintomo della presenza di un problema

La quarantena

È sempre sconsigliabile immettere nel laghetto un nuovo ospite non sottoposto a un periodo di quarantena. Ma di che cosa si tratta? Semplicemente dell'abitudine di tenere i pesci appena acquistati sotto osservazione in un contenitore a parte per verificare la possibile presenza di malattie ed eventualmente curarle, evitando così ogni contagio. Quanto deve durare? Le opinioni sono spesso discordi ma volendo andare sul sicuro conviene mantenersi sui canonici 40 giorni e non si avranno sorprese. Un'idea per il negoziante? Offrire pesci già quarantenati con un piccolo supplemento di prezzo. I clienti apprezzeranno...



I pesci boccheggiano in superficie. Può essere normale, ma quando accade troppo spesso significa che qualcosa non va

bianchi della grandezza della punta di uno spillo. È frequente in animali stressati o male allevati ma è contagiosa, quindi può presentarsi anche per l'incauto inserimento nel laghetto di un pesce nuovo non sottoposto a quarantena. Il "rimedio della nonna" è rappresentato da bagni in acqua e sale (10 g/l) per 10 minuti al giorno fino alla scomparsa dei sintomi: un po' complesso in un laghetto abbastanza capiente. Un rimedio altrettanto classico è il blu di metilene (da acquistare in farmacia, in polvere o in soluzione 1:100), più facile da utilizzare in acquario che nello stagno, dove far poi sparire la colorazione bluastra assunta dall'acqua comporta qualche difficoltà. Esistono infine diversi prodotti adatti alla cura proposti dal mercato del pet con vari nomi commerciali, sui quali conviene senz'altro orientarsi. L'ictioftiriasi, per quanto fastidiosa, è comunque relativamente facile da affrontare e non richiede competenze specifiche. Come evitarla? Condizioni di allevamento ottimali e cautela prima di immettere nuovi ospiti sono fondamentali.

Un altro problema abbastanza frequente è quello dell'infestazione da funghi, facilissima da diagnosticare perché sul corpo dei pesci compaiono una sorta di muffa oppure piccoli batuffoli che ricordano l'ovatta. I funghi si curano con prodotti *ad hoc*, ma si presentano soprattutto in presenza di animali debilitati (condizioni inadatte di allevamento) e/o feriti. Quest'ultima evenienza è più frequente negli stagni sovraffollati.

Attenzione alle istruzioni

Quando si utilizza un prodotto curativo o semplicemente un prodotto che deve aiutarci a migliorare le condizioni generali del nostro laghetto c'è una regola che tutti dovrebbero seguire: il rispetto rigoroso delle istruzioni d'uso o della prescrizione del veterinario, prima garanzia per ottenere davvero i risultati attesi. In caso contrario gli eventuali fallimenti non potranno essere imputati alla qualità del prodotto impiegato.

Al di là delle possibili micosi, ferite e pustole sanguinolente, associate o no a disturbi del comportamento (nuoto ondulatorio) o anche a ventre gonfio sono certamente evidente sintomo di un problema: potrebbe trattarsi di un'altra non rara malattia, quella che viene definitiva "viremia primaverile della carpa" (SVC nell'acronimo internazionale) con evidente riferimento sia alla stagione nella quale più frequentemente si presenta che alla specie che ne è vittima prediletta. La viremia è conosciuta da oltre un secolo ma la sua attuale denominazione è stata adottata relativamente di recente (nel 1971) per descrivere la fase acuta dell'ascite infettiva, il cui attacco può provocare vere e proprie stragi negli allevamenti. Per quanto ci riguarda sono a maggior rischio le koi ma anche i carassi dorati possono essere colpiti, così come tutti i pesci da laghetto. La viremia esplode in primavera quando il frequente cambiamento delle condizioni ambientali mette a dura prova pesci eventualmente già debilitati. Si contrasta con prodotti *ad hoc* ma soprattutto migliorando la situazione generale dello stagno: la SVC è infatti favorita da sovraffollamento, tempi troppo lunghi nel ricambio dell'acqua ma anche dall'uso di mangimi di scarsa qualità, scaduti o mal conservati.

Bisogna curarsi anche della provenienza dei pesci: questa trota presa all'amo potrebbe avere problemi se rilasciata in un laghetto *(foto V. La Monaca)*

Abbiamo accennato solo alle malattie più frequenti, tutte accomunate dal fatto che si presentano principalmente a fronte di inadatte condizioni di allevamento. Significherà qualcosa, non trovate?

bacheca classified ads

MANDA IL TUO CURRICULUM VITAE IN REDAZIONE!
Per agenti e rappresentanti che desiderano ampliare la propria attività, *Vimax Magazine* tiene a disposizione delle aziende del settore pet l'elenco dei candidati. I contatti fra aziende e agenti avvengono in forma totalmente autonoma. Il servizio di redazione è gratuito.
Inviare richieste a: VIMAX srl - via Rezzonico 23, 22100 Como, fax 031301418, info@vimaxmagazine.it - Citare Rif. **A/R**

LAVORO / domanda

Responsabile commerciale, nel settore animali da compagnia sin dal 1995 **valuta proposte di collaborazione** con aziende anche per gestione siti e-commerce; esperienza di oltre 25 anni nel B2B e B2C, utilizzo siti e-commerce dal 2004, utilizzo gestionali Amazon, e-Bay e PrestaShop, gestione corrieri, rapporti con fornitori e clienti. Già responsabile acquisti Italia/estero, ricerca e sviluppo nuovi prodotti, gestione e formazione del personale. Abituato a lavorare sia in piena autonomia che all'interno di un team. Ottime competenze relazionali con la clientela e colleghi, con personale esterno e autorità di controllo maturate durante le numerose esperienze lavorative; ottime doti organizzative e predisposizione ai rapporti interpersonali, al lavoro di gruppo ed elevata esperienza nel problem-solving; automunito e disponibile a trasferimenti e partecipare a eventuali manifestazioni fieristiche anche all'estero. Disponibile portafoglio clienti privati e-commerce con oltre 15.000 nominativi.
Info: sig. Roberto cell. 3487262821, naturav@tin.it

LAVORO / offerta

Azienda commerciale con oltre quarant'anni di esperienza nel settore dell'alimentazione per cani e gatti, rivenditore ufficiale ed esclusivista di prodotti grain free per un noto brand spagnolo, nell'ottica di potenziamento della rete commerciale e della prossima partecipazione a Zoomark International 2017, **ricerca agente** rappresentante automunito per il Friuli Venezia Giulia e Veneto. Offresi fisso più provvigioni.
Info: inviare CV a lisa.pasin67@gmail.com

Velma Group srl, azienda importatrice e distributrice di prodotti e accessori per animali da compagnia, **cerca agenti mono/plurimandatari** con spiccata attitudine alla vendita per le seguenti zone: Brescia e lago di Garda, Milano città e primo hinterland, Lecco, Pavia, Cremona, Lodi e regione Umbria. Si offrono interessanti provvigioni, supporto tecnico, attività di marketing e possibilità di crescita.
Info: tel. 0423452987, info@velmagroup.com
La ditta **Aquili**, presente da 20 anni nel settore acquariofilo, **ricerca agenti** per il Lazio, la Campania e la Sardegna. Si offrono: prodotti di elevato livello qualitativo, prezzi competitivi e importanti promozioni.
Info: inviare CV a info@aquili.it

Cercasi agente da assumere residente a Milano o hinterland con capacità organizzative e commerciali. Sede di lavoro Milano, disponibile a brevi trasferte, automunito.
Info: inviare CV a rivolta@unitedpets.it

Winner Pet Food Solution srl, azienda leader in Europa e nel mondo specializzata nella produzione "made in Germany" di alimenti naturali per cani e gatti, **cerca società concessionarie** per incremento e potenziamento della propria rete commerciale nelle regioni: Toscana, Piemonte, Liguria e Marche.
Info: info@winnerplus.eu

Monge & C. spa azienda leader nel mercato pet food in Italia e nel mondo, proprietaria dei marchi Monge Superpremium, Gemon, Lechat Natural, Lechat e Special Dog Excellence, Gran Bontà, Simba, in forte crescita di fatturato dal 2000 a oggi e con ambiziosi obiettivi per il triennio 2017 - 2019, **ricerca agenti**, per il canale specializzato per potenziare ulteriormente la propria organizzazione di vendite nelle regioni: Piemonte, Marche, Sardegna e Sicilia.
È previsto un interessante trattamento provigionale e incentivi legati a obiettivi di vendita in grado di soddisfare le candidature più autorevoli, anche come monomandatari; oltre a un adeguato periodo di formazione nel "campus Monge".
Info: tel. 0172747111, inviare CV a info@monge.it

Azienda specializzata in alimenti per cani e gatti, nell'ottica di potenziamento della propria rete commerciale, **cerca agenti** di commercio monoplurimandatari con esperienza nel settore pet food per aree libere a cui affidare la promozione e la vendita delle proprie linee di alimenti innovativi e naturali per cani e gatti.
Info: inviare CV a info@argonpet.it

Antichi Fenici srl ricerca per le zone libere su tutto il territorio nazionale **agenti o grossisti** per l vendita di integratori naturali per cani e gatti.
Info: tel e fax 095966417, cell. 3476711950, antichifenici@libero.it

Euroitalia Pet srl, importatore e distributore con oltre vent'anni di esperienza nel panorama del pet e dell'alimentazione naturale "made in Germany" per cani e gatti, **cerca aziende concessionarie** per l'incremento della propria rete commerciale presso le zone libere d'Italia. Le società verranno coinvolte nella promozione del marchio Josera, azienda tedesca di fama internazionale, produttrice di alimenti naturali per animali da reddito e da compagnia.
Info: info@euroitaliapet.it

Tre Ponti srl produttore di pettorine per animali made in Italy, **cerca rappresentante monomandatario** per le seguenti zone: Piemonte, Valle d'Aosta, Liguria, Lombardia; province di Reggio Emilia, Modena, Parma e Piacenza.
Inquadramento di legge con concorso spese e provvigioni sopra la media.
Info: tel. e fax 0422968346

MSM Pet Food srl, azienda leader nella produzione di cibo per cani e gatti, grazie al rivoluzionario metodo dell'estrusione selettiva, sta potenziando il suo organico.
Al fine di ampliare la propria rete commerciale, **ricerca agenti** su tutto il territorio nazionale, con forte propensione alla vendita e alle relazioni interpersonali. Il profilo ideale è un agente con una solida motivazione, serietà, disponibilità a viaggiare e a integrarsi all'interno di un'azienda giovane in grande sviluppo.
Sede di lavoro: zone libere da assegnare.
Info: inviare CV a info@msmpetfood.com

Primaria azienda della Grande Distribuzione Organizzata **ricerca aiuto responsabile pet shop**. Sede: Conad Ipermercato, via Caduti di Nassiriya 20, Rimini, c/o Centro Commerciale Le Befane
I candidati ideali devono possedere i seguenti requisiti: amore per gli animali, predisposizione al contatto col pubblico e al lavoro di squadra, dinamicità, disponibilità a tipologie contrattuali a tempo determinato con orari flessibili, residenza nel comune di Rimini o limitrofi. Costituirà titolo preferenziale aver maturato un'esperienza professionale analoga all'interno di contesti della Grande Distribuzione Organizzata specializzata petfood o del canale specializzato.
Info: inviare CV a info@emmecirimini.it oppure consegna a mano presso il Box Informazioni del Punto Vendita, in busta chiusa con indicato RIF PET 08 /17

Azienda italiana produttrice di Beauty Pet, linea di prodotti per l'igiene degli animali da compagnia, **ricerca agenti/procacciatori** per ampliamento della propria rete vendita su tutto il territorio nazionale. Si richiede essere automunito, eventuale esperienza nelle vendite sarebbe nota di merito per eventuali valutazioni. L'annuncio è rivolto a mono e plurimandatari. Si offrono provvigioni sulle vendite, premi trimestrali, ed eventuali rimborsi spese.
Info: inviare CV con foto a pepchemsrl3@gmail.com

ATTIVITÀ & ATTREZZATURE / domanda

Nota toelettatura Prato **cerca esperto toelettatore** in possesso di partita iva da inserire nello staff. Si richiede professionalità ed esperienza nel taglio a forbice e nello stripping. No prima esperienza.
Info: cell. 3388497907, Ale

ATTIVITÀ & ATTREZZATURE / offerta

Vendesi piccolo stock di merce per animali: accessori per uccelli, roditori, articoli per cani e gatti, marche principali Trixie, Ferribiella, Imac. Prezzo richiesto 500 €, la merce si trova a Masone (GE).
Info: cell. 3405092611, serena015@yahoo.it

Cedesi attività di toelettatura a Figline Valdarno (FI) con annesso pet shop.
Info: Sig. Puliti Lorenzo cell. 3805128831

Cedesi toelettatura ben avviata con annesso piccolo pet shop a Vicenza, clientela decennale. Affitto modico.
Info: inviare CV a fax 0444546355, rominacarturan@gmail.com,
cell. 3487455686 sig.ra Romina Carturan

Cedesi attività di toelettatura, con piccolo angolo vendita accessori e mangimi, situato a Prato in un'ottima zona. Il negozio dispone di un ampio parcheggio (20 mq), una grande vetrina, un affitto molto conveniente; è ben illuminato e ha un ottimo pacchetto clienti già consolidato. Possibilità di un eventuale affiancamento con corso di toelettatura.
Info: sig. Andrea Godi cell. 3386601704

Vendesi piccola fornitura di oggetti per roditori, volatili e acquari del valore di euro 295 al prezzo di euro 100 per cessata attività. Questa comprende: 5 nidi piccoli per uccelli, 5 nidi medi, 2 nidi grandi, 2 nidi chiusi, 1 cestino per la nidificazione, 1 altalena per gabbia, 2 astine per gabbie, 3 piante grandi per acquario, 11 piante piccole per acquario, 2 statuine per acquari, 1 anfora per acquario, 2 altalene per roditori, 1 casina per roditori, 10 beverini per roditori, 12 confezioni di erbagatta, 2 sacchi da 10 l di lettiera per roditori, 1 gabbia piccola, 1 gabbia medio piccola.
Info: cell. 3391494167

Vendesi vasca SPA in acciaio, marca Iv San Bernard, automatica, con idromassaggio e ozonoterapia. Dotata di telecomando, praticamente nuova, valore 4.600,00 €. Vendesi a 2.200,00 €.
Info: cell. 3398088091 e 3347721341

A Milano in via Correggio per motivi famigliari **cedesi attività** di toelettatura e vendita di articoli per animali. Locale ben attrezzato, ottimo pacchetto clienti, affitto conveniente, prezzo interessante.
Info: cell. 3280311383, tel. 0239464147

Vendesi espositore per animali, cm 300x50x220h composto da 3 vasche divise in tre e 2 vasche divise in due, accessoriate con pompa, materiale filtrante riscaldatore, ghiaino e decorazioni; 3 gabbie cova divise in due, 3 gabbie per coniglii e 1 terrario in vetro diviso in due per roditore e/o rettili con rivestimento esterno bianco. Acquistato a dicembre 2015 prezzo interessante.
Info: tel. 0424562091, cell. 3493407661, jonathan.audrey.14@gmail.com

Cedesi, causa trasferimento, **attività** avviata da 5 anni, specializzata nella vendita di pesci tropicali d'acqua dolce e salata e animali esotici. Allestita con espositori, vasche, vetrine, scaffali e attrezzature in ottimo stato. Fornitori affidabili, ampia clientela fidelizzata, un grande potenziale di sviluppo. Situata nel centro polifunzionale, posizione centrale della città di Gubbio, ampio parcheggio; è possibile acquistare il locale.
Prezzo trattabile.
Per chi fosse interessato, vendita anche in parte di arredamento, espositori, vasche.
Info: cell. 3297028889, acquarioperpassione@gmail.com

Cedesi attività di toelettatura, pet shop e lavaggio cani self-service in provincia di Reggio Emilia.
Aperto dal 2013, ha già un ottimo pacchetto clienti. Il negozio è di 45 mq, comprensivo di un piccolo magazzino e bagno. Si cede completo di attrezzatura (scaffalature, vasca toelettatura inox, phon, soffiatore, prodotti) e merce attualmente presente in negozio.
Possibilità di collaborazione con toelettatore e con educatore cinofilo.
Disponibile per periodo di affiancamento.
Richiesta di avviamento in base al fatturato annuo e costo delle merci presenti al momento della vendita.
Affitto negozio modico.
Info: sig.ra Valeria cel. 3402680386 (dalle 9 alle 12),
dogville.bibbiano@gmail.com

COME PUBBLICARE UN ANNUNCIO. La bacheca è una rubrica di annunci gratuiti a disposizione di tutti gli operatori. Il testo va inviato per posta (Vimax srl - via Rezzonico 23, 22100 Como) o e-mail (info@vimaxmagazine.it) precisando se nell'annuncio devono comparire i vostri dati oppure se desiderate restare anonimi. Tutti gli annunci, anche quelli anonimi, devono essere completi di nome, cognome, indirizzo, telefono ed eventualmente fax ed e-mail. La redazione si riserva il diritto di accettare la pubblicazione degli annunci. *Vimax Magazine* offre esclusivamente un servizio, non riceve provvigioni sulle contrattazioni, non effettua commerci, non è responsabile per la qualità, la provenienza e la veridicità delle inserzioni.

appuntamenti not to be missed

PET EXPO

8-9 OTTOBRE 2017 - DIBEVO/VAKBEURS
Evenementenhal in Gorinchem, Gorinchem, The Netherlands
Info: www.dibevo.nl, info@dibevo.nl

9-10 OTTOBRE 2017 - 11st MEDITERRANEAN PET FOOD SEMINAR
Pula, Croatia
Info: www.medpetfood.com, office@nordicpetfood.com

18-19 OTTOBRE 2017 - AQUA 2017
Telford International Centre, UK
Info: tel. +44(0)/1892/862848, www.aquatelford.co.uk

19-20 OTTOBRE 2017 - PET EXPO
Melbourne Convention & Exhibition Centre
Info: https://piaa.net.au/event/piaa-presents-auspet-2017/

21-22 OTTOBRE 2017 - PETSFESTIVAL
Piacenza Expo
Info: www.petsfestival.it, info@petsfestival.it

26-29 OTTOBRE 2017 - PETZOO TURKIYE
Istanbul Expo Center, Istanbul, Turchia
Info: www.petfuari.com

9-11 NOVEMBRE 2017 - SEVC
Barcelona, Spain
Info: tel. +34/932/53522, www.sevc.info, secre@sevc.info

11-12 NOVEMBRE 2017 - PETEX INDIA
Hitex, Hyderabad, India
Info: www.petex.in, contact@petex.in

15 NOVEMBRE 2017 - GLOBALPETS FORUM ASIA
Shanghai, China
Info: www.globalpets.community/globalpets-forum-asia-2017

16-19 NOVEMBRE 2017 - CIPS 2017
China International Exhibition Center, Shanghai, China
Info: tel: +86/10/88102257, www.cipscom.com, liuding@chgie.com

26-27 NOVEMBRE 2017 - EXPOPET COLOMBIA
Main entrance Carrera 37 Nº 24-67 - CORFERIAS Bogotá, Spain
Info: www.expopetcolombia.com

28 NOVEMBRE 2017 - PET INDUSTRY FORUM & AWARDS
Wokefield Park, Reading (UK)
Info: www.petcare.org.uk

12-14 GENNAIO 2018 - INDIA INTERNATIONAL PET TRADE FAIR
Jawaharlal Nehru Stadium, New Delhi, India
Info: www.iiptf.com

13-14 GENNAIO 2018 - EXPOZOO
Porte de Versailles Paris, France
Info: tel. +33/149521417, www.expozoo.fr, www.parisanimalshow.com, contact@expozoo.com

24-26 GENNAIO 2018 - GLOBALPETS FORUM ITALIA
Venezia, Italia
Info: www.globalpets.community/globalpets-forum-2018

25-26 FEBBRAIO 2018 - ANIDO 2018
Kortrijk Xpo, Kortrijk, Belgium
Info: tel. +32/56/241111, fax +32/56204433, www.anido.be, anido@kortrijkxpo.com

6-8 MARZO 2018 - AQUAme
Dubai World Trade Centre, UAE
Info: www.agramiddleeast.com/en/aqua/

6-8 MARZO 2018 - VETme
Dubai World Trade Centre, UAE
Info:www.agramiddleeast.com/en/Veterinary.html

15-17 MARZO 2018 - IBERZOO + PROPET
Fiera de Madrid, Madrid, Spain
Info: www.ifema.es, ifema@ifema.es

20-21 MARZO 2018 - PATS SANDOWN
Sandown, UK
Info: www.patshow.co.uk

21-23 MARZO 2018 - GLOBAL PET EXPO
Orange County Convention Center Orlando, Florida, Usa
Info: tel. +1/203/5320000, fax +1/203/5320551, www.globalpetexpo.org

6-8 APRILE 2018 - ZOOSPHERE 2018
ExpoForum International Ltd St. Petersburg, Russia
Info: tel. +7/812/240/40/40, www.lenexpo.ru, s.hansen@expoforum.ru

17-19 APRILE 2018 - ZOOVETEXPO
International Exhibition Center, 15 Brovarskiy Avenue, Kyiv, Ukraine
Info: www.zoovetexpo.com

24-28 APRILE 2018 - SEAFOOD EXPO
Brussels Expo, Brussels Belgio
Info: www.seafoodexpo.com

8-11 MAGGIO 2018 - INTERZOO 2018
Nürnberg, Germany
Info: tel. +49(0)91186060, fax +49(0)91186068228, www.interzoo.com

CONGRESSI INTERNAZIONALI / international forums

28 MARZO 2018 - PETFOOD FORUM ASIA
Bangkok, Thailand
Info: www.petfoodforumevents.com/asia/

EXPO CANI / dog shows

7 OTTOBRE 2017 - ESP. INT.LE CANINA Rapallo - Info: ENCI
tel. +39/0270020346, fax +39/0270020323, www.enci.it, expo@enci.it

8 OTTOBRE 2017 - ESP. INT.LE CANINA Bergamo - Info: ENCI

14-15 OTTOBRE 2017 - ESP. INT.LE CANINA Bastia Umbra (PG) - Info: ENCI

28 OTTOBRE 2017 - ESP. INT.LE CANINA Reggio Calabria - Info: ENCI

29 OTTOBRE 2017 - ESP. INT.LE CANINA Messina - Info: ENCI

3-5 NOVEMBRE 2017 - ESP INT.LE CANINA Busto Arsizio (VA) - Info: ENCI

18-19 NOVEMBRE 2017 - ESP INT.LE CANINA Genova - Info: ENCI

25-26 NOVEMBRE 2017 - ESP INT.LE CANINA Cremona - Info: ENCI

2 DICEMBRE 2017 - ESP INT.LE CANINA Asti - Info: ENCI

3 DICEMBRE 2017 - ESP INT.LE CANINA Foggia - Info: ENCI

8 DICEMBRE 2017 - ESP INT.LE CANINA Latina - Info: ENCI

9-10 DICEMBRE 2017 - ESP INT.LE CANINA Erba (CO) - Info: ENCI

16-17 DICEMBRE 2017 - ESP INT.LE CANINA Verona - Info: ENCI

EXPO GATTI / cat shows

7-8 OTTOBRE 2017 - EXPO FELINA Bologna - Info: ANFI
tel. +39/0114344627, fax +39/0114332479, www.anfitalia.it, sede@anfitalia.net

14-15 OTTOBRE 2017 - EXPO FELINA Bari - Info: ANFI

21-22 OTTOBRE 2017 - EXPO FELINA Milano - Info: ANFI

11-12 NOVEMBRE 2017 - EXPO FELINA Roma - Info: ANFI

18-19 NOVEMBRE 2017 - EXPO FELINA Trento - Info: ANFI

2-3 DICEMBRE 2017 - EXPO FELINA Firenze - Info: ANFI

9-10 DICEMBRE 2017 - EXPO FELINA Trieste - Info: ANFI

16-17 DICEMBRE 2017 - EXPO FELINA Napoli - Info: ANFI

contatti business contacts

Alimenti / *food*
Accessori / *accessories*
Igiene e cura / *pet care*
Vivo / *live pets*

acquari & co.
fish & co.

Acquarama Italia S.r.l. 0661662407
Via di Santa Cornelia, 11 fax 0697247039
00060 Formello Roma
www.acquaramaitalia.it - info@acquaramaitalia.it

Acquariolandia Italia tel. e fax 024598320
Via F. Rismondo, 119
20153 Milano
acquariola@tiscali.it

Acquario Lombardo S.r.l. 0392459689
Via Trento, 18/35 tel. e fax 039482534
20035 Lissone (MI)
www.acquariolombardo.com
info@acquariolombardo.com

All Pet S.r.l. 0296450470
Via Trieste, 603 fax 0296450464
21042 Caronno Pertusella (VA)
www.allpet.it - info@allpet.it

Also S.r.l. 090632636
SS 114 km - 4,260 Contesse fax 0906258082
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

Amblard S.a. +33/5/63987153 +33/5/63987154
20, Avenue de la Chevalière fax +33/5/63612491
81200 Mazamet (Francia)
www.amblard.fr - italia@amblard.fr

Aquarialand S.a.s. 0113112967
Corso Tazzoli, 228/10 fax 0113147463
10137 Torino
www.aquarialand.com - aquarialand@aquarialand.com

Aquaria Tech 0803540025
Via G. Tauro, 3/E fax 0803522501
70124 Bari
www.aquariatech.com - office@aquariatech.com

Aquaristica S.r.l. 0516814188
Via A. Labriola, 10/12 fax 0516814294
40010 Sala Bolognese (BO)
www.aquaristica.it - aquaristica@aquaristica.it

Aquarium S.n.c. 0997771064
Via Stelle Marine, 27 fax 0997771242
74029 Talsano (TA)
aquasnc@tin.it

Aquarium Boutique tel. e fax 090719090
Via XXVII Luglio, 66
90123 Messina
www.aquariumboutique.it - info@aquariumboutique.it

Aquarium La Torre tel. e fax 0882375861
Via A. Righi, 1/E-F tel. e fax 0882374476
71016 San Severo (FG)
www.aquariumlt.com - aquariumlatorre@libero.it

Aquatronica 0522494403
Via dell'Industria, 20 fax 0522494410
42025 Cavriago (RE)
www.aquatronica.com - info@aquatronica.com

Aquili Andrea tel. e fax 071740640
Via dell'Artigiano, 25
60037 Monte San Vito (AN)
www.aquili.it - info@aquili.it

Askoll Uno S.r.l. 0444666700
Via Galvani, 31/33 fax 0444666701
36066 Sandrigo (VI)
www.askoll.it - askoll@askoll.it

Bionatura Impianti S.r.l. 0399241247
Via Alpi, 5 fax 0399201971
23873 Missaglia (LC)
www.bionaturaimpianti.it - info@bionaturaimpianti.it

Calcio Mare S.n.c. di Corrizzato P. & C.
Via per Salvatronda Z.I. Esp. 48 0423724073
31033 Castelfranco V.to (TV) fax 0423742252
www.calciomare.com, www.aqualine.it
info@calciomare.com

Carmar S.a.s. 0815743501-0815743459
Via Aldo Moro, 28 fax 0815743496
80046 San Giorgio a Cremano (NA)
www.carmarsas.it - info@carmarsas.it

Carmar New S.r.l. 0817529205
Via Repubbliche Marinare 126/128 fax 0817529262
80147 Napoli
www.carmarnew.it - carmar.pr@tin.it

CE.A.B. di Ferrari Pierluigi 0302667121
Via Pietro Rescatti, 20 fax 0302168469
25124 Folzano (BS)
www.ceabacquari.it - info@ceabacquari.it

Chemi-Vit S.r.l. 0522887959
Via Don Milani, 5/C fax 0522888200
42020 Quattro Castella (RE)
www.chemivit.com - info@chemivit.com

Cia S.r.l. 0114508893
Strada del Francese, 152/6L fax 0114508901
10156 Torino
www.cia-acquari.it - commerciale@ciasrl-acquari.it

Comas S.r.l. tel. 0331880350
C.so Martiri Patrioti, 70 fax 0331878497
20022 Castano Primo (MI)
www.reefsnow.com - info@reefsnow.com

Croci S.p.a. 0332870860
Via S. Alessandro, 8 fax 0332462439
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

Dennerle GmbH +49/63317241703
Kroepperstraße, 17 fax +49/63317241203
66957 Vinningen (Germania)
www.dennerle.de - b.kaufmann@dennerle.de

Eheim GmbH & CO. KG +49/7153/700201
Plochinger Straße, 54 fax +49/7153/7002174
73779 Deizisau (Germany)
www.eheim.de - info@eheim.de

Elos S.r.l. 0457952142
Via Torricelli, 32 fax 0456371815
37067 Valeggio sul Mincio (VR)
www.eloseurope.com - info@eloseurope.com

Eschematteo S.r.l. 0521607889
Via Ugozzolo, 101/A fax 0521399245
43122 Parma
info@eschematteo.it - www.eschematteo.it

Ferplast S.p.a. 0445429111
Via I Maggio, 5 - Z.I. fax 0445429115
36070 Castelgomberto (VI)
www.ferplast.com - info@ferplast.com

FishFan S.r.l. 051780868
Via G. Puccini, 3/3 fax 051780849
40055 Villanova di Castenaso (BO)
www.fishfan.it - rocco@fishfan.it

Giumar S.r.l. 0817741925 - 0818982101
Via Tamburiello, 34 fax 0817747430
80040 Volla (NA)
www.giumarsrl.it - giumarsrl@virgilio.it

Hydor S.r.l. 04248877
Via Voiron, 27 fax 0424887887
36061 Bassano del Grappa (VI)
www.hydor.com - info@hydor.com

Iemmi Ermanno tel. e fax 059386076
Via Viazza, 120
41010 Ganaceto (MO)
www.iemmiermannoacquari.com
iemmi.ermanno@tiscalinet.it

Italia Azoo - Sottacqua 0549909942
Via Consiglio dei Sessanta, 24 fax 0541489924
47891 Dogana (RSM)
www.sottacqua.net - commerciale@sottacqua.net

Kuda Tropical Fish S.r.l. 0373234461
Via delle Industrie, 34 fax 0373236714
26010 Bagnolo Cremasco (CR)
www.kudafish.it - info@kudafish.it

Mondial Pet Distribution S.p.a 0172691520
Via Torino, 89 fax 0172692997
12045 Fossano (CN)
www.mondialpetdistribution.com
info@mondialpetdistribution.com

Pineta Zootecnici tel. e fax 0522553616
Via A. Cugini, 30
42122 Reggio Emilia
www.pinetazootecnici.com - info@pinetazootecnici.com

Piranha Tropical Life 0881638838
III Traversa Corso del Mezzogiorno fax 0881339154
71100 Foggia
www.piranhatropicalife.it - info@piranhatropicalife.it

Porsa Italy S.r.l. 0302650248
Via Romolo Gessi, 210 0302150016-0302650211
25135 Sant'Eufemia (BS) fax 0302151221-0302158315
www.porsaitaly.com - info@porsaitaly.com

Pro.D.Ac. International S.r.l. 0495971677
Via Padre Nicolini, 22 fax 0495971113
35013 Cittadella (PD)
www.prodac.it - prd@prodac.it - info@prodac.it

Red Sea Europe +33/2/32377137
Saint Denis, Route Betreuil fax +33/2/32377136
27130 Verneuil Sur Avre - France
www.redseafish.com - info@redseafish.com

Reef International S.a.s. 0331792443
Via Arconti, 11 fax 0331772839
21013 Gallarate (VA)
www.reef-international.com - reefint@tin.it

Rinaldo Franco S.p.a. 0248376157
Via Kuliscioff, 26/28 fax 0241291840
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

Saimapet Italia S.r.l. tel. e fax 0810127878
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone
81030 Orta di Atella (CE)
saimapet@libero.it

Sera Italia S.r.l. 0516661301
Via Gamberini, 110 - Gavaseto 0516661333
40018 San Pietro in Casale (BO) fax 0516669133
www.sera.it - info.seraitalia@sera.biz

Spectrum Brands Italia 0290448310
Tetra Italia fax 0290756096
Via Ludovico il Moro, 6
20060 Basiglio (MI)
www.spectrumbrands.com
info@spectrumbrands.com

TAF Trans Aquarium Fish 0119866465
Via Casale, 27 fax 0119866143
10060 Scalenghe (TO)
www.tafsrl.to - info@tafsrl.to

Teco S.r.l. 0544408333
Via A. Sansovino, 35 fax 0544280084
48100 Ravenna
www.tecoonline.com - teco@tecoonline.com

Trixie Italia S.p.a. 0444835329
Via E. Fermi, 6 fax 0444833352
36045 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

Tucano Internazionale S.r.l. 0312289793
Via Asiago, 25 fax 0312289794
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

Valpet S.r.l. 051760349
Via Marconi, 4/2 fax 0516056448
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

Valverde Aquarium S.r.l. 037188127
Via dei Ronchi, 15 fax 0371/88614
26813 Graffignana (LO)
valverde.aquarium@gmail.com

Velma Group S.r.l. 0423452987
Via Munaron, 26/A
31050 Vedelago (TV)
www.velmagroup.com - info@velmagroup.com

Vitakraft Italia S.p.a. 075965601
Via Piana, 4 fax 0759656020
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

Vitrea S.r.l. 059565688
Prov. Limidi-Ravarino, 62 fax 059859183
41010 Limidi (MO)
www.vitrea.it - info@vitrea.it

Zanolli Mario 045973472
Via Mattarana, 11/A fax 045973473
37141 Verona
www.mariozanolli.it - info@mariozanolli.it

Zolux Italia 051759428
Via Balzani, 14 fax 051759896
40069 Zola Pedrosa (BO)
www.zolux.com - info@zolux.it

Alimenti / *food* Accessori / *accessories* Igiene e cura / *pet care* Vivo / *live pets*

cani & gatti
dogs & cats

A&AG S.r.l. Div. Nutrexa 0321862871
Via Montello, 19/A fax 0321861674
28066 Galliate (NO)
www.nutrexa.com - info@nutrexa.com

Adragna Alimenti Zootecnici S.r.l. 092423013
Via Porta Palermo, 131 fax 092422424
91011 Alcamo (TP)
www.adragna.it - info@adragna.it

Aesculap Suhl GmbH - B Braun +49/3681/49820
Fröhliche-Mann-Str. 15 fax +49/3681/498249
98528 Suhl (Germany)
www.aesculap-clippers.com - clippers@aesculap.de

Affinity Petcare Italia S.r.l. 0289633029
Via F. Turati, 40 fax 0266719002
20121 Milano
www.affinity-petcare.com

Agras Delic S.p.a. 010588586
Via San Vincenzo, 4 fax 010588914
16121 Genova
www.schesir.it - contact@agras-delic.com

Agrizoo 2000 S.a.s. tel. e fax 0815712523
Via Circumvallazione esterna 7
80018 Mugnano di Napoli (NA)
www.professionalfood.it - dacennam@libero.it

Aldog 0363938698
Via Giacomo Gregis, 111
24050 Covo (BG)
www.al-dog.it - webmarketing@al-dog.it

Alframa S.r.l. tel. e fax 0226141945
Via Leoncavallo Ruggero, 41
20131 Milano
www.greencat.it - alframasrl@virgilio.it

Allevamento della Fioravanta tel. e fax 051854594
Via Cappelletti, 983
40059 Sant'Antonio di Medicina (BO)
www.allevamentodellafioravanta.it - fioravanta@virgilio.it

Almo Nature S.p.a. 010253541
P.za dei Giustiniani, 6 fax 0102535498
16123 Genova
www.almonature.eu - info@almo.it

Alpi Service S.n.c. 011975941
Via dell'Artigianato, 5 fax 011974453
12033 Faule (CN)
www.alpiservice.com - info@alpiservice.com

Also S.r.l. 090632636
SS 114 km - 4,260 Contesse fax 0906258082
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

Ameliapet - Jewels for dogs 3884829264
S.P. per Collepasso
73042 Casarano (LE)
www.ameliapet.it ameliapet1@gmail.com

Amenopet.com S.r.l. 068604366
Via Fioravante Martinelli, 56 fax 068604341
00156 Roma
www.amenopet.it - info@amenopet.it

Animal House S.r.l. 0309651831
V.le Europa, 67 fax 0309651310
25018 Montichiari (BS)
www.animalhouseonline.it - mprignac@unipoint.it

Animali.It 0293591343
Via Adige, 26 fax 0293591343
20010 Pregnana Milanese (MI)
www.animali.it - info@animali.it

Aries S.r.l. 3931769652
Via Quarnaro I, 7
89135 Reggio Calabria (RC)
www.ariessrl.eu - info@ariessrl.eu

Arovit Italia S.r.l. 0309914488
Via dal Molin, 86 fax 0309120174
25015 Desenzano Del Garda (BS)
www.arovit.it - info@arovit.it

Avitabile Napoleone S.r.l. 0815737519
Via Petrarca, 34 fax 0815737522
80022 Arzano (NA)
avitabilenapoleone@interfree.it - www.tewua.it
contatto@tewua.it

B&F Italia S.r.l. 035808109
Via del Pascolo, 8
24046 Osio Sotto (BG)
www.bfitalia.net - bfitalia@bfitalia.net

Baldecchi S.n.c. 0559705281
Zona PIP Frazione Penna fax 0559705352
52028 Terranuova Bracciolini (AR)
www.baldecchi.it - baldecchisnc@baldecchi.it

Ballatore Pietro tel. e fax 067236701
Via Gasperina, 96
00118 Roma
www.ballatoreroma.com - info@ballatoreroma.com

Bama S.p.a. 0583286353
Via Pertini, 2 fax 0583287754
55011 Altopascio (LU)
www.bamagroup.com - info@bamagroup.com

Bau Fioc Madigest S.r.l. tel. e fax 075828217
Via dell'Industria tel. e fax 075827337 / 075828059
06065 Passignano Sul Trasimeno (PG)
www.baufioc.com, www.madigestsrl.com
info@madigestsrl.com

Bayer S.p.a. 0239781
V.le Certosa, 130 fax 0239784660
20156 Milano
www.vetclub.it - www.petclub.it

B. Braun Milano S.p.a. 02662181
Via V. da Seregno, 14 fax 0266218290
20161 Milano
www.bbraun.com - servizio.clienti@bbraun.com

Beaphar Italia S.r.l. 054464418
Via Thomas A. Edison, 20-22 fax 0544479252
48123 Ravenna
www.beaphar.com - info@beaphar.com

Bewital Petfood Gmbh & Co. Kg +49/286258164
Industriestr. 10 fax +49/26825819964
D-46354 Südlohn (Germania)
www.bewital-petfood.de - blm@bewital.de

Bolton Alimentare S.p.a. 031779111
Via L. Einaudi, 18/22 fax 031779302
22072 Cermenate (CO)
www.boltonalimentati.it

Camon S.p.a. 0456608511
Via Lucio Cosentino, 1 fax 0456608512
37041 Albaredo d'Adige (VR)
www.camon.it - camon@camon.it

Candioli S.p.a. 0113490232
Via Manzoni, 2 fax 0113490526
10092 Beinasco (TO)
www.candioli.it - info@candioli.it

Canicom S.r.l. 0583462363
Via di Sottopoggio, 32 fax 0583462411
55060 Guamo (LU)
www.canicomitalia.com - info@canicomitalia.com

Carbone Pet Products S.r.l. 0573837868
Via Antonio Gramsci, 1537 fax 0573859163
51036 Larciano (PT)
www.petproductscarbone.it - info@petproductscarbone.it

Cargill S.r.l. 02890441
Via Girardo Patecchio, 4 fax 0289044820
20141 Milano
www.cargill.com

Cerberus S.r.l. a s.u.
Via Sant'Alessandro, 8
21040 Castronno (VA)
www.cerberus-pet.com - info@cerberus-pet.com

Cerere S.p.a. 017367271
Via del Molino, 42 fax 017367180
12057 Neive (CN)
www.cerere.com - cerere@cerere.com

Cesarano S.a.s. 0818507330
Via S. Maria la Carità Vico De Riso, 5 fax 0818507467
84018 Scafati (SA)
www.cesarano.it - loredana@cesarano.it

Ceva Salute Animale S.p.a. 03965591
Via Colleoni, 15 fax 0396559244
20041 Agrate Brianza (MI)
www.ceva.com - marketing.italy@ceva.com

Chemi-Vit S.r.l. 0522887959
Via Don Milani, 5/C fax 0522888200
42020 Quattro Castella (RE)
www.chemivit.com - info@chemivit.com

Chifa S.r.l. 0331932014
Via Verdi, 84 fax 0331932510
21021 Angera (VA)
www.chifa.it - chifasrl@tiscali.it

Ciam S.r.l. 0736250484
Via Piemonte, 4 fax 0736257854
63100 Ascoli Piceno (AP)
www.ciamanimali.it - ciam@ciamanimali.it

Ciuffogatto S.r.l. Unipersonale 0114513929
Piazza Castello, 99 piano 5 fax 011737089
10151 Torino
www.ciuffogatto.it - info@ciuffogatto.it

Coltelleria Polla tel. e fax 0131264774
Via Vochieri, 69
15100 Alessandria
www.polladino.com - lipolla@libero.it

Coltellerie Milanesi S.a.s. tel. e fax 024224695
via Solari, 56
20144 Milano
www.coltelleriemilanesi.it - info@coltelleriemilanesi.it

Conagit S.p.a. 075851781
Via Rosa Luxemburg, 30 fax 0758517804
06012 Città di Castello (PG)
www.conagit.it - info@conagit.it

Continentale Nutrition Italia Trading S.r.l. 035235751
Via Torquato Tasso, 31
24121 Bergamo
www.continentale-italia.it - info@continentale-italia.it

Cosmetica Veneta S.r.l. tel. e fax 0444719637
Via Vicenza, 52
36043 Camisano Vicentino (VI)
www.cosmeticaveneta.it - info@cosmeticaveneta.it

Cotecnica, S.C.C.L. +34/973337142
Ctra. N-lla, Km 494
25250 Bellpuig - Lleida (Spagna)
www.cotecnica.es - info@cotecnica.es

Croci S.p.a. 0332870860
Via S. Alessandro, 8 fax 0332462439
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

Dalla Grana Mangimi 0444830501
Via Zara, 74 fax 0444835211
36045 Lonigo (VI)
www.officinalis.com - nicola@officinalis.net

Disegna Group 0424471424
Via Marsan, 28/30 fax 0424476392
36063 Marostica (VI)
www.disegnagroup.it - info@disegnagroup.it

Diusa Pet S.r.l. 0382947500
S.P. per Lardirago, 8 fax 0382947488
27010 Marzano (PV)
www.diusapet.it - info@diusapet.it

DM LAB - Lilliboo tel. e fax 0236550758
Ripa Di Porta Ticinese, 13
20143 Milano
www.lilliboo.com - dm.lab@libero.it

Dog Line S.n.c. 0444240653
Via Della Tecnica, 94 fax 0444532511
36043 Camisano Vicentino (VI)
www.dogline.it - dogline@dogline.it

Dog Performance 0321923244
strada dei Boschi, sn fax 0321923211
28040 Marano Ticino (NO)
www.dogperformance.com - info@dogperformance.com

Dorado S.r.l. 042659140
Via Romea, 10 fax 0426308158
30010 Monsole di Cona (VE)
www.baubon.it - infoservice@baubon.it

DRN S.r.l. 0373938345
Via Bellisario,23/25 fax 0373982427
26020 Palazzo Pignano (CR)
www.drnsrl.it - marketing@drnsrl.it

Due Erre & C. S.n.c. 0516466149
Via Pradazzo, 1/D fax 0516467654
40012 Calderara di Reno (BO)
www.snackforpet.it - info@snackforpet.it

Eagle S.r.l. tel. e fax 050803275
Via Pavoncella, 8
56010 Migliarino Pisano (PI)
www.eagleitalia.it - eagleitalia@tin.it

Enac S.p.a. 0382483059
Strada Paiola, 16 fax 0382483056
27010 Cura Carpignano (PV)
www.enac.it - info@enac.it

Euroitalia Pet S.r.l. 069032657
Via Italia, 2
00060 Capena (RM)
www.euroitaliapet.it - info@euroitaliapet.it

Everpet S.r.l. 042974665
V.le Tre Venezie, 28 fax 0429700818
35043 Monselice (PD)
www.everpet.it - info@everpet.it

Evolution Pet S.r.l. 0341630826
Via Marconi, 1
23081 Calolziocorte (LC)
www.genuinapet.it - commerciale@genuinapet.it

FAG S.n.c. 0106514952
Via N. Costa, 7/H fax 0108682528
16154 Genova
www.fag.genova.it - info@fag.genova.it

Farm Company Pet Products S.r.l. 015511310
Via Amendola, 532 - Regione Spolina fax 0158129259
13876 Cossato (BI)
www.farmcompany.it - info@farmcompany.it

Farmina Pet Foods Italia 0818236000
Via Nazionale delle Puglie fax 0815122135
80035 Nola (NA)
www.farmina.com - info@farmina.it

Fashion Dog S.r.l. 0596232450
Via Lago di Carezza, 11 fax 059687984
41012 Carpi (MO)
www.fashiondog.it - www.curapets.it - info@fashiondog.it

Fashionglobetrotter 3383528728 / 3483474521
Via di Barbiano, 2/4
40136 Bologna
www.doganddolls.com - info@doganddolls.com

Faza S.r.l. 069476419
Via Casilina Km 22.600 fax 069476033
00040 Laghetto Di Montecompatri (RM)
www.areapet.it - info@areapet.it

Ferplast S.p.a. 0445429111
Via 1° Maggio, 5 - Z.I. fax 0445429115
36070 Castelgomberto (VI)
www.ferplast.com - info@ferplast.com

Ferribiella S.p.a. 0152558103
Strada Trossi, 33 fax 0152558083
13871 Verrone (BI)
www.ferribiella.it - info@ferribiella.it

Ferrzootecnia 059313426
Via Belgio, 16 fax 059454077
41122 Modena (MO)
www.ferrzootecnia.it - info@ferrzootecnia.it

Fides Petfood N.V. +32/059242790
Industriezone Plassendale 2 fax +32/059242799
Solvaylaan 12
B8400 Oostende (Belgio)
www.arionhealthcare.com/en, www.arionpetfood.com
info@arionpetfood.be
Contatti per l'Italia 3287932535 - 3287934875
commercialearion@gmail.com

F.I.E.M. S.n.c. 031976672
Via G. Galilei, 3 fax 031899163
22070 Guanzate (CO)
www.fiem.it - info@fiem.it

Flair Pet S.r.l. 0424383101
Via Valle S. Felicita, 5/B fax 0424390792
36060 Romano d'Ezzelino (VI)
www.flairpet.com - info@flairpet.com

Flexi-Bogdahn Int. GmbH & Co. KG +49/4532/40440
Carl Benz Weg, 13 +49/4532/404466
22941 Bargteheide (Germania) fax +49/4532/404442
www.flexi.de - info@flexi.de

FOP S.p.a. 0444436491
Via E. Majorana, 10/12 fax 0444436509
36045 Lonigo (VI)
www.fop.it - fop@fop.it

Formevet S.r.l. 024345891
Via Savona, 97 fax 0243458922
20144 Milano
www.formevet.com - vetline@formevet.it

Forza10/SANYpet S.p.a. 0429785401
Via Austria, 3 fax 0429767006
35023 Bagnoli di Sopra (PD)
www.forza10.com - forza10@forza10.com

Gheda Mangimi S.r.l. 038632677
Via Comuna Santuario, 1 fax 038632664
46035 Ostiglia (MN)
www.gheda.it - gheda@gheda.it

Gimborn Italia S.r.l. 05225452
Via Giorgio De Chirico, 3 fax 0522945365
42124 Reggio Emilia
www.gimborn.it - www.butcherspetcare.com
marketing@gimborn.it

Giolo Giorgio 042659305
Via Marconi, 76/78 fax 042659306
30010 Pegolotte di Cona (VE)
www.giorgiogiolo.it - info@giorgiogiolo.it

Giolo Guido 042659197
Via Roma, 22/24/26 fax 0426509030
30010 Pegolotte di Cona (VE)
www.giorgiogiolo.it/guidogiolo - info@guidogiolo.it

Globalcibo S.r.l. 0141747820
Via Industria, 37/39 fax 0141747821
14015 San Damiano D'Asti (AT)
www.globalcibo.it - franco.bianchi@globalcibo.it

Gruppo Novelli S.r.l. 0744803301
Via del Commercio, 22 fax 0744814345
05100 Terni (PG)
www.grupponovelli.it - infopet@grupponovelli.it

GR-TECH S.r.l. 0423605478
Via Cal Trevisana, 6 fax 0423604511
31044 Montebelluna(TV)
www.pratiko-pet.com - info@pratiko-pet.com

Haf Italia S.a.s. 0432746150
Via della Stazione, 54/6 fax 0432604739
33048 San Giovanni al Natisone (UD)
www.hafitalia.com - info@hafitalia.com

Happy Paws 0322843277
Via G.Verdi, 34/B
28021 Borgomanero (NO)
www.biohappypaws.com - info@biohappypaws.com

Heiniger AG +41/62/9569200
Industrieweg 8 fax +41/62/9569281
3360 Herzogenbuchsee (Switzerland)
www.heiniger.com - kontakt@heiniger.com

Hill's Pet Nutrition Italia S.r.l. 06545491
Via A.G. Eiffel, 15 fax 0654549560
00148 Roma
www.hillspet.it

Hunter International GmbH +49/5202/91060
Grester Strasse, 4 fax +49/5202/15333
33818 Leopoldshoehe
www.hunter.de - info@hunter.de

I.G.C. S.r.l. 05731942826
Via Giacomo Matteotti, 879 fax 05731942827
51036 Larciano (PT)
www.leopet.it - info@leopet.it

Imac S.r.l. 0444482301
Via Ghisa, 24 fax 0444482500
36070 Tezze di Arzignano (VI)
www.imac.it - info@imac.it

Imperial Food S.r.l. 0521872973
Via Galvani, 2 fax 0521842973
43018 Sissa (PR)
www.imperialfoodpets.com - imperialfood@imperialfood.it

Inamorada 0163600188
Via Martiri, 13 fax 0163850442
28078 Romagnano Sesia (NO)
www.inamorada.com - info@inamorada.com

Innovet Italia 0498015583
Via Einaudi, 13 fax 0498015737
35030 Saccolongo (PD)
www.innovet.it - innovet@innovet.it

Interpet S.r.l. 058394480
Via San Pieretto, 42 fax 0583403381
55060 Badia Contignano (LU)
www.interpetmarket.com - interpet@libero.it

Italdog tel. e fax 0934467339
Contrada Abbate, snc
94012 Barrafranca (EN)
info@gruppomonte.com

Italsystem S.a.s. 0541731428
Via Corciano, 14 fax 0541731328
47924 Rimini
www.1allsystems.com - info@1allsystems.com

It.Design S.r.l. 0119378016
Via Caduti del Lavoro, 6
10094 Giaveno (TO)
www.cucciolotta.com - info@cucciolotta.com

Iv San Bernard S.r.l. 0571509106
Via Limitese, 116 fax 0571509618
50053 Spicchio Vinci (FI)
www.ivsanbernard.it - info@ivsanbernard.it

Karlie Group GmbH +49/2957/770
Graf Zeppelin Straße 13 fax +49/2957/77399
33181 Bad Wuennenberg, Haaren (Germany)
www.karlie.de - info@karlie.de

Kronos S.r.l. 0515947498
Via Traversetolo, 186 fax 1997070740517
43123 Parma
www.kronossrl.it - info@kronossrl.it

Laviosa Chimica Mineraria S.p.a.
Via L. Da Vinci, 21 0586434000
57123 Livorno fax 0586434210
www.laviosa.it - lcm@laviosa.it

Lazzari Luigi S.r.l. 035640118
Via Borgo Antico, 9 fax 035644927
24031 Almenno San Salvatore (BG)
www.lazzarigabbie.it - info@lazzarigabbie.it

Lice S.L. - Creaciones Gloria +34/948/309049
Pol. Ind. Berriainz, fax +34/948/309177
calle D naves 133-134
31013 Berrioplano - Navarra (Spagna)
www.creacionesgloria.com

Lidy Factory S.r.l. 0445576694
Via Lago Di Molveno, 24 fax 0445576653
36015 Schio (VI)
www.lidyfactory.it - info@lidyfactory.it

Life Petcare S.r.l. tel. e fax 0575411013
Via di Basserone, 57
52041 Badia al Pino (AR)
www.lifepetcare.it - info@lifepetcare.it

Liquind Wellness Company S.r.l. 0306150398
Via delle Rose, 9 fax 0306187972
25015 Desenzano del Garda (BS)
www.petformance.eu - info@petformance.eu

Lory Progetti Veterinari S.r.l. 0522882060
Via Angelo Secchi, 10B
42021 Bibbiano (RE)
www.loryprogettiveterinari.it

Maf S.r.l. 029504905
Via Galilei, 16 fax 0247761309
20060 Pessano con Bornago (MI)
www.mafsrl.com - maf@mafsrl.com

Ma-Fra S.p.a. 023569981
Via Aquileia, 44/46 I fax 0235699800
20021 Baranzate (MI)
www.mafraforpet.com - www.mafra.it

Manitoba S.r.l. tel. e fax 0375310418
Via Delmoncello, 9
26037 San Giovanni in Croce (CR)
www.manitobasrl.com - info@manitobasrl.com

Mantovani Pet Diffusion S.r.l. 051969413
Via Giulio Pastore, 31 fax 051969348
40056 Crespellano (BO)
www.mantovanipetdiffusion.com
mantovani@mantovanipetdiffusion.com

Marchioro S.p.a. 0444901700
Via Croce, 60 fax 0444901710
36030 Castelnovo (VI)
www.marchioro.it - info@marchioro.it

Marpet S.r.l. 0456600134
Via Don Sasselli d'Era, 13 fax 0457000124
37041 Albaredo d'Adige (PD)
www.marpet.it - info@marpet.it

Mars Italia S.p.a. 025776111
V.le MilanoFiori Str. 2 Pal C3 fax 0257510890
20090 Assago (MI)
www.pedigree.it

Mennuti Group S.r.l. 0571581661
Via Ponte Cerretano, 10-12-14 fax 0571580016
50050 Carreto Guidi (FI)
www.mennutigroup.it - info@mennutigroup.it

Merial Italia S.p.a. 02535581
Via Giovanni Lorenzini, 8 fax 025355822
20139 Milano
www.merial.com - merial.italia@merial.com

Merini Maurizio tel. e fax 0661560728
Via Baveno, 7/A
00166 Roma
www.merinioverline.it - maurizio.merini@libero.it

Methodo Chemicals S.r.l. 05226566
Via A.M. Ampere, 33 fax 0522653549
42017 Novellare (RE)
www.methodochemicals.it - info@methodochemicals.it

Mister Pet 0521340327
Via Pedemontana, 35 fax 0521340319
43029 Mamiano di Traversetolo (PR)
www.misterpetsrl.com - info@misterpetsrl.com

Mondial Pet Distribution S.p.a. 0172691520
Via Torino, 89 fax 0172692997
12045 Fossano (CN)
www.mondialpetdistribution.com
info@mondialpetdistribution.com

Monge & C. S.p.a. 0172747111
Via Savigliano, 31 fax 0172747198
12030 Monasterolo di Savigliano (CN)
www.monge.it - info@monge.it

Morando S.p.a. 0119433311
Via Chieri, 61 fax 0119434289
10020 Andezeno (TO)
www.morando.it - morando@morando.it

Mp Bergamo S.r.l. 0358361301
Via Passerera, 2/C fax 0354496738
24060 Chiuduno (BG)
www.mpbergamo.com - info@mpbergamo.com

MP Group S.r.l. 0522942788
Via del'Industria, 7/1 0522942755
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE) fax 0522946191
www.versele-laga.com - mp@versele.it

MPS 2 S.r.l. 0444572190
Via Zambon, 17 fax 0444370902
36051 Creazzo (VI)
www.mpsitalia.it - info@mpsitalia.it

MSD Animal Health Italia 02516861
Via Fratelli Cervi, snc 0251686685
Centro direzionale MilanoDue - Palazzo Borromini
20090 Segrate (MI)
www.exspot.it - www.scalibor.it

MSM Pet Food S.r.l. 0309361245
Via dell'Agricoltura, 5 fax 0309921858
25028 Verolanuova (BS)
www.msmpetfood.com
amministrazione@msmpetfood.com

My Family S.r.l. 0131950063
Strada Solero, 1/A fax 0131952944
15048 Valenza (AL)
www.myfamily.it - info@myfamily.it

Natural Line S.r.l. 0187413799
Via Repubblica, 82 fax 0187415142
54011 Frazione Albiano Magra Aulla (MS)
www.natural-line.eu - info@natural-line.eu

Naturina S.a.s. 0109415459
Via Bobbio, 1/3 rosso fax 0108392921
16137 Genova
www.naturina.it - info@naturina.it

● Alimenti / *food* ● Accessori / *accessories* ● Igiene e cura / *pet care* ● Vivo / *live pets*

Nestlé Purina Petcare S.p.a. ● ● 0281811
Via del Mulino, 6 800-525505
20090 Assago (MI) fax 0281817133
www.purina.it

New Pet Food Italia S.r.l. ● 0376946111
Via Gerra, 3/5 fax 0376946171
46043 Castiglione delle Stiviere (MN)
www.newpetfooditalia.com
commerciale@newpetfooditalia.com

Nova Foods S.r.l. ● 0445941494
Via Pecori Giraldi, 59/A fax 0445941522
36070 Castelgomberto (VI)
www.novafoods.com - info@novafoods.it

N.P. Industries S.r.l. ● ● 0432699322
Via Valcellina, 37 fax 0427488000
33097 Spilimbergo (PN)
www.professionalpets.it - info@professionalpets.it

Nuova Cuoio ● 0817744833
Via Lufrano, 69 fax 0817735989
80040 Volla (NA)
www.eurocuoio.it - info@eurocuoio.it

Nuova Fattoria S.r.l. ● 0309032308
Via Industriale, 70 fax 0309031460
25016 Ghedi (BS)
www.nuovafattoria.com - info@nuovafattoria.com

Nutrigene S.r.l. ● ● 3498403900
via Pozzuolo, 337
33100 Udine
www.nutrigenefood.com - info@nutrigenefood.com

Nutrix Più S.r.l. ● 0737641171
Via Potenza, 92 fax 0737643011
62022 Castelraimondo (MC)
www.nutrixpiu.com - nutrix1@nutrixpiu.com

Old Dog & Evilcollar ● 04711651706
Piazza IV Novembre, 2 fax 04711633008
39100 Bolzano
www.evilcollar.net - info@evilcollar.net

Olistika S.r.l. ● 0549906690
Via Venticinque Marzo, 19/B
47895 Domagnano (RSM)
www.vet-line.it - info@vet-line.com

Omnidog S.r.l.s. ● cell. 3388408435 - 3491861502
Via G. Bovio, 10
70123 Bari
www.dynadog.it - info@dynadog.it

On Site S.r.l. ● 0342200070
Via Nazionale, 5 fax 0342211815
23012 Castione Andevenno (SO)
www.onsitepet.it - info@onsitepet.it

Original Legno Italia S.a.s. ● 0924514511
di Maltese & C. fax 0924515292
Zl C.da Fegotto
91013 Calatafimi Segesta (TP)
www.original-legno.it - info@original-legno.it

P.A.C. Dog Italia S.r.l. ● 0583952945
Via Carignani, 120 fax 0583953162
55100 San Filippo (LU)
www.pacdogitalia.com - info@pacdogitalia.com

Paco Pet ● 3938375435
Corso Maroncelli Piero, 10
10127 Torino (TO)
www.pacopetshop.it

Pampered S.r.l. ● ● tel. e fax 0239400659
Viale Berengario, 9
20129 Milano
www.pampered.it - info@pampered.it

Pao-Canina ● 3407173530
Via Bergamo, 10
20153 Milano
www.pao-canina.it - paoparina@tiscali.it

Pappadrin S.r.l. ● 0444371521
Via Verona, 66/B fax 0444335285
36077 Altavilla – Tavernelle (VI)
www.pappadrin.it - pappadrin@pappadrin.it

Paragon Pet Products Europe bv ●
Postbus 229 tel. +31/598319570
9640 EA Veendam (Olanda) fax +31/598319599
www.whimzees.com - info@whimzees.com

Pet360 S.r.l. ● tel. e fax 022043764
P.le Bacone, 2
20129 Milano
www.pet360.it - info@pet360.it

Petinitaly ● 0245712959
Via Palermo, 9 fax 0245714694
20090 Assago (MI)
www.petinitaly.it - info@petinitaly.it

Petitamis è un marchio 3334168155
di Eagles Engineering S.r.l. ● 0119222641
Via San Maurizio 184/15 fax 0119224084
10073 Ciriè (TO)
www.petitamis.it - info@petitamis.it

Petness S.a.s. di Circuri G. & C. ● 0666182041
Via Tullio Ascarelli, 181
00166 Roma
www.smartbones.com/it/
italia@smartbones.com - info@petness.it

Pet's Creation di Valentino Sante ●
Zl lotto 13 tel. e fax 0804735719
70042 Mola di Bari (BA)
www.pets-creation.com - info@pets-creation.com

Pets Fitness ● ● tel. e fax 0712868013
Via Soderini, 8
60027 Osimo (AN)
www.petsfitness.com - info@petsfitness.com

Pet Village S.r.l. ● ● ● 054464418 - 0544471768
Via Stradello, 35 fax 0544479252
48124 Madonna dell'Albero (RA)
www.petvillagesrl.it - info@petvillage.it

Pineta Zootecnici ● ● tel. e fax 0522553616
Via A. Cugini, 30
42122 Reggio Emilia
www.pinetazootecnici.com - info@pinetazootecnici.com

Porrini Pet S.r.l. ● ● 0302791814
Via Einaudi, 1 fax 0302793319
25086 Rezzato (BS)
www.porrinipet.it - info@porrinipet.it

Promogreen.com S.r.l. ● 038345143
Via Emilia, 27 fax 0383214617
27058 Voghera (PV)
www.promogreen.com - info@promogreen.com

Punto Azzurro S.r.l ● 0432882242
Via Celio Nanino, 129/21 fax 0432882007
33010 Reana del Rojale (UD)
www.puntoazzurrogroup.it, info@puntoazzurrogroup.it

Q.Vet S.r.l. ● 0110160050
C.so Nizza, 54 fax 0110160049
12100 Cuneo
www.qvet.it - info@qvet.it

Rebo S.r.l. ● 0331502700
Via Morelli, 34/B fax 0331502703
21053 Castellanza (VA)
www.happydog.de - reboitalia@libero.it

Rinaldo Franco S.p.a. ● ● ● 0248376157
Via Kuliscioff, 26/28 fax 0241291840
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

Royal Canin Italia S.r.l. ● 023347611
Via Anton Checov, 50/2 fax 0233490091
20151 Milano
www.royalcanin.it - info@royal-canin.it

Saimapet Italia S.r.l. ● ● tel. e fax 0810127878
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone
81030 Orta di Atella (CE)
saimapet@libero.it

Sepiol S.a. ● 0233610725
Ufficio Italia fax 023319855
Via General Govone, 56
20155 Milano
www.sepiolsa.com - info@sepiolsa.com

Service S.r.l. ● 01311850809
Via Milano, 174 fax 01311851026
15121 Alessandria
www.charlottesdress.com - info@charlottesdress.com

Solvay Chimica Italia S.p.a. ● 02290921
V.le Lombardia, 20 fax 0270048203
20021 Bollate (MI)

Spagnol Group ● 0445369877
Via della Fisica, 15 fax 0445368612
36016 Thiene (VI)
www.spagnolgroup.it - infopet@spagnolgroup.it

Spectrum Brands Italia ● ● 0290448310
Via Ludovico il Moro, 6 fax 0290756096
20060 Basiglio (MI)
www.spectrumbrands.com - info@spectrumbrands.com

Spinacè S.r.l. ● 0422853929
Via Comunale di Faè, 66 fax 0422853775
31046 Oderzo (TV)
www.spinace.it - info@spinace.it

Stefanplast S.p.a. ● ● 0444639011
Via Piazza, 47 fax 0444638315
36020 Castegnero (VI)
www.stefanplast.it - stefanplast@stefanplast.it
comm.estero@stefanplast.it

Swees International Sarl ● cell. 335204686
ZA Les Epalits tel. +33/477588061
42160 Saint Romain Le Puy (Francia)
www.folee.eu - elio@swees.eu, contact@swees.eu

Telcom S.p.a. ● 0831348111
Via dell'Industria, 1 fax 0831304510
72017 Ostuni (BR)
www.telcomitalia.it - telcom@telcomitalia.it

Ticinese Petfood S.r.l. ● ● 0382573789
Via Vigentina, 102 fax 0382575576
27100 Pavia
www.laticinese.it - info@laticinese.it

Tienne S.r.l. ● tel. e fax 095653858
Contrada S. Croce Calcare, sn
95040 Ramacca (CT)
tienne@tiscali.it

Tolsa Italia S.r.l. ● ● 0458780364
V.le del Lavoro, 43 0458780374
37036 San Martino Buon Albergo (VR)
www.tolsa.com - info@tolsa.com

Trilly Tutti Brilli ● 0131826819
Strada Virgo Potens, 4/5 fax 0131826819
15057 Tortona (AL)
www.trillytuttibrilli.it - info@trillytuttibrilli.it

Trixie Italia S.p.a. ● ● ● 0444835329
Via E. Fermi, 6 fax 0444833352
36045 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

Tucano Internazionale S.r.l. ● ● ● 0312289793
Via Asiago, 25 fax 0312289794
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

Unipro S.r.l. ● 0758085198
Via Barrocciai, 19 fax 0758044167
06081 Santa Maria degli Angeli (PG)
www.unipronline.it - info@unipronline.it

United Pets S.r.l. ● 023927041
V.le Certosa, 46 fax 0239219774
20155 Milano
www.unitedpets.it - info@unitedpets.it

Valpet S.r.l. ● ● ● 051760349
Via Marconi, 4/2 fax 0516056448
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

V.B.B. S.r.l. ● tel. e fax 075985151
Via della Fattoria, 39
06084 Bettona (PG)
www.vbbpetfood.eu - info@vbbpetfood.eu

Velma Group S.r.l. ● ● 0423452987
Via Munaron, 26/A
31050 Vedelago (TV)
www.velmagroup.com - info@velmagroup.com

Vema Petfood&Care S.r.l. ● 0249474139
Via Lura, 236
21042 Caronno Pusterla (VA)
www.vemapetfood.it, info@vemapetfood.it

Venturi Giuseppe ● 0543945316
Via S. F. D'Assisi, 31 fax 0543945184
47016 S. Savino di Predappio (FC)
www.venturionline.it - info@venturionline.it

Veter Zoo S.r.l. ● 0755051546
Via Morettini, 19 fax 0755051143
06128 Perugia
www.veter-zoo.com - veter-zoo@veter-zoo.com

Virbac S.r.l. ● 024092471
Via Ettore Bugatti, 15 fax 0240924777
20142 Milano
www.virbac.it - virbac@virbac.it

Visan Italia ● 0694800700
Via Sistina, 149
00187 Roma
www.visanpet.it - info@visanpet.it

Vitakraft Italia S.p.a. ● ● ● 075965601
Via Piana, 4 fax 0759656020
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

Vitasol S.p.a. ● 0302739611
Via del Boscone, 15 fax 0302739620
25014 Castenedolo (BS)
www.vitasol.it - info@vitasol.it

WINNER Pet Food Solution S.r.l. ● 0690375587
Via Italia, 4
00060 Capena (RM)
www.winnerplus.eu - info@winnerplus.eu

Wonderfood S.p.a. ● ● ● 0549943311
Strada dei Censiti, 2 fax 0549943312
47891 Repubblica di San Marino
www.wonderfood.com - info@wonderfood.com

Zolux Italia ● ● ● 051754816 - 051759896
Via Caduti di Amola, 17
40132 Bologna
www.zolux.com - info@zolux.it

Zoodiaco ● ● ● 0425474645
V.le della Cooperazione, 16 fax 0425474647
45100 Borsea (RO)
www.zoodiaco.com - www.prolife-pet.it
zoodiaco@zoodiaco.com

Zoo Planet S.r.l. ● ● 0499350400
Via Malcanton, 6 fax 0499350388
35017 Piombino Dese (PD)
www.zooplanet.it - info@zooplanet.it

Zoosan - L'Arca ● ● tel. e fax 081918501
Via A. Cesarano, 99 info 389 4228215
84016 Pagani (SA)
www.arca-zoosan.com - direzione@arca-zoosan.com

uccelli
birds

Allevamento Max ● tel. e fax 0423485691
Via Monte Santo, 1
31037 Loria (TV)
www.pappagalli.com - info@pappagalli.com

All Pet S.r.l. ● 0296450470
Via Trieste, 603 fax 0296450464
21042 Caronno Pertusella (VA)
www.allpet.it - info@allpet.it

Also S.r.l. ● ● ● 090632636
SS 114 km - 4,260 Contesse fax 0906258082
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

Boccacci S.r.l. 0620433565
Via Casilina, 1670 fax 0620433512
00133 Roma
www.boccaccisrl.it - info@boccaccisrl.it

Borgovit S.r.l. 031650344
Via Roma, 48 fax 031651419
22046 Merone (CO)
www.borgovit.it - info@borgovit.it

Calcio Mare S.n.c. di Corrizzato P. & C. 0423724073
Via per Salvatronda Z.I. Esp. 48 fax 0423742252
31033 Castelfranco V.to (TV)
www.calciomare.com - www.aqualine.it
info@calciomare.com

Chemi-Vit S.r.l. 0522887959
Via Don Milani, 5/C fax 0522888200
42020 Quattro Castella (RE)
www.chemivit.com - info@chemivit.com

Chifa S.r.l. 0331932014
Via Verdi, 84 fax 0331932510
21021 Angera (VA)
www.chifa.it - chifasrl@tiscali.it

Croci S.p.a. 0332870860
Via S. Alessandro, 8 fax 0332462439
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

Fioretta Rag. Gianni S.n.c. 0341530138
Via Provinciale, 89 fax 0341530392
23811 Ballabio (LC)
www.fiory.com - info@fiory.com

FOP S.p.a. 0444436491
Via E. Majorana, 10/12 fax 0444436509
36045 Lonigo (VI)
www.fop.it - fop@fop.it

Formevet S.r.l. 024345891
Via Correggio, 19 fax 0243458922
20149 Milano
www.formevet.com - formevet@formevet.it

Gimborn Italia S.r.l. 05225452
Via De Chirico, 3
42124 Reggio Emilia
www.gimborn.it - marketing@gimborn.it

Imac S.r.l. 0444482301
Via Ghisa, 24 fax 0444482500
37071 Tezze di Arzignano (VI)
www.imac.it - info@imac.it

Mantovani Pet Diffusion S.r.l. 051969413
Via Giulio Pastore, 31 fax 051969348
40056 Crespellano (BO)
www.mantovanipetdiffusion.com
mantovani@mantovanipetdiffusion.com

Mondial Pet Distribution S.p.a 0172691520
Via Torino, 89 fax 0172692997
12045 Fossano (CN)
www.mondialpetdistribution.com
info@mondialpetdistribution.com

Mp Bergamo S.r.l. 0358361301
Via Passerera, 2/C fax 0354496738
24060 Chiuduno (BG)
www.mpbergamo.com - info@mpbergamo.com

MP Group S.r.l. 0522942788
Via dell'Industria, 7/1 0522942755
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE) fax 0522946191
www.versele-laga.com - mp@versele.it

Nestlé Purina Petcare S.p.a. 0281811
Via del Mulino, 6 800 525505
20090 Assago (MI) fax 0281817133
www.purina.it

Pineta Zootecnici tel. e fax 0522553616
Via A. Cugini, 30
42122 Reggio Emilia
www.pinetazootecnici.com - info@pinetazootecnici.com

Rinaldo Franco S.p.a. 0248376157
Via Kuliscioff, 26/28 fax 0241291840
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

Saimapet Italia S.r.l. tel. e fax 0810127878
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone
81030 Orta di Atella (CE)
saimapet@libero.it

Sementi Dotto S.p.a. 0432760442
Via Lavariano, 41 fax 0432761665
33050 Mortegliano (UD)
www.sementidotto.it - info@sementidotto.it

Tombolan S.r.l. 0495969090
Via Vittorio Veneto, 78 fax 0495968283
35019 Tombolo (PD)
www.tombolan.eu - info@tombolan.eu

Trixie Italia S.r.l. 0444835329
Via E. Fermi, 14/16 fax 0444833352
36040 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

Tropical World 0331964758
Via Torretta, 68 fax 0331949929
21029 Vergiate (VA)
www.tropicalworld.it - info@tropicalworld.it

Tucano Internazionale S.r.l. 0312289793
Via Asiago, 25 fax 0312289794
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

Valpet S.r.l. 051760349
Via Marconi, 4/2 fax 0516056448
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

Velma Group S.r.l. 0423452987
Via Munaron, 26/A
31050 Vedelago (TV)
www.velmagroup.com - info@velmagroup.com

Vergerio Mangimi S.r.l. 049700622
Via Roma, 56 fax 049703440
35010 Cadoneghe (PD)
www.canary.it - info@canary.it

Vitakraft Italia S.p.a. 075965601
Via Piana, 4 fax 0759656020
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

Viten S.r.l. 0432664401
Via Faedis, 21 fax 0432679043
33040 Povoletto (UD)
www.viten.it - info@viten.it

Zoodiaco 0425474645
V.le della Cooperazione, 16 fax 0425474647
45100 Rovigo
www.zoodiaco.com - zoodiaco@zoodiaco.com

Zoomania tel. e fax 0818610459
Via Vittorio Veneto, 414
80058 Torre Annunziata (NA)
www.zoomaniarettili.com - info@zoomaniarettili.com

Zoo Planet S.r.l. 0499350400
Via Malcanton, 6 fax 0499350388
35017 Piombino Dese (PD)
www.zooplanet.it - info@zooplanet.it

Zoosan - L'Arca tel. e fax 081918501
Via A. Cesarano, 99 info 389 4228215
84016 Pagani (SA)
www.arca-zoosan.com - direzione@arca-zoosan.com

Zoo Varese 0332310280-9
Via Giovanni Macchi, 55 fax 0332313111
21100 Varese
www.zoovarese.it - zoovarese@libero.it

piccoli mammiferi
small mammals

Also S.r.l. 090632636
SS 114 km - 4,260 Contesse fax 0906258082
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

Boccacci S.r.l. 0620433565
Via Casilina, 1670 fax 0620433512
00133 Roma
www.boccaccisrl.it - info@boccaccisrl.it

Calcio Mare S.n.c. di Corrizzato P. & C. 0423724073
Via per Salvatronda Z.I. Esp. 48 fax 0423742252
31033 Castelfranco V.to (TV)
www.calciomare.com - www.aqualine.it
info@calciomare.com

Chemi-Vit S.r.l. 0522887959
Via Don Milani, 5/C fax 0522888200
42020 Quattro Castella (RE)
www.chemivit.com - info@chemivit.com

Chifa S.r.l. 0331932014
Via Verdi, 84 fax 0331932510
21021 Angera (VA)
www.chifa.it - chifasrl@tiscali.it

Croci S.p.a. 0332870860
Via S. Alessandro, 8 fax 0332462439
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

Fioretta Rag. Gianni S.n.c. 0341530138
Via Provinciale, 89 fax 0341530392
23811 Ballabio (LC)
www.fiory.com - info@fiory.com

FOP S.p.a. 0444436491
Via E. Majorana, 10/12 fax 0444436509
36045 Lonigo (VI)
www.fop.it - fop@fop.it

Formevet S.r.l. 024345891
Via Correggio, 19 fax 0243458922
20149 Milano
www.formevet.com - formevet@formevet.it

Gimborn Italia S.r.l. 05225452
Via De Chirico, 3 fax 0522945365
42124 Reggio Emilia
www.gimborn.it - marketing@gimborn.it

Imac S.r.l. 0444482301
Via Ghisa, 24 fax 0444482500
36070 Tezze di Arzignano (VI)
www.imac.it - info@imac.it

La Stalla dei Conigli & Shop 3381088047
Via Pacini, 2/2
59100 Pato (PO)
www.premium-nature.it - ordini.premiumnature@gmail.com

Laviosa Chimica Mineraria S.p.a. 0586434000
Via L. Da Vinci, 21 fax 0586434210
57123 Livorno
www.laviosa.it - lcm@laviosa.it

Mantovani Pet Diffusion S.r.l. 051969413
Via Giulio Pastore, 31 fax 051969348
40056 Crespellano (BO)
www.mantovanipetdiffusion.com
mantovani@mantovanipetdiffusion.com

Mp Bergamo S.r.l. 0358361301
Via Passerera, 2/C fax 0354496738
24060 Chiuduno (BG)
www.mpbergamo.com - info@mpbergamo.com

MP Group S.r.l. 0522942788
Via dell'Industria, 7/1 0522942755
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE) fax 0522946191
www.versele-laga.com - mp@versele.it

Nestlé Purina Petcare S.p.a. 0281811
Via del Mulino, 6 800 525505
20090 Assago (MI) fax 0281817133
www.purina.it

Pineta Zootecnici tel. e fax 0522553616
Via A. Cugini, 30
42122 Reggio Emilia
www.pinetazootecnici.com - info@pinetazootecnici.com

Rinaldo Franco S.p.a. 0248376157
Via Kuliscioff, 26/28 fax 0241291840
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

Saimapet Italia S.r.l. tel. e fax 0810127878
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone
81030 Orta di Atella (CE)
saimapet@libero.it

Trixie Italia S.r.l. 0444835329
Via E. Fermi, 14/16 fax 0444833352
36040 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

Tucano Internazionale S.r.l. 0312289793
Via Asiago, 25 fax 0312289794
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

U.D. Distribuzioni S.n.c. tel. e fax 0331844132
Via Cappellini, 1
21049 Tradate (VA)
www.uddistribuzioni.com - info@uddistribuzioni.com

Valpet S.r.l. 051760349
Via Marconi, 4/2 fax 0516056448
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

Velma Group S.r.l. 0423452987
Via Munaron, 26/A
31050 Vedelago (TV)
www.velmagroup.com - info@velmagroup.com

Vitakraft Italia S.p.a. 075965601
Via Piana, 4 fax 0759656020
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

Viten S.r.l. 0432664401
Via Faedis, 21 fax 0432679043
33040 Povoletto (UD)
www.viten.it - info@viten.it

Zoodiaco 0425474645
V.le della Cooperazione, 16 fax 0425474647
45100 Rovigo
www.zoodiaco.com - zoodiaco@zoodiaco.com

Zoomania tel. e fax 0818610459
Via Vittorio Veneto, 414
80058 Torre Annunziata (NA)
www.zoomaniarettili.com - info@zoomaniarettili.com

rettili & anfibi
reptiles & amphibians

Also S.r.l. 090632636
SS 114 km - 4,260 Contesse fax 0906258082
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

Croci S.p.a. 0332870860
Via S. Alessandro, 8 fax 0332462439
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

Fioretta Rag. Gianni S.n.c. 0341530138
Via Provinciale, 89 fax 0341530392
23811 Ballabio (LC)
www.fiory.com - info@fiory.com

FOP S.p.a. 0444436491
Via E. Majorana, 10/12 fax 0444436509
36045 Lonigo (VI)
www.fop.it - fop@fop.it

Gimborn Italia S.r.l. 05225452
Via De Chirico, 3 fax 0522945365
42124 Reggio Emilia
www.gimborn.it - marketing@gimborn.it

Imac S.r.l. 0444482301
Via Ghisa, 24 fax 0444482500
36070 Tezze di Arzignano (VI)
www.imac.it - info@imac.it

Mantovani Pet Diffusion S.r.l. 051969413
Via Giulio Pastore, 31 fax 051969348
40056 Crespellano (BO)
www.mantovanipetdiffusion.com
mantovani@mantovanipetdiffusion.com

Vimax Magazine
LA RIVISTA PER I PROFESSIONISTI DEL PET
THE TRADE MAGAZINE FOR THE PET BUSINESS PEOPLE
ottobre 2017 - anno VII

Direttore editoriale
Cristina Mandaglio

Direttore responsabile
Cristina Mandaglio
cristina.mandaglio@vimaxmagazine.it

Coordinatore editoriale
Valeria Longhi

Revisore scientifico settore veterinario
Cristiano Papeschi

Hanno collaborato a questo numero:
Marina Moretti, Sahara Sebastiani, Daniela Graziadio, Federica Farini, Cosimo Errede, Andrea Marucci, Manlio Dozzo, Laura Burani, Lorena Quarta, Davide Cavalieri, Cristiano Papeschi, Linda Sartini, Alberto Tonelli, Valerio Zupo, Alessandro Mancini, Luciano Di Tizio

Direzione e redazione
Vimax srl
via Rezzonico 23 - 22100 Como
tel. 031301059 - fax 031301418
info@vimaxmagazine.it

Segreteria di redazione
valeria.longhi@vimaxmagazine.it

Produzione grafica
Mariagiulia Peduzzi

ViMAX Pet Trade Service

Ufficio pubblicità
Vimax srl - info@vimaxmagazine.it
tel. 031301059 - fax 031301418

Representative for the U.S. and Canada
Richard A. Wartell - Judi Block Associates
P.O. Box 1830, Willits, CA 95490 U.S.A.
phone +1/707/4569200 - fax +1/815/3710757
rwartell@writeme.com

Servizio abbonamenti
abbonamenti@vimaxmagazine.it - fax 031301418

Stampa
PAPERGRAF srl - Piazzola sul Brenta (PD)

REGISTRAZIONE TRIBUNALE DI COMO N. 15/11
ISCRIZIONE NEL REGISTRO OPERATORI COMUNICAZIONE DELL'AGCOM N. ROC 21368

Tutti i diritti riservati. Ogni produzione è vietata se non autorizzata espressamente per iscritto dall'Editore. Il materiale inviato alla redazione non sarà restituito, anche se non pubblicato.

Informiamo i lettori che le opinioni personali degli Autori non sempre collimano con quelle della Direzione e della Redazione. Tuttavia, poiché crediamo nel diritto alla pluralità dell'espressione, riteniamo opportuno pubblicarle. È ovvio che riconosciamo un identico diritto anche ai nostri lettori, che invitiamo pertanto a scriverci e ad aprire un dibattito ogni volta che lo crederanno giusto. La libertà e la possibilità di dialogo sono valori che una rivista come Vimax Magazine non smetterà di difendere.

The Authors' personal opinions not always coincide with the Editorship or Editorial Staff's ones. Still, we do believe in everyone's right to express their own ideas, and we think it right to publish them. Evidently we do consider our readers as entitled to do the same, thus we invite you all to write us and open a debate whenever you think it right. Vimax Magazine will never stop supporting those values such as freedom and possibility of dialogue.

La presente pubblicazione viene inviata da Vimax srl in Italia a tutti i petshop, agristore, toelettatori, veterinari, allevatori e rappresentanti. Viene inoltre inviata gratuitamente in Italia e in tutto il mondo a produttori, grossisti, importatori, esportatori, associazioni e stampa specializzata del settore pet.

This magazine is distributed by Vimax srl to all Italian pet shops, seed shops, groomers, vets, breeders and agents. It is also sent to all Italian and foreign manufacturers, wholesalers, importers, exporters, associations and specialized press working in the pet field.

Sebbene la rivista venga inviata con abbonamento gratuito, si rende noto che i dati in nostro possesso sono impiegati nel pieno rispetto del D.Lgs 196/2003. L'interessato potrà avvalersi dei diritti previsti dalla succitata legge. In conformità a quanto disposto dal Codice di deontologia relativo al Trattamento di dati personali art. 2, comma 2, si comunica che presso la nostra sede di Como, via Rezzonico 23, esiste una banca dati a uso redazionale. Gli interessati potranno esercitare i diritti previsti dal D.Lgs 196/2003 (consultare, modificare o cancellare i dati) contattando presso la nostra sede di Como, tel. 031301059, fax 031301418, il responsabile Valeria Longhi (abbonamenti@vimaxmagazine.it)

Although the magazine is delivered under free subscription, the personal data we are using are processed respecting Law Decree 196/2003. You can exercise the rights specified in the above mentioned law. In compliance with the rules specified in the Code of conduct about privacy treatment art. 2, comma 2, we inform you that the database is used for editorial purposes and resides in our headquarter located in Como, via Rezzonico 23. If you wish to exercise the rights specified in Law Decree 196/2003 (to look through, modify or cancel your personal data), please contact our office in Como, phone no. +39/031301059, fax +39/031301418. Responsible for the treatment of personal data is Ms Valeria Longhi (abbonamenti@vimaxmagazine.it)

Mondial Pet Distribution S.p.a 0172691520
Via Torino, 89 fax 0172692997
12045 Fossano (CN)
www.mondialpetdistribution.com
info@mondialpetdistribution.com

MP Group S.r.l. 0522942788
Via dell'Industria, 7/1 0522942755
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE) fax 0522946191
www.versele-laga.com - mp@versele.it

Pineta Zootecnici tel. e fax 0522553616
Via A. Cugini, 30
42122 Reggio Emilia
www.pinetazootecnici.com - info@pinetazootecnici.com

Piranha Tropical Life 0881638838
III Traversa Corso del Mezzogiorno fax 0881339154
71100 Foggia
www.piranhatropicalife.it - info@piranhatropicalife.it

Rinaldo Franco S.p.a. 0248376157
Via Kuliscioff, 26/28 fax 0241291840
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

Spectrum Brands Italia 0290448310
Via Ludovico il Moro, 6 fax 0290756096
20060 Basiglio (MI)
www.spectrumbrands.com - info@spectrumbrands.com

Trixie Italia S.r.l. 0444835329
Via E. Fermi, 14/16 fax 0444833352
36040 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

Tucano Internazionale S.r.l. 0312289793
Via Asiago, 25 fax 0312289794
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

Valpet S.r.l. 051760349
Via Marconi, 4/2 fax 0516056448
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

Velma Group S.r.l. 0423452987
Via Munaron, 26/A
31050 Vedelago (TV)
www.velmagroup.com - info@velmagroup.com

Vitakraft Italia S.p.a. 075965601
Via Piana, 4 fax 0759656020
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

Zoomania tel. e fax 0818610459
Via Vittorio Veneto, 414
80058 Torre Annunziata (NA)
www.zoomaniarettili.com - info@zoomaniarettili.com

Zoo Varese 0332310280-9
Via Giovanni Macchi, 55 fax 0332313111
21100 Varese
www.zoovarese.it - zoovarese@libero.it

marketing specializzato
specialised marketing

GBS Marketing (+49)6074/861009
Moselstrasse, 2 fax (+49)6074/861089
63322 Rodemark (Germany)

Marketing Consulting 3491326697
Viale Monte Nero, 70
20135 Milano
www.petaward.it - info@petaward.it

Masidef S.r.l. 029651011
Via Oberdan, 125
21042 Caronno Pertusella (VA)
www.masidef.com - info@masidef.com

PETPRO S.r.l. numero verde 800-984706
Via Piermarini 10
20145 Milano
www.petpro.it - info@petpro.it

Polypro S.p.a. 0516781333
Via Sagittario, 3 fax 051 6781273
40037 Sasso Marconi (BO)
www.polyprodisplaystands.com - info@polypro.it

Vimax S.r.l. 031301059
Via Rezzonico, 23 fax 031301418
22100 Como
www.vimaxmagazine.it - info@vimaxmagazine.it

Zoo Planet S.r.l. 0499350400
Via Malcanton, 6 fax 0499350388
35017 Piombino Dese (PD)
www.zooplanet.it - info@zooplanet.it

AVVERTIAMO I LETTORI CHE GLI INDIRIZZI DI QUESTA RUBRICA VENGONO PUBBLICATI A PAGAMENTO E CHE LO SPAZIO É RISERVATO ESCLUSIVAMENTE A PRODUTTORI, IMPORTATORI, ESPORTATORI E ORGANIZZAZIONI COMMERCIALI CHE OPERANO IN QUALITÀ DI GROSSISTI

inserzionisti advertisers

cover 1 GHEDA
cover 2 AGRAS DELIC
cover 3 MONDIAL PET DISTRIBUTION
cover 4 WINNER PET FOOD SOLUTION
ALDOG p. 45, 46
APPA p. 81
CHEMI-VIT p. 23
CROCI p. 19
DRN p. 107
FARM COMPANY p. 77
FASHION DOG p. 25
FIORETTA p. 93
GLOBAL PET EXPO p. 2
GR TECH/PRATIKO p. 51
MAFRA p. 61
MAKE A WISH p. 88
MISTER PET p. 4, 35
MONGE p. 33
PINETA p. 1
RINALDO FRANCO p. 71
REBO ITALIA p. 3
ROYAL CANIN p. 65
VALPET p. 9
VELMA p. 27
VISAN p. 21
VITAKRAFT p. 17
WONDERFOOD p. 7
ZOODIACO p. 37

FORTESAN®

L'amico degli Animali

#FORTESAN

I TENORI ANALITICI SONO CONTROLLATI DAL DIPARTIMENTO DI SCIENZE VETERINARIE DELL'UNIVERSITÀ DI TORINO

La linea
Specialistick Nutraceuticals®
continua a crescere!

Scopri il nuovo gusto STORIONE 91%

con patate

SUPER PREMIUM

WINNER PLUS®

PET FOOD

natural • nutrition • system

Conosci davvero l'alimentazione olistica?

holistic

PER TUTTE LE RAZZE
ALL BREEDS • ALLE RASSEN

- Sano e Naturale
- Ricco di frutti rossi ed erbe officinali
- Ipoallergenico
- Anche per TAGLIE MINI

NUOVO!

winnerplus.eu

Cruelty Free
No test su animali